



TWINS
ETA624090000

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART

UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA SMART

USER'S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART ALKALMAZÁSHOZ

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART

GEBRAUCHSANLEITUNG ZUR APPLIKATION ETA SMART

CZ

SK

EN

HU

PL

DE



CZ

ZÁKLADNÍ STRUKTURA HLAVNÍHO OVLÁDACÍHO MENU V APLIKACI	3
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART	5
1. INSTALACE APLIKACE	5
2. VYTVOŘENÍ ÚČTU	5
3. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ	6
4. VYTVOŘENÍ MAPY	7
5. ÚPRAVA A PŘIZPŮSOBENÍ MAPY	7
6. NAČTENÍ MAPY Z HISTORIE ÚKLIDŮ	9
7. AUTOMATICKÝ ÚKLID	9
8. ÚKLID MÍSTNOSTI	10
9. ZÓNOVÝ ÚKLID	10
10. LOKÁLNÍ ÚKLID	11
11. NASTAVENÍ SÍLY SÁNÍ	11
12. MOPOVÁNÍ	11
13. OVLÁDÁNÍ ODSÁVACÍ JEDNOTKY	12
14. PLÁNOVÁNÍ ÚKLIDU	12
15. MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ	13
16. FUNKCE NAJÍT VYSAVAČ	14
17. HISTORIE ÚKLIDŮ	14
18. NASTAVENÍ HLASOVÝCH UPOZORNĚNÍ	14
19. REŽIM NERUŠIT	15
20. SLEDOVÁNÍ ŽIVOTNOSTI KOMPONENTŮ	15
21. NASTAVENÍ SDÍLENÍ	15
22. AKTUALIZACE FIRMWARU	16
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	16

SK

ZÁKLADNÁ ŠTRUKTÚRA HLAVNÉHO OVLÁDACIEHO MENU V APLIKÁCII	17
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA SMART	19
1. INŠTALÁCIA APLIKÁCIE	19
2. VYTVORENIE ÚČTU	19
3. PÁROVANIE ZARIADENIA	20
4. VYTVORENIE MAPY	21
5. ÚPRAVA A PRISPÔSOBENIE MAPY	21
6. NAČÍTANIE MAPY Z HISTÓRIE UPRATOVANIA	23
7. AUTOMATICKÉ UPRATOVANIE	23
8. UPRATOVANIE MIESTNOSTI	24
9. ZÓNOVÉ UPRATOVANIE	24
10. LOKÁLNE UPRATOVANIE	25
11. NASTAVENIE SILY SANIA	25
12. MOPOVANIE	25
13. OVLÁDANIE ODSÁVACEJ JEDNOTKY	26
14. PLÁNOVANIE UPRATOVANIA	26
15. MANUÁLNE OVLÁDANIE	27
16. FUNKCIA NÁJSŤ VYSÁVAČ	28
17. HISTÓRIA UPRATOVANIA	28
18. NASTAVENIE HLASOVÝCH UPOZORNENÍ	28
19. REŽIM NERUŠIŤ	29
20. SLEDOVANIE ŽIVOTNOSTI KOMPONENTOV	29
21. NASTAVENIE ZDIEĽANIA	29
22. AKTUALIZÁCIA FIRMWARU	30
RIEŠENIE PROBLÉMOV	30

EN

BASIC STRUCTURE OF THE APPLICATION MAIN CONTROL MENU	31
USER’S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION	33
1. APPLICATION INSTALLATION	33
2. CREATION OF ACCOUND	33
3. PAIRING OF APPLIANCES	34
4. MAP CREATION	35
5. MAP MODIFICATION AND ADAPTATION	35
6. LOADING A MAP FROM THE CLEANING HISTORY	36
7. AUTOMATIC CLEANING	37
8. ROOM CLEAN-UP	37
9. AREA CLEANING	38
10. SPOT CLEANING	38
11. SUCTION POWER SETTING	39
12. MOPPING	39
13. CONTROL OF THE EXTRACTION UNIT	40
14. PLANNING OF CLEANING	40
15. REMOTE CONTROL	41
16. „FIND THE VACUUM CLEANER” FUNCTION	41
17. HISTORY OF CLEANINGS	42
18. AUDIO WARNING VOLUME SETTING	42
19. DO NOT DISTURB MODE	42
20. MONITORING OF SERVICE LIFE OF COMPONENTS	43
21. SETTING OF SHARING	43
22. FIRMWARE UPDATE	44
TROUBLESHOOTING	44

HU

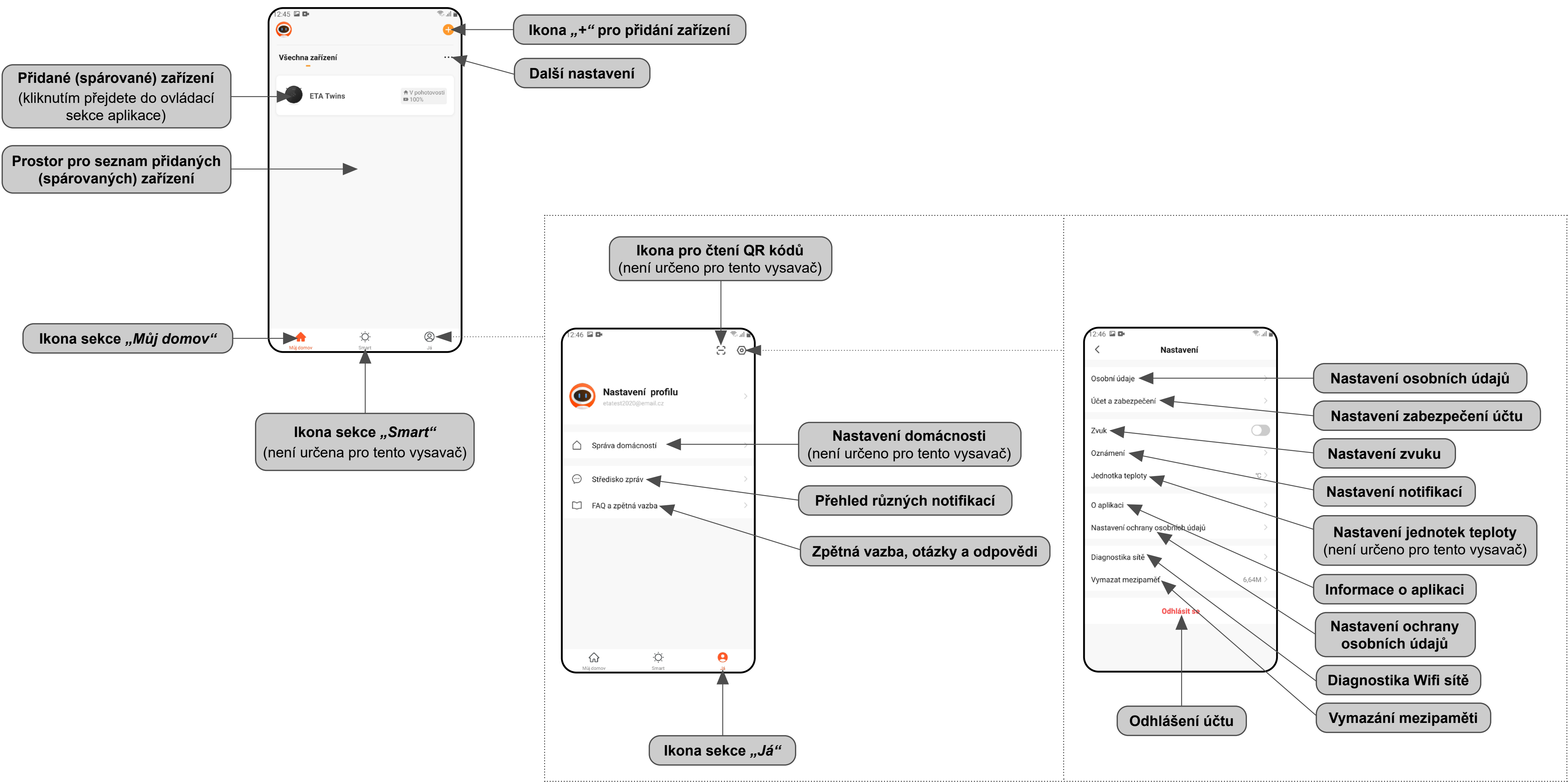
AZ ALKALMAZÁS FŐ VEZÉRLŐ MENÜJÉNEK ALAPVETŐ SZERKEZETE	45
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART ALKALMAZÁSHOZ	47
1. AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE	47
2. FIÓK LÉTREHOZÁSA	47
3. A KÉSZÜLÉKEK PÁROSÍTÁSA	48
4. TÉRKÉP LÉTREHOZÁSA	49
5. A TÉRKÉP SZERKESZTÉSE ÉS TESTRESZABÁSA	49
6. TÉRKÉP BETÖLTÉSE A TAKARÍTÁSI ELŐZMÉNYEKBŐL	50
7. AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS	51
8. HELYISÉG TAKARÍTÁSA	51
9. ZÓNÁS TAKARÍTÁS	52
10. LOKÁLIS TAKARÍTÁS	52
11. A SZÍVÓERŐ BEÁLLÍTÁSA	53
12. FELMOSÁS	53
13. A BESZÍVÓ EGYSÉG VEZÉRLÉSE	54
14. TAKARÍTÁS TERVEZÉSE	54
15. MANUÁLIS VEZÉRLÉS	55
16. PORSZÍVÓ MEGTALÁLÁSI FUNKCIÓ	55
17. TAKARÍTÁSI ELŐZMÉNYEK	56
18. A HANGJELZÉSEK BEÁLLÍTÁSA	56
19. NE ZAVARJANAK ÜZEMMÓD	56
20. AZ ALKATRÉSZEK ÉLETTARTAM-ELLENŐRZÉSE	57
21. MEGOSZTÁS BEÁLLÍTÁSA	57
22. FIRMWARE AKTUALIZÁLÁS	58
PROBLÉMA-MEGOLDÁS	58

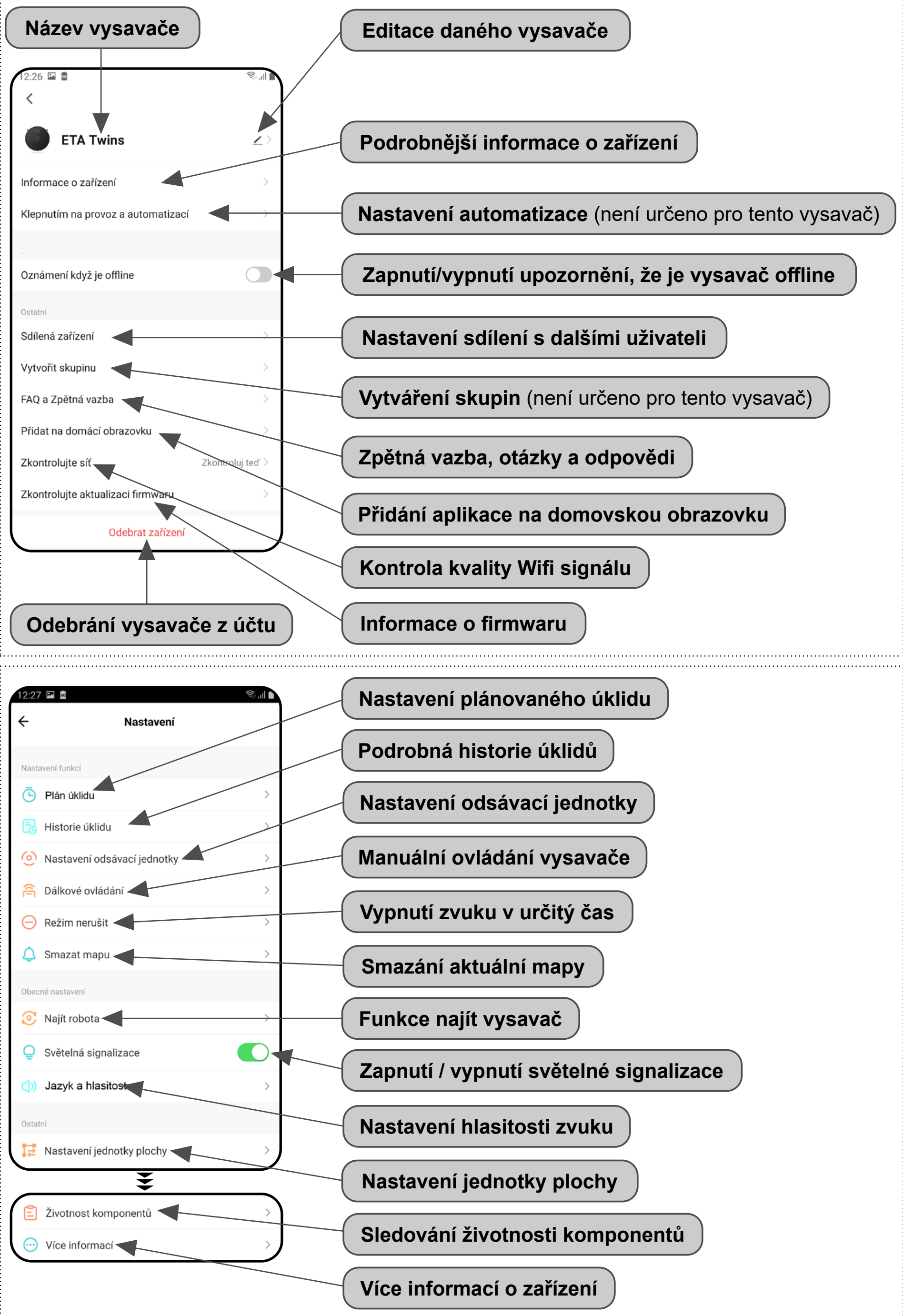
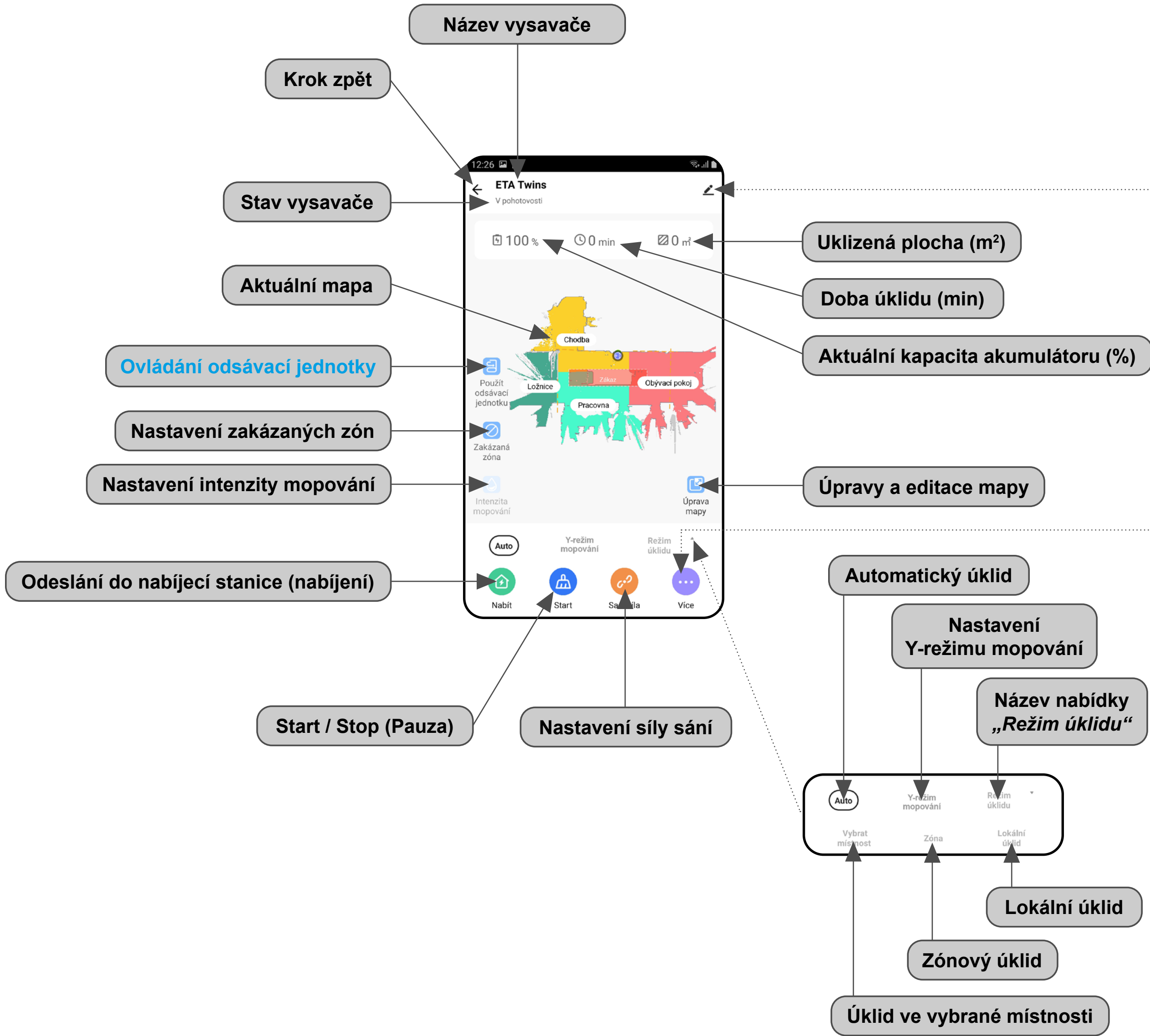
PL

PODSTAWOWA STRUKTURA GŁÓWNEGO MENU DO OBSŁUGI W APLIKACJI	59
PODRECZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART	61
1. INSTALACJA APLIKACJI	61
2. WYTWORZENIE KONTA	61
3. PAROWANIE URZĄDZEŃ	62
4. WYTWORZENIE MAPY	63
5. ZMIANA I DOSTOSOWANIE MAPY	63
6. WCZYTANIE MAPY Z HISTORII SPRZĄTAŃ	64
7. AUTOMATYCZNE SPRZĄTANIE	65
8. SPRZĄTANIE POMIESZCZENIA	65
9. SPRZĄTANIE STREFOWE	66
10. SPRZĄTANIE LOKALNE	66
11. NASTAWIENIE SIŁY SSANIA	67
12. MOPOWANIE	67
13. OBSŁUGA JEDNOSTKI ODCIĄGU	68
14. PLANOWANIE SPRZĄTANIA	68
15. OBSŁUGA RĘCZNA	69
16. FUNKCJA ZNALEŻĆ ODKURZACZ	69
17. HISTORIA SPRZĄTANIA	70
18. NASTAWIENIE KOMUNIKATÓW GŁOSOWYCH	70
19. TRYB NIE PRZESZKADZAĆ	70
20. ŚLEDZENIE ŻYWOTNOŚCI KOMPONENTÓW	71
21. NASTAWIENIE WSPÓŁUŻYTKOWANIA	71
22. AKTUALIZACJA FIRMWARE	72
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	72

DE

DIE GRUNDSTRUKTUR DES HAUPTBEDIENUNGSMENÜS IN DER APPLIKATION	73
ANWENDERHANDBUCH ZUR APPLIKATION ETA SMART	75
1. DIE INSTALLATION DER APPLIKATION	75
2. DIE KONTOVORBEREITUNG	75
3. DAS PAAREN DER EINRICHTUNG	76
4. DIE KARTEVORBEREITUNG	77
5. DIE KARTENBEARBEITUNG UND -ANPASSUNG	77
6. DAS EINLESEN DER KARTE AUS DER HISTORIE DER AUFRÄUMUNGEN	78
7. DAS AUTOMATISCHE AUFRÄUMEN	79
8. DAS AUFRÄUMEN DES RAUMS	79
9. DAS AUFRÄUMEN LAUT DEN ZONEN	80
10. DAS LOKALE AUFRÄUMEN	80
11. DIE EINSTELLUNG DER SAUGSTÄRKE	81
12. DAS MOPPEN	81
13. DIE BEDIENUNG DER SAUGEINHEIT	82
14. DIE PLANUNG DES AUFRÄUMENS	82
15. DIE MANUELLE BEDIENUNG	83
16. DIE FUNKTION STAUBSAUGER FINDEN	83
17. DIE GESCHICHTE DES AUFRÄUMENS	84
18. DIE EINSTELLUNG DER LAUTSIGNALE	84
19. DAS REGIME NICHT STÖREN	84
20. DAS BEOBACHTEN DER LEBENSDAUER VON KOMPONENTEN	85
21. DIE TEILENEINSTELLUNG	85
22. DIE AKTUALISIERUNG VON FIRMWARE	86
DIE PROBLEMLÖSUNG	86





UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART

Vážený zákazníku,

Děkujeme za Vaši důvěru v produkty značky ETA. Tato příručka je určena všem majitelům vysavače ETA624090000 TWINS, kteří chtějí naplno využít jeho potenciál pomocí aplikace ETA SMART. Naleznete zde jednoduché návody a postupy, jak pracovat s Vaším novým robotickým kamarádem.

Další informace, rady a tipy k Vašemu vysavači naleznete také našich webových stránkách:

www.eta.cz/robot/

Tyto webové stránky neustále aktualizujeme a shromažďujeme zde nejnovější poznatky o daném výrobku.

1. INSTALACE APLIKACE

Aplikaci naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:



Aplikaci si stáhněte a nainstalujte do Vašeho mobilního telefonu (tabletu).

KOMPATIBILITA	
Operační systém mobilního telefonu (tabletu)	Android 4.1 a vyšší
	IOS 9.0 a vyšší
Wifi síť	2,4 GHz
	zabezpečení WPA1 a WPA2 (doporučeno WPA2)
UPOZORNĚNÍ	
Zařízení nelze provozovat na Wifi sítích zabezpečených protokolem IEEE 802.1X (zpravidla firemní Wifi sítě).	

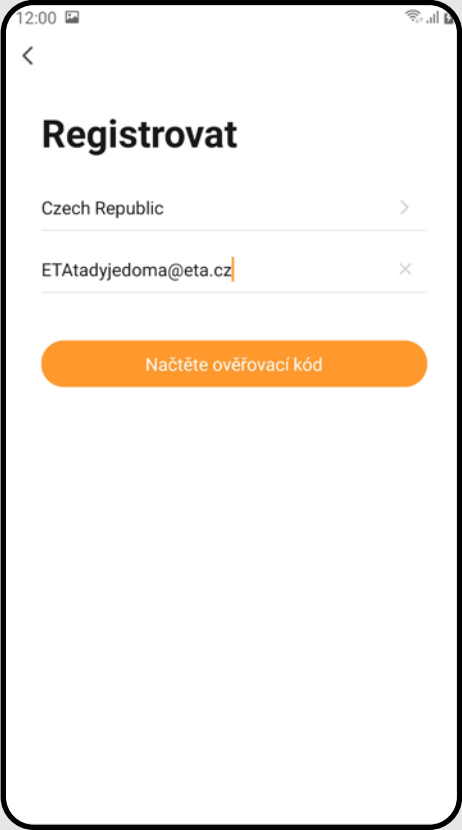
2. VYTVOŘENÍ ÚČTU

1



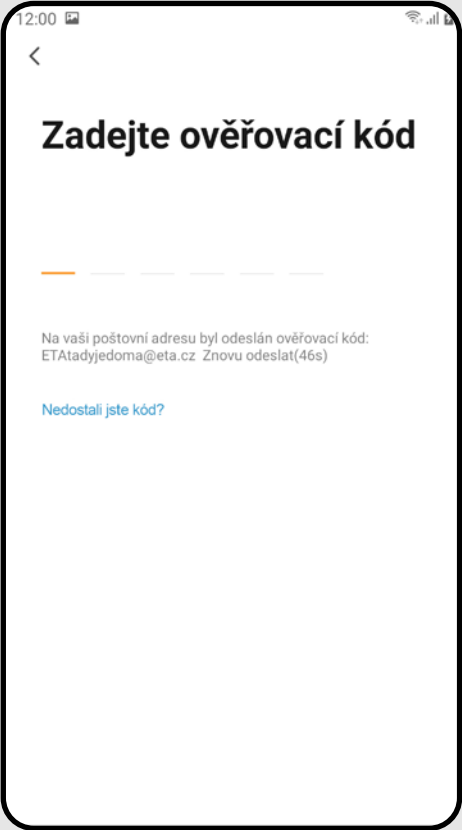
- Zapněte aplikaci ETA SMART.

2



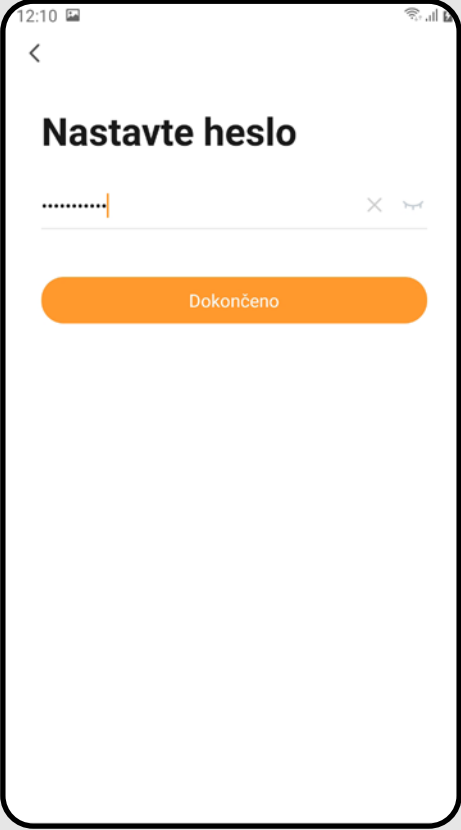
- Klikněte na „*Registrovat*“.
- Poté je nutné odsouhlasit zásady ochrany osobních údajů.
- Vyplňte email, na který chcete Váš uživatelský účet založit.
- Následně klikněte na „*Načtěte ověřovací kód*“.

3



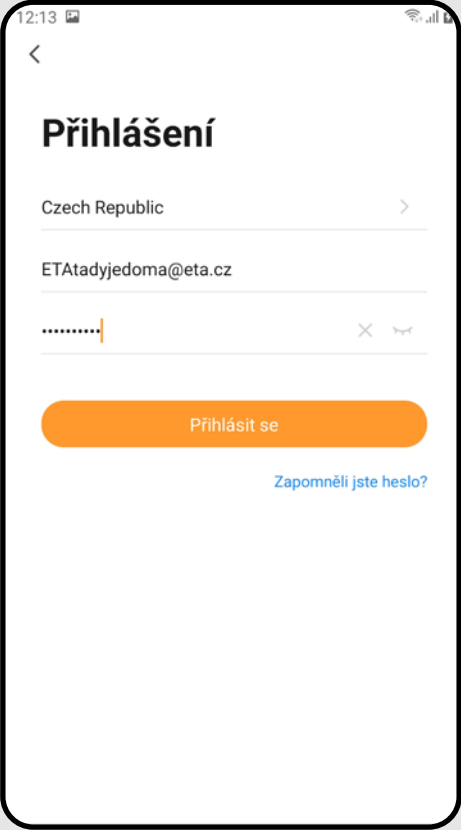
- Na Váš emailil bude poté zaslán individuální ověřovací kód.
- Zadejte ověřovací kód.

4

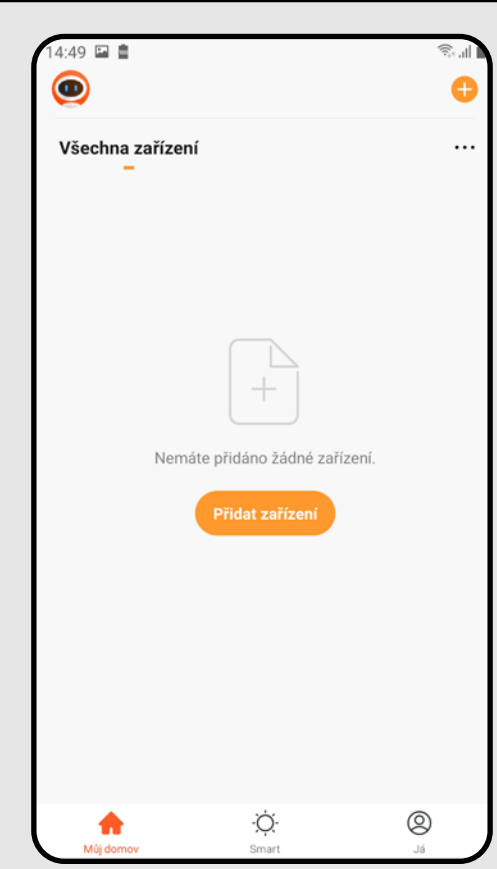
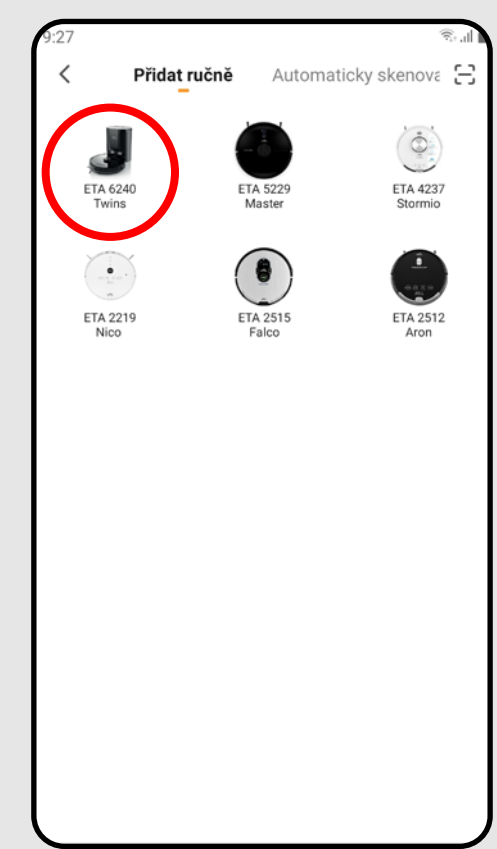
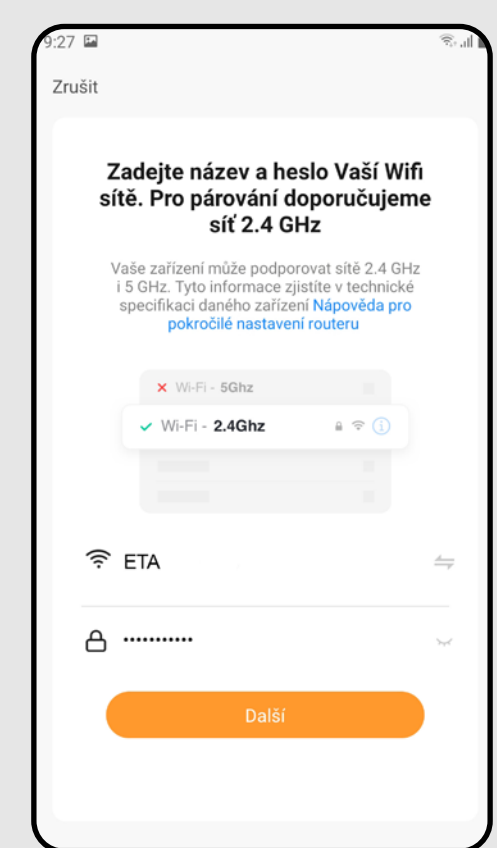
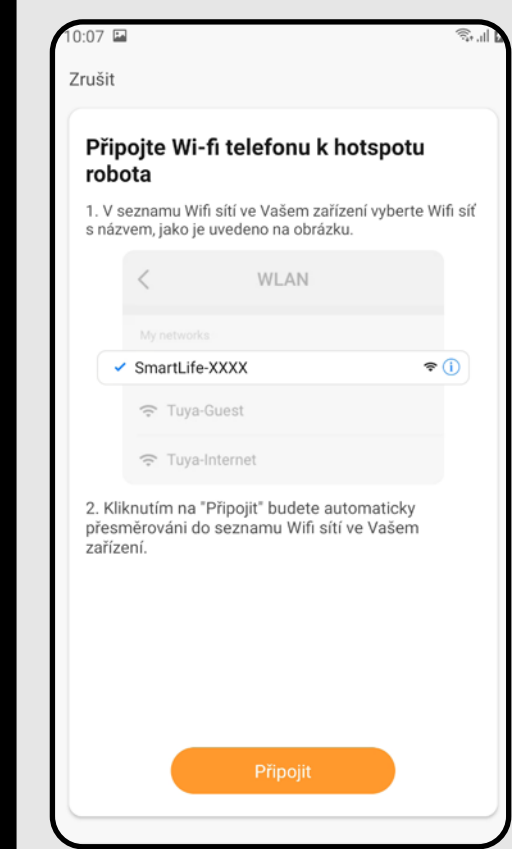
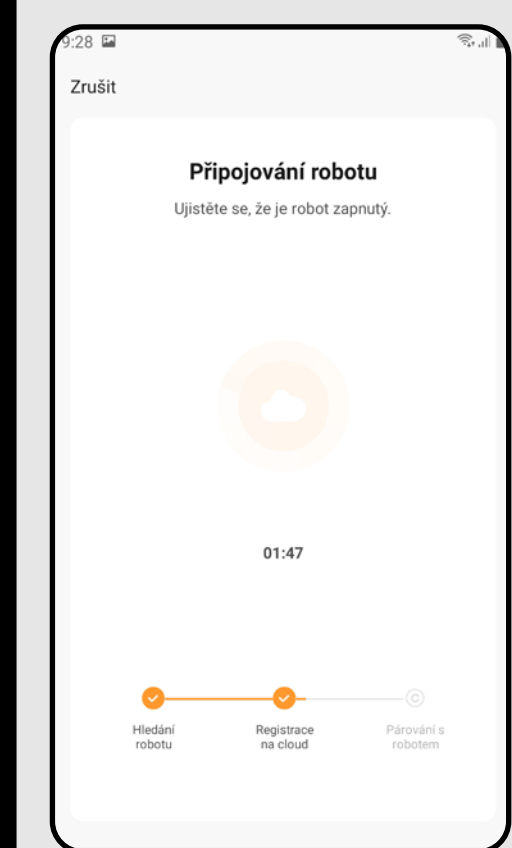
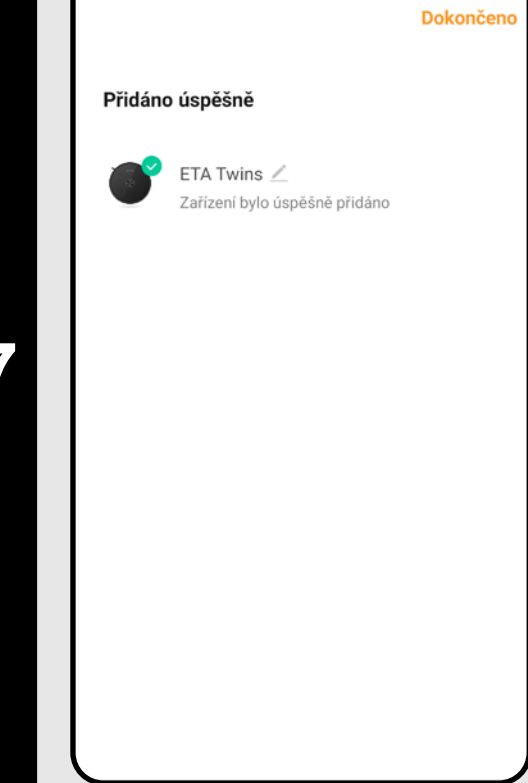


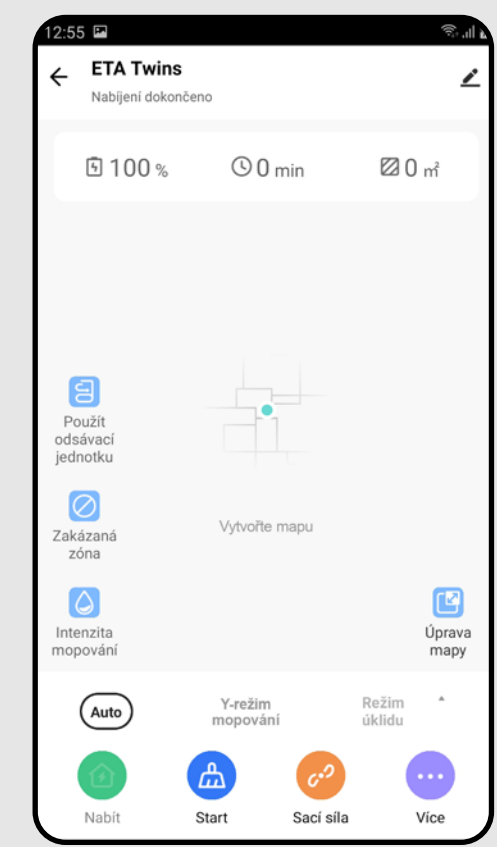
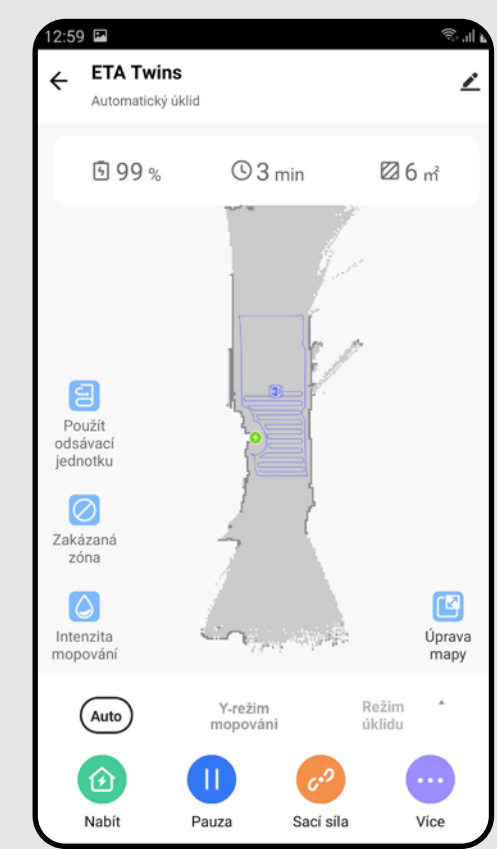
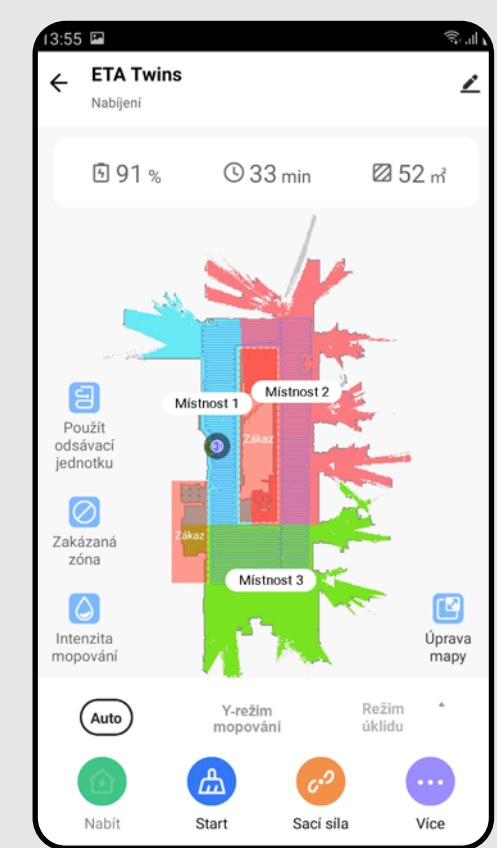
- Nastavte heslo a dokončete vytvoření Vašeho účtu.

5

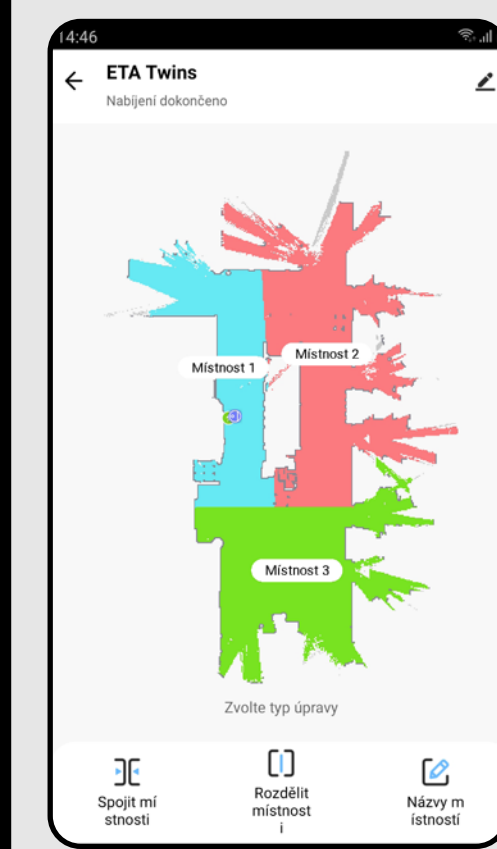
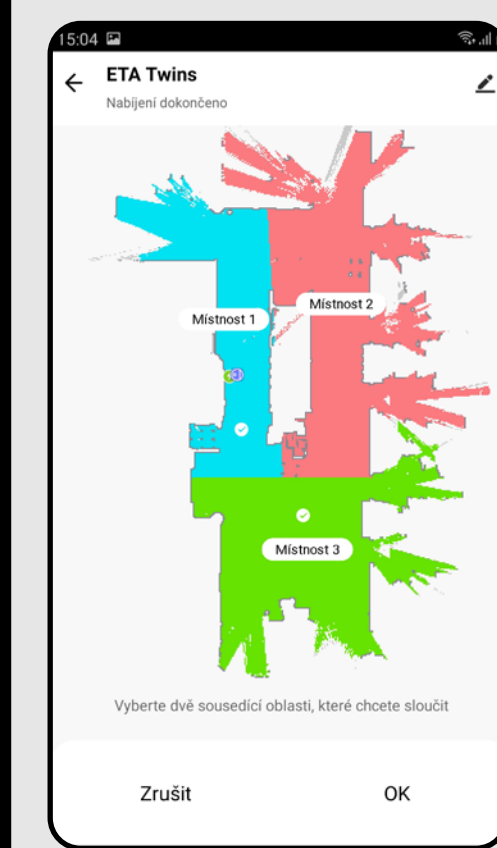


- Přihlaste se do aplikace pod tímto účtem.

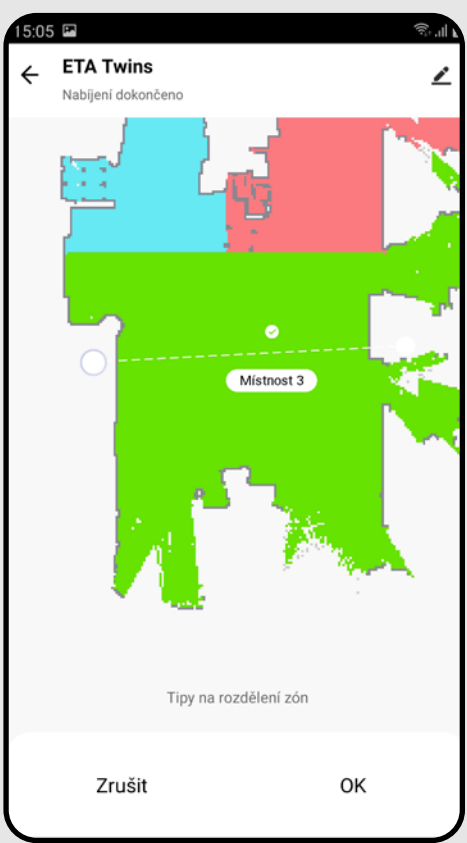
3. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ		
1		• Připojte mobilní telefon (tablet) k Vaší Wifi síti. • Zapněte aplikaci ETA SMART a přihlaste se pod Vaším účtem. • Poté klikněte na „<i>Přidat zařízení</i>“ (případně na „+“ v pravém horním rohu).
2		• Z nabídky vyberte vysavač „<i>ETA6240 Twins</i>“.
3		• Zadejte název a heslo Vaší Wifi sítě.
4		• Stiskněte a podržte obě tlačítka na ovládacím panelu vysavače po dobu cca 3 sekund. • Zkontrolujte a potvrďte, že světelná signalizace na vysavači pomalu bliká. • Poté klikněte na „<i>Další</i>“.
5		• Klikněte na „<i>Připojit</i>“ a poté budete automaticky přesměrováni do seznamu Wifi sítí dostupných ve vašem telefonu (tablet). • Vyberte Wifi síť vysavače s názvem „<i>SmartLife-...</i>“ a vyčkejte na připojení s vysavačem. Následně se zobrazí „<i>Internet nemusí být dostupný</i>“, což je v pořádku. Mobilní telefon (tablet) je připojen k vysavači a v dalším kroku dojde k procesu párování. Nyní se vraťte zpět do aplikace ETA SMART.
6		• Vyčkejte, než správně proběhnou všechny tři kroky procesu párování.
7		• Aplikace Vás nakonec bude informovat o úspěšném párování.
POZNÁMKY:		
• Před párováním doporučujeme vysavač plně nabít (minimum je alespoň 30% kapacity akumulátoru). • Pozorně sledujte informace a jednotlivé kroky v aplikaci.		

4. VYTVOŘENÍ MAPY	
1	 • Dle instrukcí v návodu k obsluze správně umístěte nabíjecí stanici. • Poté vysavač umístěte na nabíjecí stanici a nechte ho plně nabít.
2	 • Zpřístupněte všechny místnosti, ve kterých chcete pravidelně provádět úklid (pootvírejte dveře a odstraňte veškeré překážky, které by mohl vysavači bránit v pohybu). • Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Auto“ a poté na „Start“ a tím zapnete vysavač do režimu automatického úklidu a nechejte ho uklidit celý přístupný prostor.
3	 • Jakmile vysavač zmapuje a uklidí celý přístupný prostor, tak se vrátí zpět do nabíjecí stanice. • Poté se mapa automaticky rozčlení na jednotlivé místnosti.

POZNÁMKY: • Vytvořenou mapu lze dále upravovat a editovat. • Z historie úklidů lze z libovolného záznamu úklidu opětovně nahrát (obnovit) danou mapu.

5. ÚPRAVA A PŘÍZPŮSOBNÍ MAPY	
1	 Automatické rozčlenění mapy na místnosti • Pokud proběhne správně první automatický úklid, tak aplikace automaticky rozčlení vytvořenou mapu na jednotlivé místnosti (Místnost 1, Místnost 2, Místnost 3 atd...).
2	 Možné úpravy mapy v menu „Úprava mapy“ Kliknutím na „Úprava mapy“ na hlavní obrazovce lze provádět následující úpravy: • „Spojit místnosti“ (pomocí této funkce lze sloučit 2 sousedící místnosti); • „Rozdělit místnosti“ (pomocí této funkce lze jednu místnost rozdělit na 2 místnosti); • „Názvy místností“ (pomocí této funkce lze místnosti libovolně pojmenovat).
3	 Spojit místnosti • V menu „Úprava mapy“ klikněte na „Spojit místnosti“ a poté kliknutím zvolte 2 sousedící místnosti, které chcete sloučit. • Následně výběr potvrďte kliknutím na „OK“ a tím sloučíte vybrané místnosti.

4



Rozdělit místnosti

- V menu „Úprava mapy“ klikněte na „Rozdělit místnosti“ a poté kliknutím vyberte místnost, kterou chcete rozdělit.
- Jakmile vyberete některou místnost, objeví se v mapě nástroj (úsečka), kterým lze místnost rozdělit na 2 části. Posunutím krajních bodů úsečky zvolte místo k rozdělení.
- Následně úpravu potvrďte kliknutím na „OK“ a tím místnost rozdělte.

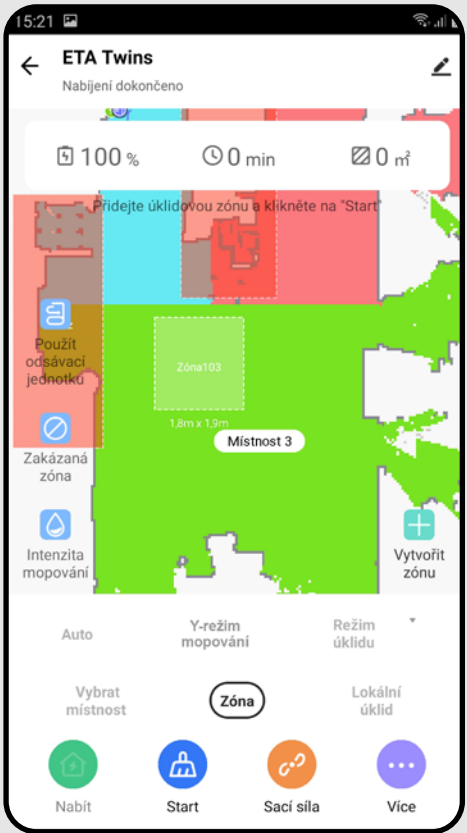
5



Názvy místností

- V menu „Úprava mapy“ klikněte na „Názvy místností“ a poté kliknutím vyberte místnost, u které chcete upravit název.
- Vyplňte nový název místnosti.
- Následně úpravu potvrďte kliknutím na „OK“ a tím změňte název místnosti.

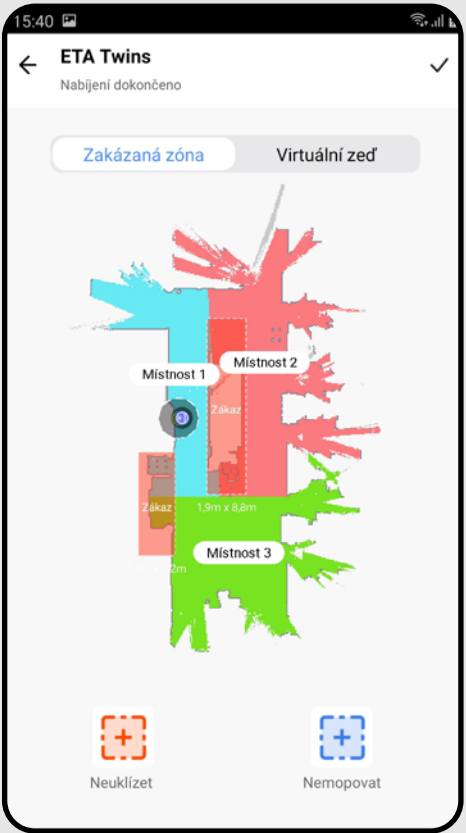
6



Úklidové zóny

- Na hlavní obrazovce rozklikněte nabídku „Režim úklidu“ a vyberte možnost „Zóna“.
- Poté klikněte na „Vytvořit zónu“ a tím vložíte novou zónu. Zónu lze tažením prstem v mapě přemísťovat nebo modifikovat její velikost.
- Pokud chcete nějakou vloženou zónu odstranit, klikněte prstem přímo na ni a poté klikněte na „Křížek“.

7



Zakázané zóny a virtuální zeď

- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Zakázaná zóna“.
- V této nabídce lze nastavovat zakázané zóny a virtuální zdi.

8



Zakázané zóny

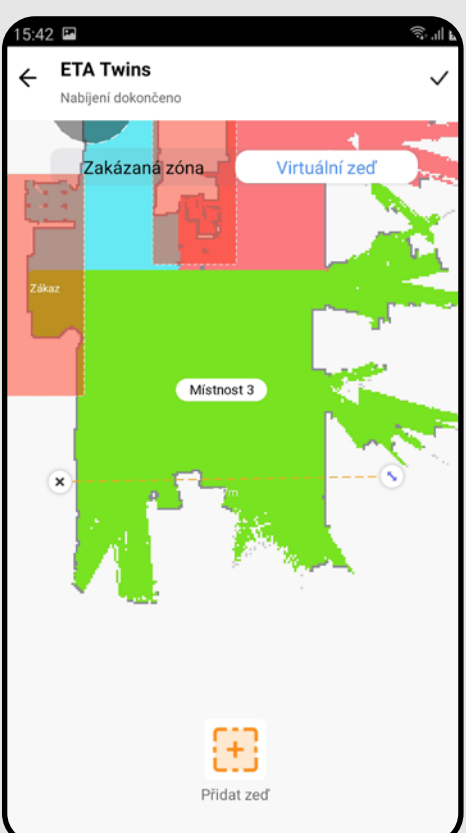
Je možno nastavit 2 druhy zakázaných zón:

- „Neuklízet“ - úplných zákaz pohybu vysavače v dané zóně.
- „Nemopovat“ - v dané zóně nelze používat funkci mopování.

Přidání zakázané zóny:

- V nabídce klikněte na příslušný typ zakázané zóny. Zakázanou zónu lze v mapě prstem přemísťovat nebo modifikovat její velikost.
- Pokud chcete nějakou vloženou zakázanou zónu odstranit, klikněte prstem přímo na ni a poté klikněte na „Křížek“.
- Klikněte na symbol „Fajfky“ v pravém horním rohu a tím uložíte provedené změny.

9

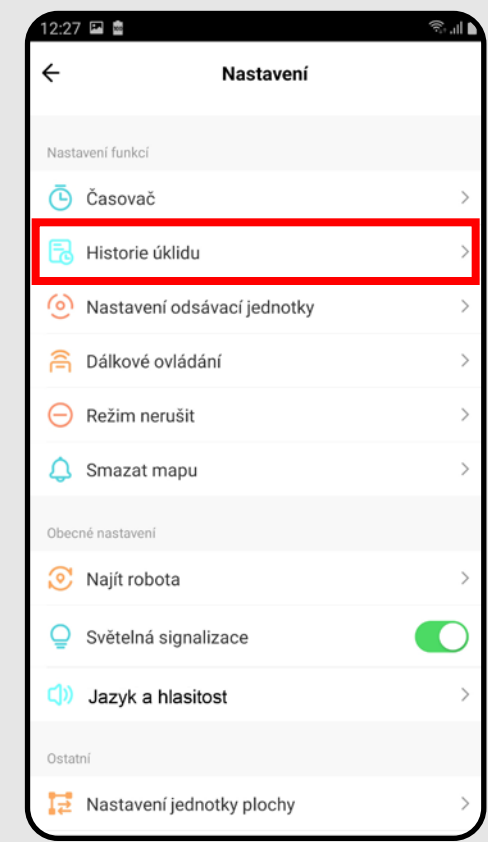
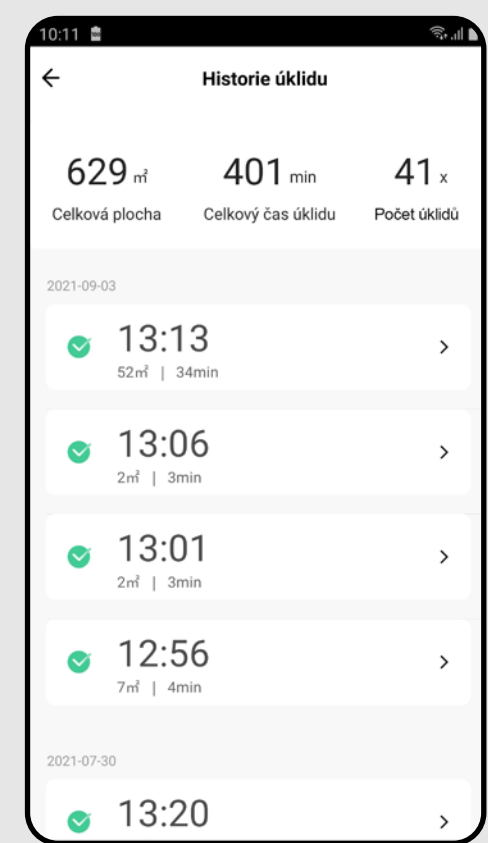
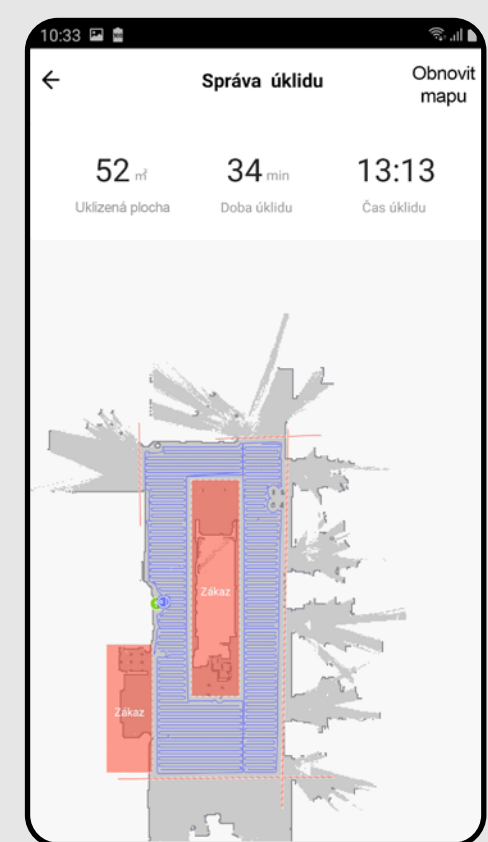


Virtuální zeď

- Přepněte nastavení na „Virtuální zeď“.
- Poté klikněte na „Přidat zeď“.
- Vloženou virtuální zeď lze v mapě prstem přesouvat a různě modifikovat.
- Pokud chcete nějakou virtuální zeď odstranit, klikněte prstem přímo na ni a poté klikněte na „Křížek“.
- Klikněte na symbol „Fajfky“ v pravém horním rohu a tím uložíte provedené změny.

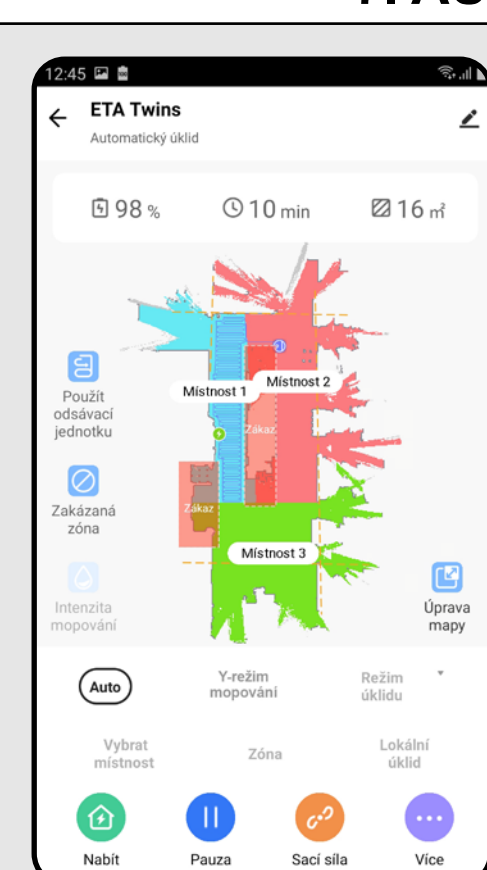
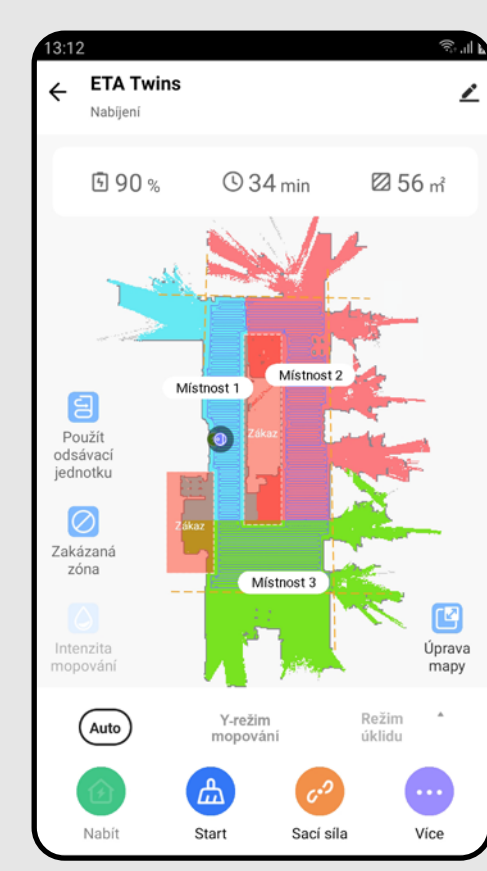
POZNÁMKY:

- Do mapy lze vložit celkem 15 různých zakázaných zón a 15 virtuálních zdí.

6. NAČTENÍ MAPY Z HISTORIE ÚKLIDŮ		
1		- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „<i>Více</i>“ (v pravém dolním rohu). - Poté z menu vyberte možnost „<i>Historie úklidů</i>“.
2		Ze seznamu vyberte požadovaný úklid, ze kterého chcete mapu obnovit.
3		Klikněte na „<i>Obnovit mapu</i>“ v pravém horním rohu a tím dojde k obnovení požadované mapy.

POZNÁMKY:

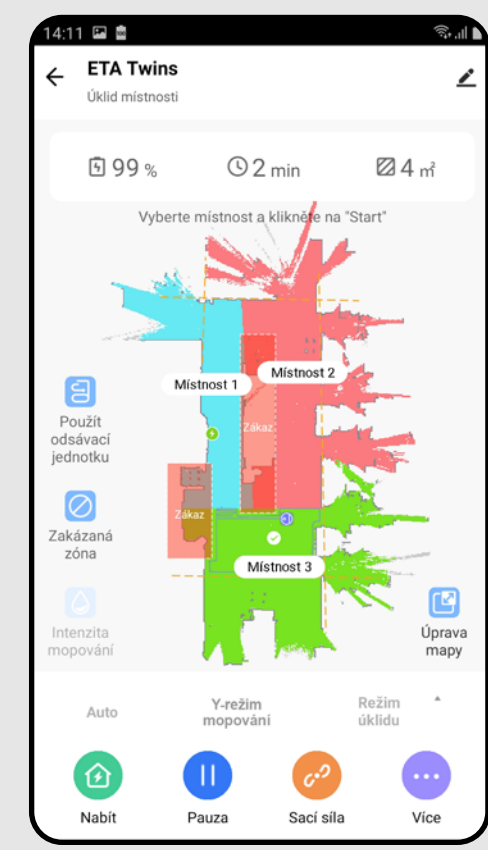
- Před obnovováním mapy z historie úklidů doporučujeme nejdříve smazat mapu aktuální. Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „*Více*“ (v pravém dolním rohu) a poté z nabídky vyberte možnost „*Smazat mapu*“. Následně potvrďte smazání kliknutím na „*OK*“.

7. AUTOMATICKÝ ÚKLID	
1	 • Na hlavní obrazovce vyberte z nabídky „<i>Režim úklidu</i>“ možnost „<i>Auto</i>“. • Poté klikněte na „<i>Start</i>“ a tím spustíte úklid. • Vysavač systematicky projede všechny místnosti v mapě, kam mu bude umožněn přístup.
2	 • Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

POZNÁMKY:

- Jedná se o jeden z nejpoužívanějších režimů úklidu, kdy vysavač uklidí celý dostupný prostor.
- Automatický úklid se také využívá pro prvotní vytvoření mapy.
- Automatický úklid lze používat i s funkcí mopování. Zde je akorát nutné zabránit vysavači v njetí na koberce. Pokud máte v domácnosti koberce, tak lze použít funkci zakázaných zón.

1



- Na hlavní obrazovce vyberte z nabídky „*Režim úklidu*“ možnost „*Vybrat místnost*“.
- Následně klikněte na místnost, kterou chcete uklidit. Číslice vlevo od názvu místností zobrazuje pořadí úklidu.
- Poté klikněte na „*Start*“ a tím spustíte úklid.

2

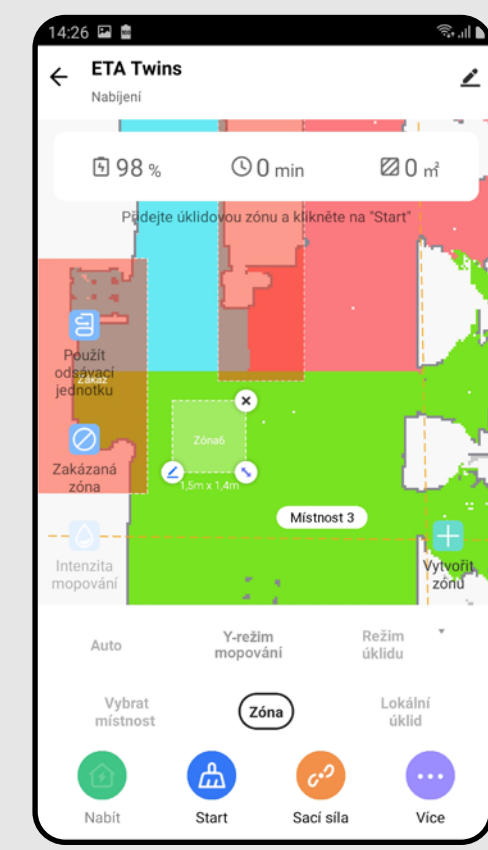


- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

POZNÁMKY:

- Před použitím režimu úklidu místnosti je nutné nejdříve vytvořit mapu.
- Lze uklízet jednu místnost nebo i více místností během jednoho úklidu.

1



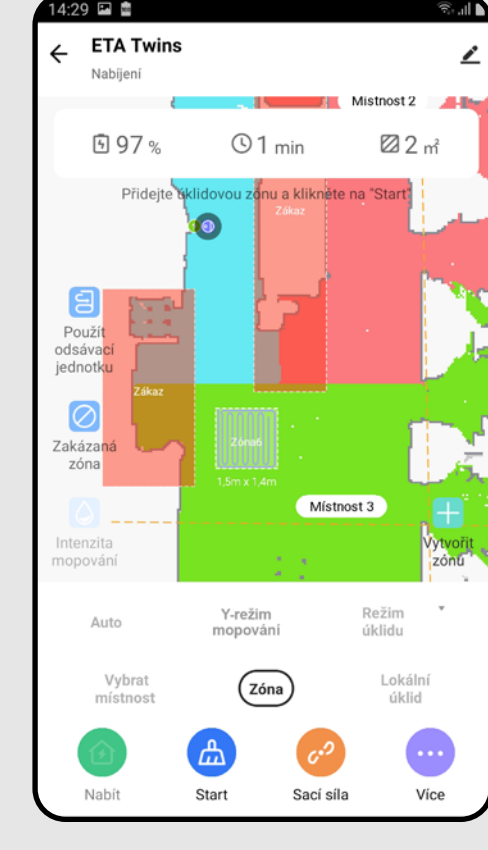
- Na hlavní obrazovce vyberte z nabídky „*Režim úklidu*“ možnost „*Zóna*“.
- Klikněte na „*Vytvořit zónu*“ a tím vložte zónu do mapy.
- Zónu lze prstem v mapě libovolně posouvat a modifikovat její velikost.
- Pokud chcete nějakou zónu odstranit, klikněte prstem přímo na ni a poté klikněte na „*Křížek*“.
- Kliknutím na ikonu tužky můžete zadat název zóny.

2



- Klikněte na „*Start*“ a tím spustíte úklid.

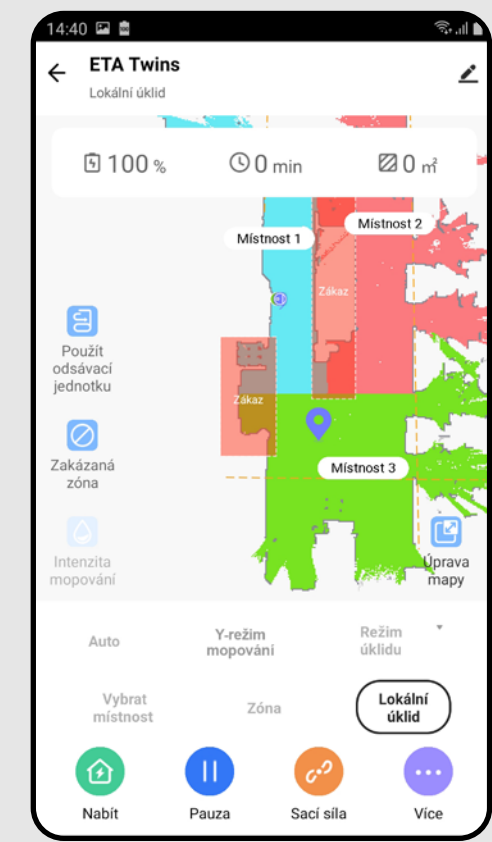
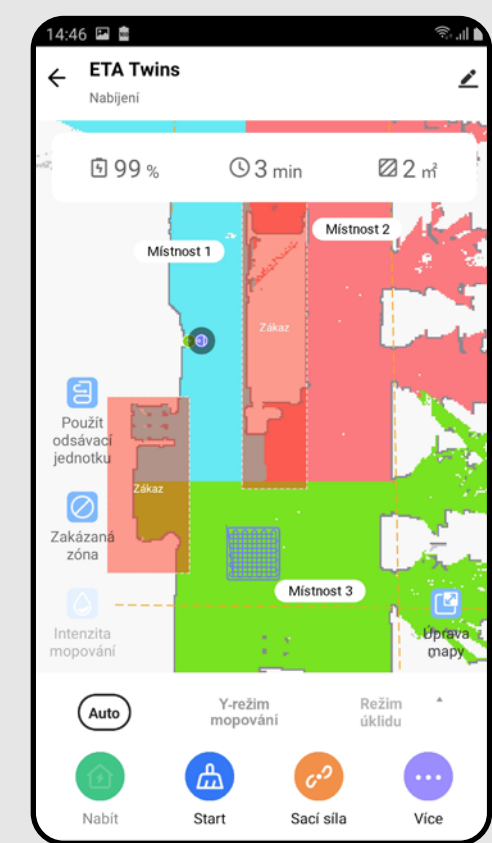
3



- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

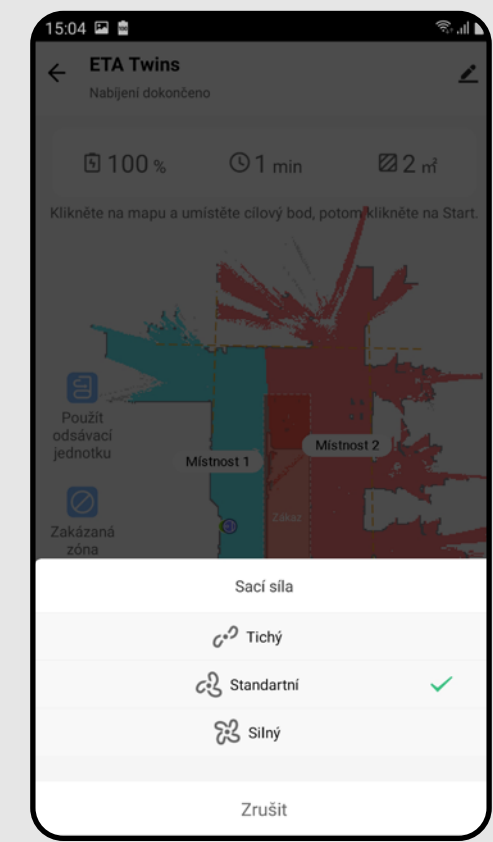
POZNÁMKY:

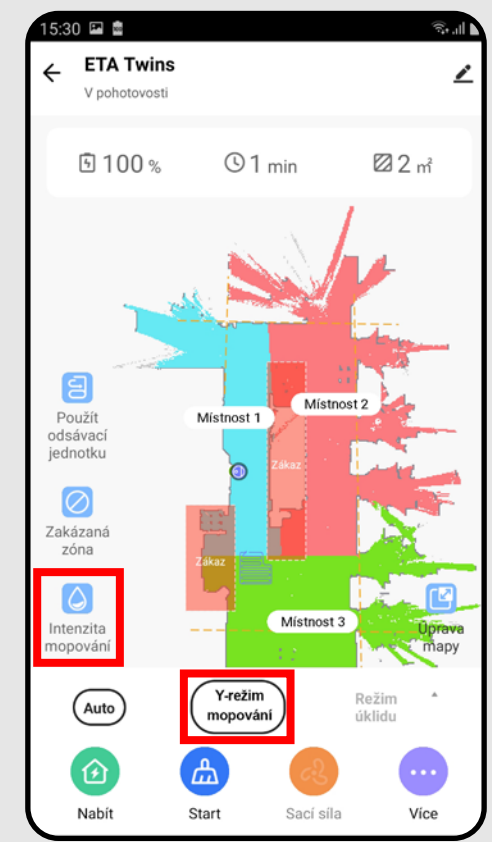
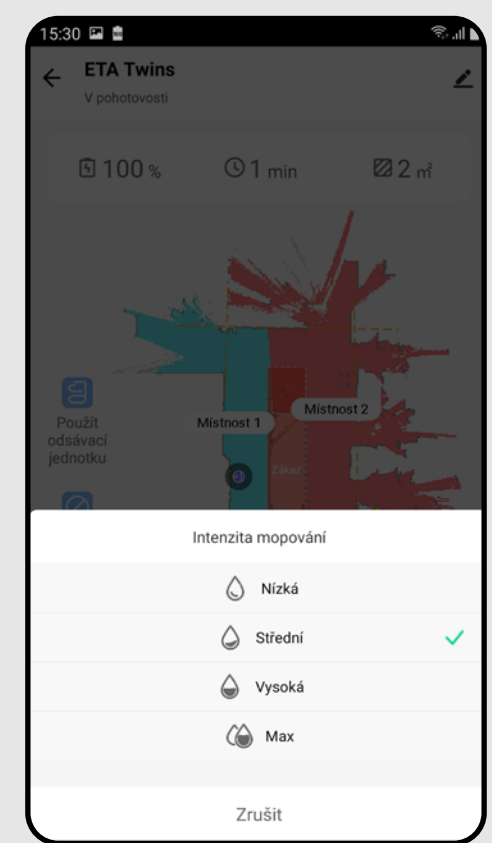
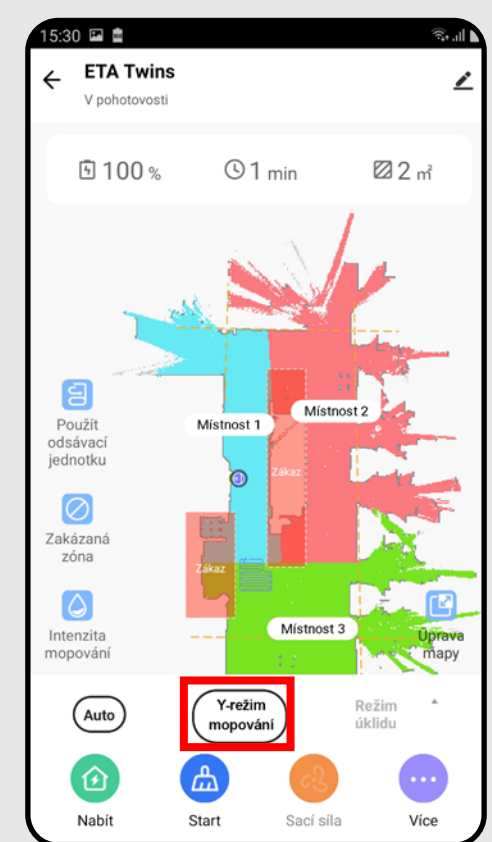
- Lze nastavit až 15 různých zón pro zónový úklid.
- Při zónovém úklidu vysavač uklidí všechny nastavené zóny.

10. LOKÁLNÍ ÚKLID	
1	 • Na hlavní obrazovce vyberte z nabídky „Režim úklidu“ možnost „Lokální úklid“. • Klikněte prstem do mapy na místo, kde chcete provést lokální úklid. V mapě se označení bodu, kolem kterého bude proveden lokální úklid. • Poté klikněte na „Start“ a tím spustíte úklid.
2	 • Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

POZNÁMKY:

- Při lokálním úklidu vysavač uklidí čtverec okolo zadaného bodu o rozměrech 1,8 x 1,8 m.
- Při lokálním úklidu vysavač danou plochu projede 2x.

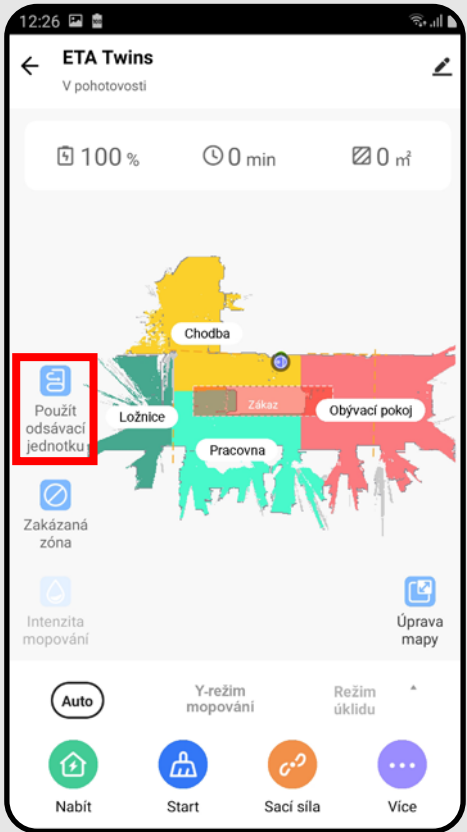
11. NASTAVENÍ SÍLY SÁNÍ	
1	 • Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Sací síla“. • Kliknutím prstem vyberte požadované nastavení. K dispozici jsou celkem 3 stupně síly sání.
POZNÁMKY: • Sací sílu lze regulovat ve všech režimech úklidu.	

12. MOPOVÁNÍ	
1	 • Na hlavní obrazovce lze funkci mopování nastavovat pomocí ikony „Intenzita mopování“ nebo v nabídce „Režim úklidu“ možnost „Y-režim mopování“.
2	 • Chcete-li nastavit intenzitu mopování, tak klikněte na ikonu „Intenzita mopování“ a zvolte požadovanou úroveň.
3	 • Pomocí možnosti „Y-režim mopování“ můžete nastavit speciální režim mopování, při němž se vysavač pohybuje po trase připomínající písmeno Y a tím docílí efektivnějšího mopování.

- POZNÁMKY:
- Pro používání funkce mopování je nutné do vysavače nainstalovat dle návodu k použití mopovací nástavec.
 - Při používání funkce mopování je nutné zabránit vysavači v najetí na koberec.

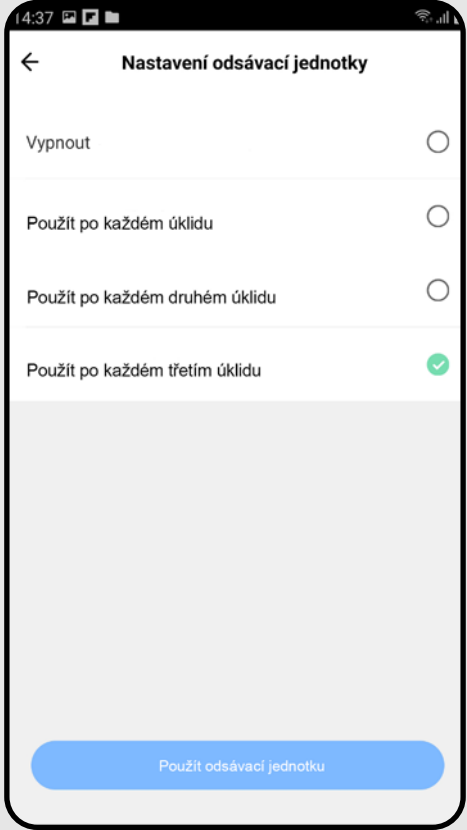
13. OVLÁDÁNÍ ODSÁVACÍ JEDNOTKY

1



- Kdykoliv během úklidu můžete vysavač odeslat do odsávací jednotky pomocí ikony „*Použít odsávací jednotku*“.

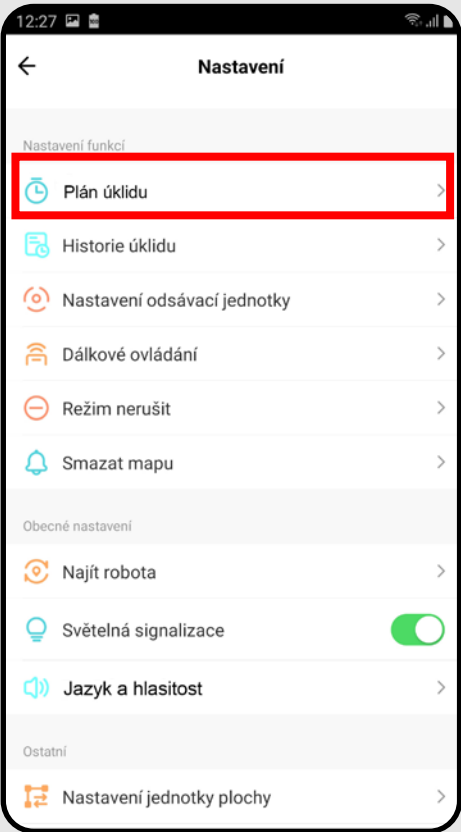
2



- V nabídce „*Více*“ lze nastavit periodu spuštění odsávací jednotky (počet úklidů, po kterých bude odsávací jednotka automaticky zapnuta).
- Klikněte na možnost „*Nastavení odsávací jednotky*“ a proveďte požadované nastavení.
- Kliknutím na „*Použít odsávací jednotku*“ jednotku zapnete.

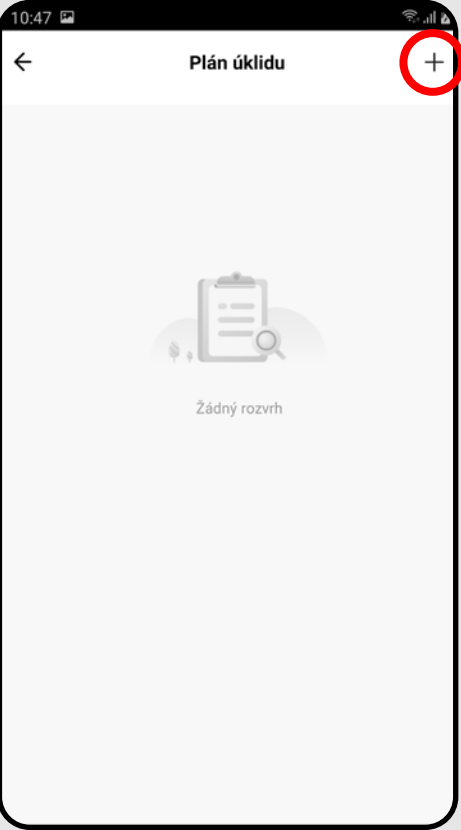
14. PLÁNOVÁNÍ ÚKLIDU

1



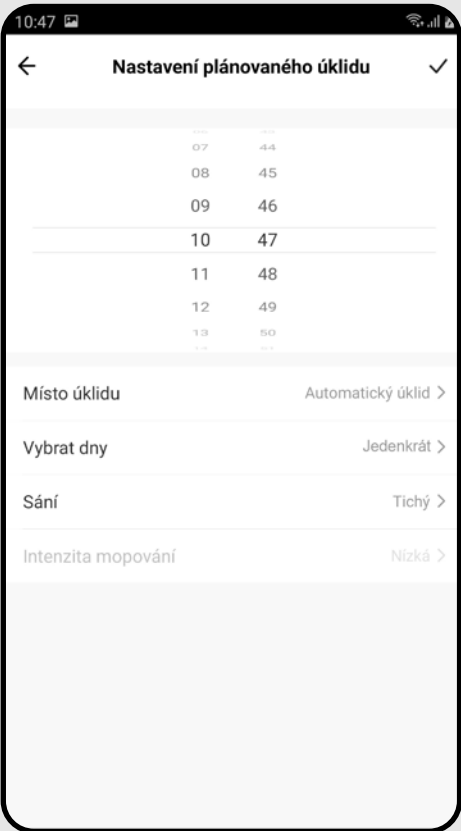
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „*Více*“.
- Poté v nabídce klikněte na „*Plán úklidu*“.

2



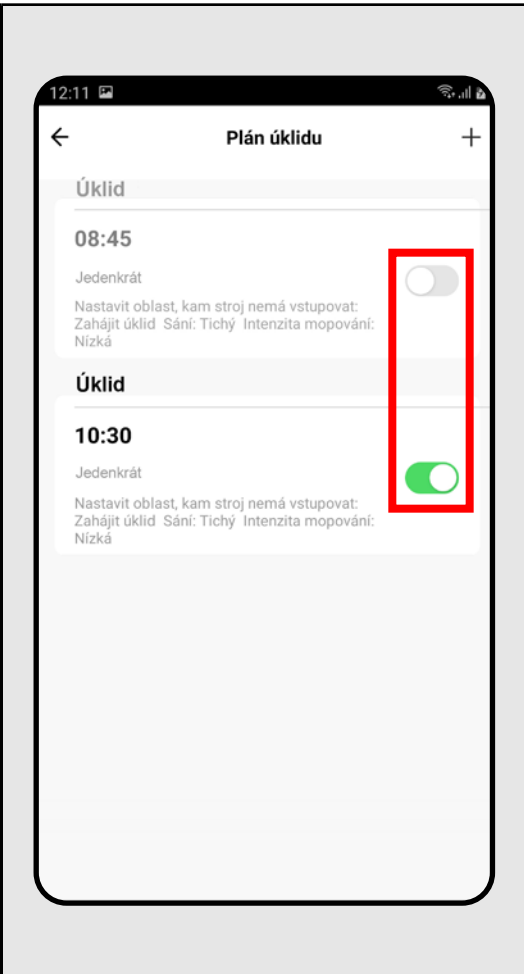
- Klikněte na „+“ v pravém horním rohu.

3



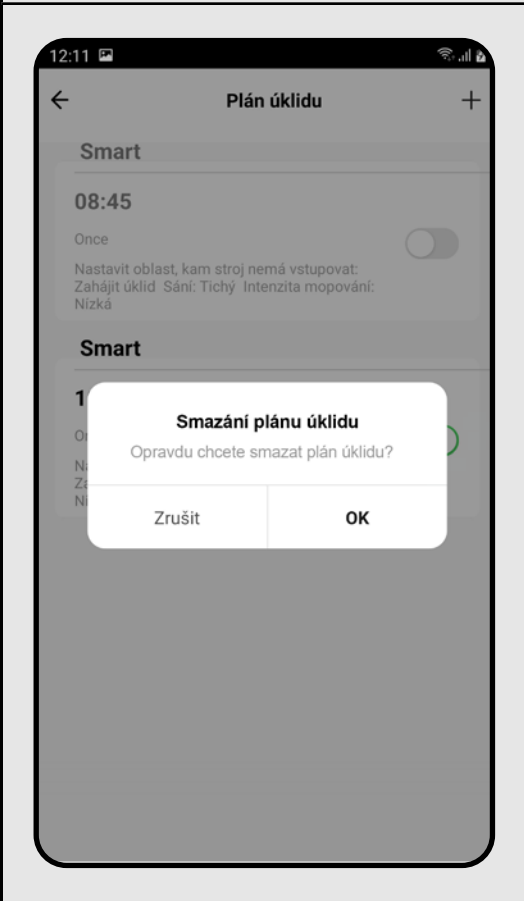
- V horní části nastavte čas.
- V nabídce „*Místo úklidu*“ nastavíte místnosti, ve kterých chcete úklid provádět.
- V nabídce „*Vybrat dny*“ nastavíte dny, kdy chcete úklid opakovat.
- V nabídce „*Sání*“ nastavíte sílu sání.
- V nabídce „*Intenzita mopování*“ nastavíte intenzitu mopování.
- Nastavení uložíte kliknutím na symbol „*Fajfky*“ v pravém horním rohu.

4



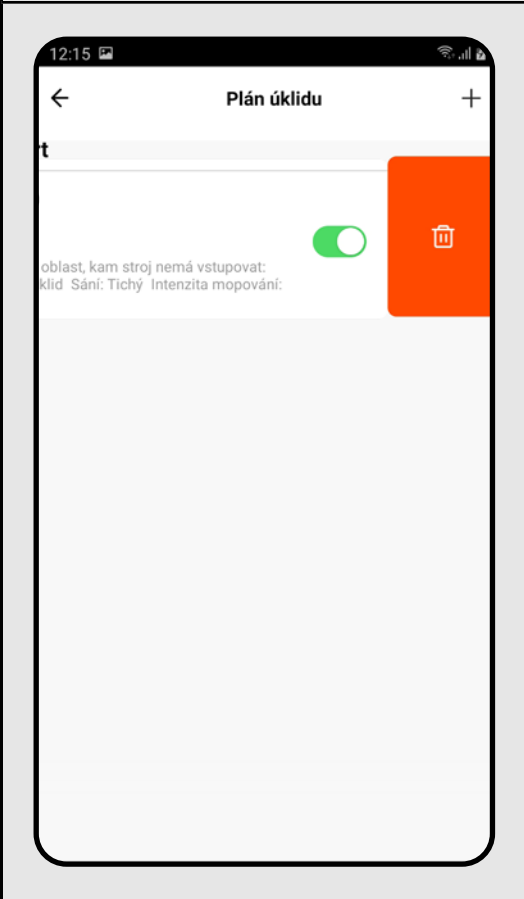
- Pomocí přepínačů lze jednotlivé úklidy aktivovat/deaktivovat.
- Chcete-li provádět úpravy některého z plánovaných úklidů, tak krátce prstem klikněte na daný úklid.

5



- Pokud chcete plánovaný úklid vymazat, tak na příslušný úklid dlouze prstem klikněte a poté potvrďte smazání kliknutím na „OK“.

6



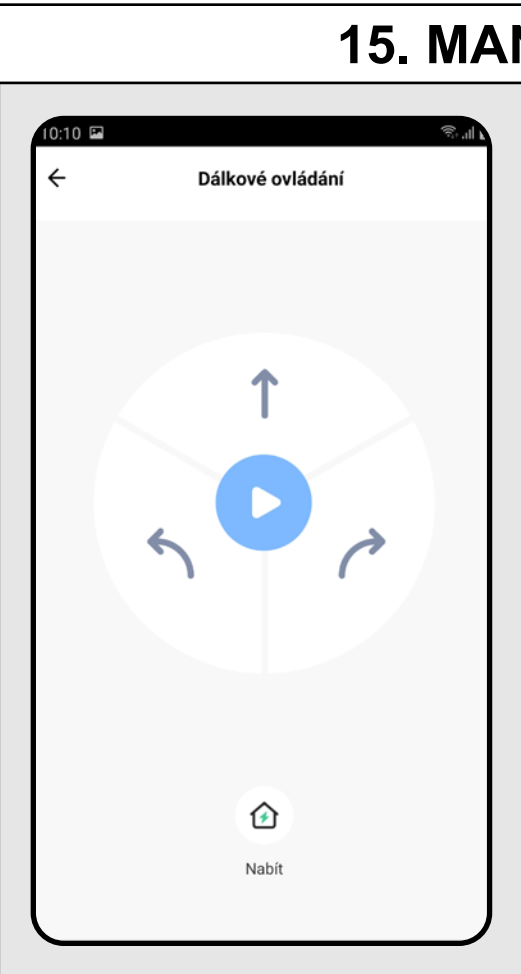
- Druhým způsobem, jak plánovaný úklid vymazat je ten, že táhnete prstem směrem vlevo na daný plánovaný úklid.
- Poté se v pravé části objeví symbol „Koše“.
- Kliknutím na symbol „Koše“ daný úklid vymažete.

POZNÁMKY:

- Lze nastavit až 10 plánovaných úklidů.

15. MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ

1

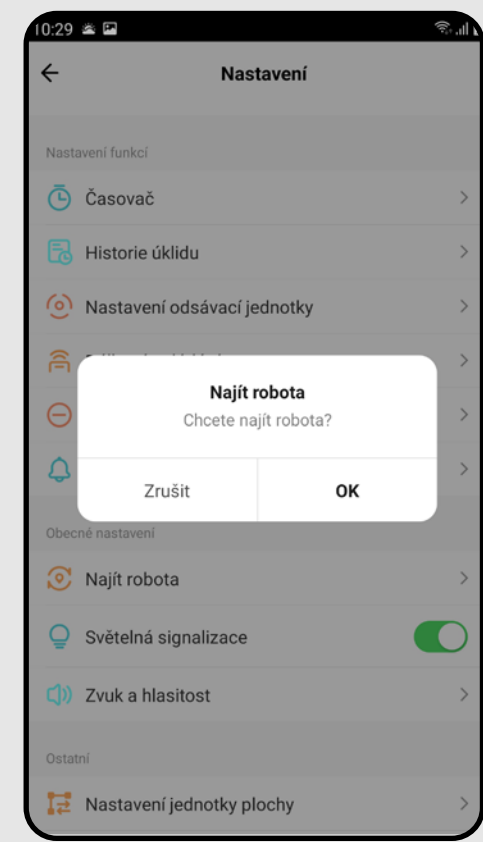


- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté v nabídce klikněte na „Dálkové ovládání“.
- Nyní lze vysavač ovládat podobně jako se standardním dálkovým ovladačem.

POZNÁMKY:

- V režimu manuálního ovládání lze také vysavač odeslat do nabíjecí stanice.

1

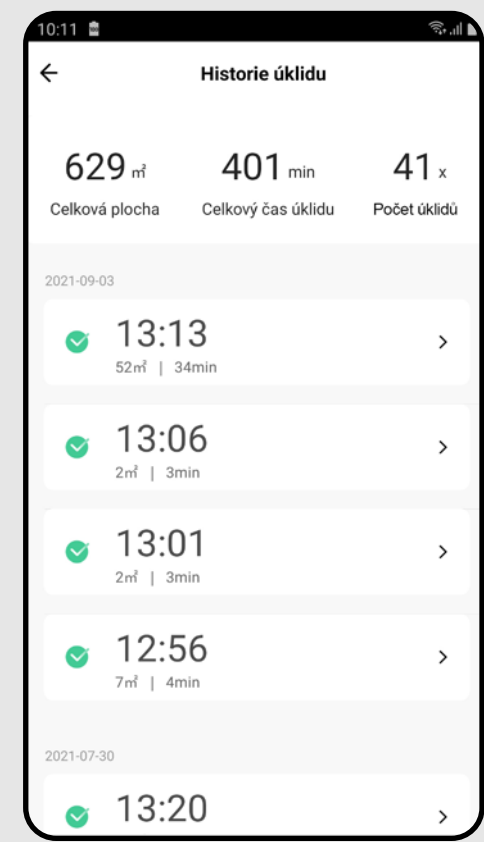


- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté v nabídce klikněte na „Najít robota“ a potvrďte kliknutím na „OK“.
- Vysavač Vás pak následně hlasově upozorní na to, kde se nachází.

POZNÁMKY:

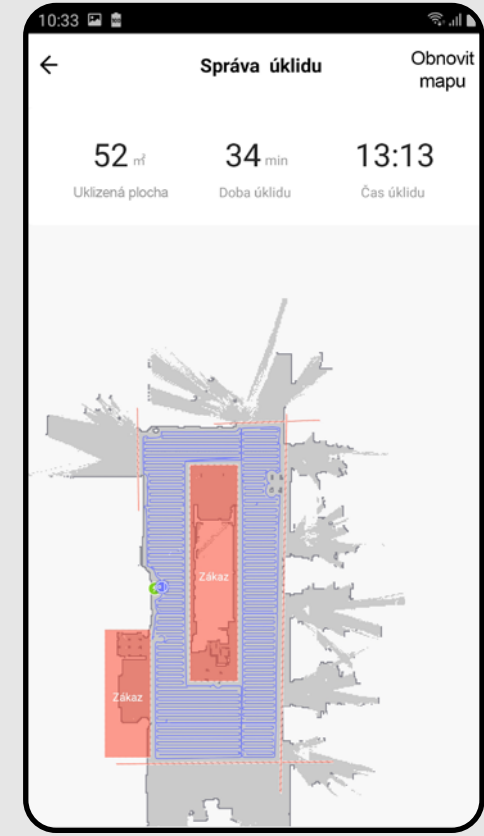
- Tuto funkce lze využívat zejména když se vysavač zasekne v nějaké části domácnosti (např. pod nábytkem).

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Historie úklidů“.
- Nyní získáte snadný přehled o provedených úklidech.

2

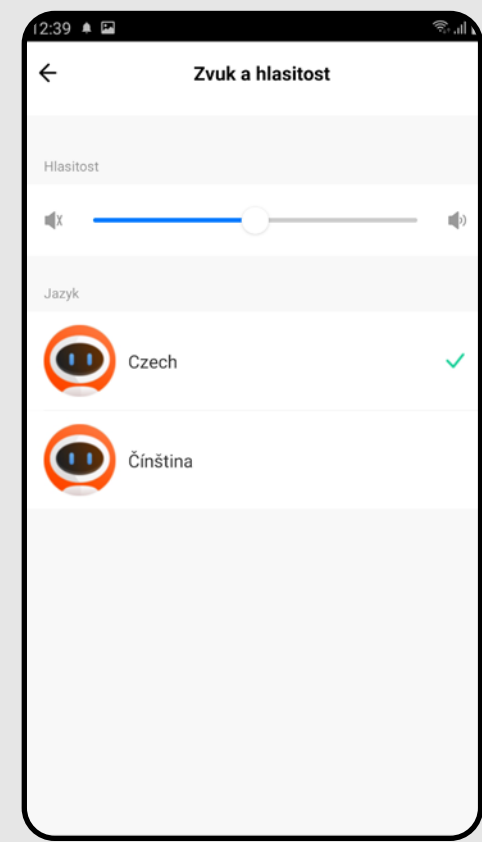


- Po rozkliknutí konkrétního úklidu ze seznamu v historii získáte podobnější informace o daném úklidu.

POZNÁMKY:

- Z historie úklidů lze načíst danou mapu (viz kapitola 6. NAČTENÍ MAPY Z HISTORIE ÚKLIDŮ).

1

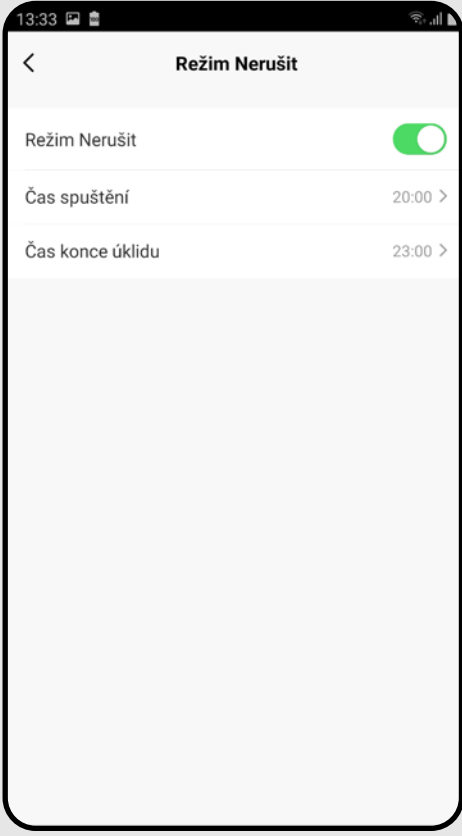


- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Jazyk a hlasitost“.
- Nyní můžete nastavit hlasitost a jazyk hlasových upozornění nebo můžete hlasová upozornění úplně vypnout.

POZNÁMKY:

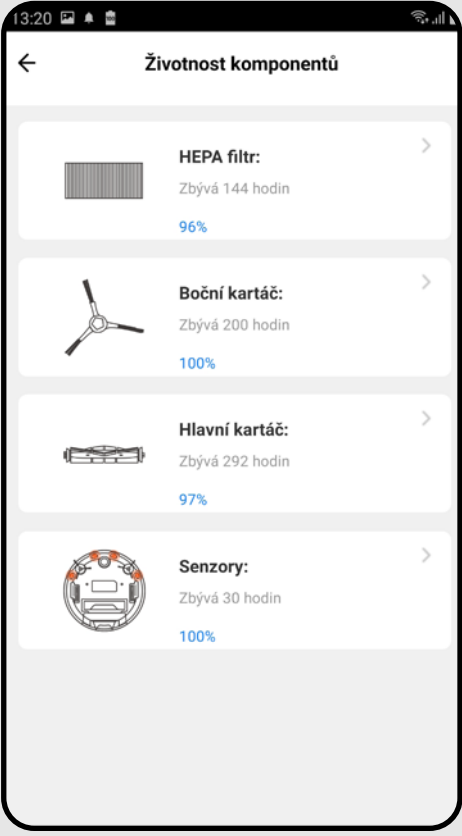
- Hlasová upozornění lze také v určitý čas vypnout pomocí „Režimu nerušit“ (viz kapitola 19. REŽIM NERUŠIT).

1



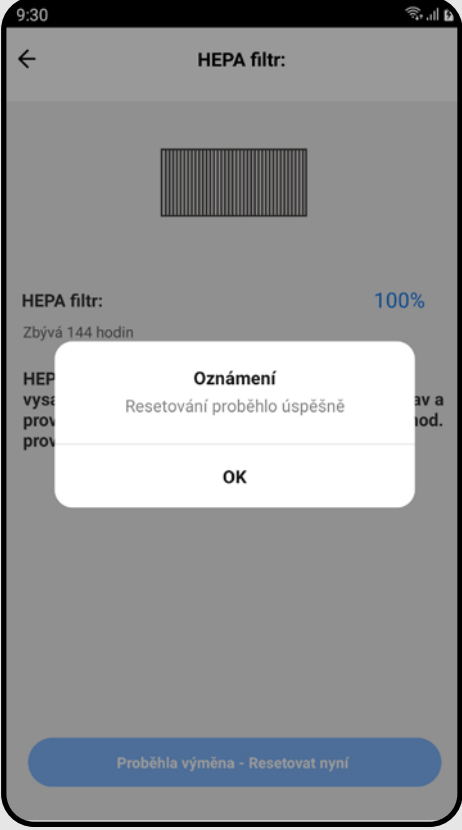
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Režim Nerušit“.
- Nyní můžete nastavit časové rozmezí, kdy budou hlasová upozornění vypnuta.
- Režim aktivujete pomocí spínače v pravém horním rohu.

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Více“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Životnost komponentů“.
- Zde potom snadno získáte informace o životnosti jednotlivých komponentů vysavače.

2

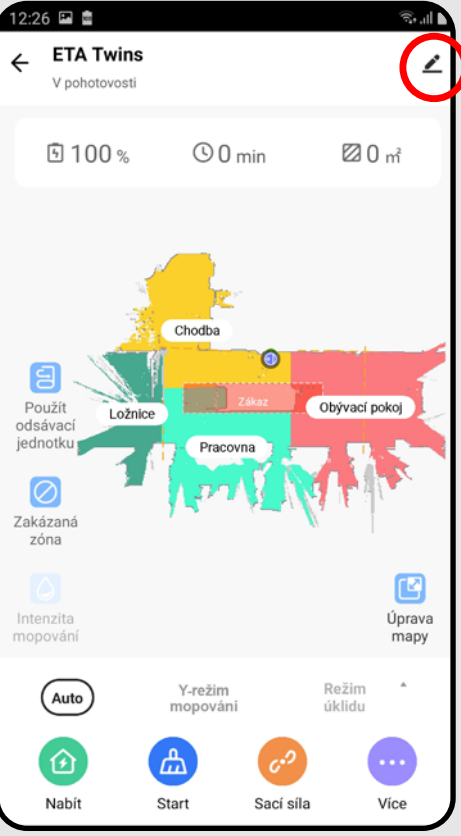


- Po výměně některého z komponentů je nutné provést reset, aby se procenta znovu odečítala od 100%.
- To provedete kliknutím na příslušný komponent.
- Následně klikněte na políčko „Proběhla výměna - Resetovat nyní“ a tím životnost daného komponentu vyresetujete.

POZNÁMKY:

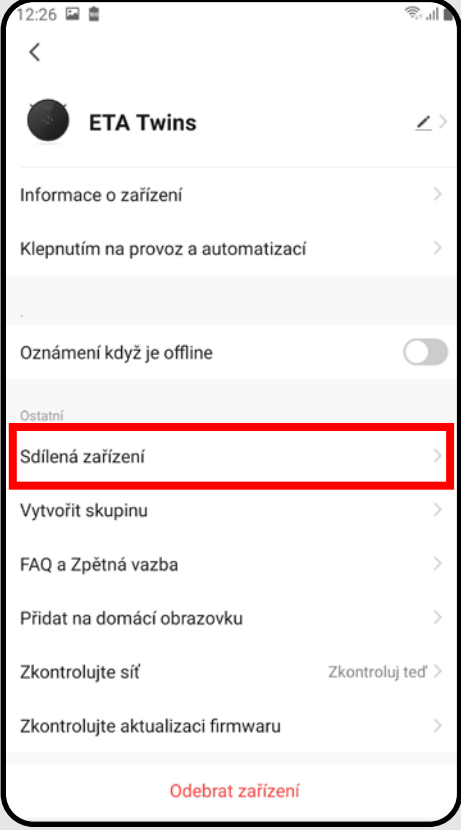
- Životnost jednotlivých komponentů se postupně odpočítává a je udávána v % a hodinách (kolik životnosti ještě zbývá).
- Po uplynutí životnosti doporučujeme komponenty vyměnit, aby byla co nejlépe zachována účinnost vysávání a aby se předcházelo případnému poškození vysavače.

1



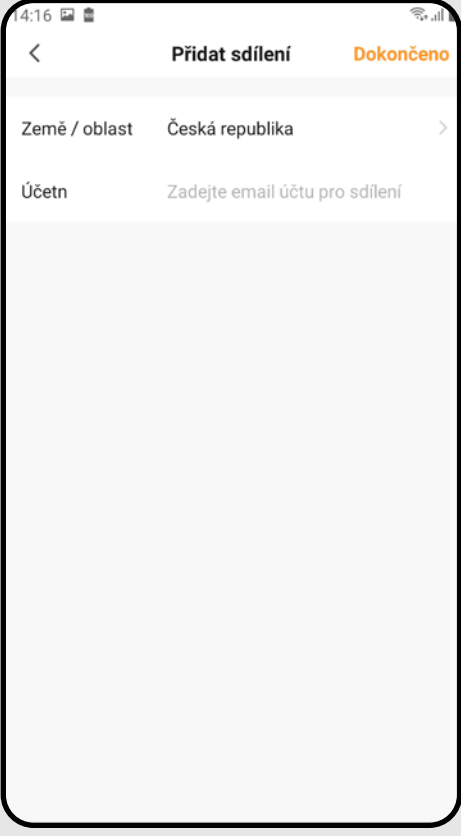
- Na hlavní obrazovce klikněte na symbol tužky v pravém horním rohu.

2



- S nabídky vyberte možnost „Sdílená zařízení“.

3

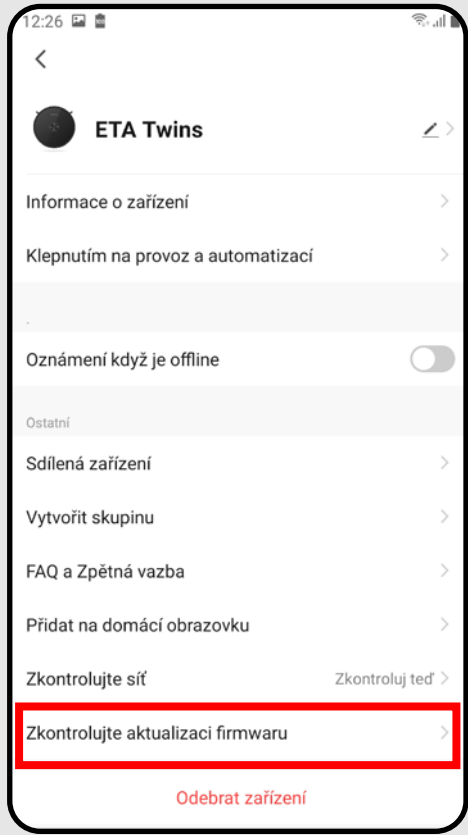


- Klikněte na „Přidat sdílení“.
- Poté vyberte zemi a zadejte email účtu, se kterým chcete vysavač sdílet.

POZNÁMKY:

- **Uživatelé, se kterými sdílíte Váš vysavač, mohou rovněž vysavač ovládat, ale mají částečně omezené možnosti.**
- **Uživatel, kterému požadujete nastavit sdílení si musí založit vlastní účet v aplikaci ETA SMART.**

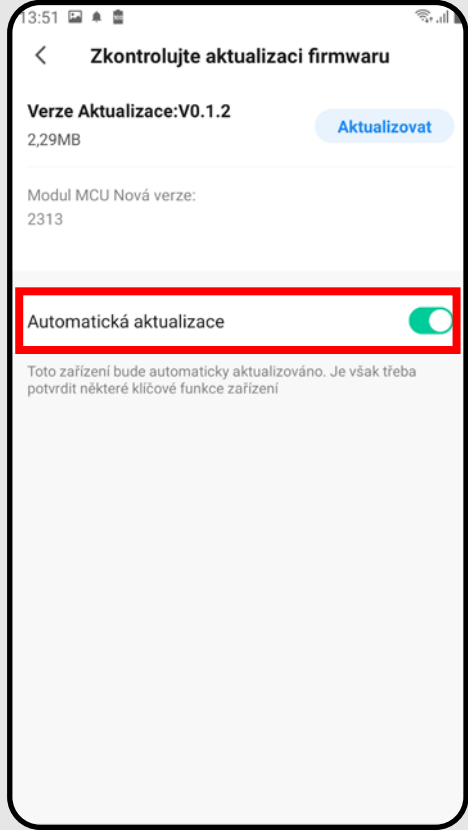
1



Vysavač má ve vnitřní paměti programové vybavení, které se nazývá Firmware. Pokud bude vydána novější verze, je potřeba ji aktualizovat.

- Na hlavní obrazovce klikněte na symbol tužky v pravém horním rohu.
- S nabídky vyberte možnost „*Zkontrolujte aktualizaci firmwaru*“.

2

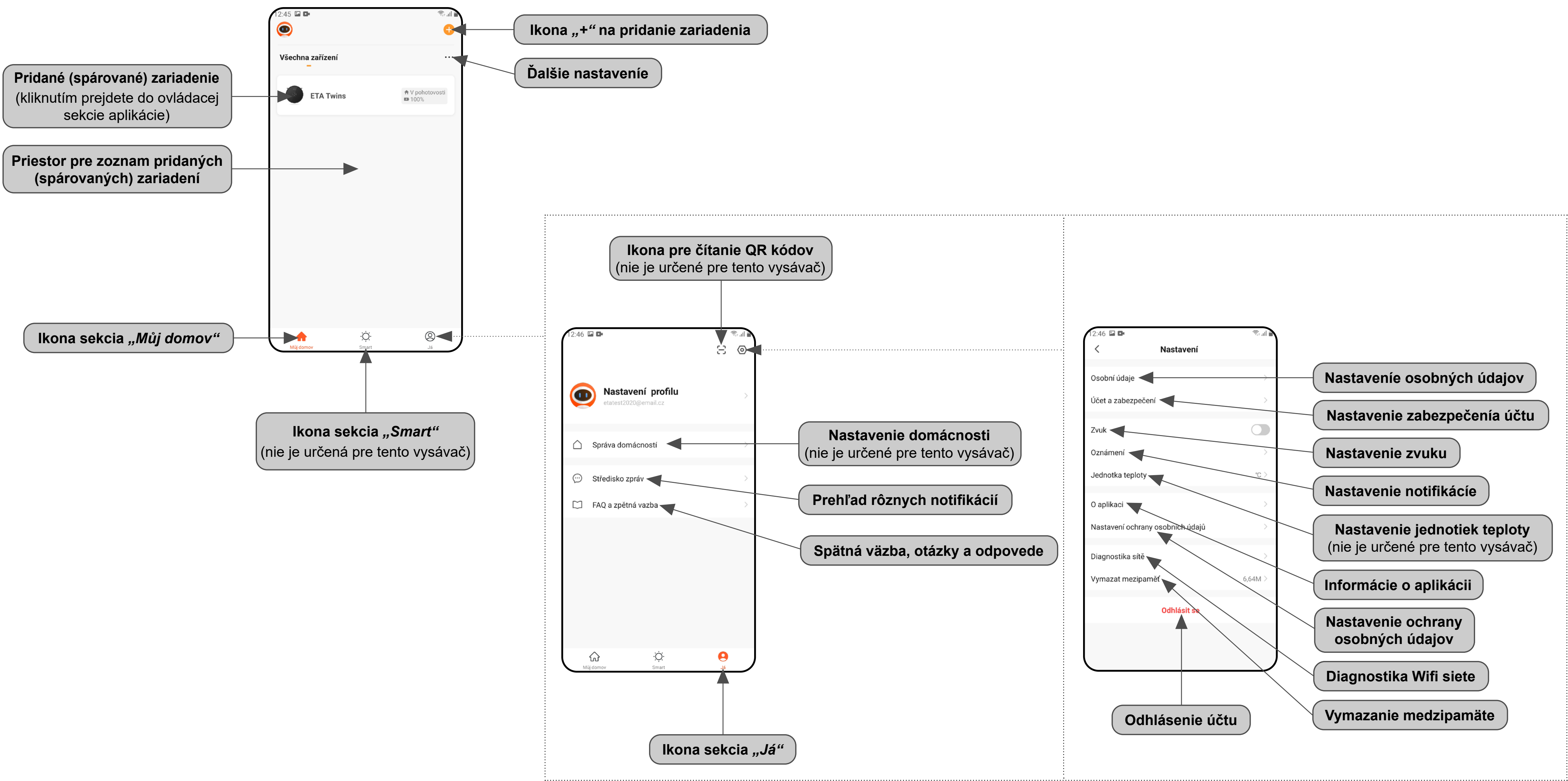


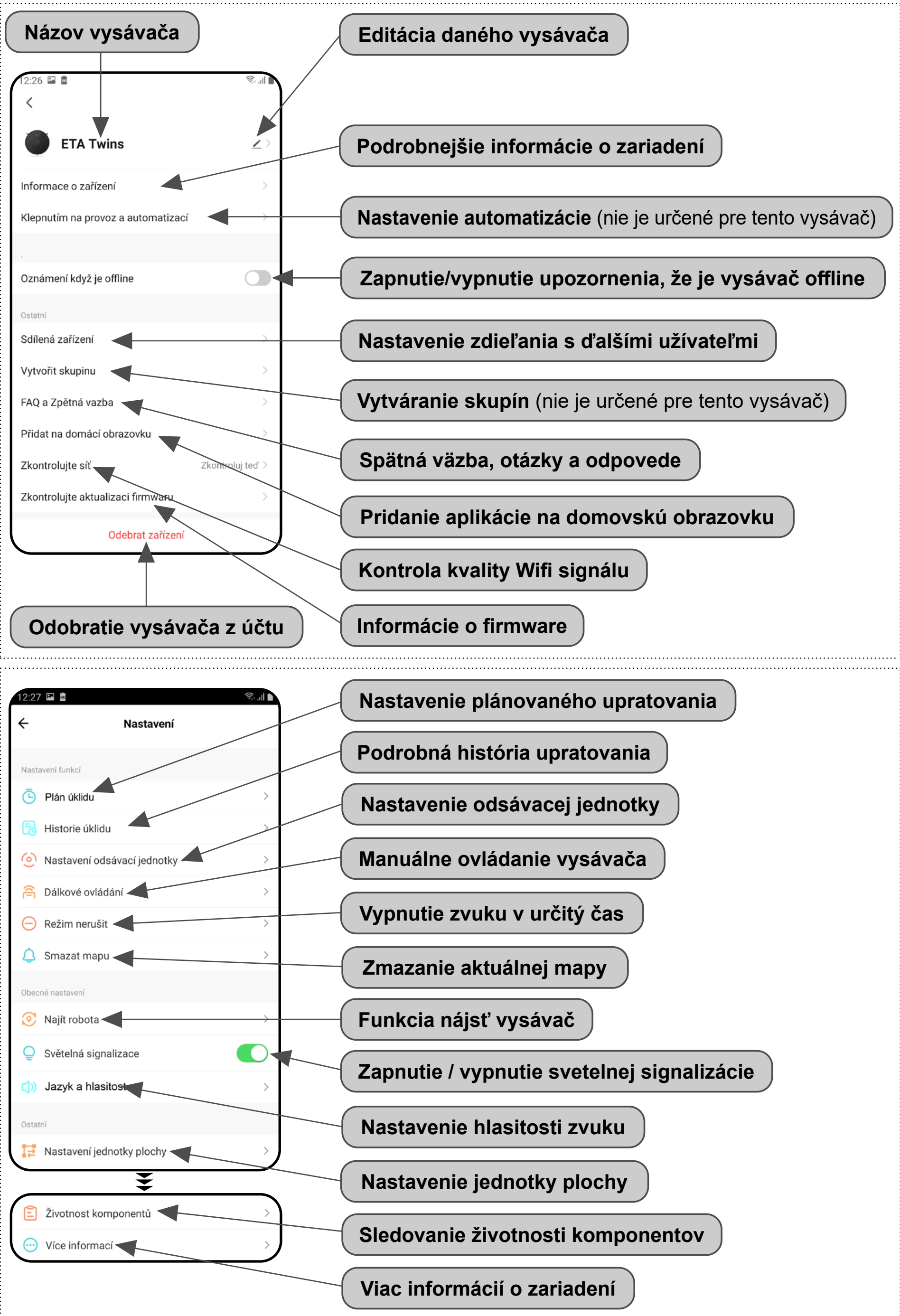
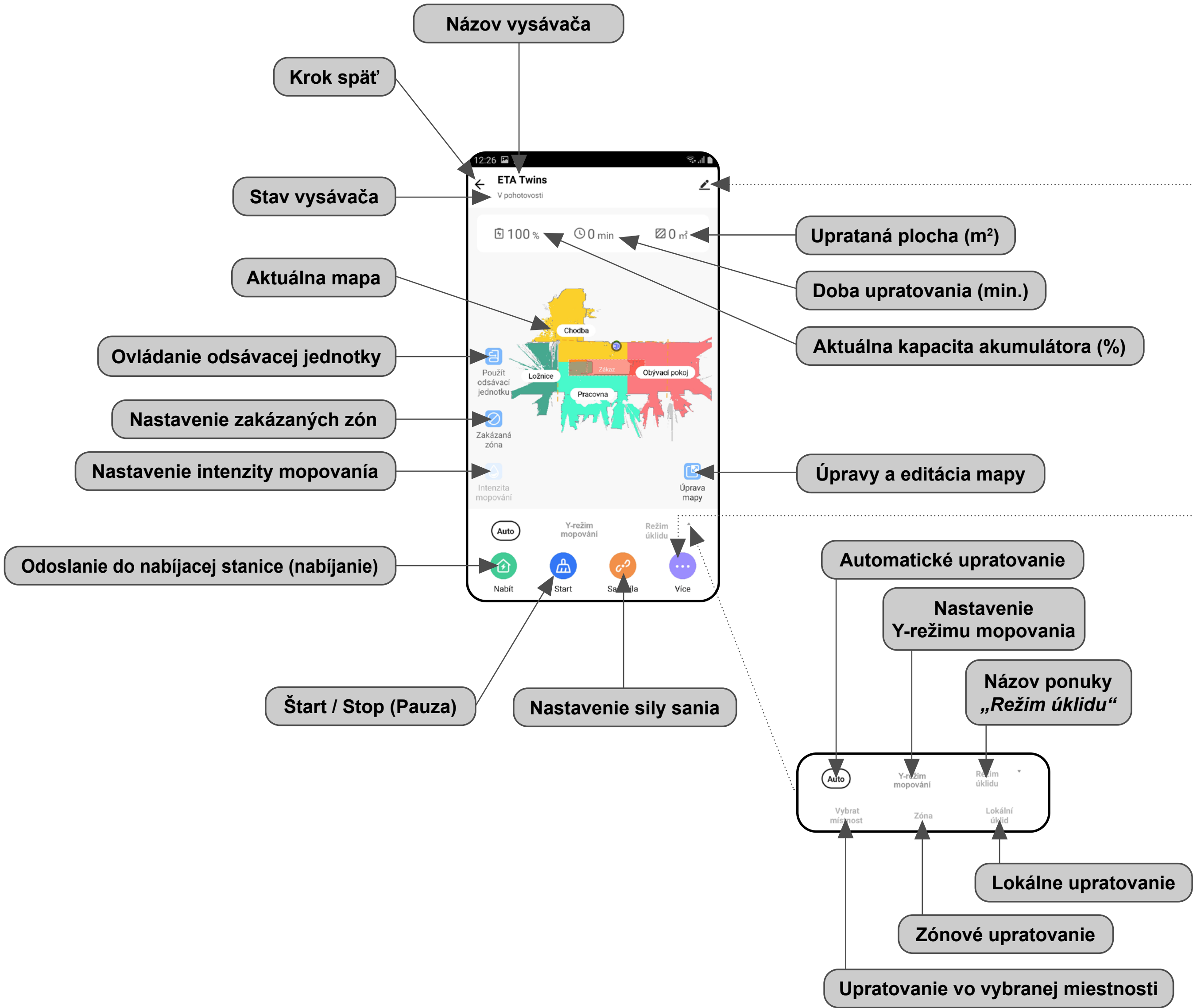
Pokud bude nová verze dostupná, potvrďte aktualizaci. Při aktualizace umístěte vysavač do nabíjecí stanice. Vysavač musí být připojen k Wifi síti s dostupným internetovým připojením.

- Pokud požadujete automatickou kontrolu nových dostupných verzí, můžete si zapnout volbu „*Automatická aktualizace*“

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Aplikace se zasekává nebo „zamrzá“.	Proved'te restart aplikace a pokud to nepomůže, tak restartujte i Vaše smart zařízení.
Aplikace na nic nereaguje, přestože vždy fungovala správně.	Situace je pravděpodobně zapříčiněna nějakou změnou, která proběhla ve Vašem telefonu (např. instalace dalších aplikací, aktualizace systému apod.) nebo na Wifi síti. Pokud problém nedokážete vyřešit vrácením změn na svém telefonu či Wifi síti, aplikaci ETA SMART odinstalujte a znovu nainstalujte.
Nedaří se úspěšně spárovat vysavač s Wifi sítí.	Zkontrolujte verzi operačního systému ve Vašem mobilním telefonu a používejte pouze podporované verze (Android 4.1 a novější; IOS 9.0 a novější).
	Používejte kvalitní Wifi router, který dostatečně pokryje Vaši domácnost. Při párování udržujte Váš mobilní telefon v dostatečné blízkosti vysavače (do vzdálenosti cca 2 m)





UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA SMART

Vážený zákazník,

ďakujeme za Vašu dôveru v produkty značky ETA. Táto príručka je určená všetkým majiteľom vysávača ETA624090000 TWINS, ktorí chcú naplno využiť jeho potenciál pomocou aplikácie ETA SMART. Nájdete tu jednoduché návody a postupy, ako pracovať s Vaším novým robotickým kamarátom.

Ďalšie informácie, rady a tipy k Vášmu vysávaču nájdete tiež na našich webových stránkach:

www.eta.cz/robot/

Tieto webové stránky neustále aktualizujeme a zhromažďujeme tu najnovšie poznatky o danom výrobku.

1. INŠTALÁCIA APLIKÁCIE

Aplikáciu nájdete v databáze aplikácií Apple Store či Google Play alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúci QR kód:



Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte do Vášho mobilného telefónu (tabletu).

KOMPATIBILITA	
Operačný systém mobilného telefónu (tabletu)	Android 4.1 a vyšší
	IOS 9.0 a vyšší
Wifi sieť	2,4 GHz
	zabezpečenie WPA1 a WPA2 (odporučené WPA2)
UPOZORNENIE	
Zariadenie nie je možné prevádzkovať na Wifi sieťach zabezpečených protokolom IEEE 802.1X (spravidla firemné Wifi siete).	

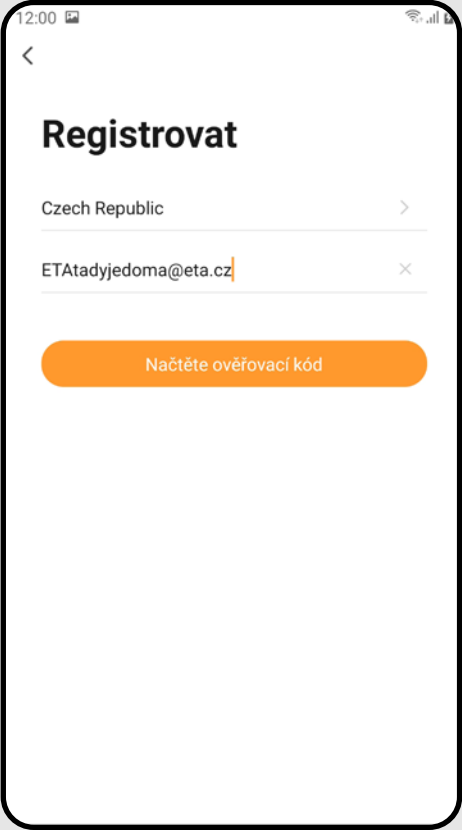
2. VYTvorenie účtu

1



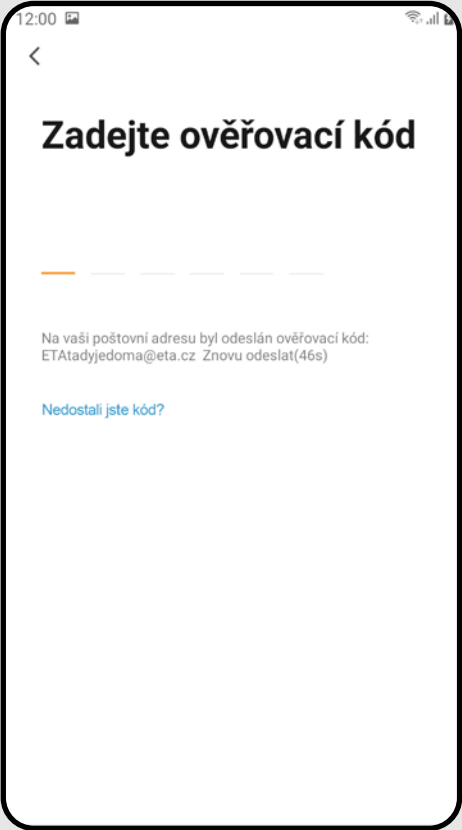
- Zapnite aplikáciu ETA SMART.

2



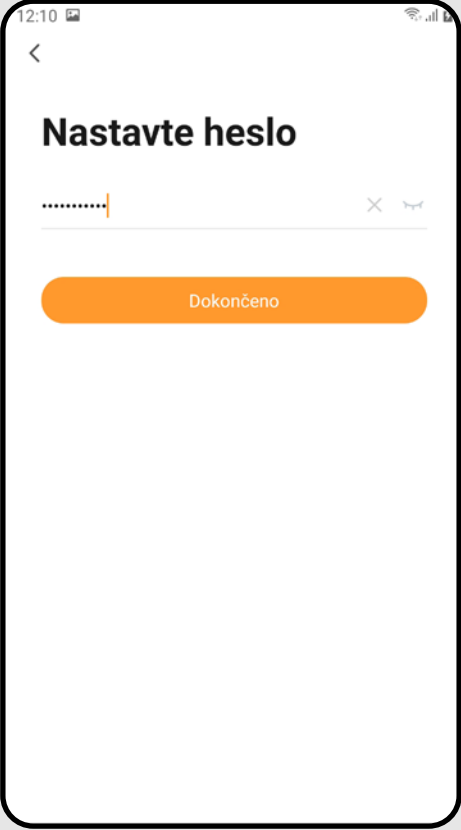
- *Kliknite na „Registrovat“.*
- Potom je nutné odsúhlasiť zásady ochrany osobných údajov.
- Vyplňte e-mail, na ktorý chcete Váš užívateľský účet založiť.
- Následne kliknite na „*Načtête ověřovací kód*“.

3



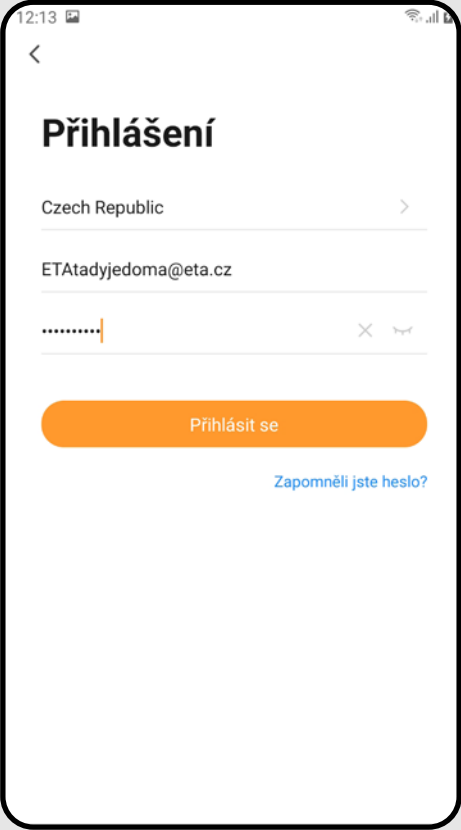
- Na Váš e-mail bude potom odoslaný individuálny overovací kód.
- Zadaajte overovací kód.

4

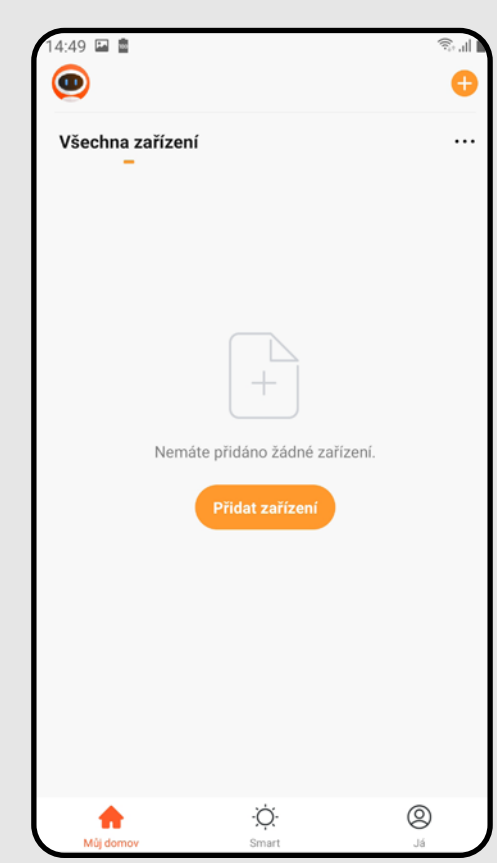
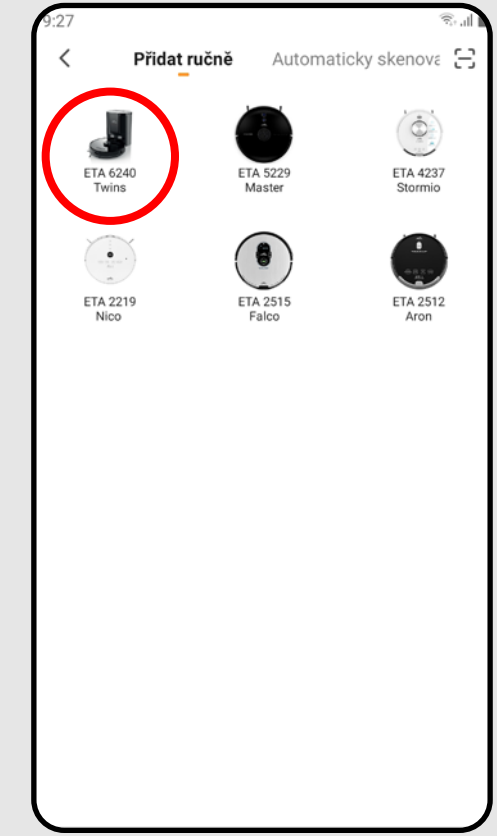
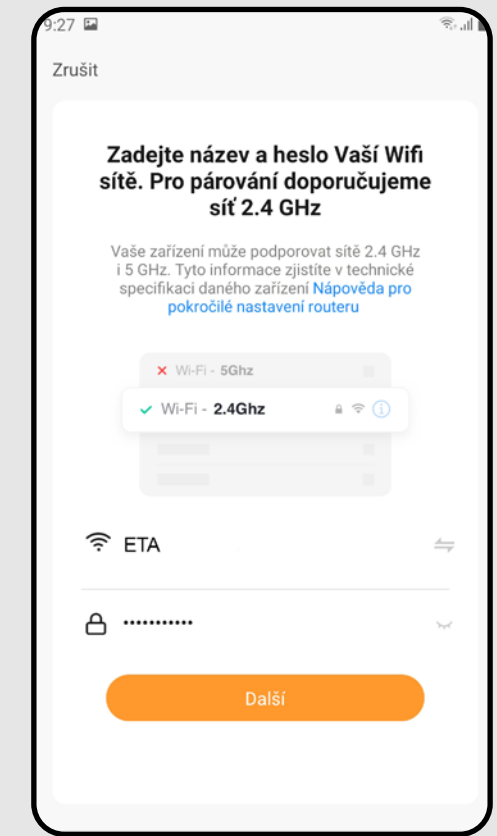
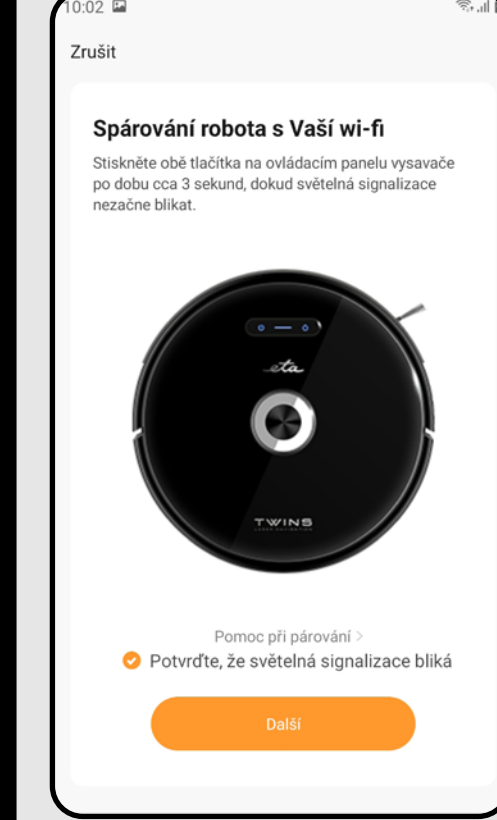
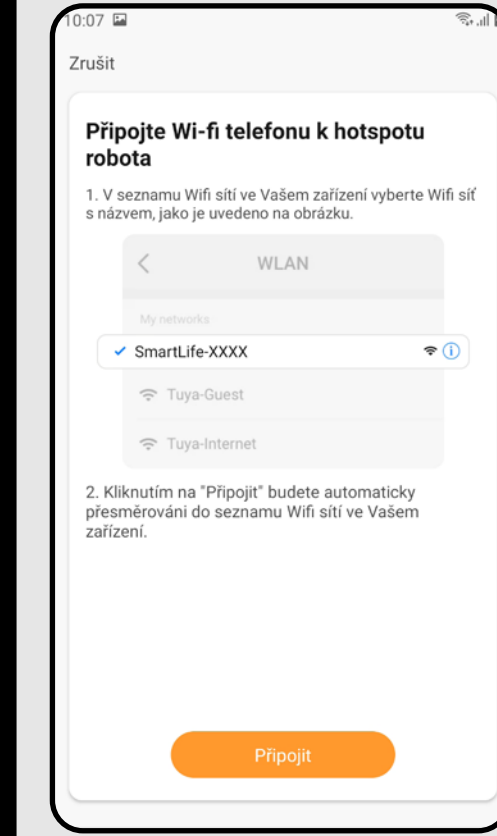
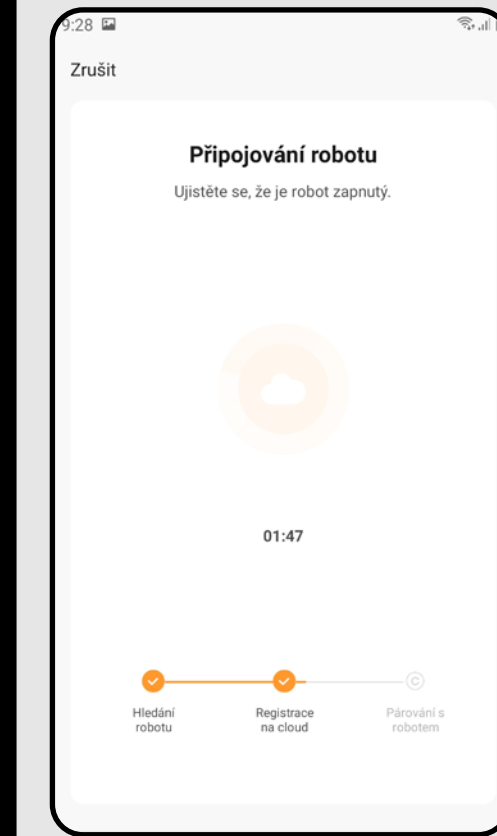
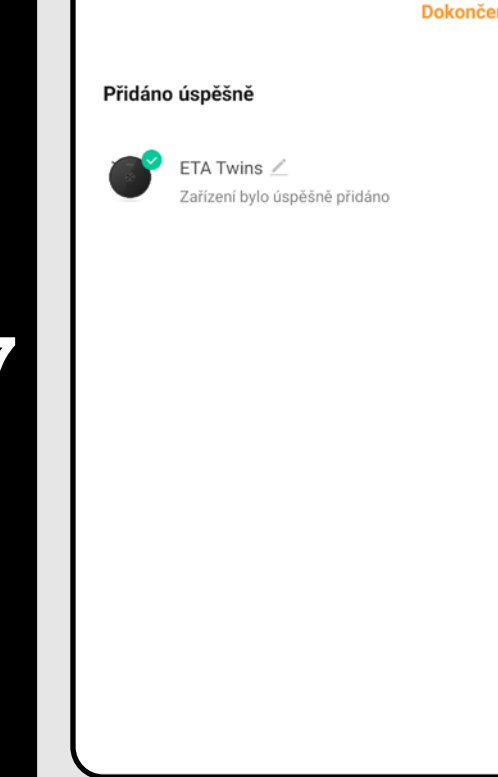


- Nastavte heslo a dokončite vytvorenie Vášho účtu.

5



- Prihláste sa do aplikácie pod týmto účtom.

3. PÁROVANIE ZARIADENIA		
1		• Pripojte mobilný telefón (tablet) k Vašej Wifi sieti. • Zapnite aplikáciu ETA SMART a prihláste sa pod Vaším účtom. • <i>Potom kliknite na „Přidat zařízení“ (prípadne na „+“ v pravom hornom rohu).</i>
2		• Z ponuky vyberte vysávač „ETA6240 Twins“.
3		• Zadajte názov a heslo Vašej Wifi siete.
4		• Stlačte a podržte obe tlačidlá na ovládacom paneli vysávača po dobu cca 3 sekúnd. • Skontrolujte a potvrdte, že svetelná signalizácia na vysávači pomaly bliká. • Potom kliknite na „Dalsí“.
5		• <i>Kliknite na „Připojit“ a potom budete automaticky presmerovaný do zoznamu Wifi sietí dostupných vo vašom telefóne (tablete).</i> • Vyberte Wifi sieť vysávača s názvom „SmartLife-...“ a počkajte na pripojenie s vysávačom. Následne sa zobrazí „Internet nemusí být dostupný“, čo je v poriadku. Mobilný telefón (tablet) je pripojený k vysávaču a v ďalšom kroku dôjde k procesu párovania. Teraz sa vráťte späť do aplikácie ETA SMART.
6		• Počkajte, kým správne prebehnú všetky tri kroky procesu párovania.
7		• Aplikácia Vás nakoniec bude informovať o úspešnom párovaní.
POZNÁMKY:		
• Pred párovaním odporúčame vysávač plne nabiť (minimum je aspoň 30% kapacity akumulátora). • Pozorne sledujte informácie a jednotlivé kroky v aplikácii.		

4. VYTVORENIE MAPY

POZNÁMKY:

- Vytvorenú mapu je možné ďalej upravovať a editovať.
- Z histórie upratovania je možné z ľubovoľného záznamu upratovania opätovne nahrat' (obnovit') danú mapu.

5. ÚPRAVA A PRISPÔSOBENIE MAPY

Automatické rozčlenenie mapy na miestnosti

- Pokiaľ prebehne správne prvé automatické upratovanie, tak aplikácia automaticky rozčlení vytvorenú mapu na jednotlivé miestnosti (Miestnosť 1, Miestnosť 2, Miestnosť 3 atď...).

Možné úpravy mapy v menu „Úprava mapy“

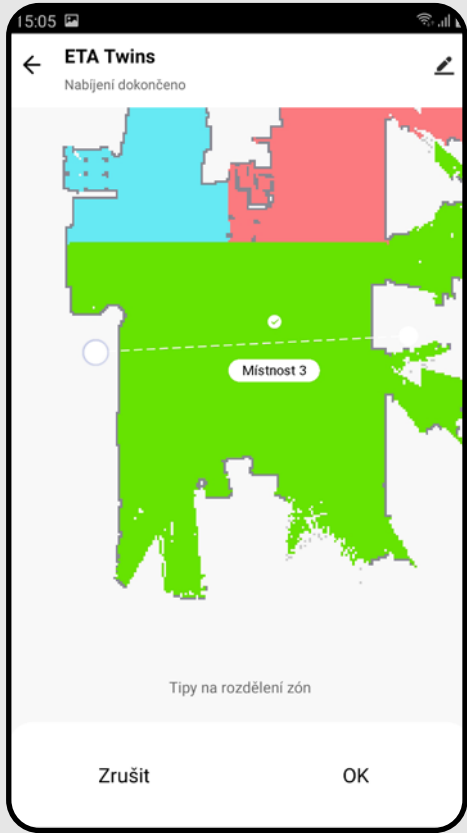
Kliknutím na „Úprava mapy“ na hlavnej obrazovke je možné vykonať nasledujúce úpravy:

- „Spojiť miestnosti“ (pomocou tejto funkcie je možné zlúčiť 2 susediace miestnosti);
- „Rozdeliť miestnosti“ (pomocou tejto funkcie je možné jednu miestnosť rozdeliť na 2 miestnosti);
- „Názvy miestností“ (pomocou tejto funkcie je možné miestnosti ľubovoľne pomenovať).

Spojiť miestnosti

- V menu „Úprava mapy“ kliknite na „Spojiť miestnosti“ a potom kliknutím zvolíte 2 susediace miestnosti, ktoré chcete zlúčiť.
- Následne výber potvrdíte kliknutím na „OK“ a tým zlúčite vybrané miestnosti.

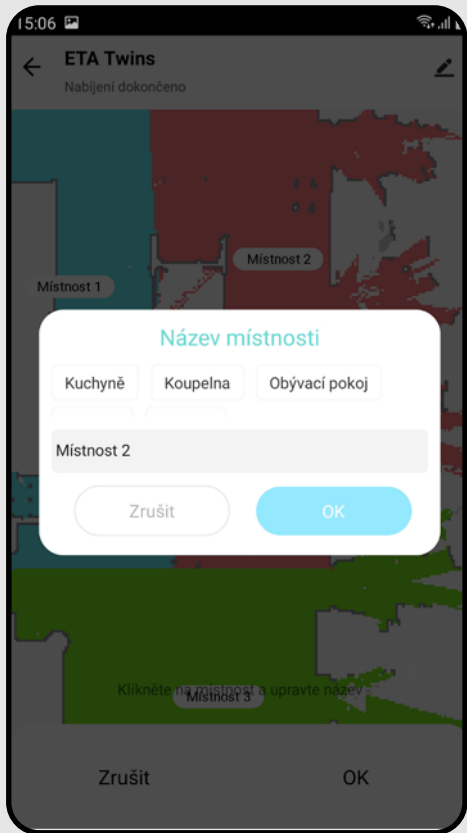
4



Rozdeliť miestnosti

- V menu „Úprava mapy“ kliknite na „Rozdělit místnosti“ a potom kliknutím vyberte miestnosť, ktorú chcete rozdeliť.
- Hneď, ako vyberiete niektorú miestnosť, objaví sa v mape nástroj (úsečka), ktorou je možné miestnosť rozdeliť na 2 časti. Posunutím krajných bodov úsečky zvoľte miesto na rozdelenie.
- Následne úpravu potvrdíte kliknutím na „OK“ a tým miestnosť rozdelíte.

5



Názvy miestností

- V menu „Úprava mapy“ kliknite na „Názvy místností“ a potom kliknutím vyberte miestnosť, ktorej chcete upraviť názov.
- Vyplňte nový názov miestnosti.
- Následne úpravu potvrdíte kliknutím na „OK“ a tým zmeníte názov miestnosti.

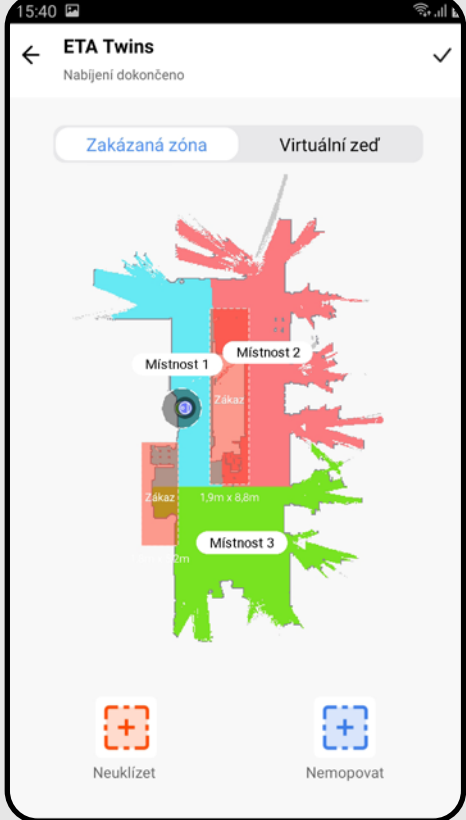
6



Upratované zóny

- Na hlavnej obrazovke rozkliknite ponuku „Režim úklidu“ a vyberte možnosť „Zóna“.
- Potom kliknite na „Vytvořit zónu“ a tým vložíte novú zónu. Zónu je možné ťahaním prstom v mape premiestňovať alebo modifikovať jej veľkosť.
- Pokiaľ chcete nejakú vloženú zónu odstrániť, kliknite prstom priamo na ňu a potom kliknite na „Křížek“.

7



Zakázané zóny a virtuálna stena

- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Zakázaná zóna“.
- V tejto ponuke je možné nastavovať zakázané zóny a virtuálnu stenu.

8



Zakázané zóny

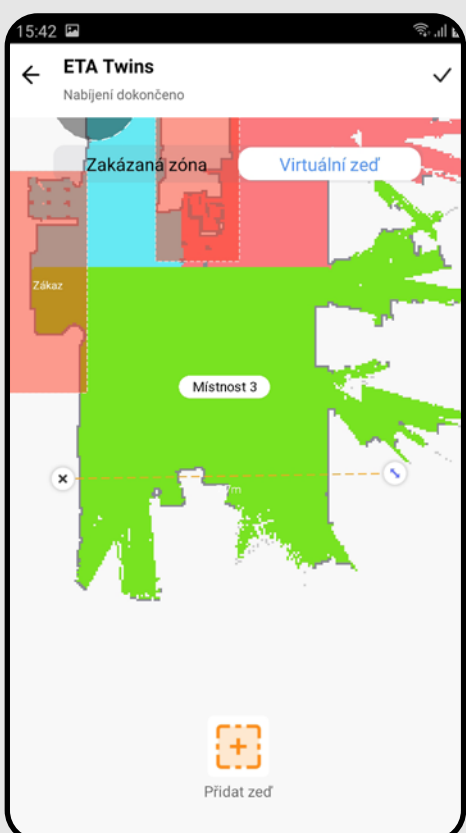
Je možno nastaviť 2 druhy zakázaných zón:

- „Neuklízet“ - úplný zákaz pohybu vysávača v danej zóne.
- „Nemopovať“ - v danej zóne nie je možné používať funkciu mopovania.

Pridanie zakázanej zóny:

- V ponuke kliknite na príslušný typ zakázanej zóny. Zakázanú zónu je možné v mape prstom premiestňovať alebo modifikovať jej veľkosť.
- Pokiaľ chcete nejakú vloženú zakázanú zónu odstrániť, kliknite prstom priamo na ňu a potom kliknite na „Křížek“.
- Kliknite na symbol „Fajky“ v pravom hornom rohu a tým uložíte vykonané zmeny.

9

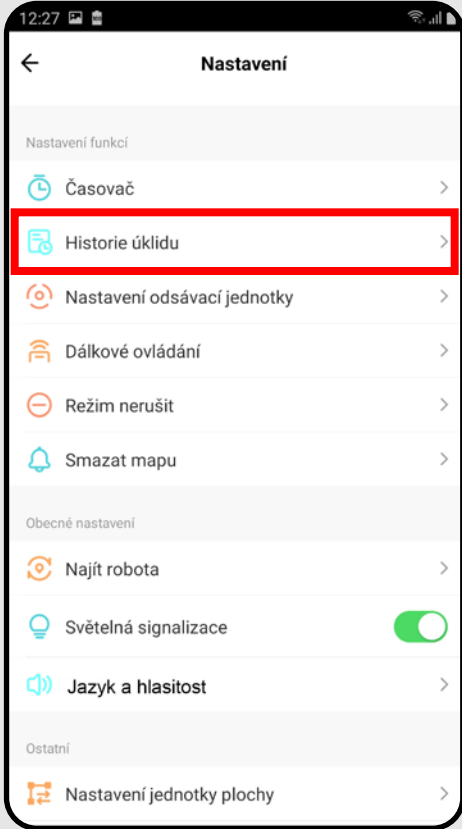
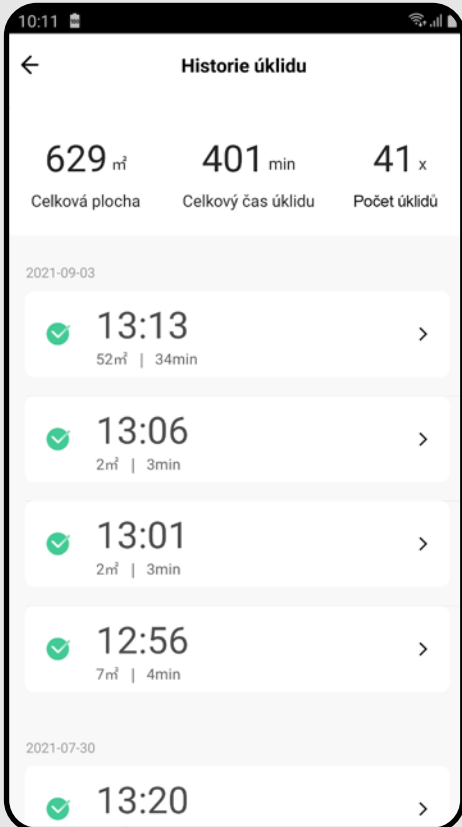
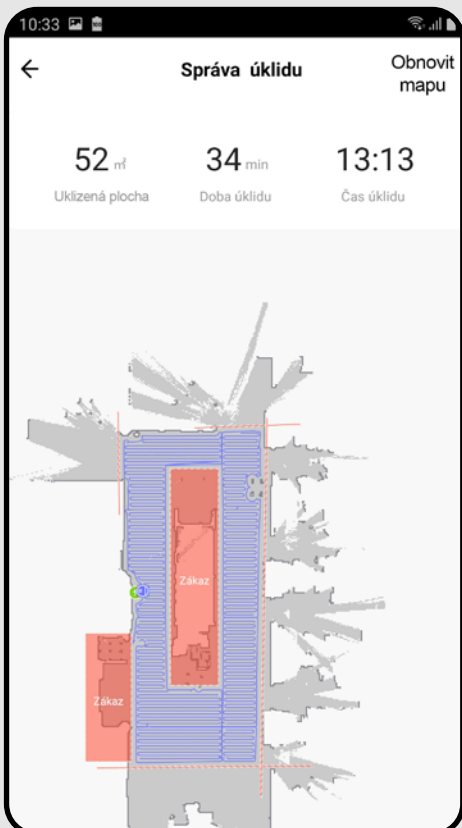


Virtuálna stena

- Prepnite nastavenia na „Virtuální zed“.
- Potom kliknite na „Přidat zed“.
- Vloženú virtuálnu stenu je možné v mape prstom presúvať a rôzne modifikovať.
- Pokiaľ chcete nejakú virtuálnu stenu odstrániť, kliknite prstom priamo na ňu a potom kliknite na „Křížek“.
- Kliknite na symbol „Fajky“ v pravom hornom rohu a tým uložíte vykonané zmeny.

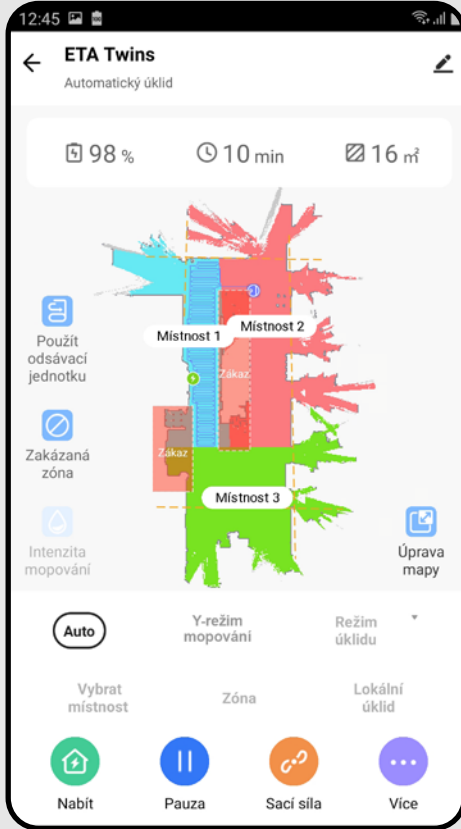
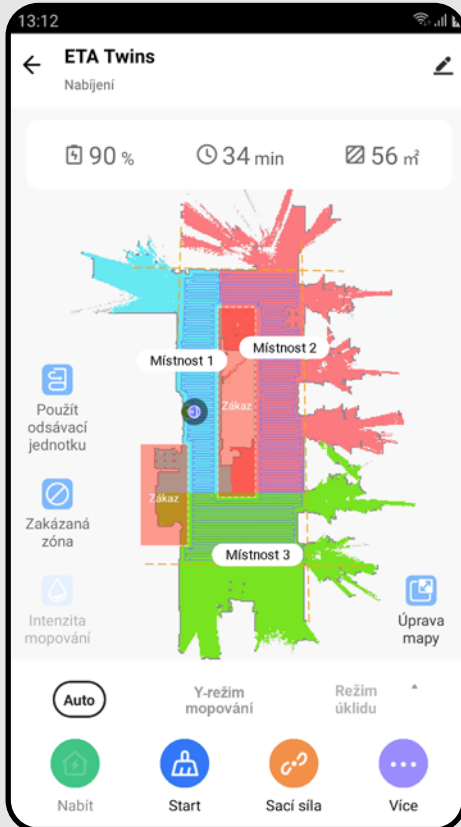
POZNÁMKY:

- Do mapy je možné vložiť celkom 15 rôznych zakázaných zón a 15 virtuálnych stien.

6. NAČÍTANIE MAPY Z HISTÓRIE UPRATOVANIA		
1		- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“ (v pravom dolnom rohu). - Potom z menu vyberte možnosť „Historie úklidů“.
2		Zo zoznamu vyberte požadované upratovanie, z ktorého chcete mapu obnoviť.
3		Kliknite na „Obnovit mapu“ v pravom hornom rohu a tým dôjde k obnoveniu požadovanej mapy.

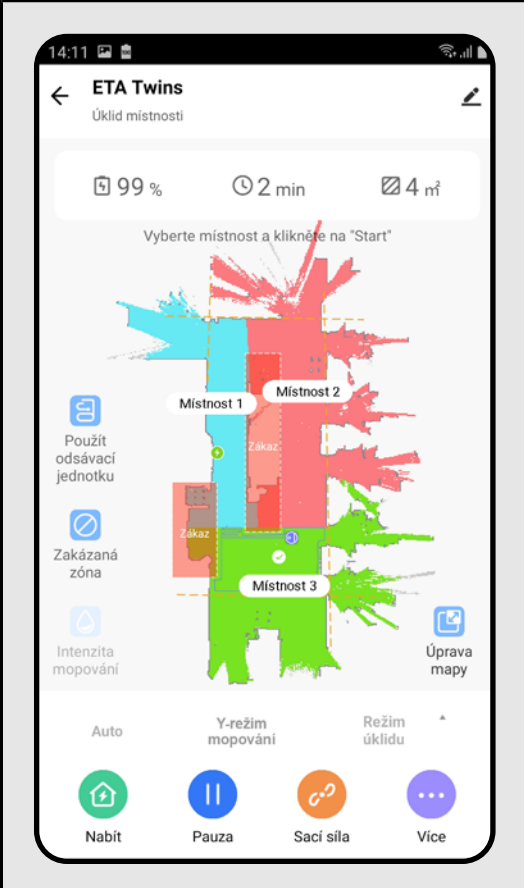
POZNÁMKY:

- Pred obnovovaním mapy z histórie upratovania odporúčame najprv zmazať aktuálnu mapu. Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“ (v pravom dolnom rohu) a potom z ponuky vyberte možnosť „Smazať mapu“. Následne potvrdíte zmazanie kliknutím na „OK“.

7. AUTOMATICKÉ UPRATOVANIE		
1		- Na hlavnej obrazovke vyberte z ponuky „Režim úklidu“ možnosť „Auto“. - Potom kliknite na „Start“ a tým spustíte upratovanie. - Vysávač systematicky prejde všetky miestnosti v mape, kam mu bude umožnený prístup.
2		Po vykonaní upratovania sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.
POZNÁMKY: - Jedná sa o jeden z najpoužívanějších režimov upratovania, kedy vysávač uprace celý dostupný priestor. - Automatické upratovanie sa tiež využíva na prvotné vytvorenie mapy. - Automatické upratovanie je možné používať aj s funkciou mopovania. Tu je akurát nutné zabrániť vysávaču v tom, aby vyšiel na koberce. Pokiaľ máte v domácnosti koberce, tak je možné použiť funkciu zakázaných zón.		

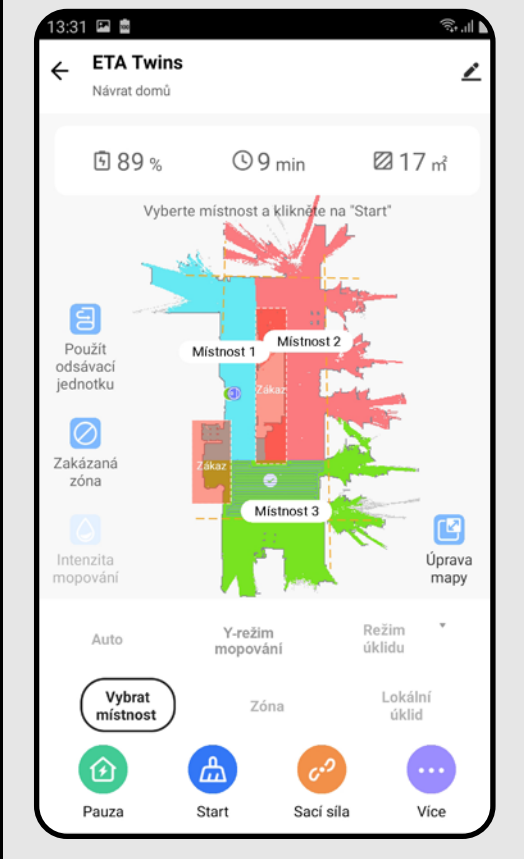
8. UPRATOVANIE MIESTNOSTI

1



- Na hlavnej obrazovke vyberte z ponuky „*Režim úklidu*“ možnosť „*Vybrat místnost*“.
- Následne kliknite na miestnosť, ktorú chcete upratať. Číslica vľavo od názvu miestnosti zobrazuje poradie upratovania.
- Potom kliknite na „*Start*“ a tým spustíte upratovanie.

2



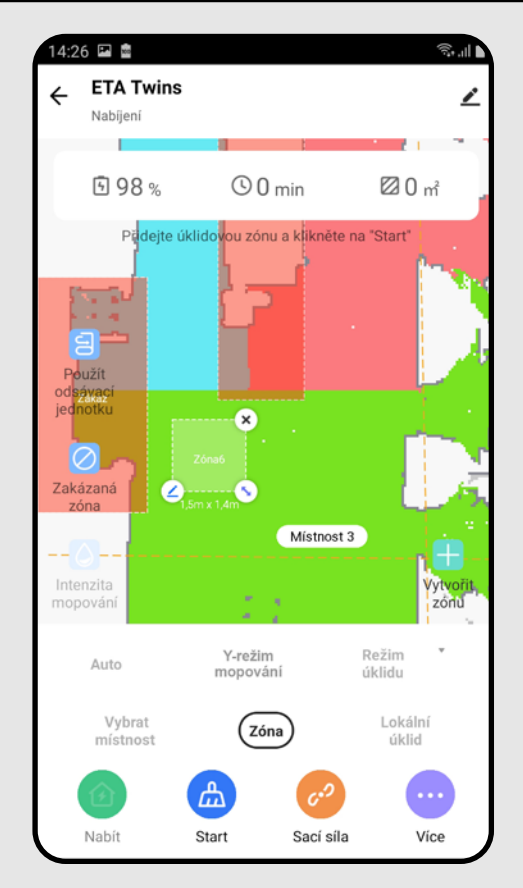
- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

POZNÁMKY:

- Pred použitím režimu upratovania miestnosti je nutné najprv vytvoriť mapu.
- Je možné upratať jednu miestnosť alebo aj viac miestností počas jedného upratovania.

9. ZÓNOVÉ UPRATOVANIE

1



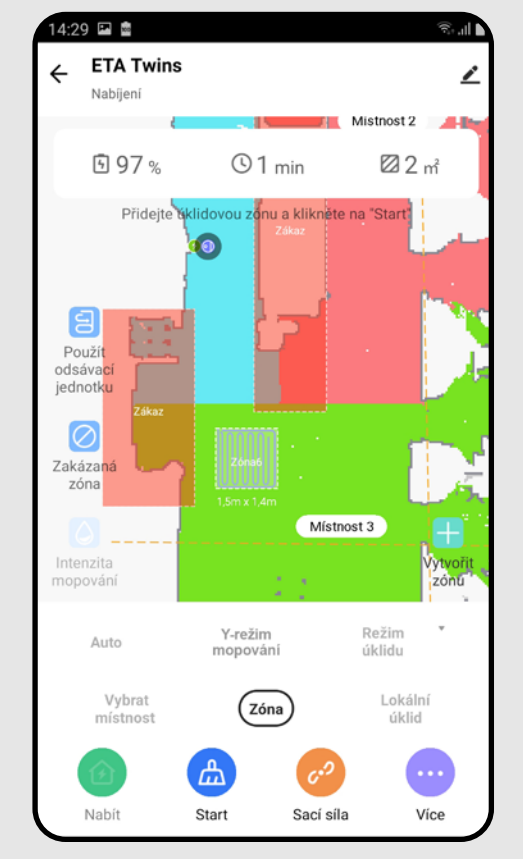
- Na hlavnej obrazovke vyberte z ponuky „*Režim úklidu*“ možnosť „*Zóna*“.
- Kliknite na „*Vytvořit zónu*“ a tým vložte zónu do mapy.
- Zónu je možné prstom v mape ľubovoľne posúvať a modifikovať jej veľkosť.
- Pokiaľ chcete nejakú zónu odstrániť, kliknite prstom priamo na ňu a potom kliknite na „*Křížek*“.
- Kliknutím na ikonu ceruzky môžete zadať názov zóny.

2



- Kliknite na „*Start*“ a tým spustíte upratovanie.

3



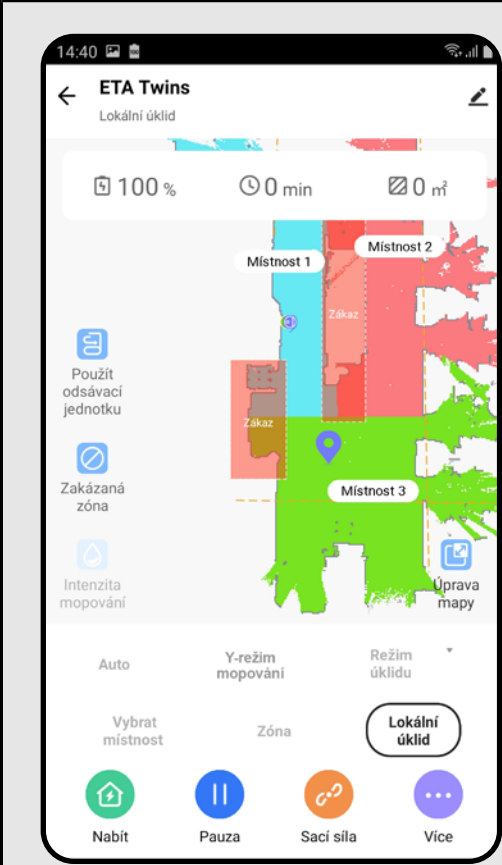
- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

POZNÁMKY:

- Je možné nastaviť až 15 rôznych zón pre zónové upratovanie.
- Pri zónovom upratovaní vysávač uprace všetky nastavené zóny.

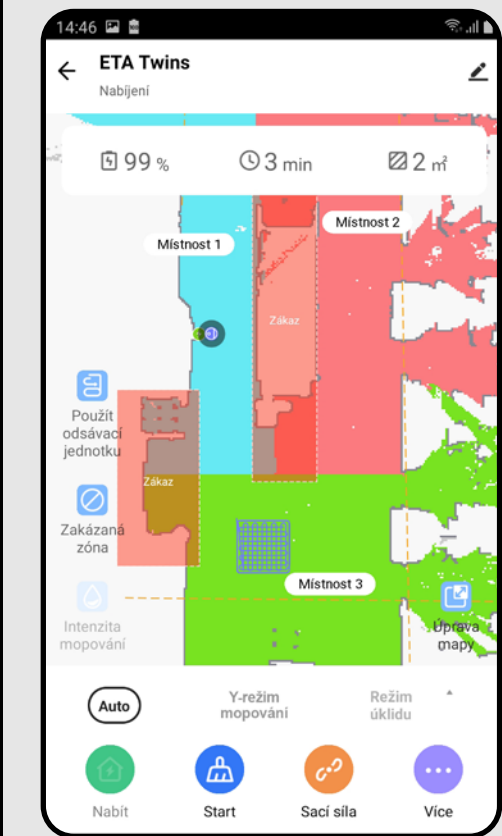
10. LOKÁLNE UPRATOVANIE

1



- Na hlavnej obrazovke vyberte z ponuky „Režim úklidu“ možnosť „Lokální úklid“.
- Kliknite prstom do mapy na miesto, kde chcete vykonať lokálne upratovanie. V mape sa označí bod, okolo ktorého bude vykonávať lokálne upratovanie.
- Potom kliknite na „Start“ a tým spustíte upratovanie.

2



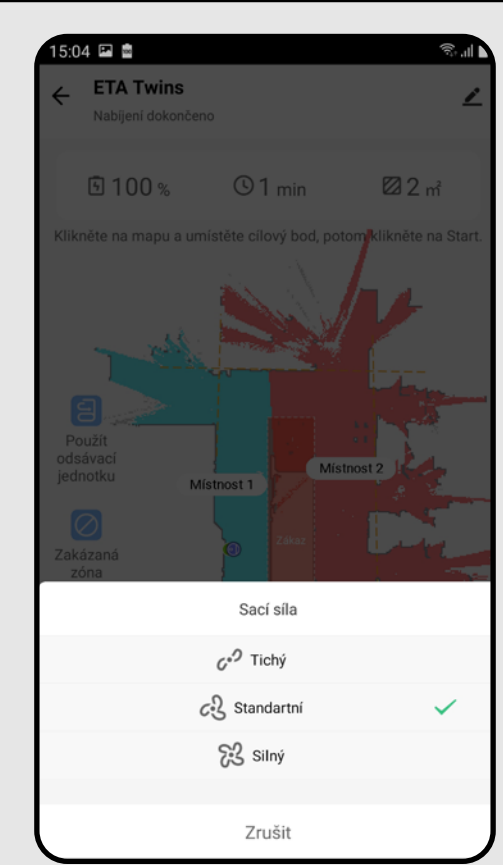
- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

POZNÁMKY:

- Pri lokálnom upratovaní vysávač upratuje štvorec okolo zadaného bodu o rozmeroch 1,8 x 1,8 m.
- Pri lokálnom upratovaní vysávač danú plochu prejde 2x.

11. NASTAVENIE SILY SANIA

1



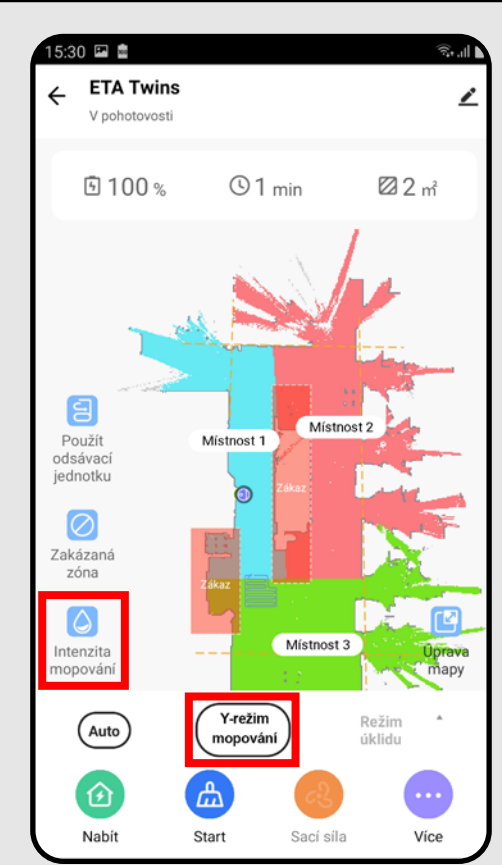
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Sací síla“.
- Kliknutím prstom vyberte požadované nastavenie. K dispozícii sú celkom 3 stupne sily sania.

POZNÁMKY:

- Sacíu sílu je možné regulovať vo všetkých režimoch upratovania.

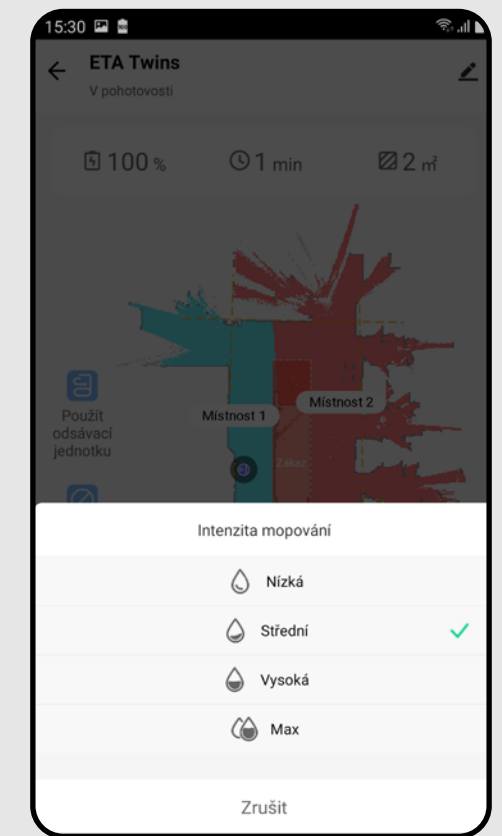
12. MOPOVANIE

1



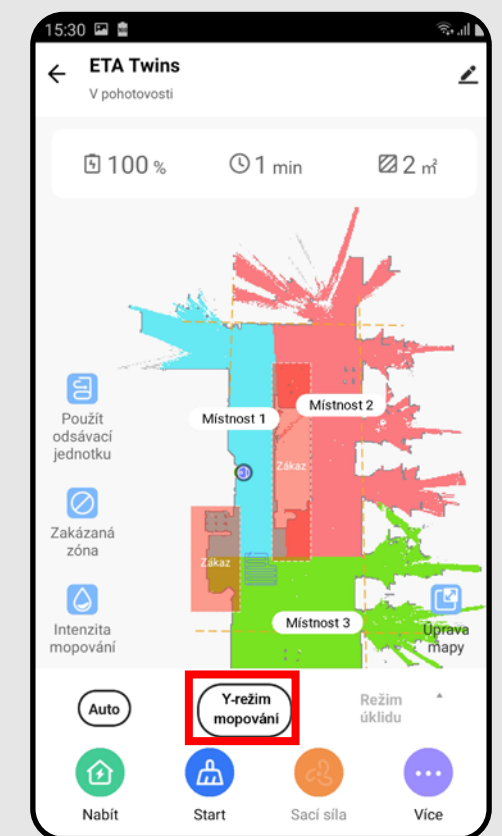
- Na hlavnej obrazovke je možné funkciu mopovania nastavovať pomocou ikony „Intenzita mopování“ alebo v ponuke „Režim úklidu“ možnosti „Y-režim mopování“.

2



- Ak chcete nastaviť intenzitu mopovania, tak kliknite na ikonu „Intenzita mopování“ a zvolte požadovanú úroveň.

3

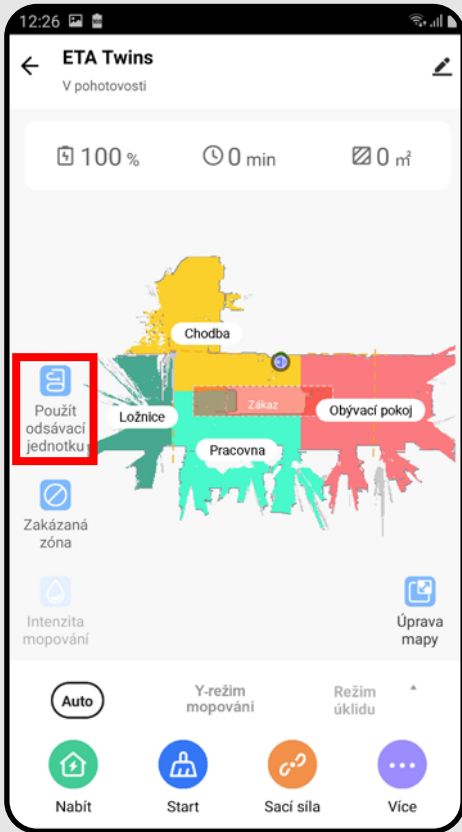


- Pomocou možnosti „Y-režim mopování“ môžete nastaviť špeciálny režim mopovania, pri ktorom sa vysávač pohybuje po trase pripomínajúcej písmeno Y a tým docieli efektívnejšie mopovanie.

- POZNÁMKY:**
- Na používanie funkcie mopovania je nutné do vysávača nainštalovať podľa návodu na použitie mopovací nadstavec.
 - Pri používaní funkcie mopovania je nutné zabrániť vysávaču, aby vyšiel na koberec.

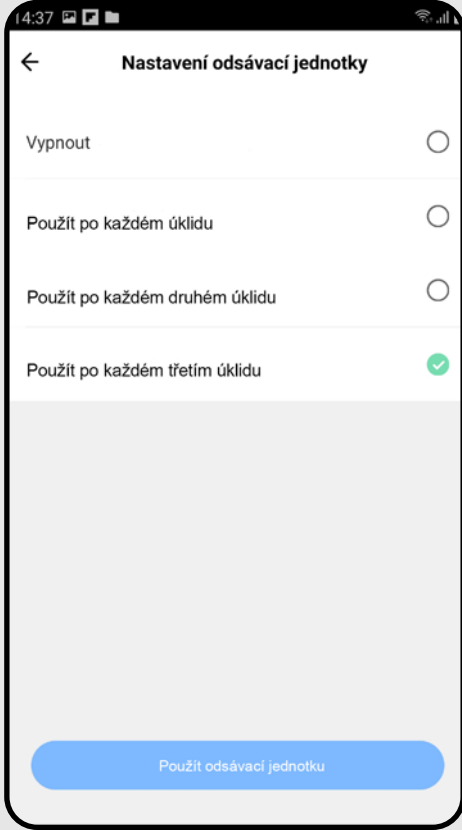
13. OVLÁDANIE ODSÁVACEJ JEDNOTKY

1



- Kedykoľvek počas upratovania môžete vysávač poslať do odsávacej jednotky pomocou ikony „*Použít odsávací jednotku*“.

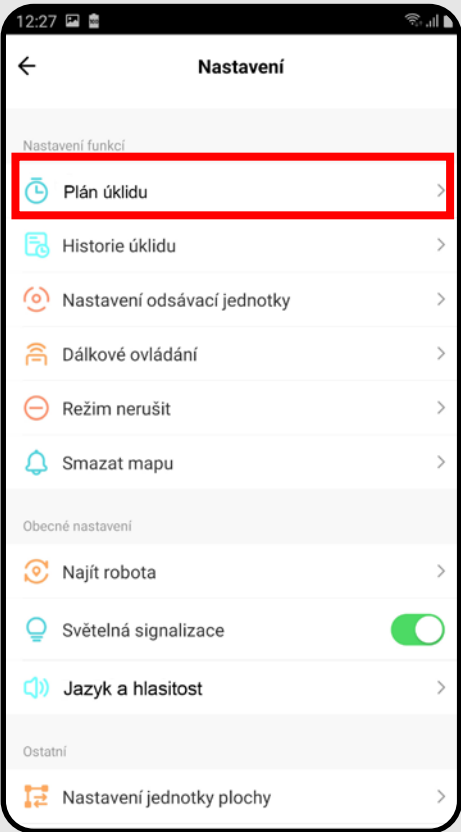
2



- V ponuke „*Více*“ je možné nastaviť periódu spustenia odsávacej jednotky (počet upratovaní, po ktorých bude odsávacia jednotka automaticky zapnutá).
- Kliknite na možnosť „*Nastavení odsávací jednotky*“ a vykonajte požadované nastavenie.
- Kliknutím na „*Použít odsávací jednotku*“ jednotku zapnete.

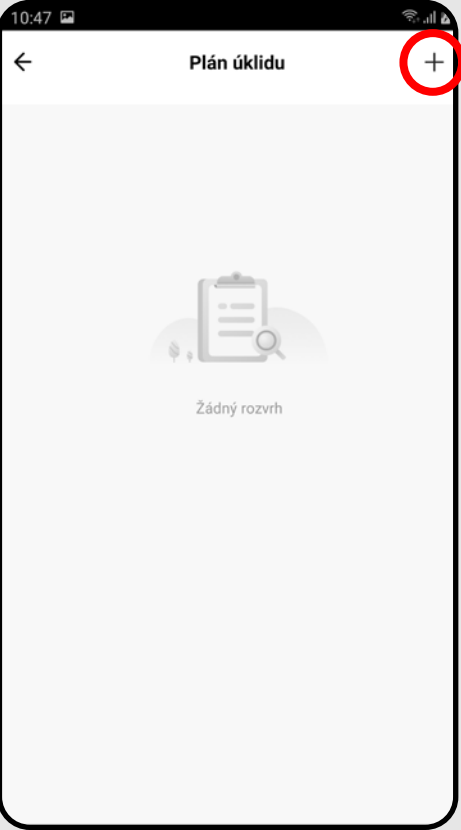
14. PLÁNOVANIE UPRATOVANIA

1



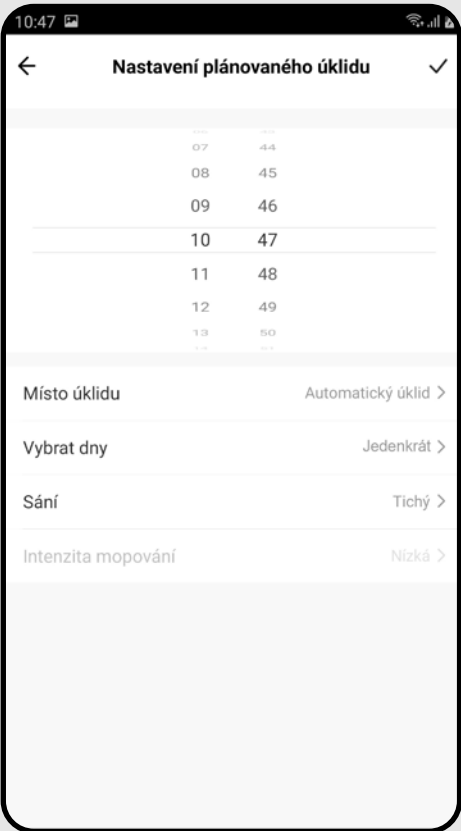
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „*Více*“.
- Potom v ponuke kliknite na „*Plán úklidu*“.

2



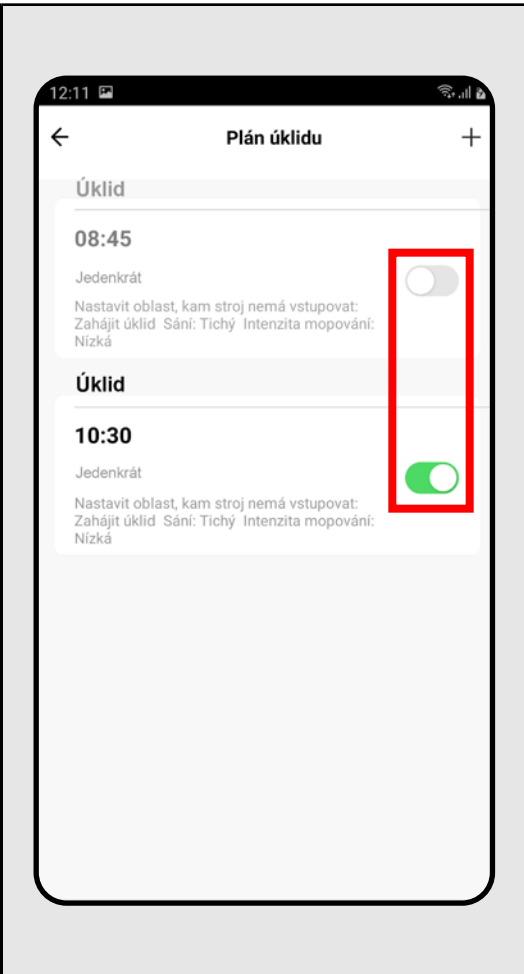
- Kliknite na „+“ v pravom hornom rohu.

3



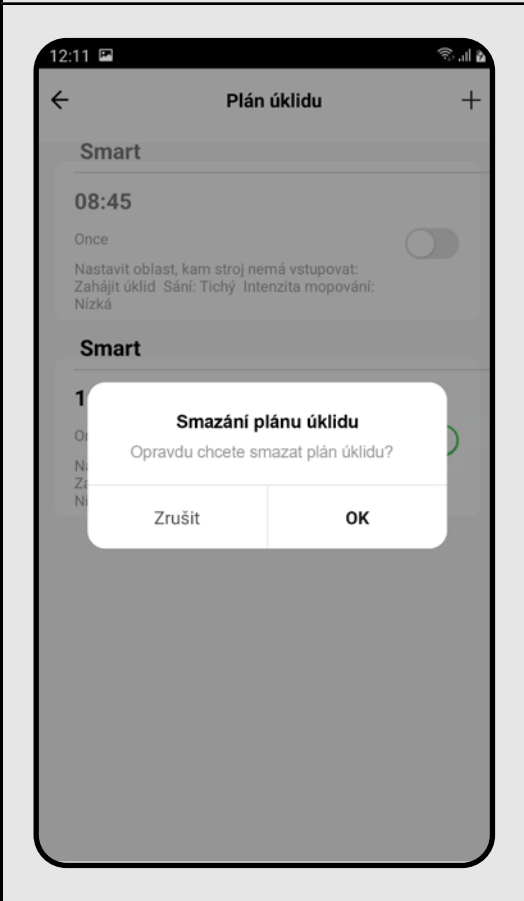
- V hornej časti nastavte čas.
- V ponuke „*Místo úklidu*“ nastavíte miestnosti, v ktorých chcete upratovať.
- V ponuke „*Vybrat dny*“ nastavíte dni, kedy chcete upratovanie opakovat’.
- V ponuke „*Sání*“ nastavíte silu sania.
- V ponuke „*Intenzita mopování*“ nastavíte intenzitu mopovania.
- Nastavenie uložíte kliknutím na symbol „*Fajky*“ v pravom hornom rohu.

4



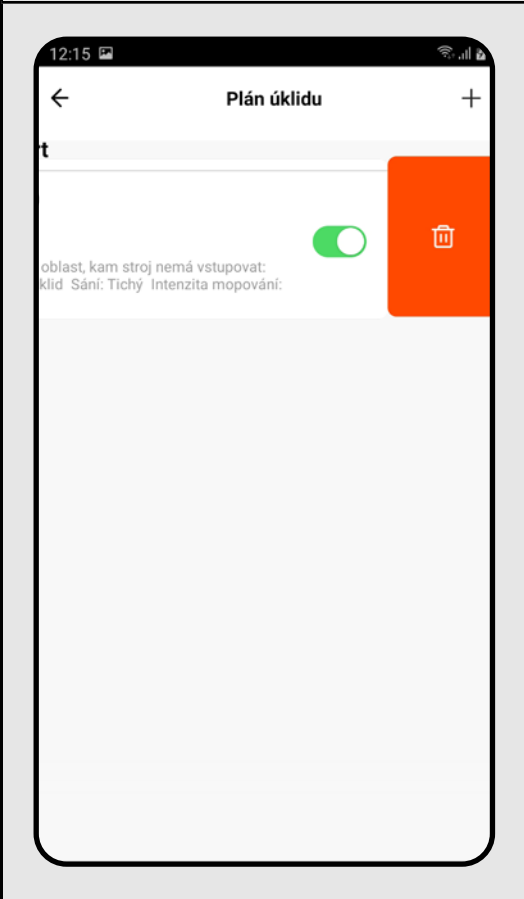
- Pomocou prepínačov je možné jednotlivé upratovanie aktivovať/deaktivovať.
- Ak chcete vykonať úpravy niektorého z plánovaných upratovaní, tak krátko prstom kliknite na dané upratovanie.

5



- Ak chcete plánované upratovanie vymazať, tak na príslušné upratovanie dlho prstom kliknite a potom potvrdíte zmazanie kliknutím na „OK“.

6



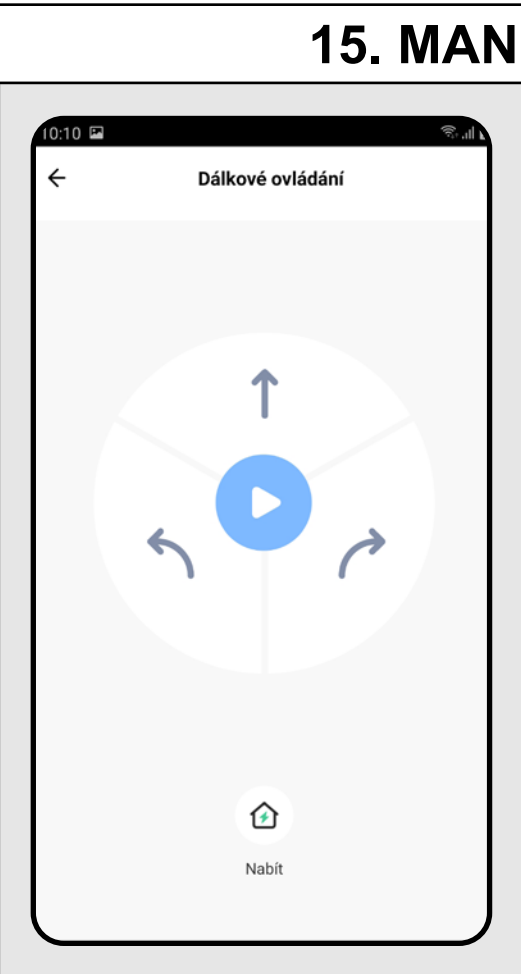
- Druhým spôsobom, ako plánované upratovanie vymazať je ten, že potiahnete prstom smerom vľavo na dané plánované upratovanie.
- Potom sa v pravej časti objaví symbol „Koša“.
- Kliknutím na symbol „Koša“ dané upratovanie vymažete.

POZNÁMKY:

- Je možné nastaviť až 10 plánovaných upratovaní.

15. MANUÁLNE OVLÁDANIE

1



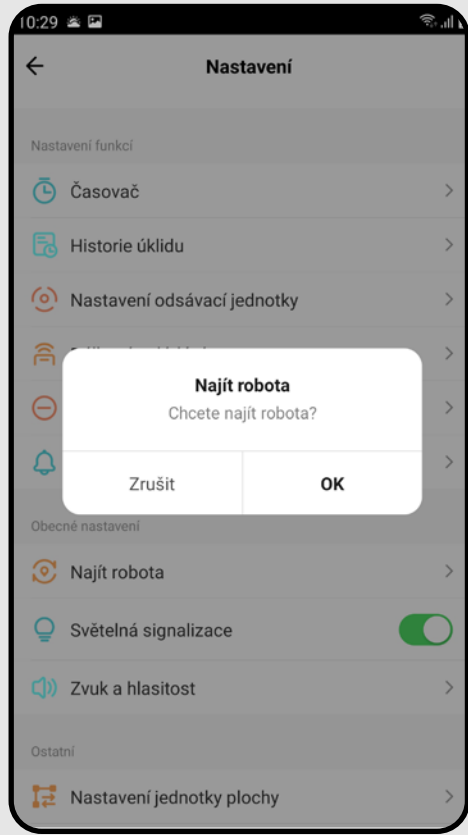
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom v ponuke kliknite na „Dálkové ovládání“.
- Teraz je možné vysávač ovládať podobne ako so štandardným diaľkovým ovládačom.

POZNÁMKY:

- V režime manuálneho ovládania je možné tiež vysávač poslať do nabíjacej stanice.

16. FUNKCIA NÁJST' VYSÁVAČ

1



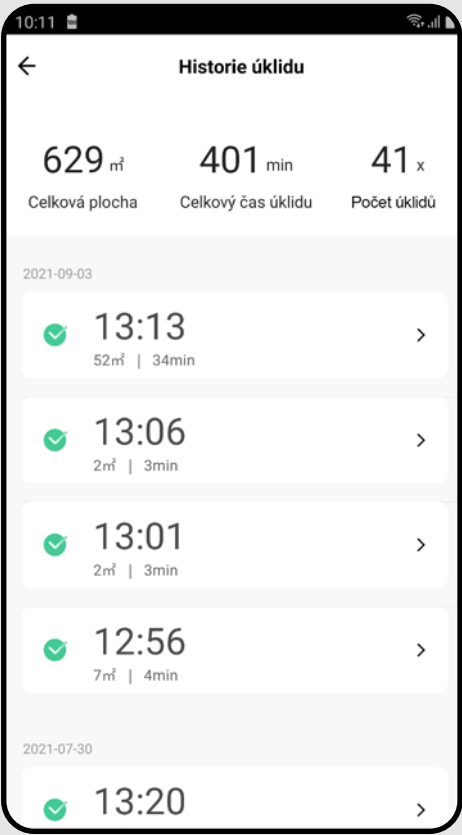
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom v ponuke kliknite na „Najít robota“ a potvrďte kliknutím na „OK“.
- Vysávač Vás potom následne hlasovo upozorní na to, kde sa nachádza.

POZNÁMKY:

- Túto funkciu je možné využívať hlavne, keď sa vysávač zasekne v nejakej časti domácnosti (napr. pod nábytkom).

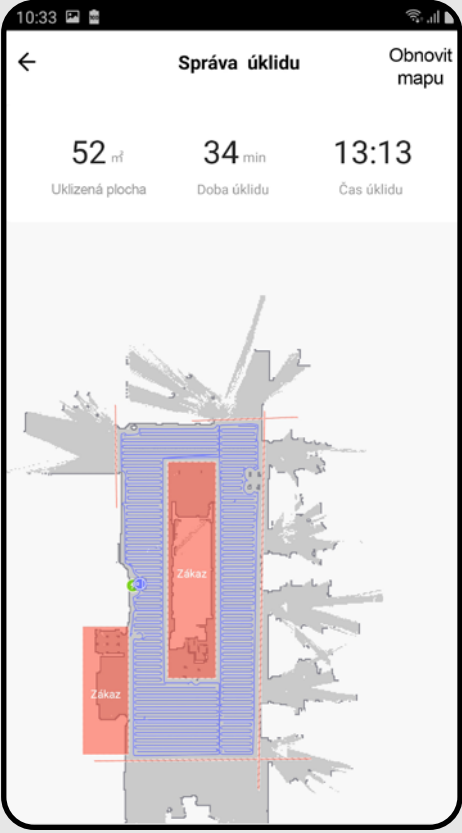
17. HISTÓRIA UPRATOVANIA

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Historie úklidu“.
- Teraz získate jednoduchý prehľad o vykonaných upratovaniach.

2



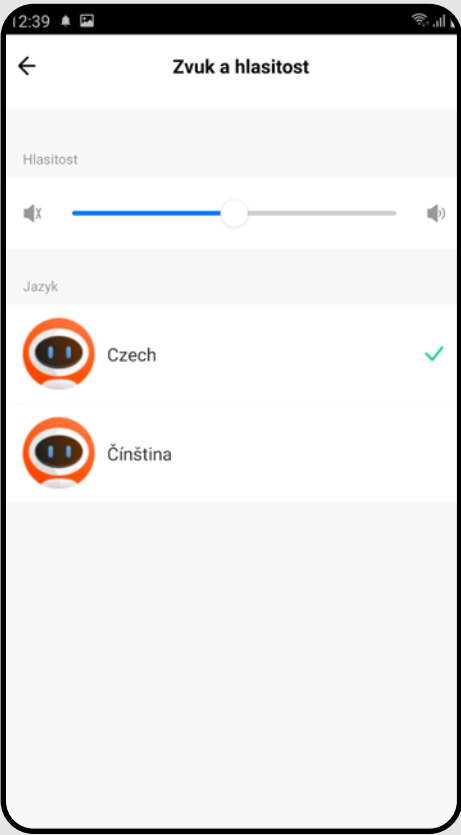
- Po rozkliknutí konkrétneho upratovania zo zoznamu v histórii získate podrobnejšie informácie o danom upratovaní.

POZNÁMKY:

- Z histórie upratovania je možné načítat' danú mapu (vid'. kapitola 6. NAČÍTANIE MAPY Z HISTÓRIE UPRATOVANIA).

18. NASTAVENIE HLASOVÝCH UPOZORNENÍ

1

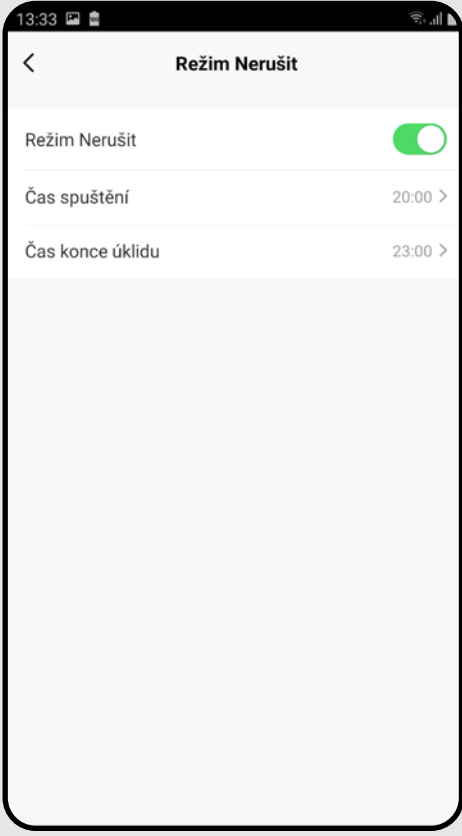


- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Jazyk a hlasitost“.
- Teraz môžete nastaviť hlasitosť a jazyk hlasových upozornení alebo môžete hlasové upozornenie úplne vypnúť.

POZNÁMKY:

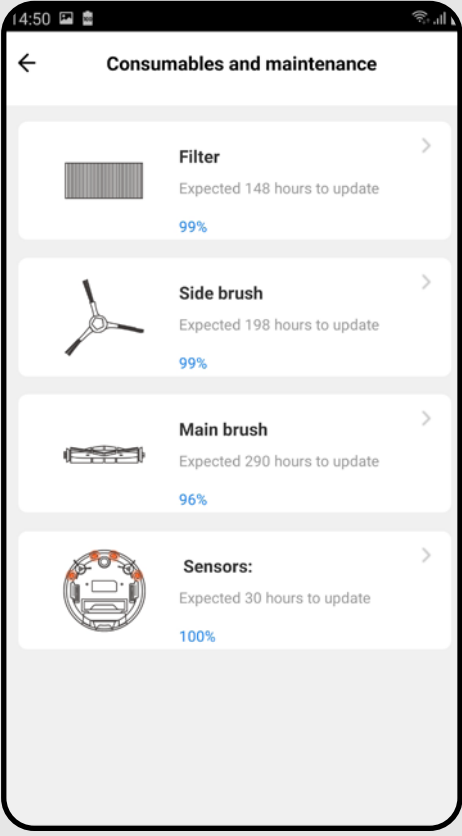
- Hlasové upozornenia je možné tiež v určitý čas vypnúť pomocou „Režimu nerušíť“ (vid'. kapitola 19. REŽIM NERUŠIŤ).

1



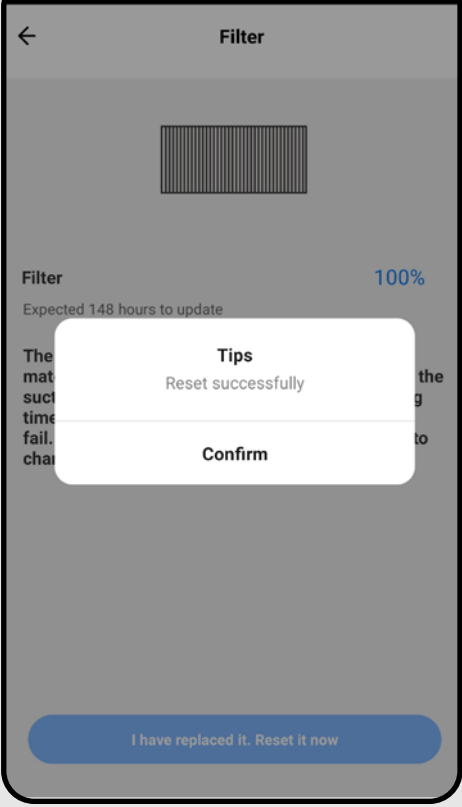
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Režim Nerušit“.
- Teraz můžete nastaviť časové rozpätie, kedy budú hlasové upozornenia vypnuté.
- Režim aktivujete pomocou spínača v pravom hornom rohu.

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Více“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Životnost komponentů“.
- Tu potom jednoducho získate informácie o životnosti jednotlivých komponentov vysávača.

2

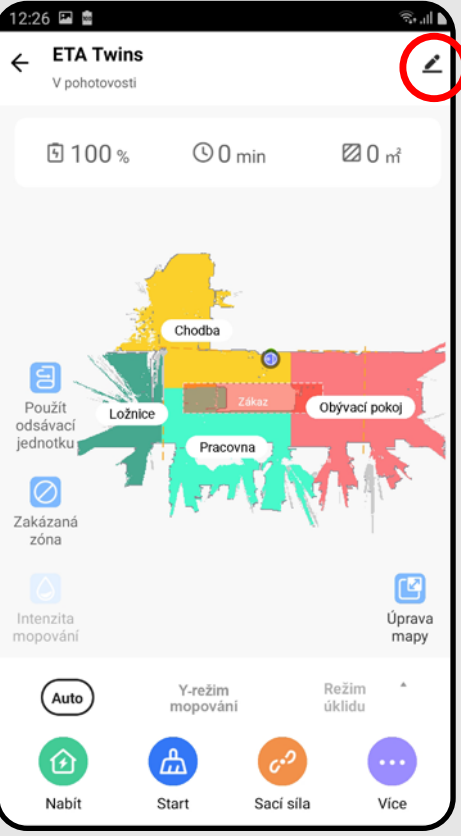


- Po výmene niektorého z komponentov je nutné urobiť reset, aby sa percentá znova odčítali od 100%.
- To vykonáte kliknutím na príslušný komponent.
- Následne kliknite na políčko „Proběhla výměna - Resetovat nyní“ a tým životnosť daného komponentu vyresetujete.

POZNÁMKY:

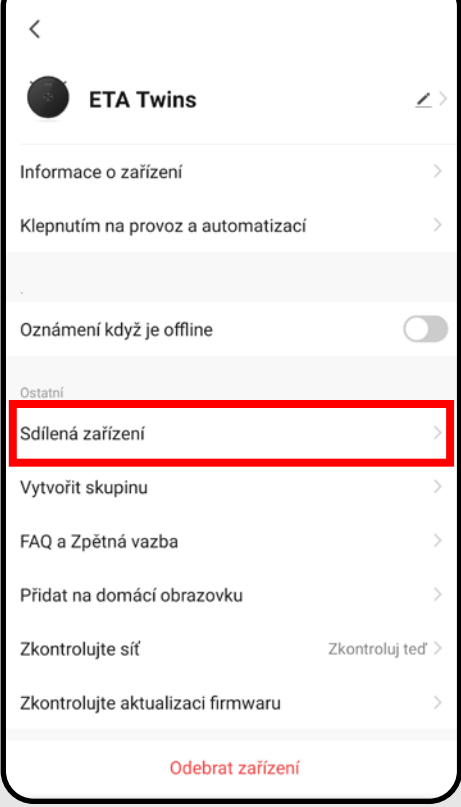
- Životnosť jednotlivých komponentov sa postupne odpočítava a je udávaná v % a hodinách (koľko životnosti ešte zostáva).
- Po uplynutí životnosti odporúčame komponenty vymeniť, aby bola čo najlepšie zachovaná účinnosť vysávania a aby sa predchádzalo prípadnému poškodeniu vysávača.

1



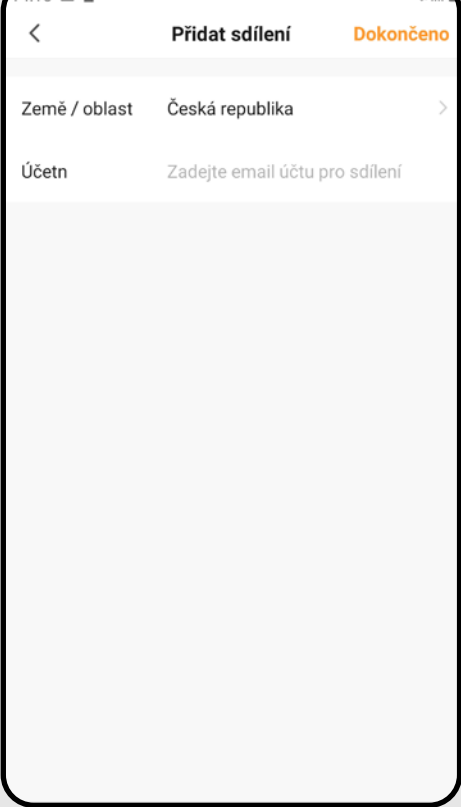
- Na hlavnej obrazovke kliknite na symbol ceruzky v pravom hornom rohu.

2



- Z ponuky vyberte možnosť „Sdílená zařízení“.

3

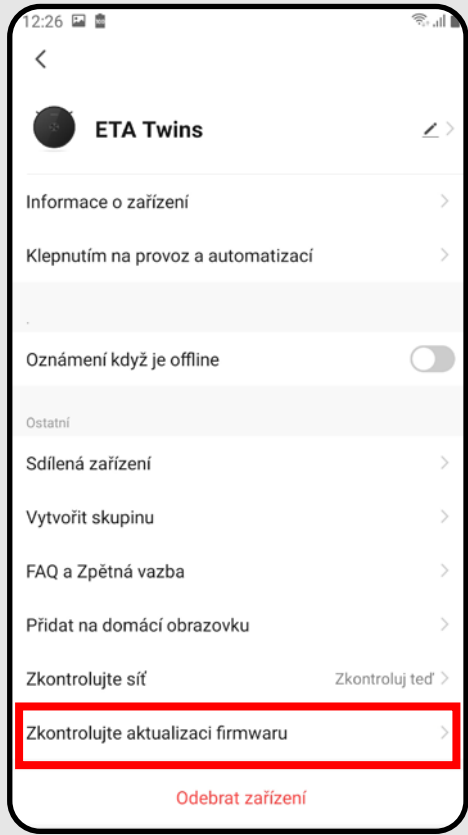


- Kliknite na „Přidat sdílení“.
- Potom vyberte krajinu a zadajte e-mail účtu, s ktorým chcete vysávač zdieľať.

POZNÁMKY:

- Užívatelia, s ktorými zdieľate Váš vysávač môžu rovnako vysávač ovládať, ale majú čiastočne obmedzené možnosti.
- Užívateľ, ktorému požadujete nastaviť zdieľanie si musí založiť vlastný účet v aplikácii ETA SMART.

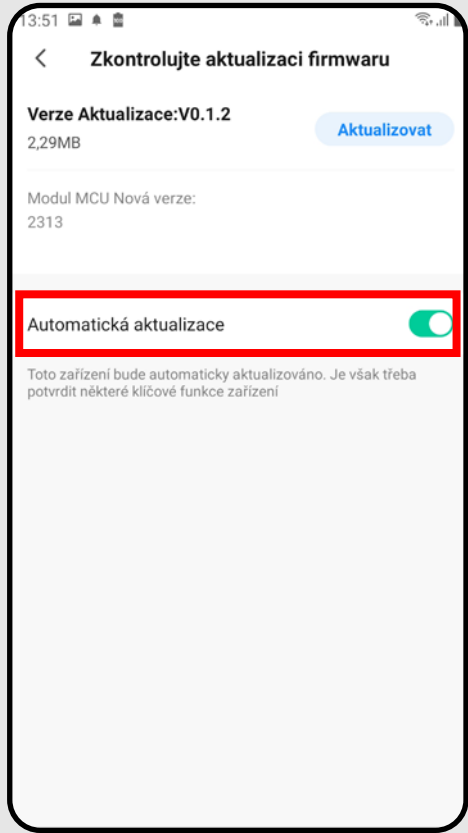
1



Vysávač má vo vnútornej pamäti programové vybavenie, ktoré sa nazýva Firmware. Pokiaľ bude vydaná novšia verzia, je potrebné ju aktualizovať.

- Na hlavnej obrazovke kliknite na symbol ceruzky v pravom hornom rohu.
- Z ponuky vyberte možnosť „Zkontrolujte aktualizaci firmwaru“.

2

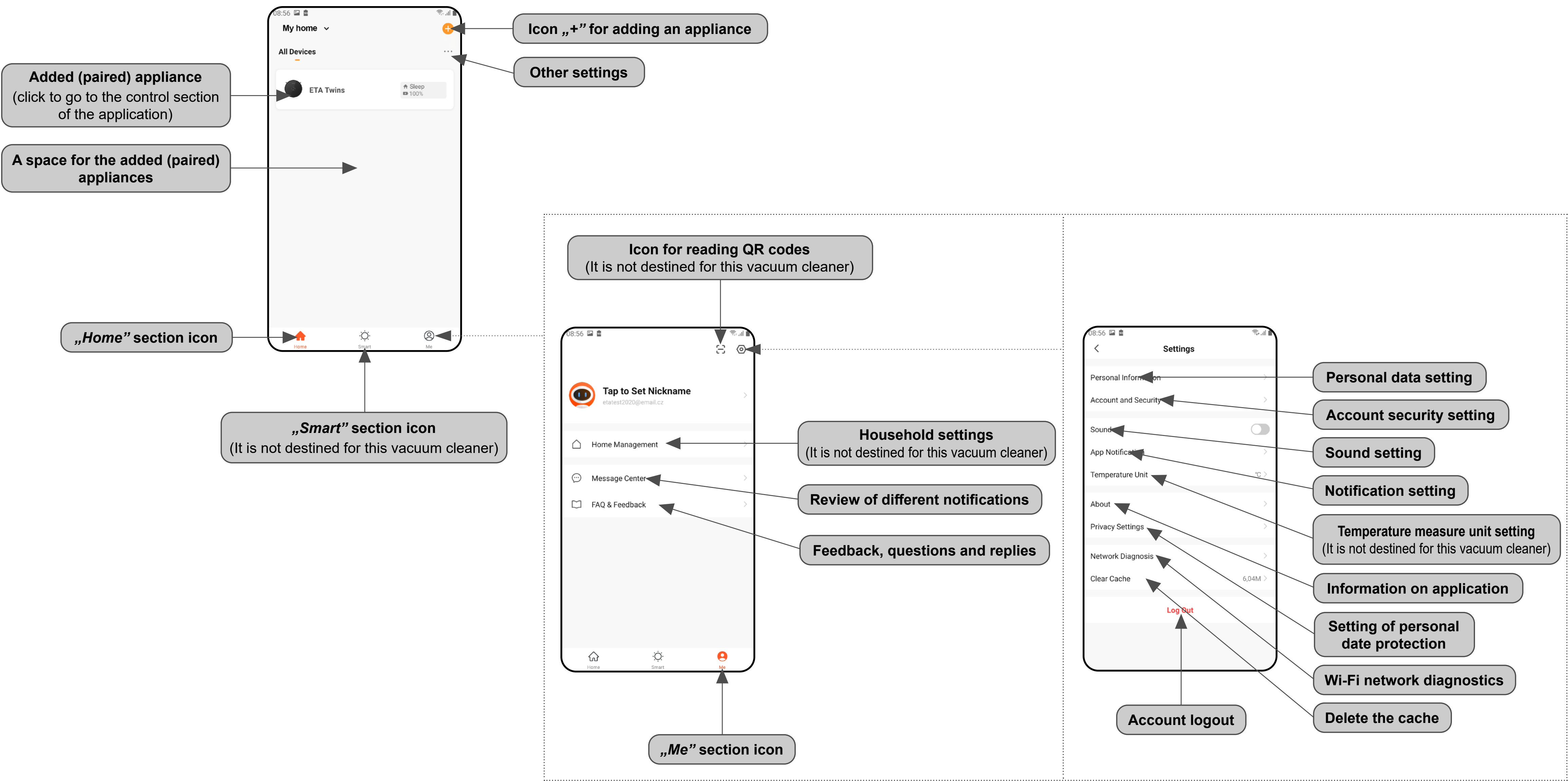


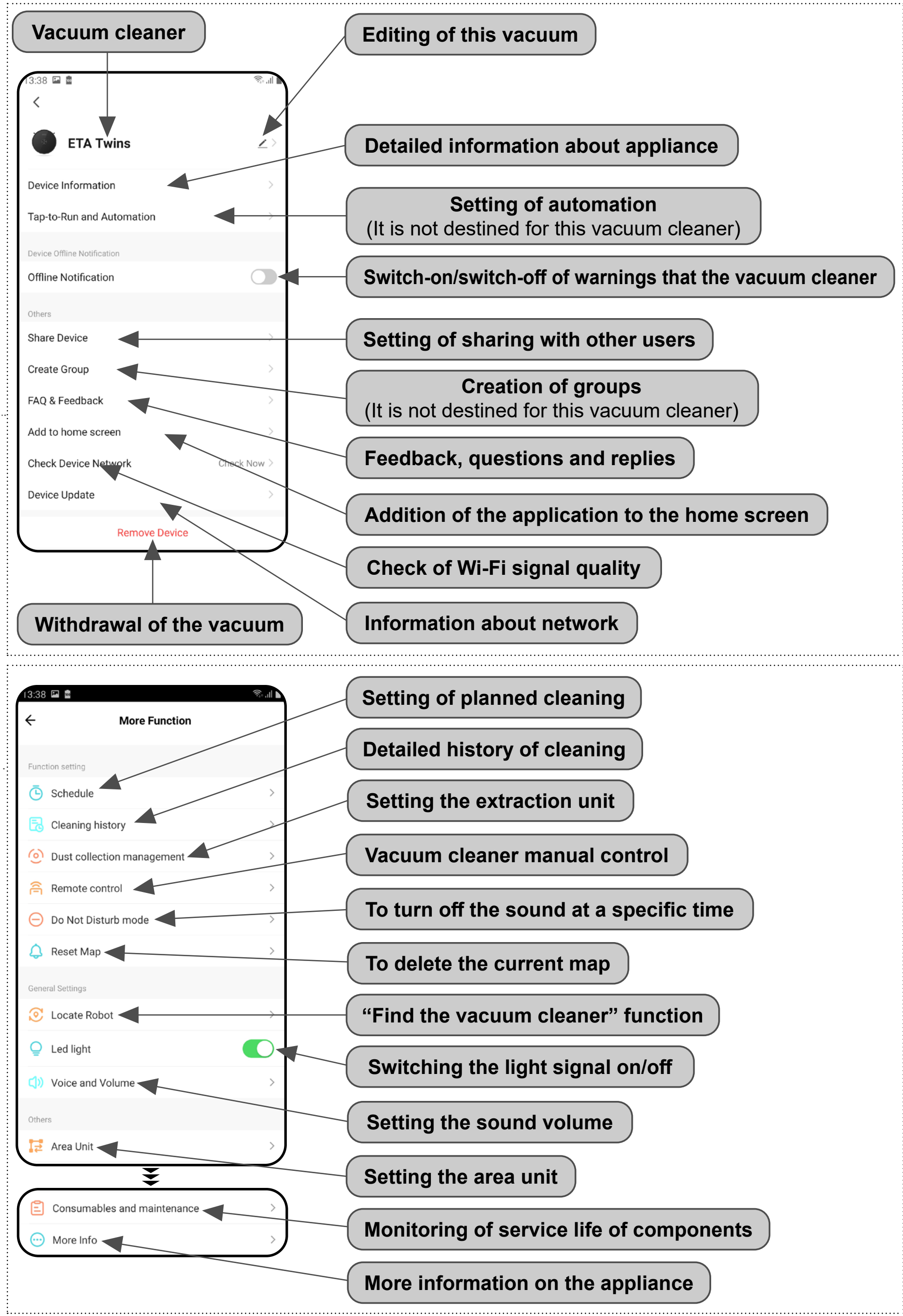
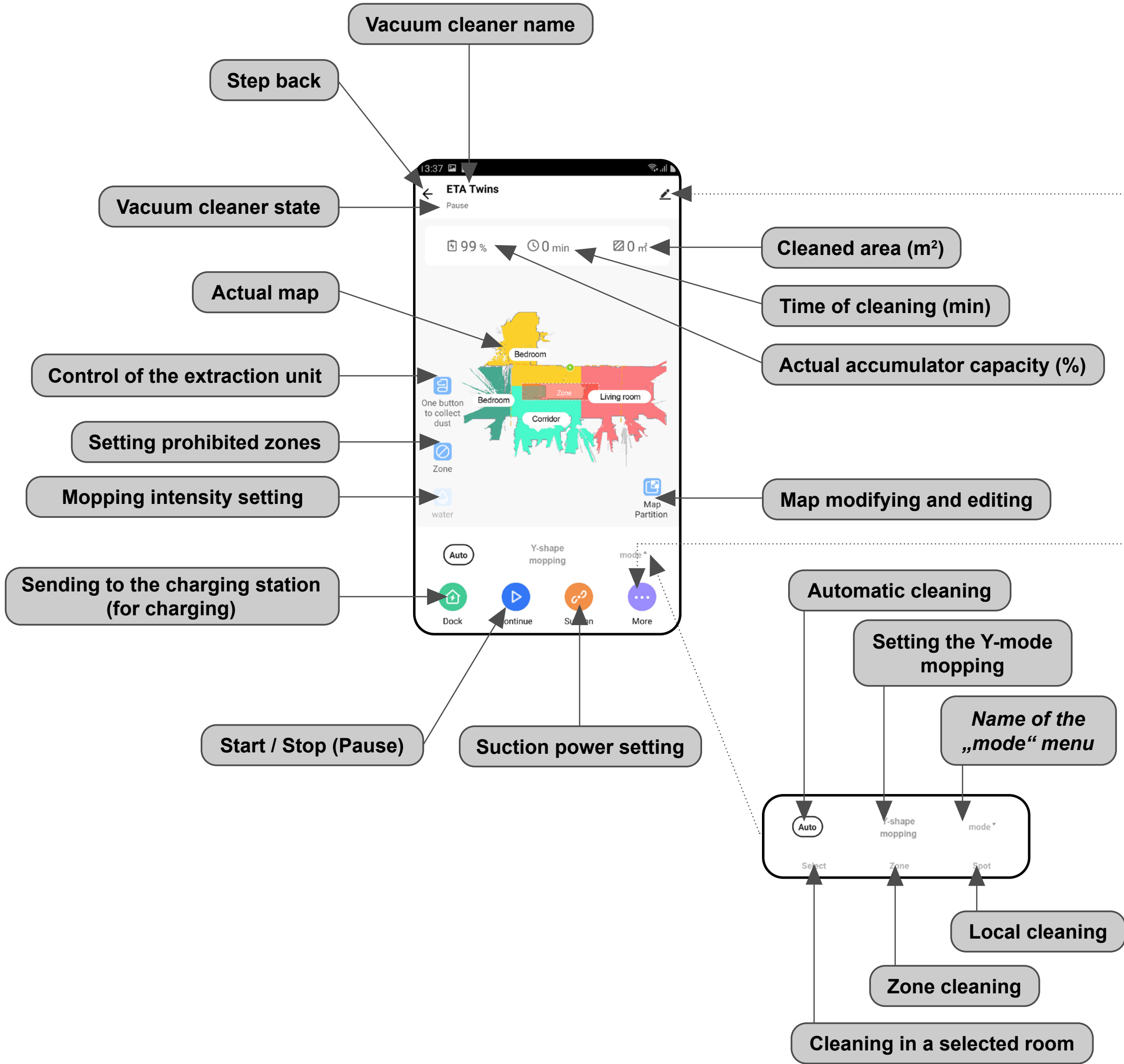
Pokiaľ bude nová verzia dostupná, potvrdíte aktualizáciu. Pri aktualizácii umiestnite vysávač do nabíjacej stanice. Vysávač musí byť pripojený k Wifi sieti s dostupným internetovým pripojením.

- Pokiaľ požadujete automatickú kontrolu nových dostupných verzií, môžete si zapnúť voľbu „Automatická aktualizace“

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Rešenie
Aplikácia sa zasekáva alebo „mrzne“.	Vykonajte reštart aplikácie a ak to nepomôže, tak reštartujte aj Vaše smart zariadenie.
Aplikácia na nič nereaguje, napriek tomu, že vždy fungovala správne.	Situácia je pravdepodobne zapríčinená nejakou zmenou, ktorá prebehla vo Vašom telefóne (napr. inštalácia ďalších aplikácií, aktualizácia systému a pod.) alebo na Wifi sieti. Pokiaľ problém nedokážete vyriešiť vrátením zmien na svojom telefóne či Wifi sieti, aplikáciu ETA SMART odinštalujte a znova nainštalujte.
Nedarí sa úspešne spárovať vysávač s Wifi sieťou.	Skontrolujte verziu operačného systému vo Vašom mobilnom telefóne a používajte iba podporované verzie (Android 4.1 a novšie; IOS 9.0 a novšie). Používajte kvalitný Wifi router, ktorý dostatočne pokryje Vašu domácnosť. Pri párovaní udržiujte Váš mobilný telefón v dostatočnej blízkosti vysávača (do vzdialenosti cca 2 m)





USER’S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION

Dear customer,

Thank you for your confidence in the ETA brand products. This manual is destined for all owners of the ETA624090000 TWINS vacuum cleaner, who want to use in full range its potential by means of ETA SMART Application. You can find here simple instructions and procedures how to work with your new robotic friend.

1. APPLICATION INSTALLATION

You can find this application in the database of Apple Store or Google Play, or can also use this QR code for quickening:

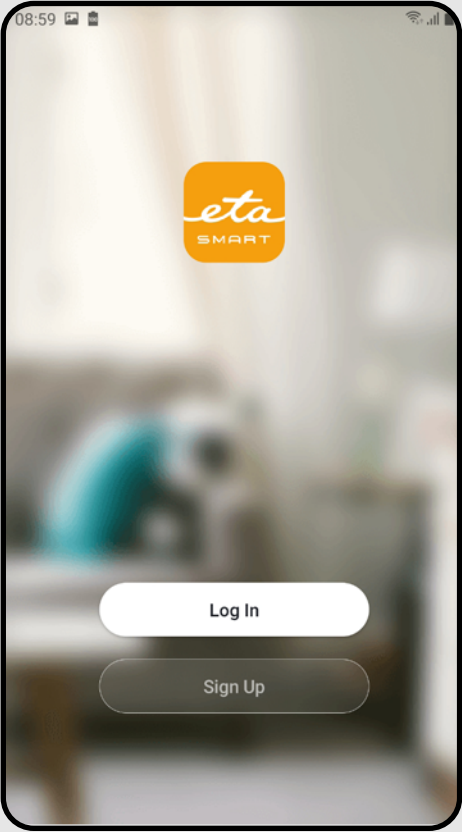


Download and install the application to your mobile phone (tablet).

COMPATIBILITY	
Mobile phone (tablet) operation system	Android 4.1 and higher
	IOS 9.0 and higher
Wi-Fi network	2,4 GHz
	security WPA1 and WPA2 (WPA2 is recommended)
ATTENTION	
The appliance cannot be operated with Wi-Fi networks secured with IEEE 802.1X protocol (as a rule, company’s Wi-Fi networks).	

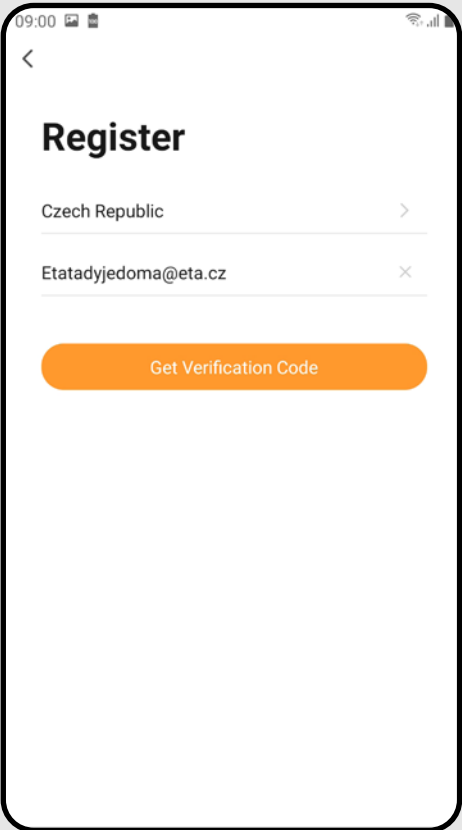
2. CREATION OF ACCOUND

1



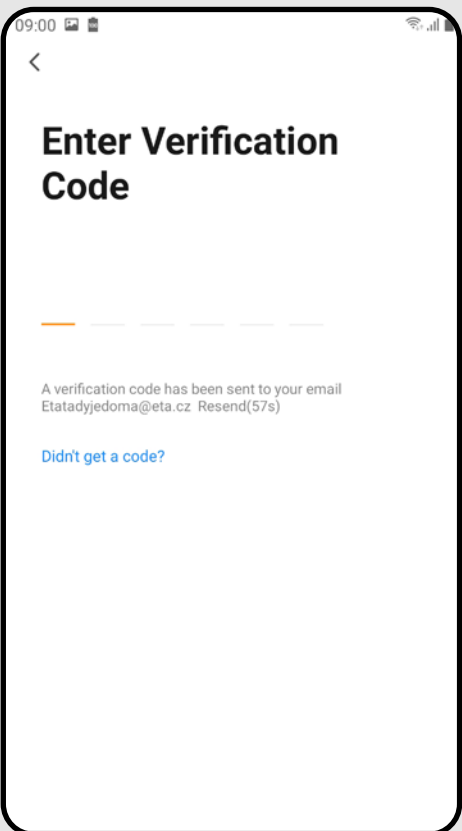
- Switch-on ETA SMART.

2



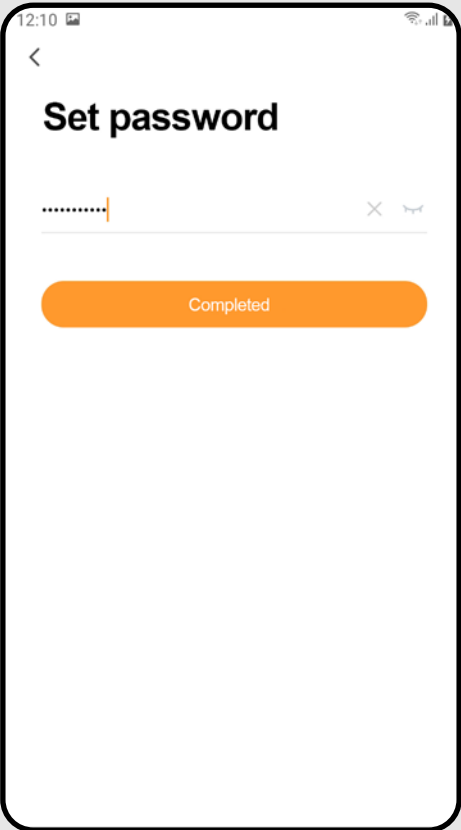
- Click on „*Register*“.
- Afterward, it is necessary to confirm principles of personal data protection.
- Set an email of your user’s account.
- Then, click on „*Get Verification Code*“.

3



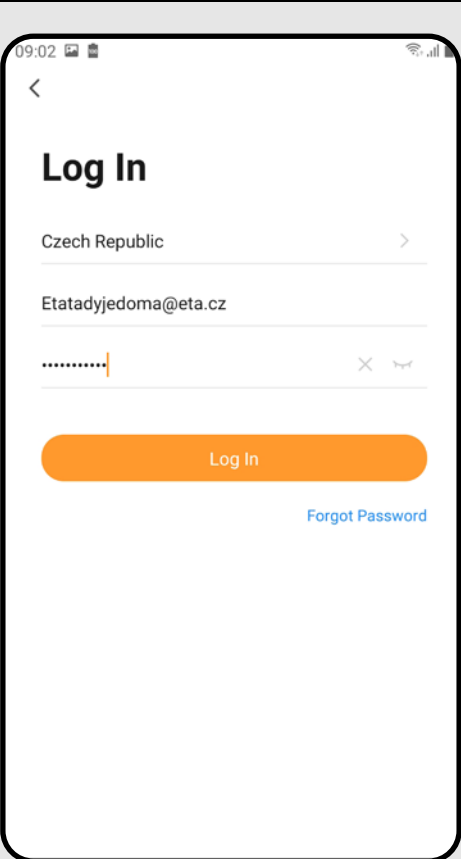
- After that, an individual verification code will be sent to your e-mail.

4

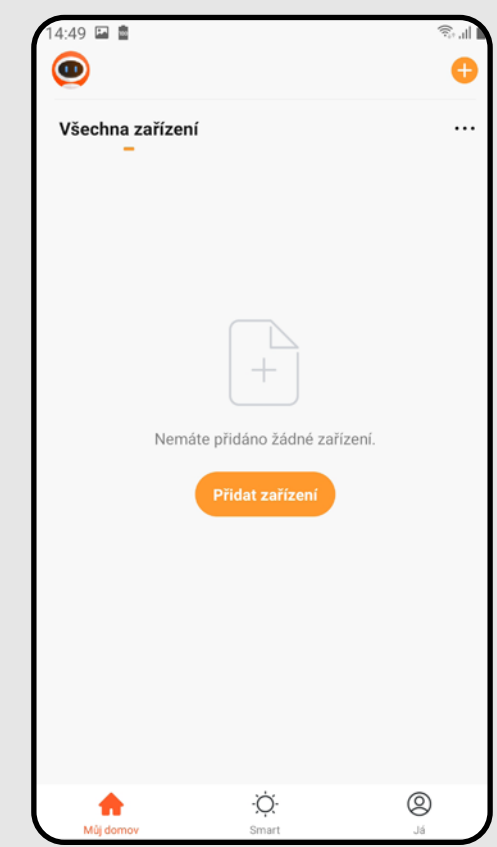
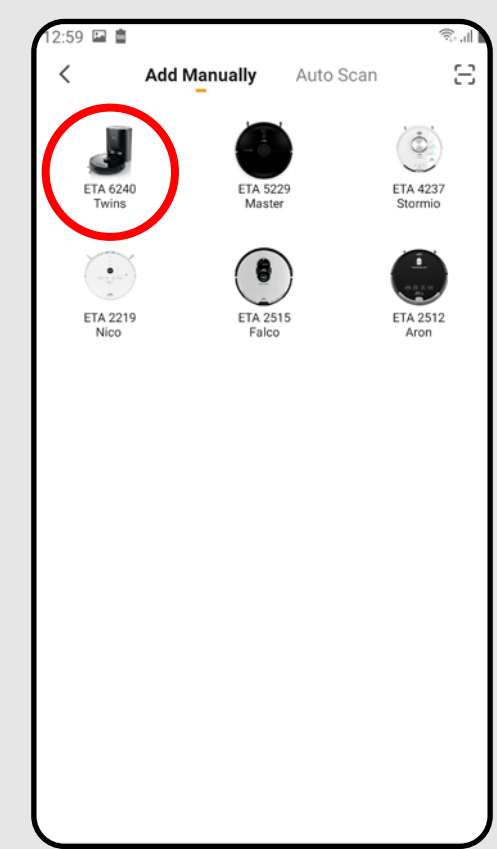
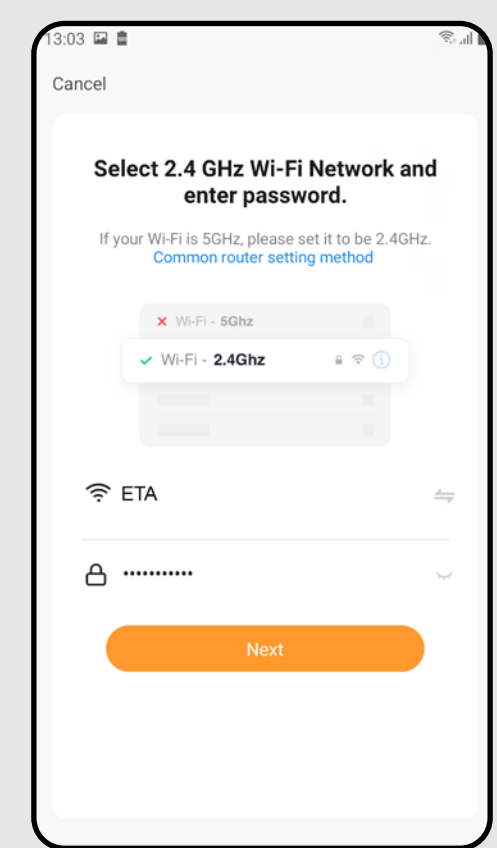
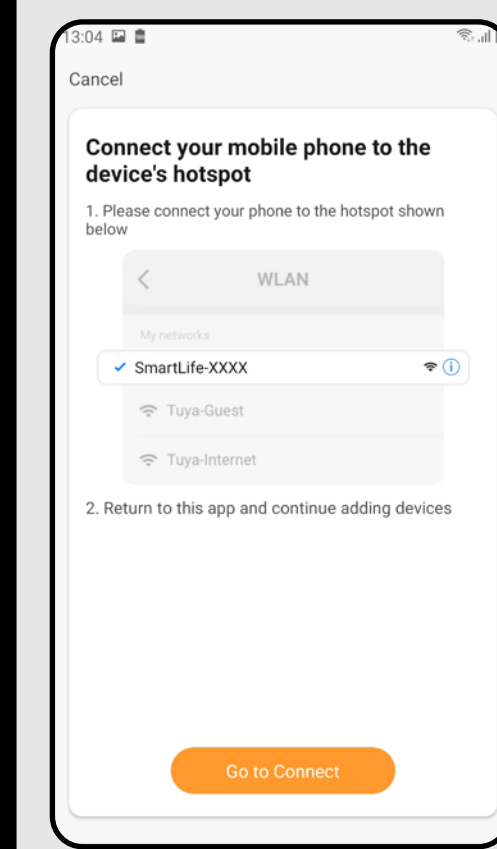
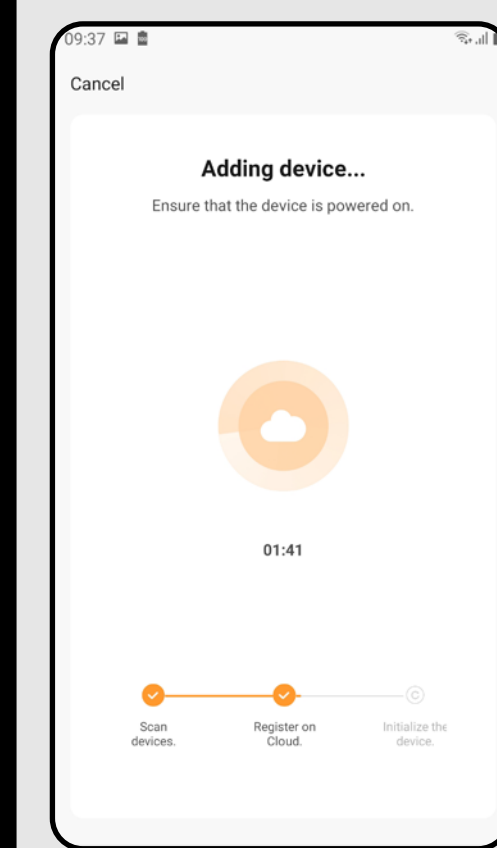
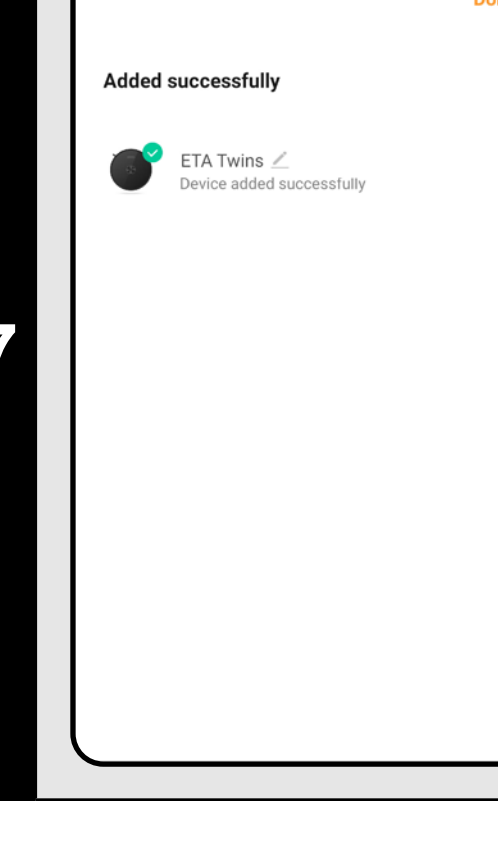


- Set a password and finish creation of your account.

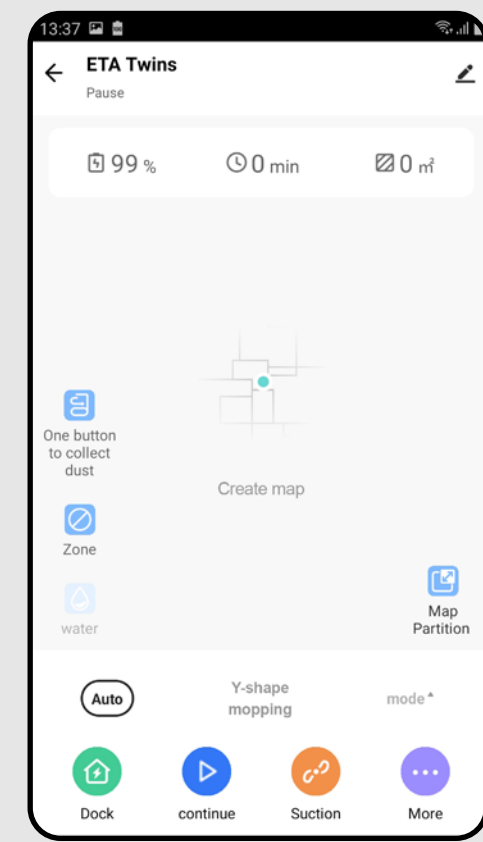
5



- Login with this account to the application.

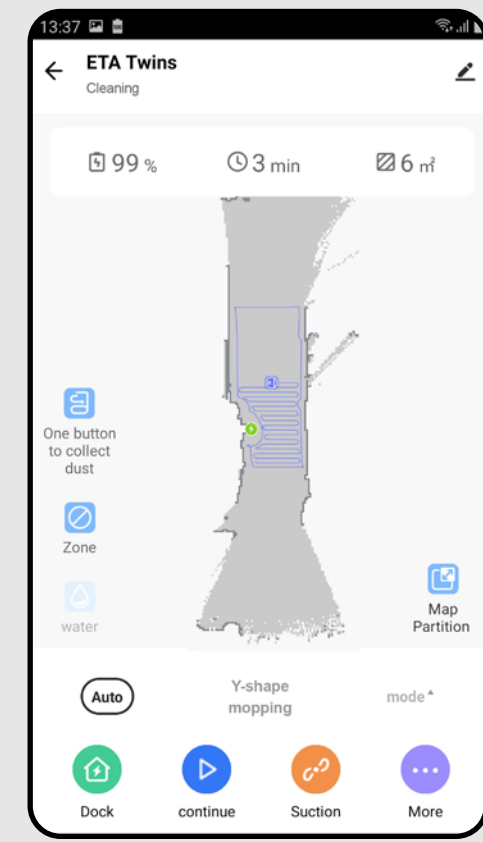
3. PAIRING OF APPLIANCES		
1		• Connect your mobile phone (tablet) to your Wi-Fi network. • Switch-on ETA SMART Application and login to your account. • After that, click on „Add Device“ (or to „+“ in the right upper corner).
2		• Select the „ETA6240 Twins“ vacuum cleaner.
3		• Enter your Wi-Fi network name and password.
4		• Press and hold the both buttons on the control panel of the vacuum cleaner for at least 3 seconds. • Check and confirm that light signalization on the vacuum cleaner is slowly blinking. • Afterwards click on „Next“.
5		• Click on „Go to Connect“, and then you will be automatically redirected to the list of Wi-Fi networks available in your phone (tablet). • Select the vacuum cleaner Wi-Fi network named „SmartLife-...“ and wait for connection with the vacuum cleaner. Afterwards, „Internet may be unavailable“ will appear, but it's all right. A mobile phone (tablet) is connected to the vacuum cleaner, and a pairing procedure will be performed in the next step. Now, return back to ETA SMART Application.
6		• Wait for a while until all three steps of the pairing procedure have been performed correctly.
7		• In the end, the application will inform you about successful pairing.
REMARKS: • Before pairing, we recommend that you fully charge the vacuum cleaner (or at least, 30% of the accumulator capacity). • Follow attentively information and particular steps in the application.		

1



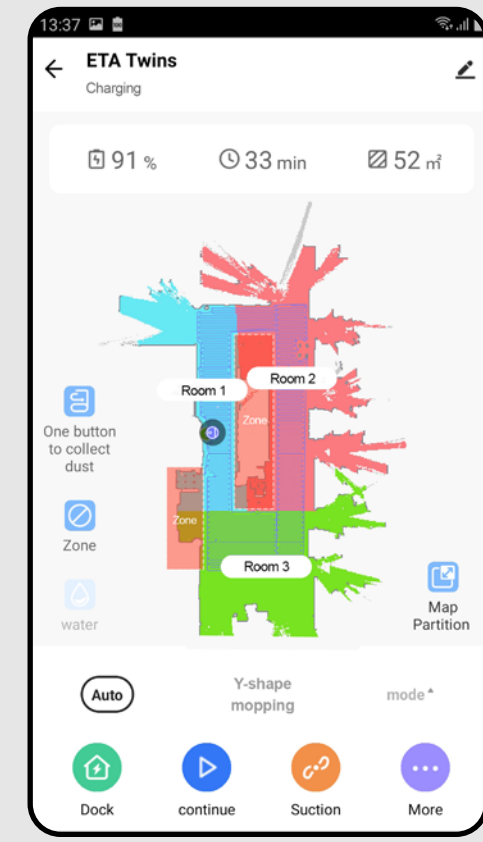
- Place correctly the charging station in keeping with instructions in the manual
- After that, place the vacuum cleaner onto the charging station and wait until the vacuum cleaner is fully charged.

2



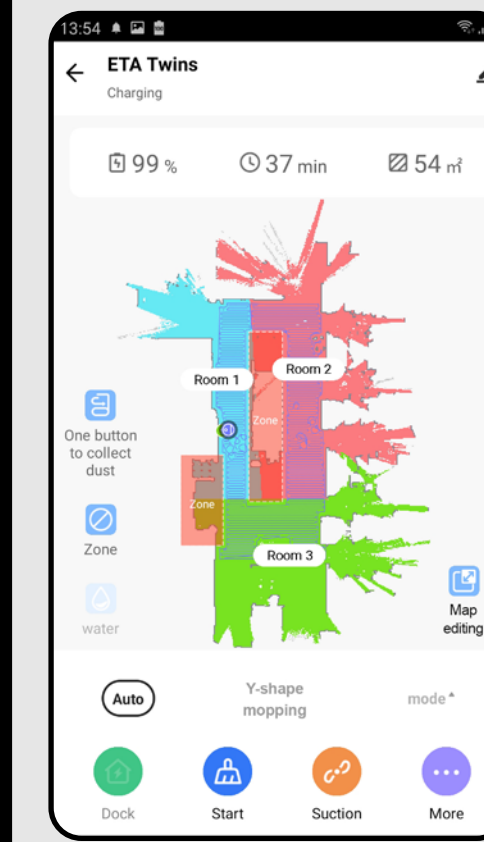
- Make available all rooms, in which you want to clean up regularly (open the doors and remove all obstacles, which could prevent the vacuum cleaner from movement).
- On the main screen, click on „Auto“ and then on „Start“ to switch-on the vacuum cleaner to automatic cleaning mode and wait until it cleaned the whole available area.

3



- As soon as the vacuum cleaner maps out and cleans up the whole available area, it will return back to the charging station.
- The map is then automatically divided into individual rooms.

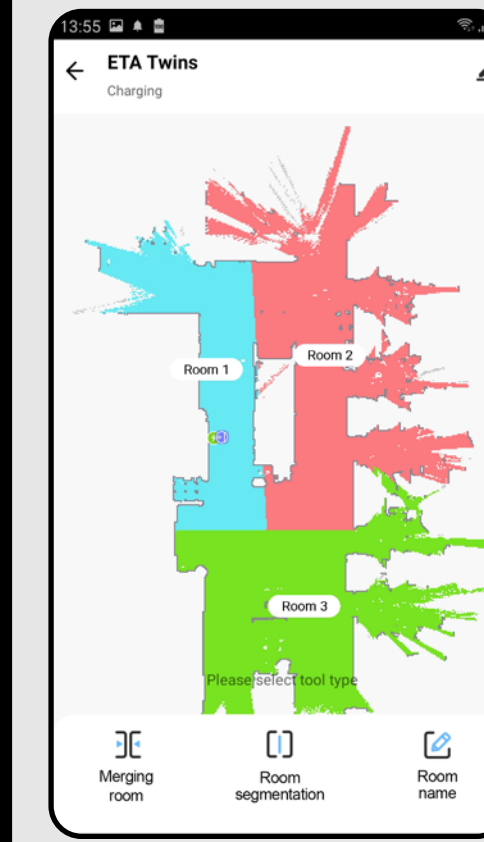
1



Automatic division of the map into rooms

- After the successful first automatic cleaning, the application will divide automatically the created map into particular rooms (Room 1, Room 2, Room 3, etc....).

2

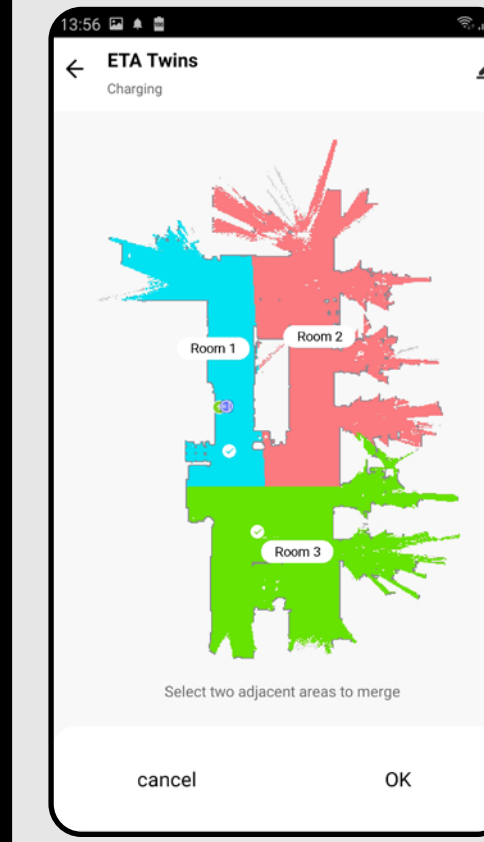


Possible map modifications in menu „Map editing“

Click on „Map editing“ on the main screen to perform the following changes:

- „Merging room“ (using this function, you can join 2 adjacent rooms);
- „Room segmentation“ (using this function, you can divide 1 room in 2 rooms);
- „Room name“ (using this function, you can arbitrarily name rooms).

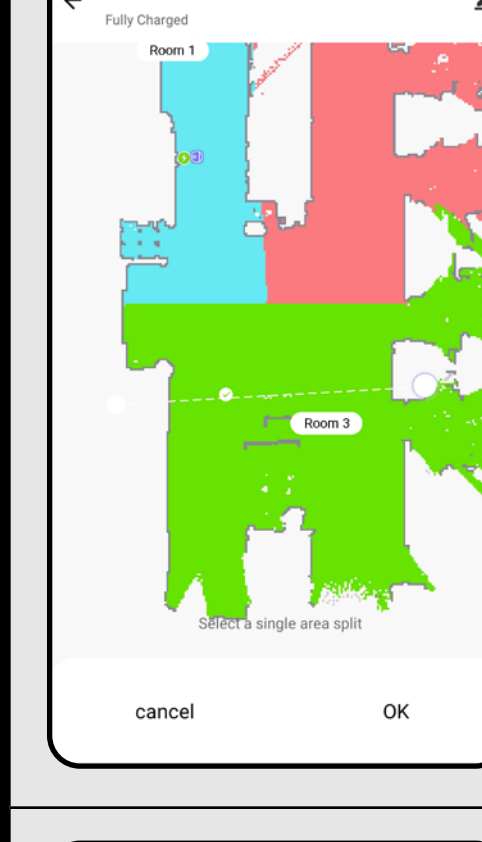
3



Merging rooms

- In the „Map editing“ menu, click on „Merging room“ and afterwards click on two adjacent rooms to select them.
- Consequently, click on „OK“ to confirm the selection and, thus, to join the selected rooms.

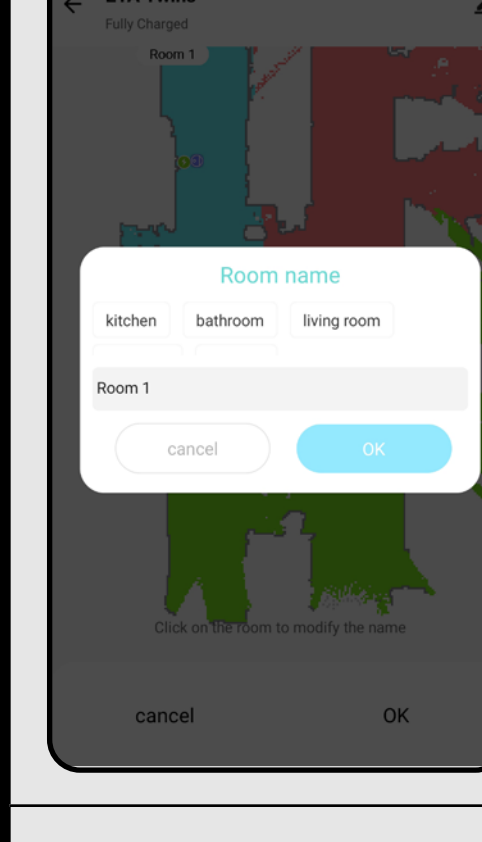
4



Room segmentation

- In the „Map editing“ menu, click on „Room segmentation“ and afterwards click on a room, which you want to divide.
- As soon as you select a room, a tool (vector) will appear in the map, with which you may divide the room in 2 parts. By shifting the edge points of the vector, select the place to be divided.
- Consequently, click on „OK“ to confirm the modification and, thus, to divide the room.

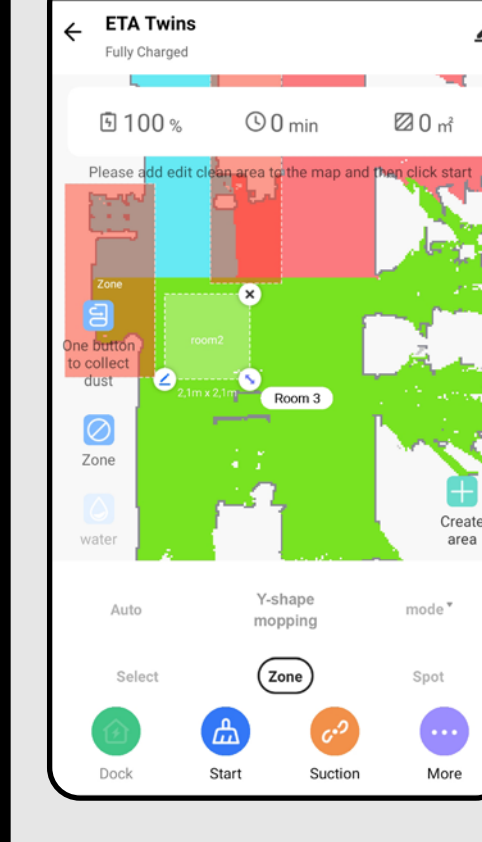
5



Room name

- In the „Map editing“ menu, click on „Room name“ and afterwards click on a room, the name of which you want to change.
- Consequently, click on „OK“ to confirm the change and, thus, to change the room name.

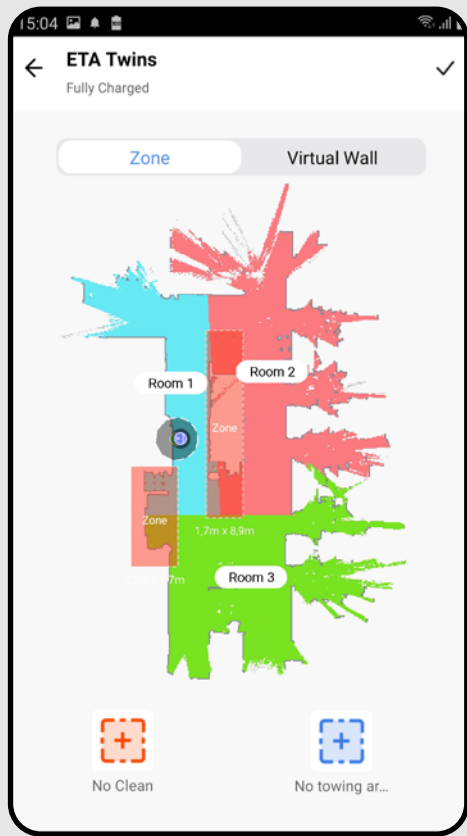
6



Cleaning zones

- On the main screen, click the „mode“ menu and select „Zone“.
- After that, click on „Create area“ and, thus, to create a new zone. You may replace a zone or change its size by dragging with a finger in the map.
- If you want to remove an inserted zone, click by a finger directly on it and then click on „Cross“.

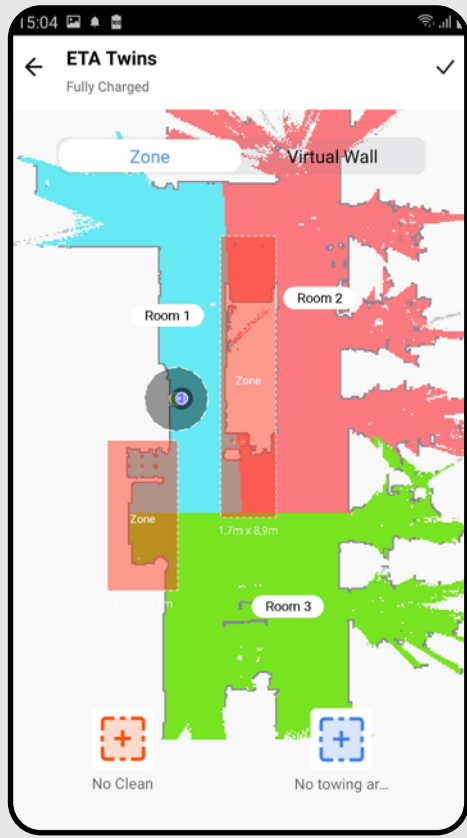
7



Restricted areas and virtual walls

- On the main screen, click on „*Restricted areas*“.
- You may set prohibited zones and virtual walls in this menu.

8



Restricted areas

It is possible to set 2 types of prohibited zones:

- „*No cleaning*“ - full prohibition of the movement of the vacuum cleaner in this zone.
- „*No mopping*“ - no mopping can be used in this zone.

Addition of a restricted area:

- Click on the respective type of the prohibited zone in menu. You may replace a prohibited zone in the map or change its size with help of a finger.
- If you want to remove an inserted prohibited zone, click directly on it with a finger and then click on „*Cross*“.
- Click on the „*Tick*“ symbol in the top right corner to save your changes.

9



Virtual wall

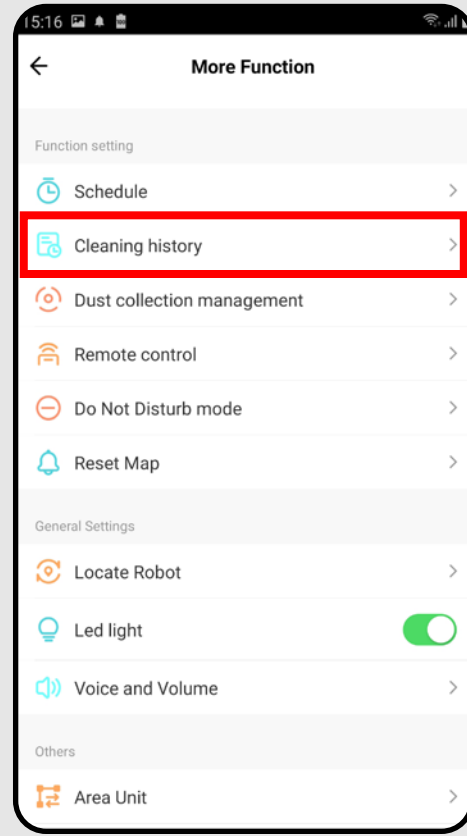
- Switch over setting to „*Virtual Wall*“.
- After that, click on „*Add a virtual...*“.
- You may replace the inserted virtual wall in the map with a finger and modify it variously.
- If you want to remove a virtual wall, click directly on it with a finger and then click on „*Cross*“.
- Click on the „*Tick*“ symbol in the top right corner to save your changes.

REMARKS:

- In total, it is possible to insert up to 15 different restricted areas and 15 virtual walls.

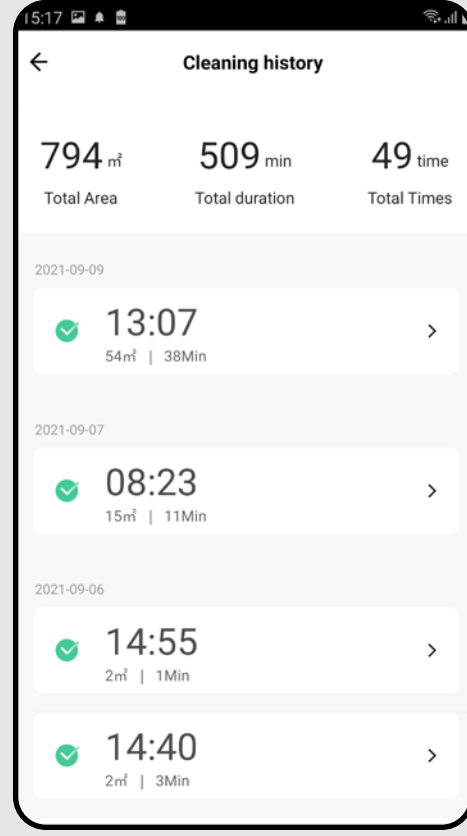
6. LOADING A MAP FROM THE CLEANING HISTORY

1



- On the main screen, click on „*More*“ (in the right lower corner).
- Then select „*Cleaning history*“ from the menu.

2



- From the list, select the desired clean-up from which you want to restore the map.

3



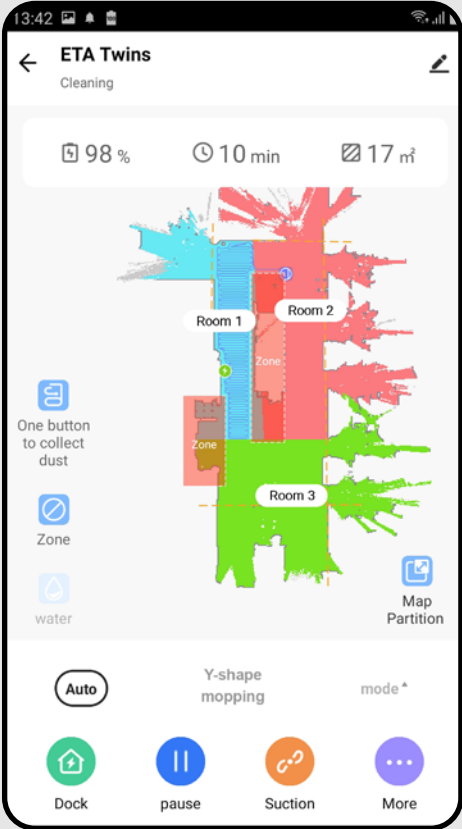
- Click on „*Use Map*“ in the top right corner to refresh the desired map.

NOTE:

- Before restoring a map from the cleaning history, we recommend deleting the current map first. On the main screen, click „More“ (bottom right corner) and then select „Reset Map“ from the menu. Then confirm the deletion by clicking „OK“.

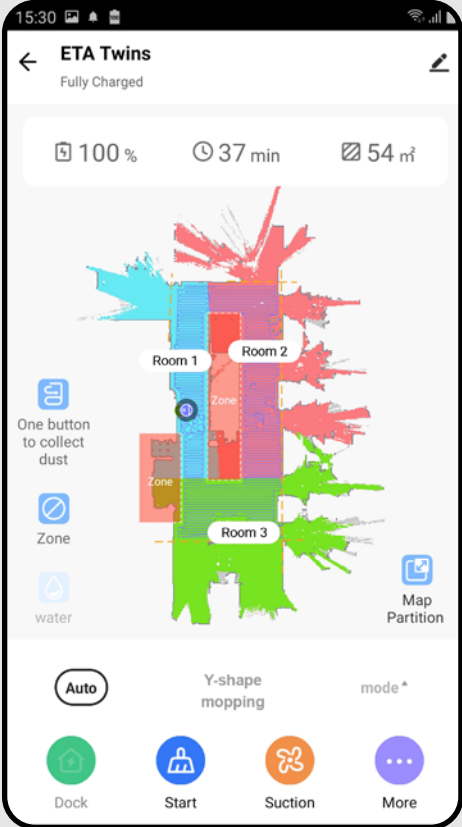
7. AUTOMATIC CLEANING

1



- On the main screen, click the „mode“ menu and select „Auto“.
- After that, click on „Start“ to start cleaning.
- The vacuum cleaner will clean up systematically all the rooms in the map to which an access is enabled.

2



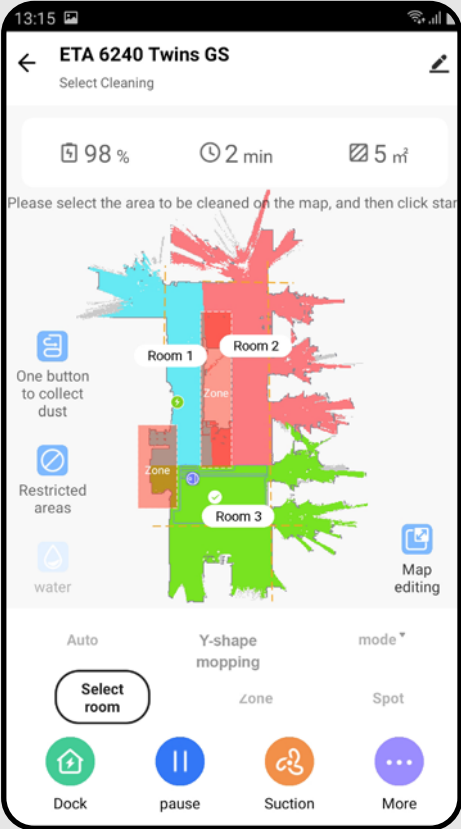
- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

REMARKS:

- It is one of the most usable cleaning modes, when the vacuum cleaner cleans up the whole available area.
- Automatic cleaning is also being used for the primary creation of a map.
- Automatic cleaning may be also used with the mopping function. In this case, however, it is necessary to prevent the vacuum cleaner from driving onto a rug. If you have rugs in your house, you may use the prohibited zone function.

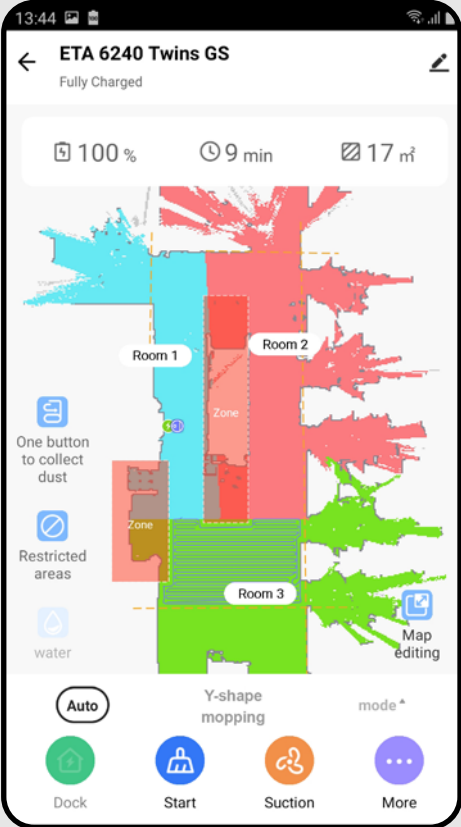
8. ROOM CLEAN-UP

1



- On the main screen, click the „mode“ menu and select „Select room“.
- Consequently, click on a room, which you want to clean up. A digit on the left of the room name shows the order of cleaning.
- After that, click on „Start“ to start cleaning.

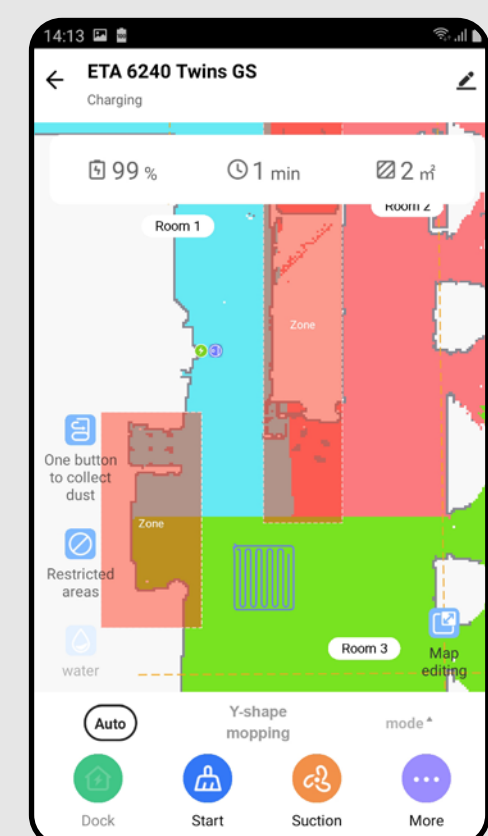
2



- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

REMARKS:

- Before using the cleaning mode, at first, it is necessary to create a map.
- One room or several rooms may be cleaned up within one cleaning.

9. AREA CLEANING	
1	 - On the main screen, click the „mode“ menu and select „Zone“. - Click on „Create area“ to insert a zone into a map. - You may freely shift a zone in the map and change its size. - If you want to remove a zone, click directly on it with a finger and then click on „Cross“. - Click on the pencil icon to set a zone name.
2	 Click on „Start“ to start cleaning.
3	 Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

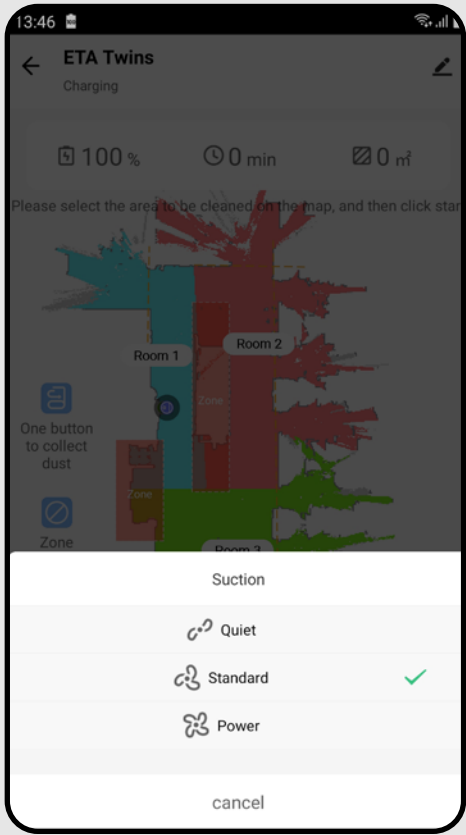
REMARKS:

- Up to 15 different zones can be set for zonal cleaning.
- Within zonal cleaning, the vacuum cleaner cleans up all set zones.

10. SPOT CLEANING	
1	 - On the main screen, click the „mode“ menu and select „Spot“. - Click on a place in the map with a finger, where you want to perform local cleaning. The point around of which local cleaning is to be performed will be shown in the map. - After that, click on „Start“ to start cleaning.
2	 Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.
REMARKS:	
- Within local cleaning, the vacuum cleaner cleans a square around the set point with sizes of 1.8 x 1.8 m. - For local cleaning, the vacuum cleaner runs through the area twice.	

11. SUCTION POWER SETTING

1



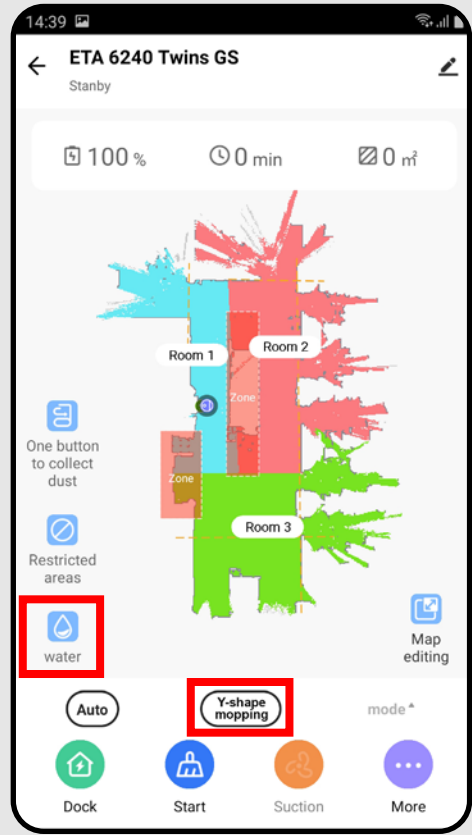
- On the main screen, click on „*Suction*“.
- Click on the required setting with a finger to select it. In total, there are 3 stages of suction power.

REMARKS:

- You may adjust suction power in each of the cleaning modes.

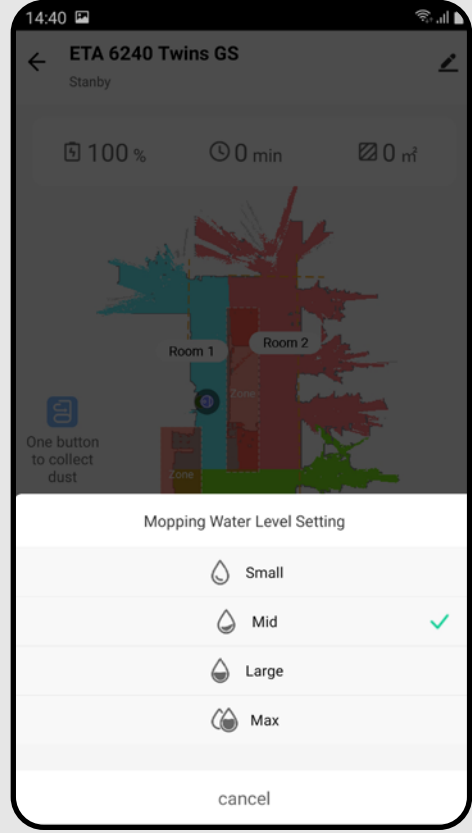
12. MOPPING

1



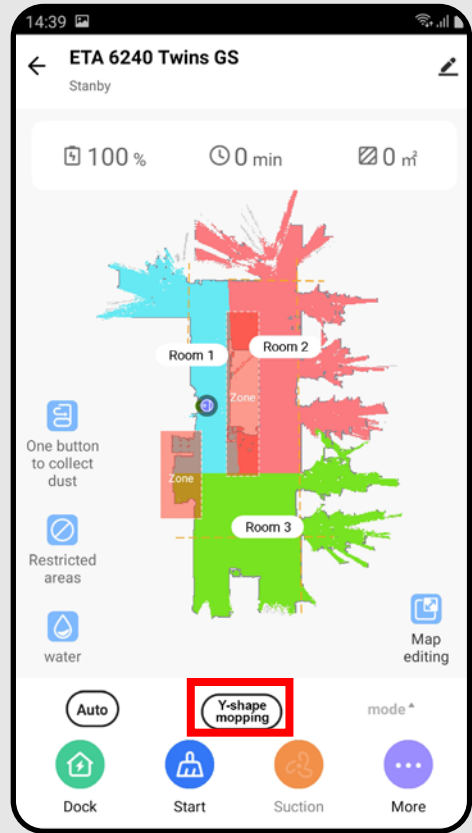
- On the main screen, the mopping function can be set using the „*Water*“ icon or the „*Y-shape mopping*“ option in the „*mode*“ menu.

2



- To set mopping intensity, click on the „*Water*“ icon and choose the required level.

3



- With the „*Y-shape mopping*“ option, you can set a special mopping mode in which the vacuum cleaner moves along a Y-shaped path for more efficient mopping.

REMARKS:

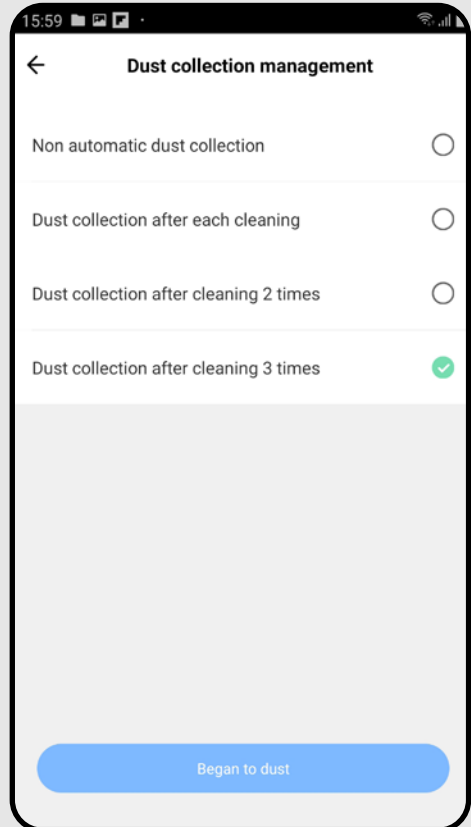
- To use the mopping function, it is necessary to install a mopping adapter on the vacuum cleaner according to the instruction for use.
- When using the mopping function, it is necessary to prevent the vacuum cleaner from driving onto a rug.

1



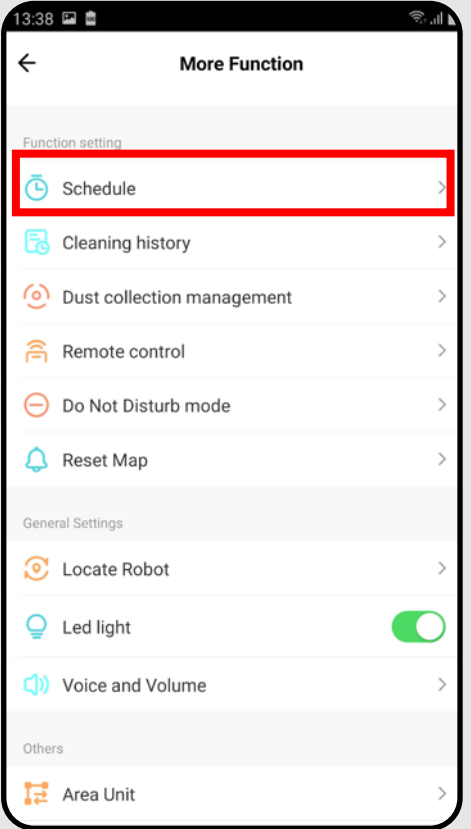
- At any time during cleaning, you can put the vacuum cleaner into the extraction unit using the „One button to collect dust“ icon.

2



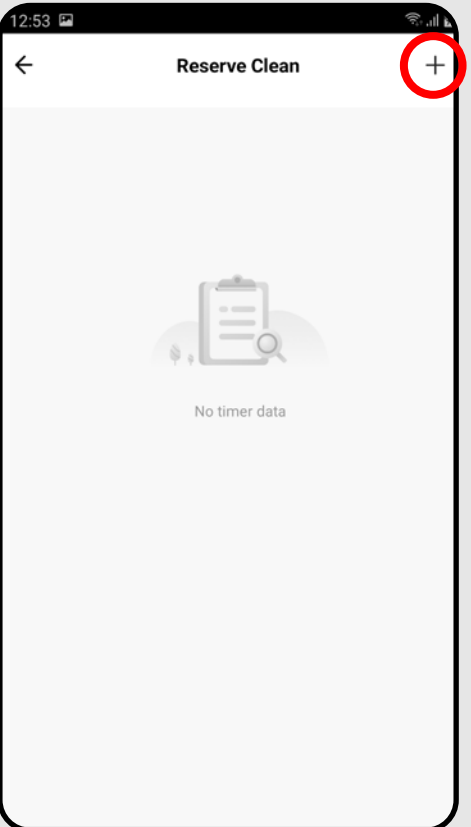
- In the „More“ menu, you can set the start-up period of the extraction unit (the number of cleaning times after which the extraction unit is automatically switched on).
- Click on „Dust collection management“ and make the desired settings.
- Click on „Began to dust“ to switch on the unit.

1



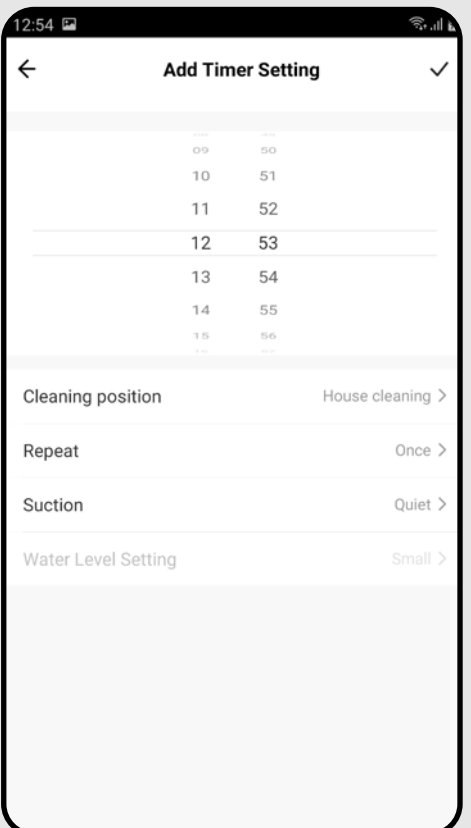
- On the main screen, click on „More“.
- Afterwards, click on „Schedule“ in menu.

2



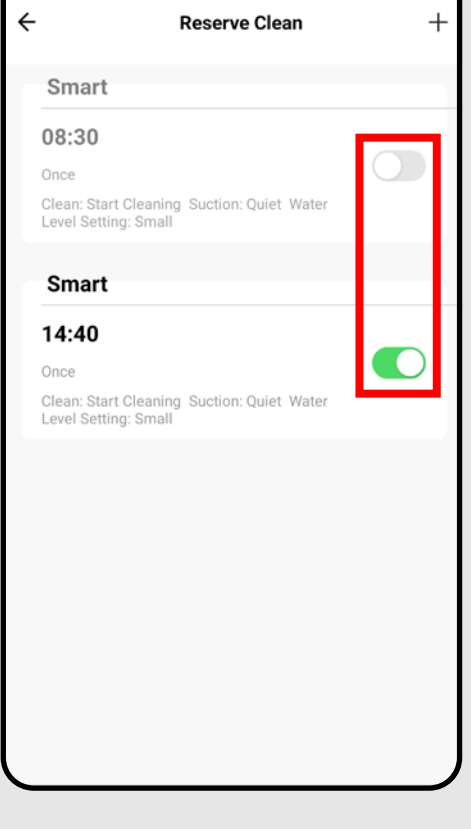
- Click on the „+“ in the top right corner.

3



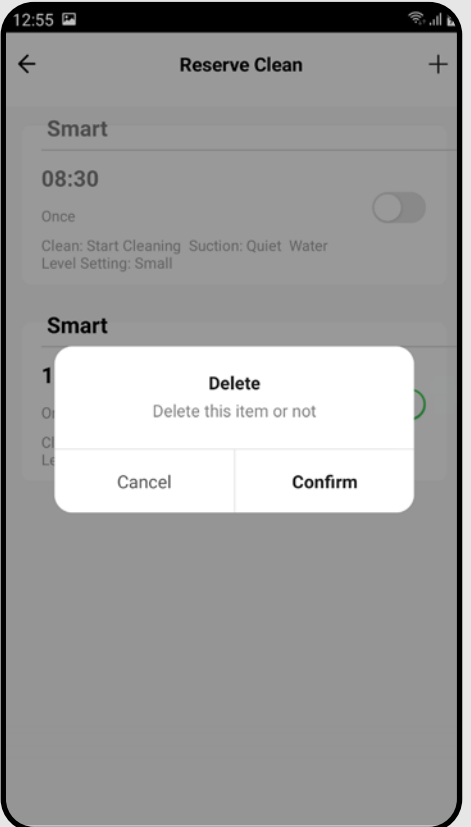
- Set time in the upper part.
- In the „Cleaning position“ menu, set rooms in which you want to perform cleaning.
- In the „Repeat“ menu, set days when you want to repeat cleaning.
- In the „Suction“ menu, set suction power.
- In the „Water Level Setting“ menu set mopping intensity.
- To save your settings, click on the „Tick“ symbol in the top right corner.

4



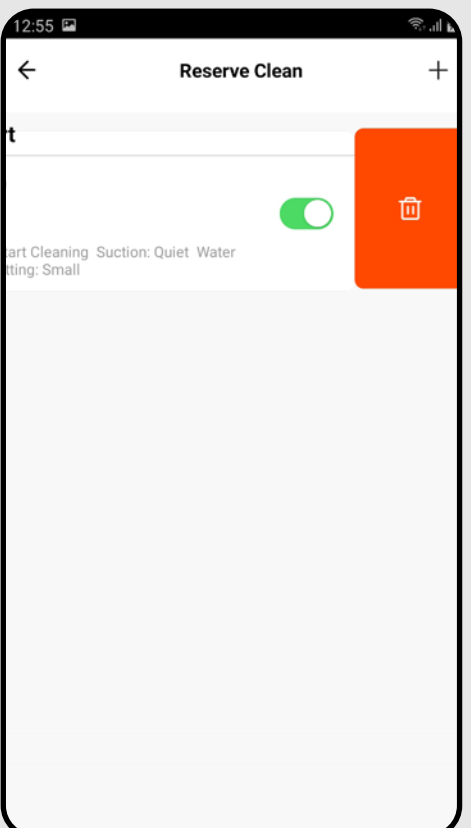
- Using switches, you may activate/deactivate particulars cleanings.
- If you want to modify one of the planned cleanings, click shortly on the corresponding cleaning with a finger.

5



- If you want delete a planned cleaning, click long on the corresponding cleaning with a finger and consequently confirm the deletion by clicking on „OK“.

6



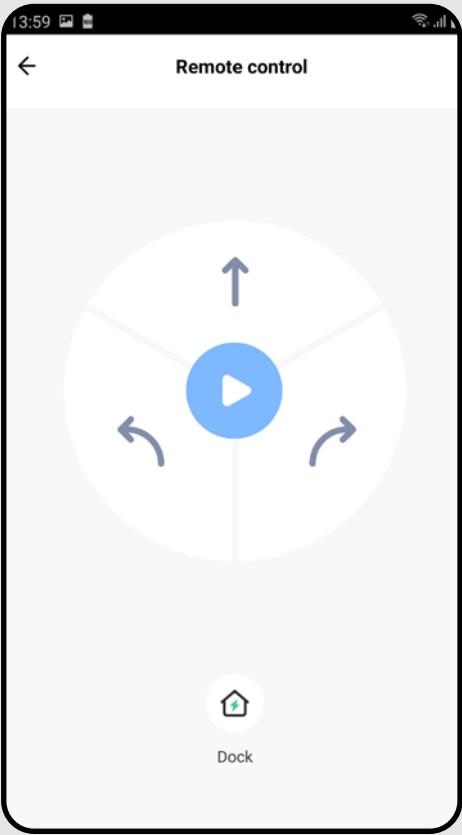
- The second way to delete a scheduled clean-up is by dragging your finger to the left of the scheduled clean-up.
- The „Trash“ symbol will then appear on the right-hand side.
- Click on the „Trash“ symbol to delete the cleaning.

REMARKS:

- Up to 10 planned cleanings may be set.

15. REMOTE CONTROL

1



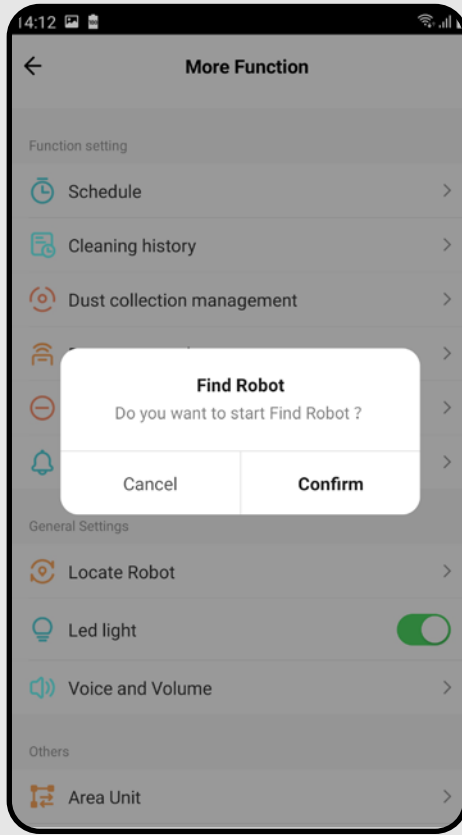
- On the main screen, click on „more“.
- Afterwards, click on „Remote control“ in menu.
- Now you may control the vacuum cleaner similarly as with a standard remote control panel.

NOTE:

- In manual mode, the vacuum cleaner can also be sent to the charging station.

16. „FIND THE VACUUM CLEANER” FUNCTION

1

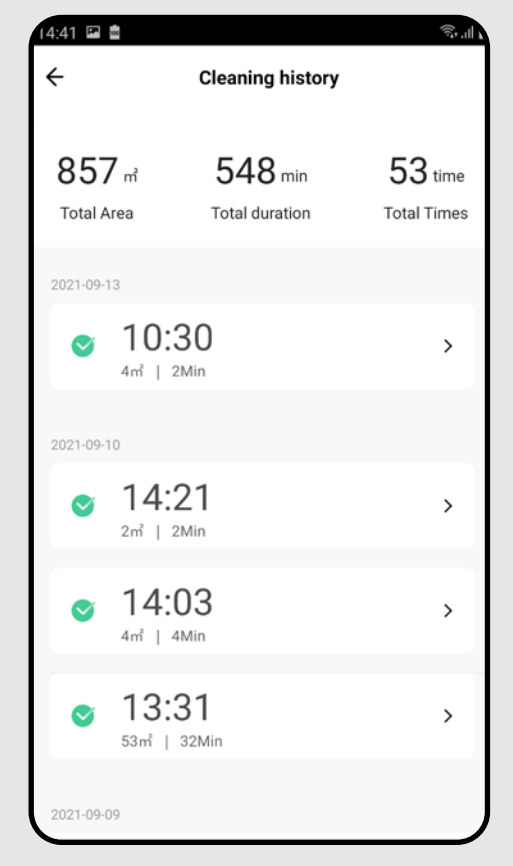


- On the main screen, click on „More“.
- Afterwards, click on „Find robot“ in menu.and consequently confirm it by clicking on „OK“.
- After it, the vacuum cleaner will warn you acoustically to specify its position.

REMARKS:

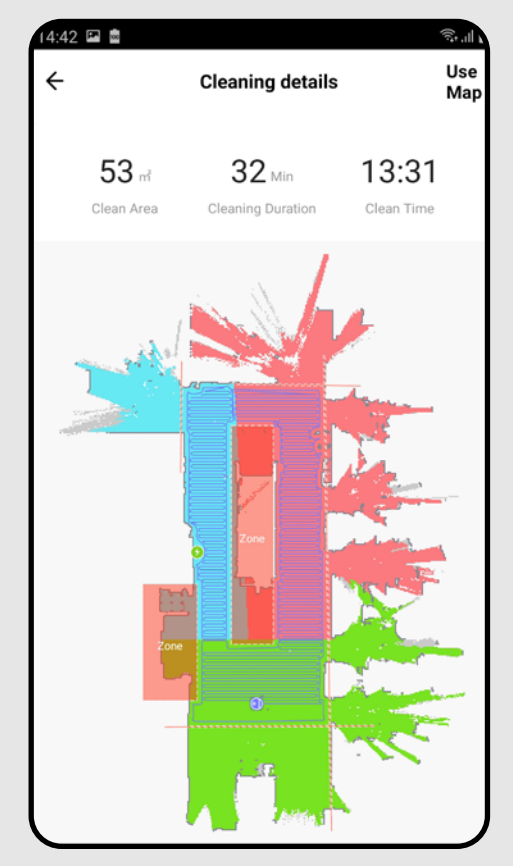
- This function can be used, especially, if the vacuum cleaner gets jammed in whatever part of the house (for example, under furniture).

1



- On the main screen, click on „*More*“.
- After that, select „*Cleaning History*“ in menu.
- By this, you will obtain simple review of the performed cleanings.

2

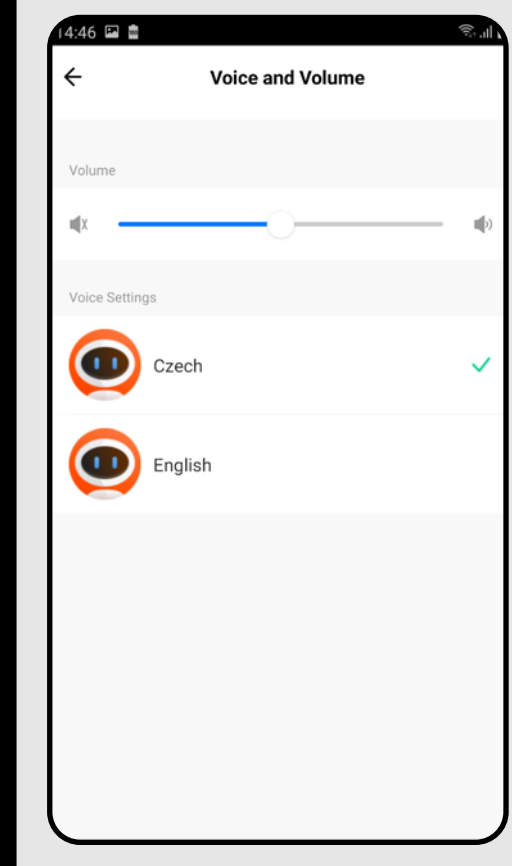


- Click on a particular cleaning in the list of cleanings in the history to see detailed information on the corresponding cleaning.

NOTE:

- A given map can be retrieved from the cleaning history (see Chapter 6. LOADING A MAP FROM THE CLEANING HISTORY).

1

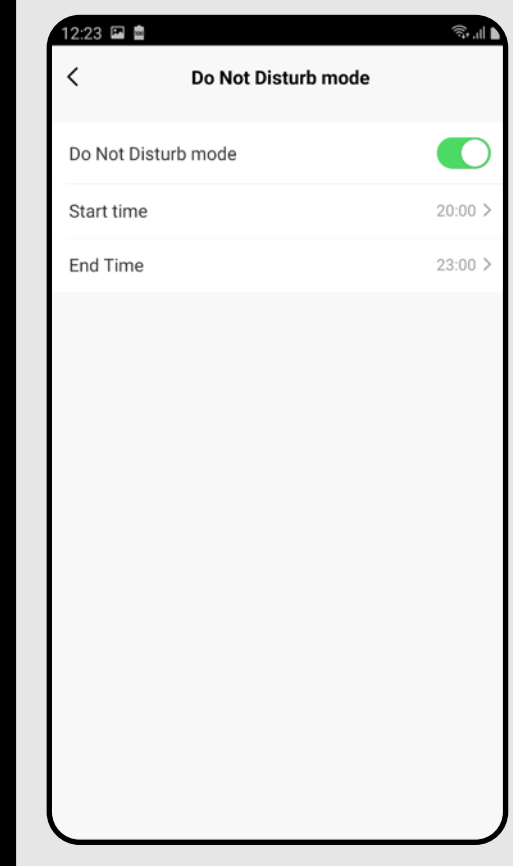


- On the main screen, click on „*More*“.
- After that, select „*Voice and volume*“ in menu.
- Now you may set sound volume and language of the audio warnings or may fully switch-off them.

REMARKS:

- Audio warnings may be also switched-off in a certain moment by means of „*Do not disturb mode*“ (see Chapter 18. DO NOT DISTURB MODE).

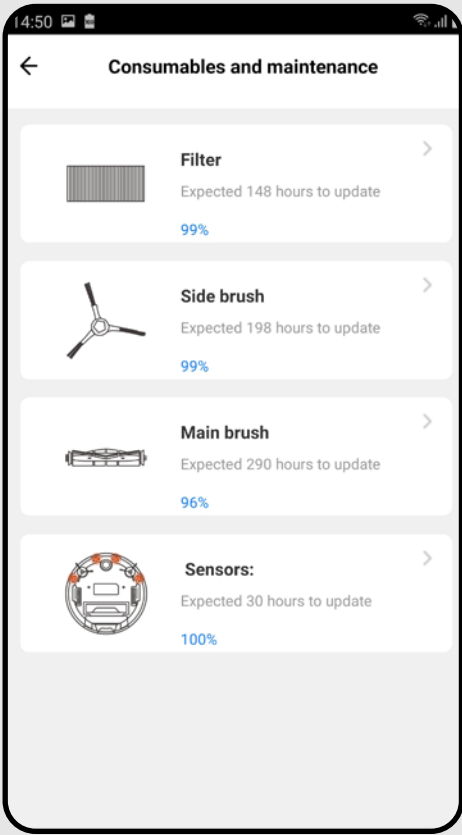
1



- On the main screen, click on „*More*“.
- After that, select „*Do not disturb mode*“ in menu.
- Now you may set a time interval for switching-off audio warnings.
- To activate this mode, use a switch in the right upper corner.

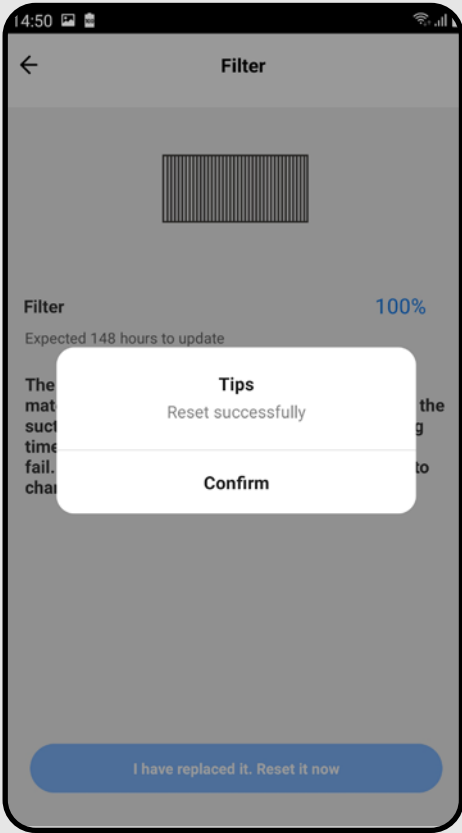
20. MONITORING OF SERVICE LIFE OF COMPONENTS

1



- On the main screen, click on „*More*“.
- After that, select „*Component life*“ in menu.
- You may here easily obtain information on the service life of particular components of the vacuum cleaner.

2



- After the replacement of one of the components, it is necessary to reset it to start the deduction of percents from 100%.
- To do it, click on the corresponding component first.
- Then click the „*I have replaced it. Reset it now*“ checkbox to reset the lifetime of the component.

REMARKS:

- The service life of particular components is being gradually deducted and is specified in % and hours (i.e. remaining service life).
- After the lapse of the service life of a component, we recommend that you replace this component to keep in the best way efficiency of suction and to prevent the vacuum cleaner from possible damage.

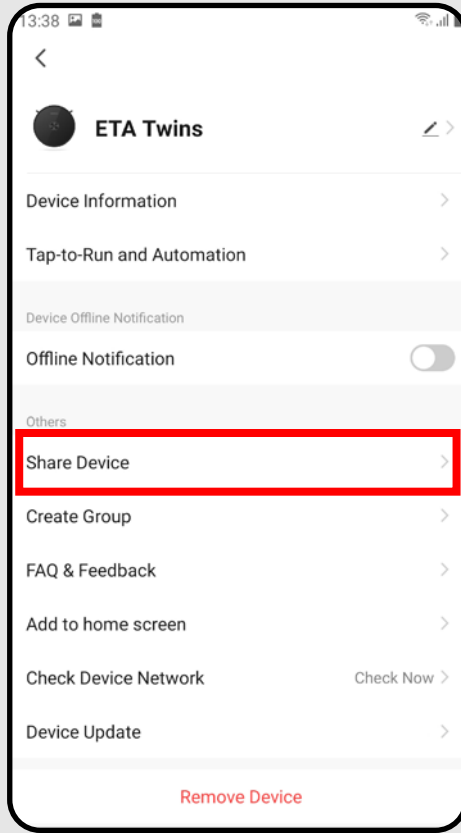
21. SETTING OF SHARING

1



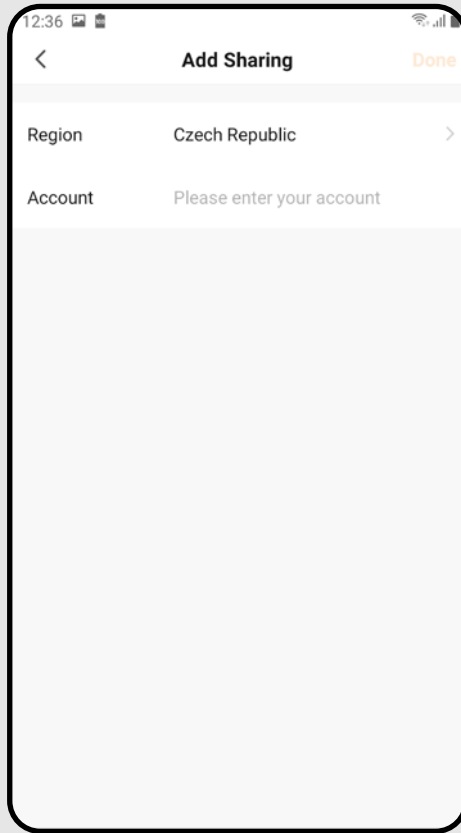
- Click on the pencil symbol in the right upper corner of the main screen.

2



- Select „*Share Device*“ in menu.

3

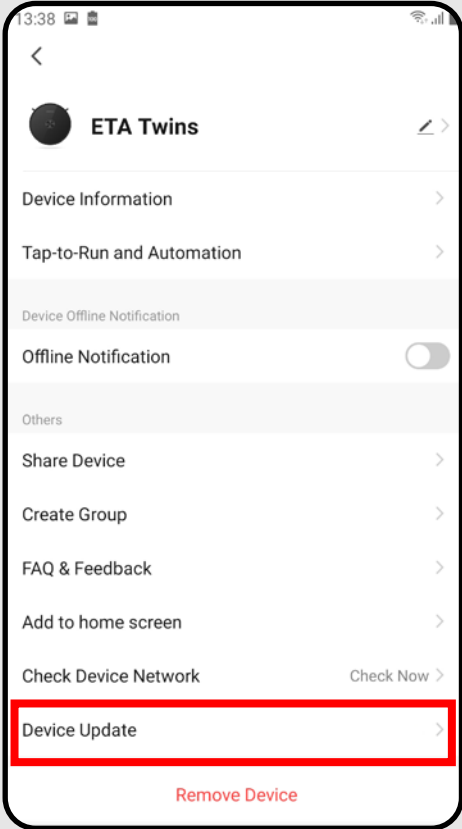


- Click on „*Add sharing*“.
- After that, choose a country and enter e-mail of the account with which you want to share the vacuum cleaner.

REMARKS:

- Users, with which you share your vacuum cleaner, may also control it, but have partially limited possibilities.
- A user, to whom you want to set sharing, has to create his/her own account in the ETA SMART application.

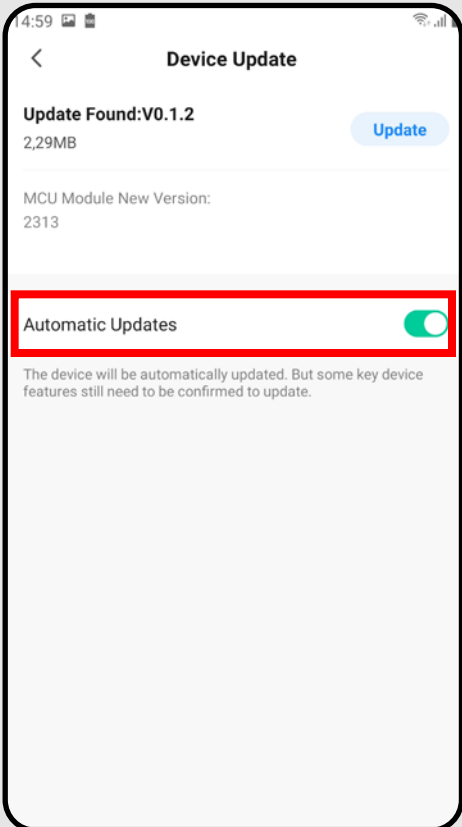
1



The vacuum cleaner has software in its inner memory named Firmware. If a newer version has been issued, it is necessary to update it.

- Click on the pencil symbol in the right upper corner of the main screen.
- Select „*Device Update*“.

2



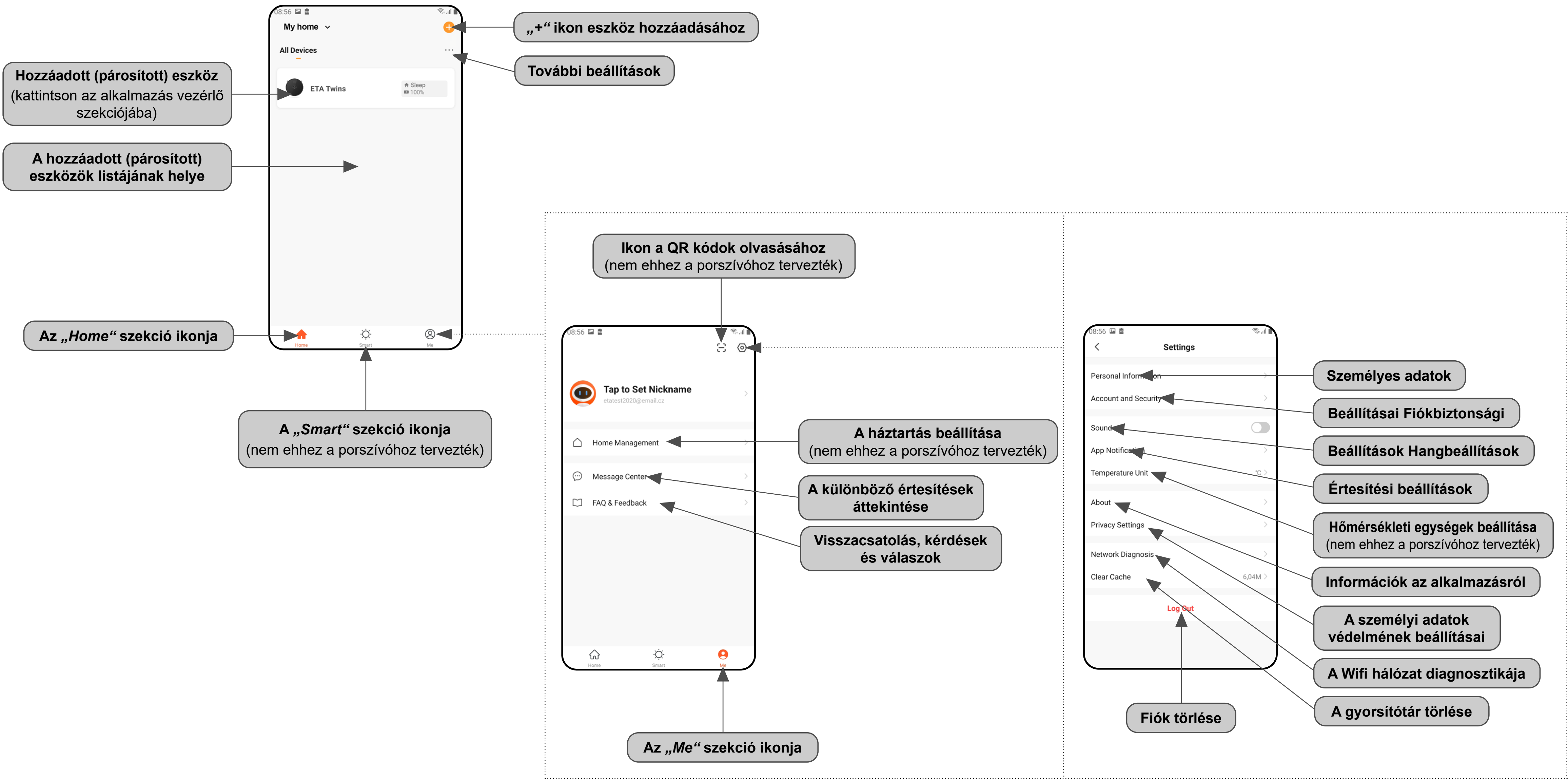
If a new version is available, confirm update. Having finished updating, place the vacuum cleaner into the charging station. The vacuum cleaner has to be connected to a Wi-Fi network with available Internet connection.

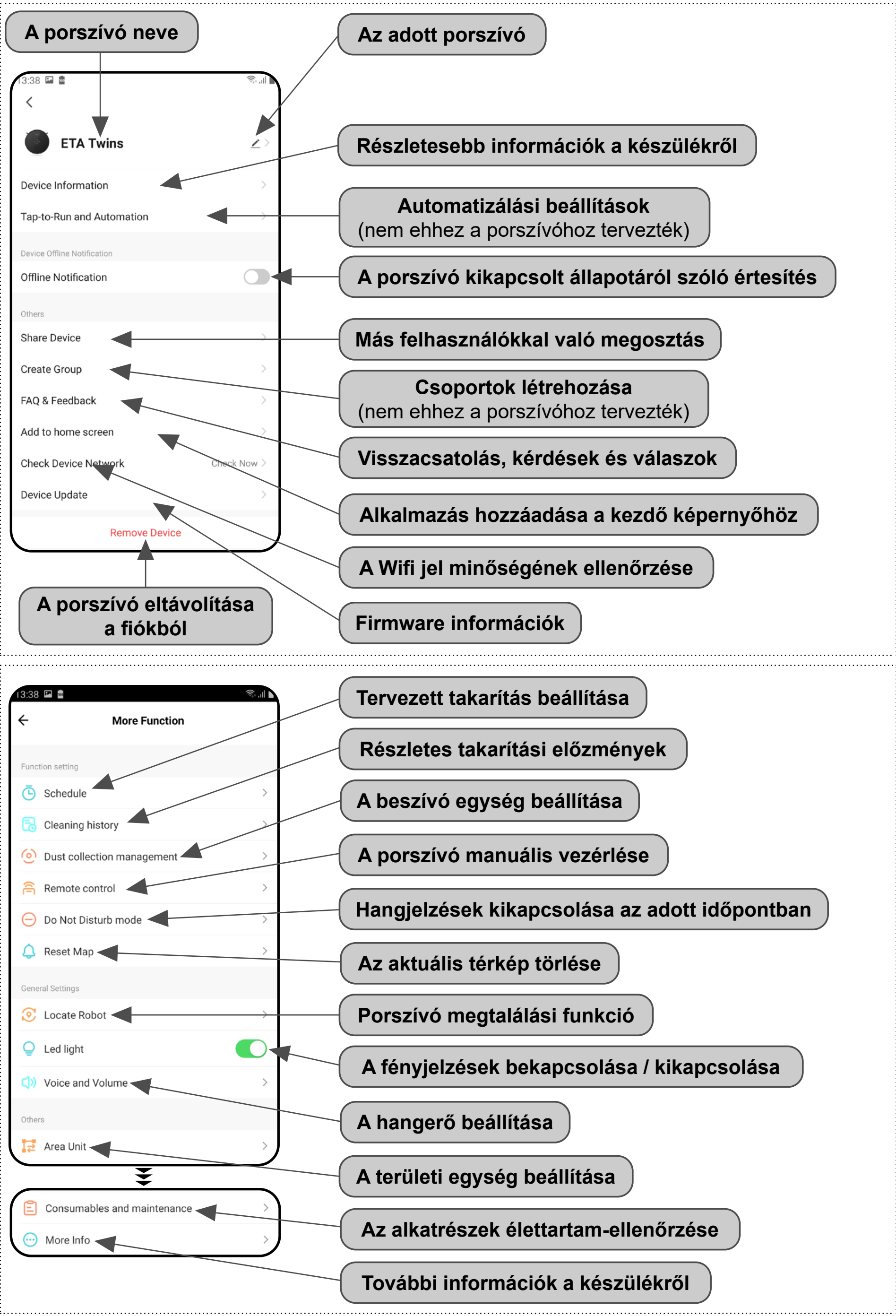
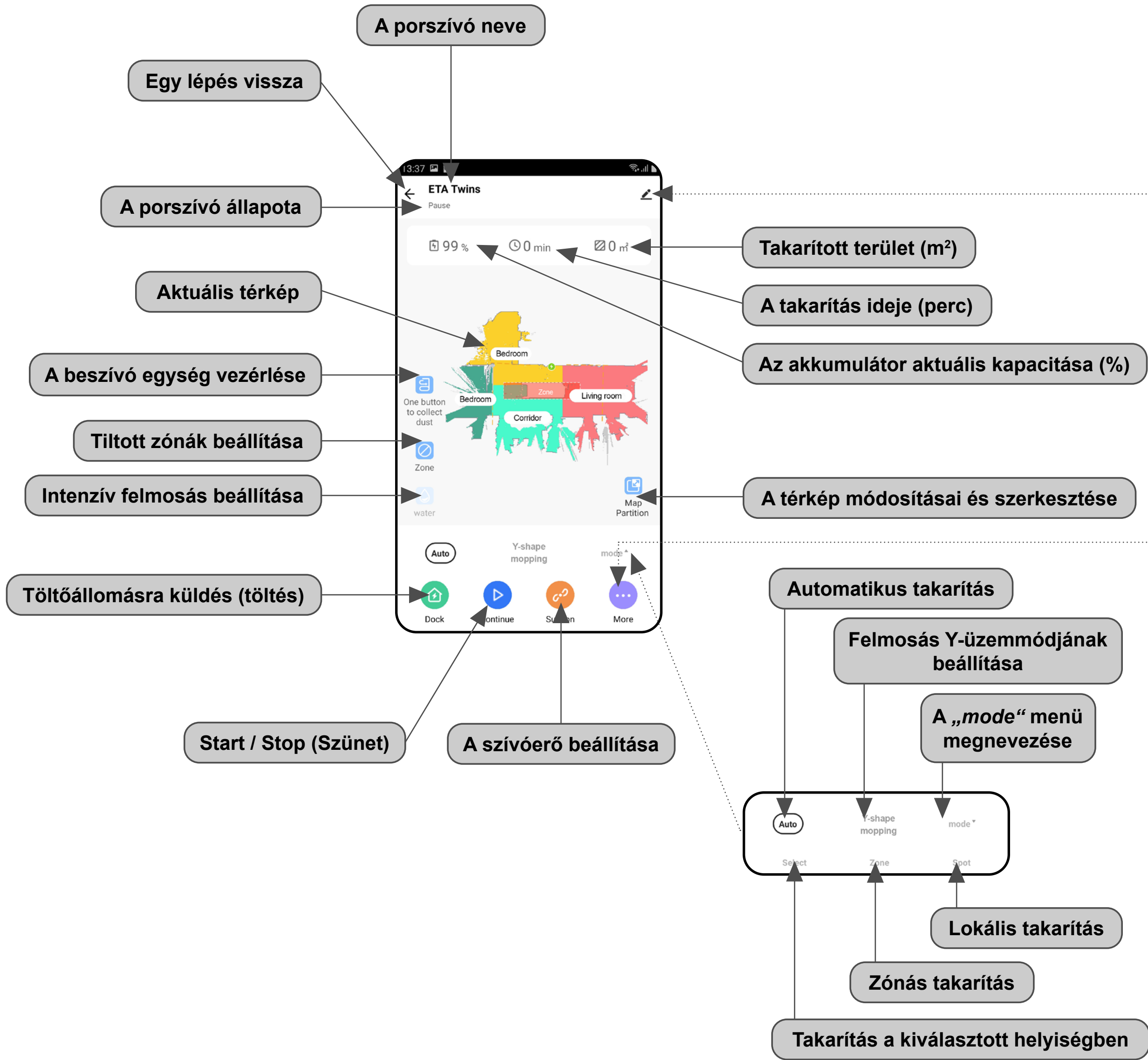
- If you require to check automatically new available versions, you may switch-on the „*Automatic Updates*“ option.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The application gets jammed or is “frozen”.	Restart the application. If it doesn’t help, restart your smart appliance.
The application doesn’t react at all, although was functioning well earlier.	Most probably, the situation is caused by a change, which has been performed in your phone (for example, installation of other applications, system update, etc.) or in the Wi-Fi network. If you cannot solve the problem by returning your phone or Wi-Fi network to the state before changing, uninstall ETA SMART Application and install it again.
You do not succeed with pairing the vacuum cleaner and a Wi-Fi network.	Check the version of the operation system in your mobile phone and use only supported versions (Android 4.1 and newer; IOS 9.0 and newer).
	Use high-quality Wi-Fi router, which sufficiently covers your house.
	During paring, keep your mobile phone sufficiently close to the vacuum cleaner (in a distance approx. 2 m).

AZ ALKALMAZÁS FŐ VEZÉRLŐ MENÜJÉNEK ALAPVETŐ SZERKEZETE





HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART ALKALMAZÁSHOZ

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük az ETA márkájú termékekbe vetett bizalmát. Ez az útmutató minden olyan ETA624090000 TWINS tulajdonosnak szól, aki az ETA SMART alkalmazást teljes mértékben ki szeretné használni. Itt egyszerű utasításokat és eljárásokat talál arra vonatkozóan, hogyan dolgozzon új robot barátjával.

1. AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE

Az alkalmazást megtalálja az Apple Store vagy a Google Play alkalmazás adatbázisában, vagy használhatja az alábbi QR-kódot, hogy felgyorsítsa a dolgokat:

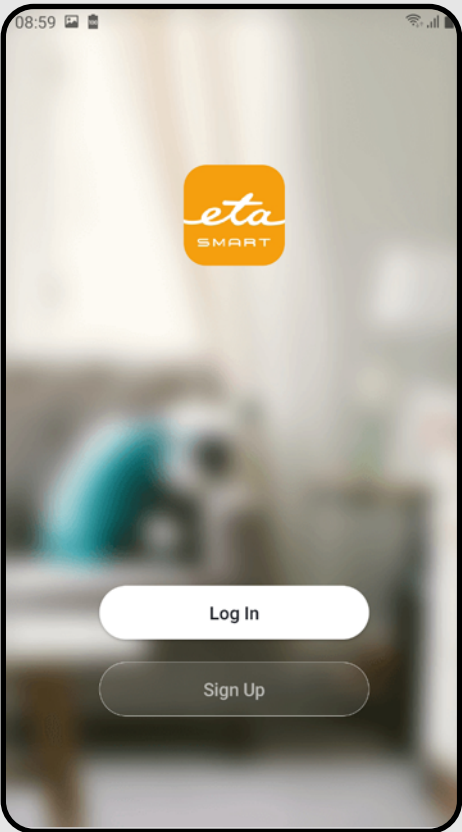


Töltse le és telepítse az alkalmazást a mobiltelefonjára (tabletjére).

KOMPATIBILITÁS	
A mobiltelefon (tablet) operációs rendszere	Android 4.1 és újabb
	IOS 9.0 és újabb
Wifi hálózat	2,4 GHz
	WPA1 és WPA2 biztosítása (a WPA2 az ajánlott)
FIGYELMEZTETÉS	
A készülék nem működtethető IEEE 802.1X protokollal védett Wifi hálózatokon (általában céges Wifi hálózatok).	

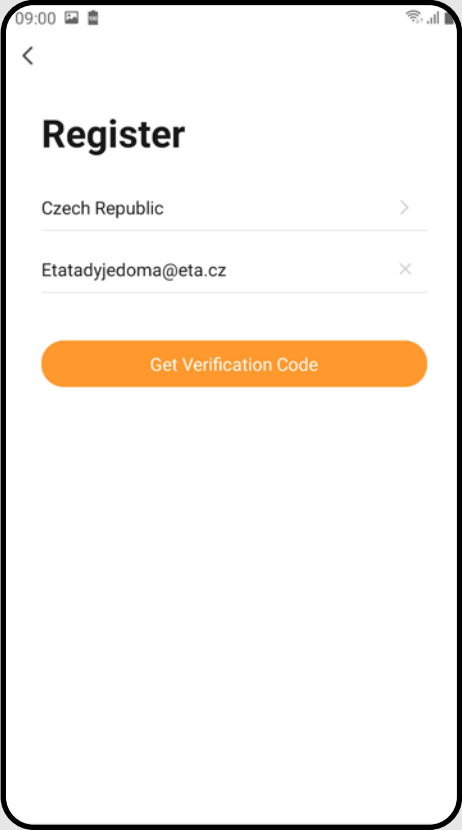
2. FIÓK LÉTREHOZÁSA

1



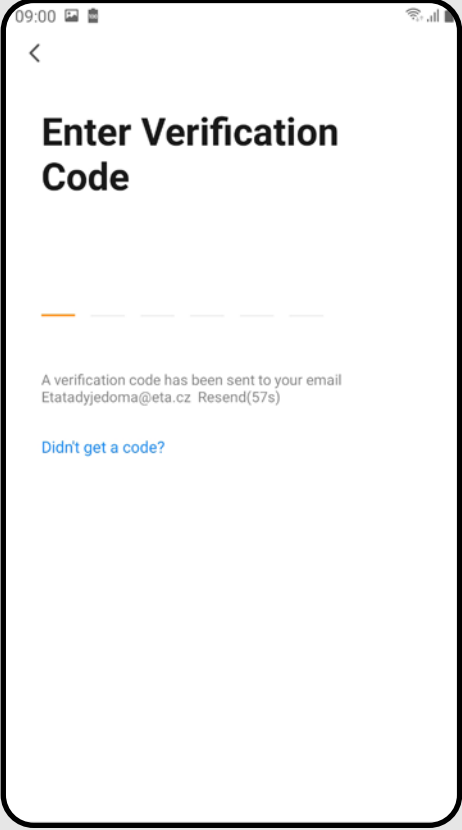
- Kapcsolja be az ETA SMART

2



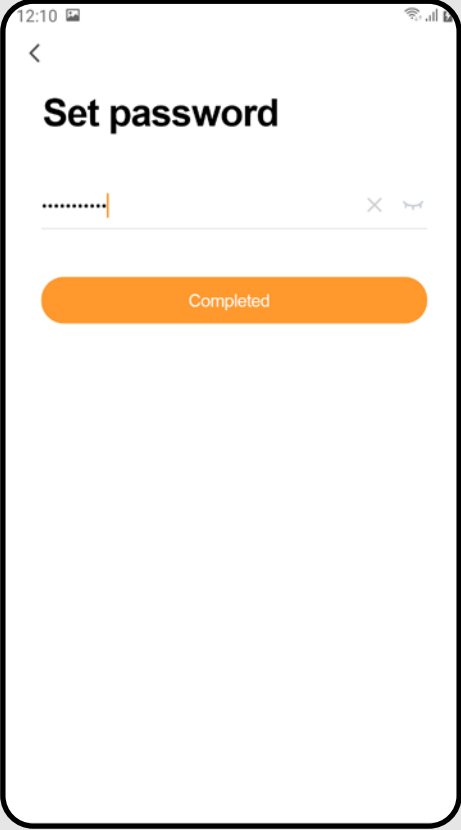
- Kattintson erre „*Register*“.
- Ezután bele kell egyeznie az adatvédelmi szabályzatba.
- Adja meg azt az e-mail címet, amelyre felhasználói fiókot szeretne létrehozni.
- Ezután kattints erre: „*Get Verification Code*“.

3



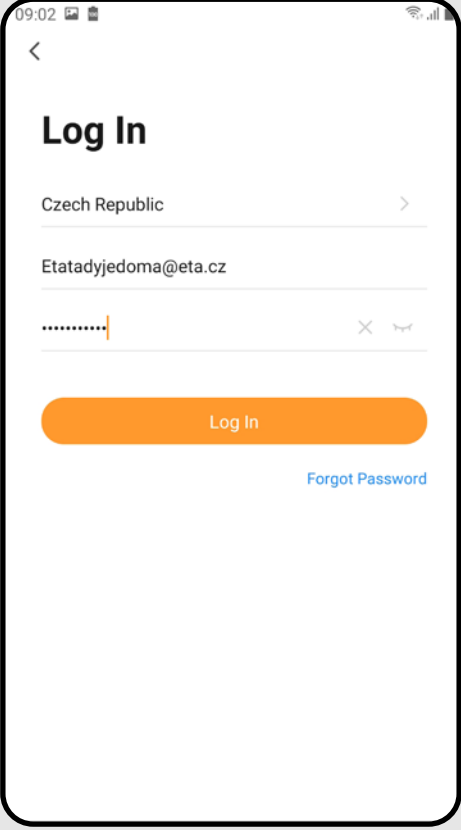
- Ezt követően egy egyedi ellenőrző kódot küldünk az Ön e-mail címére.

4

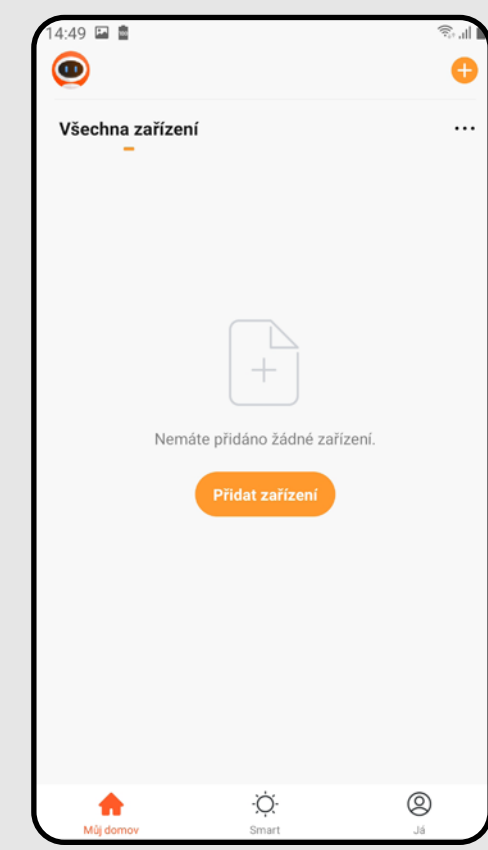
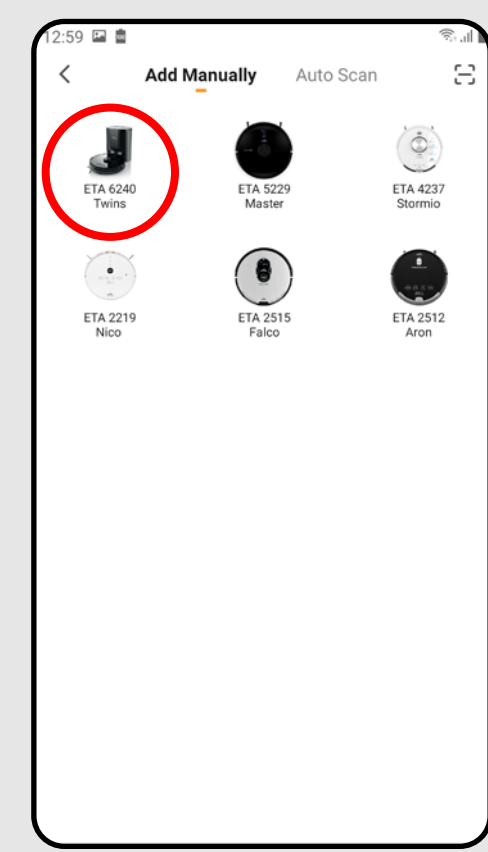
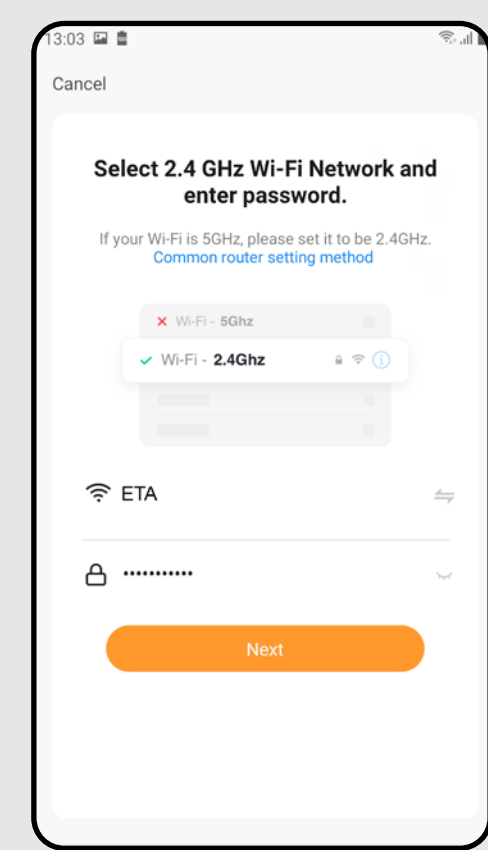
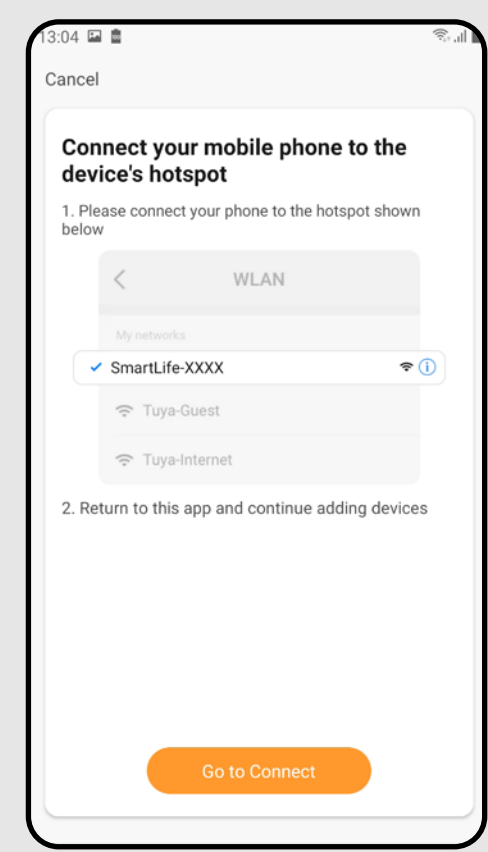
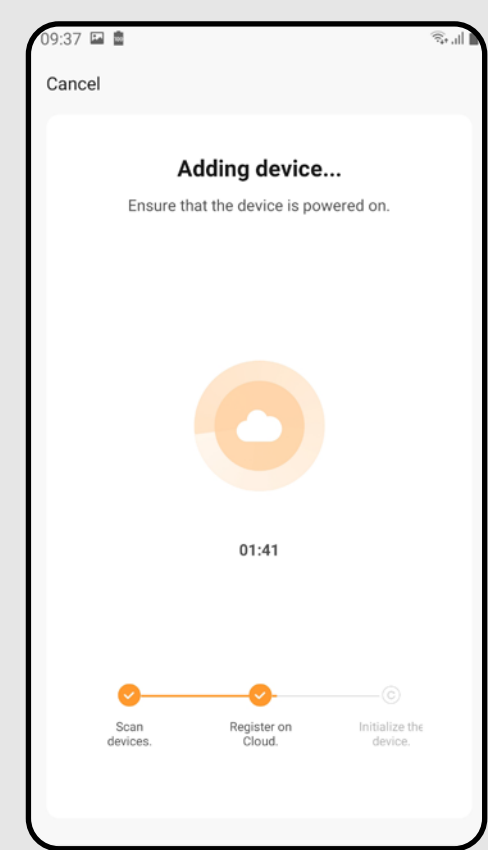
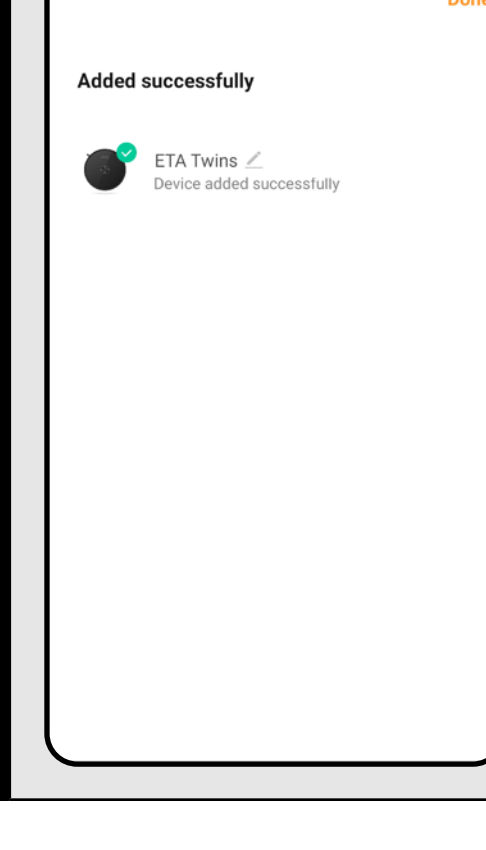


- Állítsa be jelszavát, és fejezze be a fiókja létrehozását.

5



- Jelentkezzen be az alkalmazásba ezzel a fiókkal.

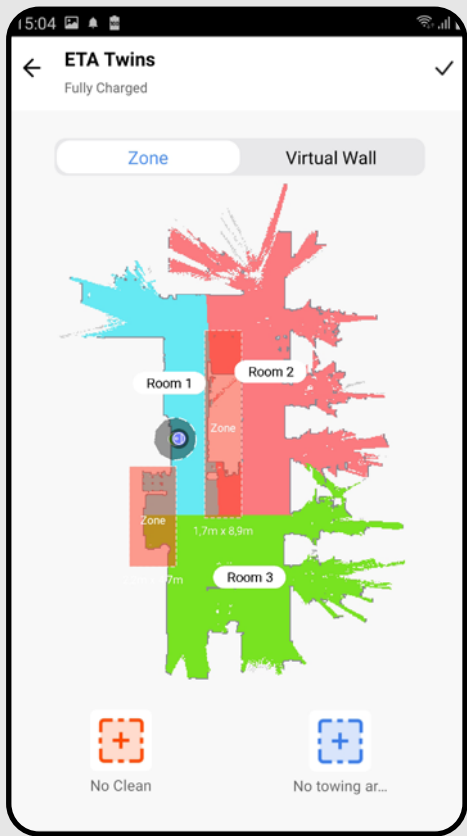
3. A KÉSZÜLÉKEK PÁROSÍTÁSA		
1		• Csatlakoztassa a mobiltelefonját (tabletjét) a Wifi hálózatahoz. • Kapcsolja be az ETA SMART alkalmazást, és jelentkezzen be a saját fiókjával. • Ezután kattintson az „Add Device“ (vagy a jobb felső sarokban lévő „+“) gombra.
2		• A kínálatból válassza ki az „ETA6240 Twins“ porszívót.
3		• Adja meg a Wifi hálózata elnevezését és jelszavát.
4		• Nyomja le és tartsa lenyomva mindkét gombot a porszívó kezelőpanelén kb. 3 másodpercig. • Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy a porszívón lévő lámpa lassan villog. • Ezután kattintson erre: „Next“.
5		• Kattintson a „Go to Connect“ gombra, és a rendszer automatikusan átirányítja Önt a telefonján (táblagépén) elérhető Wifi hálózatok listájára. • Válassza ki a porszívó Wifi hálózatát a következő névvel „SmartLife-...“ és várjon a kapcsolatra a porszívóval. Ekkor megjelenik a „Lehet, hogy az internet nem elérhető“, ami rendben van. A mobiltelefon (tablet) csatlakoztatva van a porszívóhoz, és a következő lépés a párosítási folyamat lesz. Most térjen vissza az ETA SMART alkalmazáshoz.
6		• Várja meg, amíg a párosítási folyamat mindhárom lépése rendben befejeződik.
7		• Az alkalmazás végül tájékoztatni fogja Önt a sikeres párosításról
MEGJEGYZÉSEK:		
• A párosítás előtt javasoljuk, hogy a porszívót teljesen töltsen fel (az akkumulátor kapacitásának legalább 30%-ára). • Kövesse figyelmesen az alkalmazásban található egyes információkat és lépéseket.		

4. TÉRKÉP LÉTREHOZÁSA	
1	• Helyezze el megfelelően a töltőállomást a használati utasításban foglalt utasításoknak megfelelően. • Ezután helyezze a porszívót a töltőállomásra, és hagyja, hogy teljesen feltöltődjön.
2	• A rendszeresen takarítani kívánt helyiségeket tegye hozzáférhetővé (nyissa ki az ajtót, és távolítsa el minden olyan akadályt, amely akadályozhatná a porszívó mozgását. • A fő képernyőn kattintson az „Auto“, Majd a „Start“ lehetőségre a porszívó automatikus takarítási üzemmódba helyezéséhez és hagyja, hogy az egész hozzáférhető területet kitakarítsa.
3	• Miután a porszívó feltérképezte és megtisztította a teljes hozzáférhető területet, visszatér a töltőállomásra. • A térkép ezután automatikusan felosztásra kerül az egyes helyiségek szerint.

5. A TÉRKÉP SZERKESZTÉSE ÉS TESTRESZABÁSA	
1	A térkép automatikus felosztása helyiségekre • Ha az első automatikus takarítás helyesen történt, az alkalmazás automatikusan felosztja a létrehozott térképet az egyes helyiségekre (1. helyiség, 2. helyiség, 3. helyiség stb...).
2	A térkép lehetséges módosításai a menüben „Map editing“ Kattintson a fő képernyőn a „Map editing“ gombra a következő beállítások elvégzéséhez: • „Merging room“ (ez a funkció 2 szomszédos helyiség összevonására használható); • „Room segmentation“ (ez a funkció egy helyiség 2 helyiségre való szétválasztására használható); • „Room name“ (ezzel a funkcióval tetszőlegesen nevezheti el a helyiségeket).
3	Helyiségek összevonása • Kattintson a „Map editing“ menüben a „Merging room“ elemre, majd kattintson az egyesíteni kívánt 2 szomszédos helyiségre a kiválasztásához. • Ezután erősítse meg a választást az „OK“ elemre való kattintással a kiválasztott helyiségek összevonásához.

4	Helyiség szétválasztása • Kattintson a „Map editing“ menüben a „Room segmentation“ elemre, majd kattintson a szétválasztani kívánt helyiségre a kiválasztásához. • Miután kiválasztott egy helyiséget, a térképen megjelenik egy eszköz (egy metsző vonal), amellyel a helyiséget 2 részre tudja osztani. Az osztás helyének kiválasztásához mozgassa a vonalszakasz szélső pontjait. • Ezután erősítse meg a szerkesztést az „OK“ elemre kattintással a helyiség felosztásához.
5	Helyiségnevek • Kattintson a „Map editing“ menüben a „Room name“ elemre, majd kattintson a szerkeszteni kívánt helyiség nevének kiválasztásához. • Töltse ki az új helyiség nevét. • Ezután erősítse meg a szerkesztést az „OK“ elemre kattintással, ezzel megváltoztatja a helyiség nevét.
6	Takarítási zónák • A kezdőképernyőn kattintson a „mode“ menüre, és válassza a „Zone“ lehetőséget. • Ezután kattintson a „Create area“ gombra egy új zóna hozzáadásához. A zóna áthelyezhető vagy átméretezhető a térképen ujjal való áthúzással. • Ha törölni szeretne egy beállított zónát, kattintson közvetlenül rá az ujjával, majd kattintson a „Kereszt“ gombra.

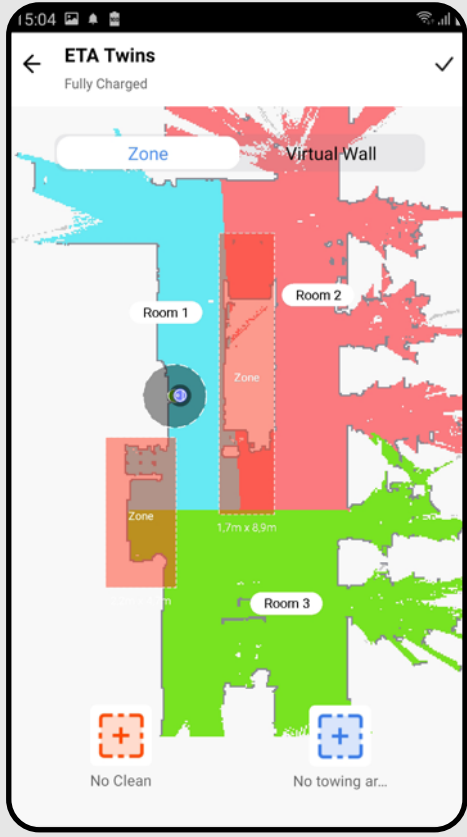
7



Tiltott zónák és virtuális fal

- A fő képernyőn kattintson a „*Restricted areas*” lehetőségre.
- Ebben a menüben tiltott zónákat és virtuális falakat állíthat be.

8



Tiltott zónák

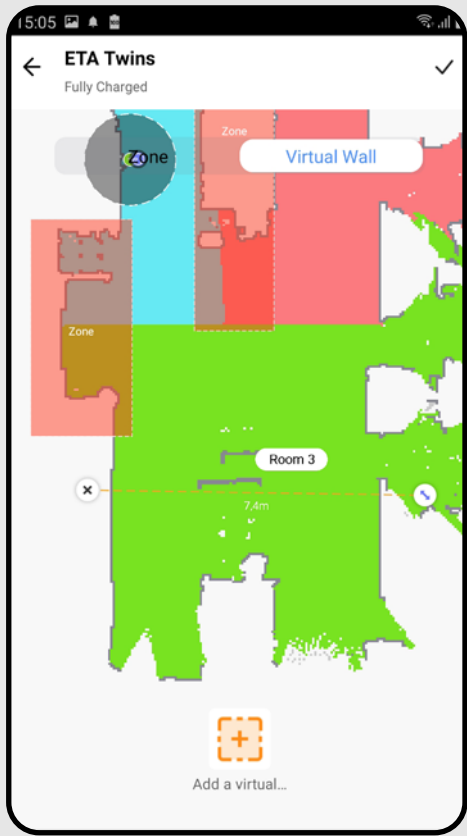
2 típusú tiltott zóna beállítására van lehetőség:

- „*No cleaning*” - a porszívó mozgásának teljes tilalma egy adott zónában.
- „*No mopping*” - a felmosó funkció ebben a zónában nem használható.

Tiltott zóna hozzáadása:

- Kattintson a menüben a korlátozott zóna megfelelő típusára. Az ujjával mozgathatja vagy módosíthatja a tiltott zóna méretét a térképen.
- Ha törölni szeretne egy beállított zónát, kattintson közvetlenül rá az ujjával, majd kattintson a „*Kereszt*” gombra.
- Kattintson a jobb felső sarokban lévő „*Pipa*” szimbólumra a módosítások mentéséhez.

9



Virtuális fal

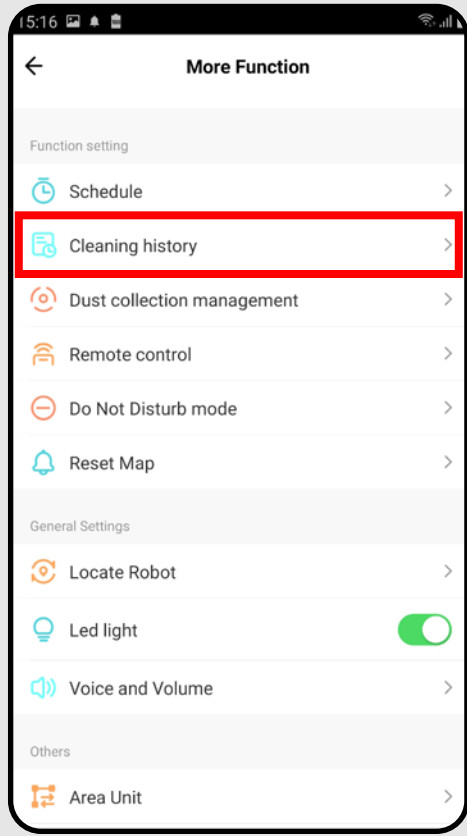
- Kapcsolja át a beállítást a „*Virtual Wall*” elemre.
- Ezután kattintson a „*Add a virtual...*” elemre.
- Ezután kattintson a „*Eal hozzáadása*” elemre
- A beillesztett virtuális falat az ujjával a térképen különböző módon mozgathatja és módosíthatja.
- Ha törölni szeretne egy virtuális falat, kattintson közvetlenül rá az ujjával, majd kattintson a „*Kereszt*” gombra.
- Kattintson a jobb felső sarokban lévő „*Pipa*” szimbólumra a módosítások mentéséhez.

MEGJEGYZÉSEK:

- Összesen 15 különböző tiltott zóna és 15 virtuális fal helyezhető el a térképen.

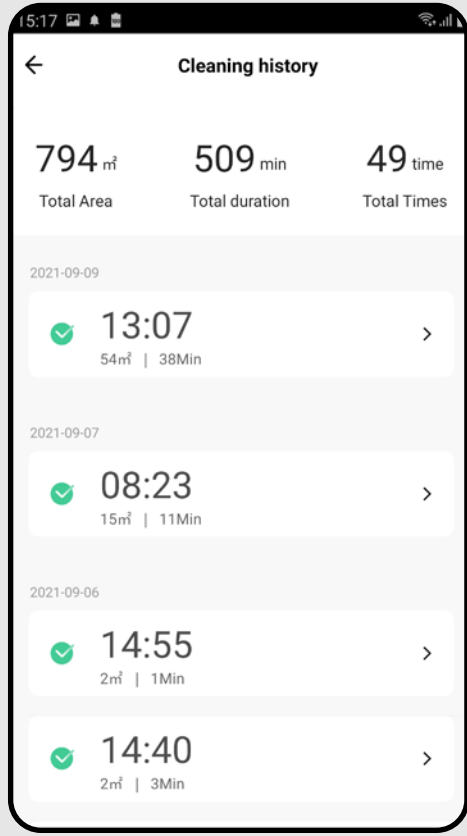
6. TÉRKÉP BETÖLTÉSE A TAKARÍTÁSI ELŐZMÉNYEKBŐL

1



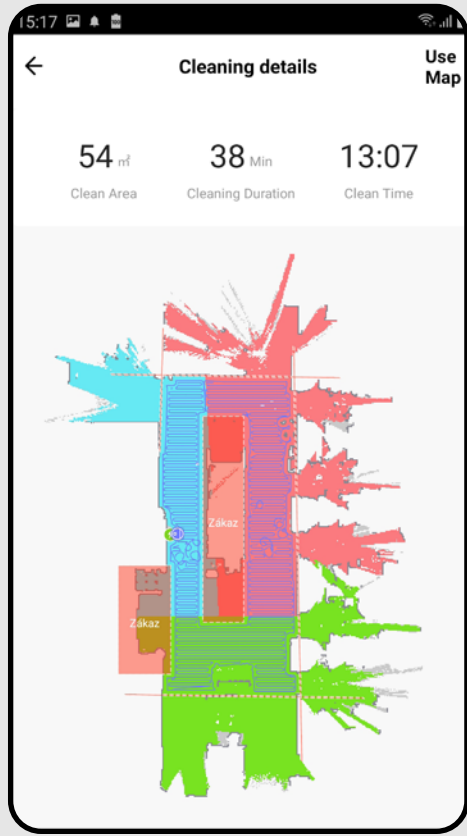
- A fő képernyőn kattintson a „*More*” elemre (a jobb alsó sarokban).
- Ezután a menüből válassza a „*Cleaning history*” lehetőséget.

2



- A listából válassza ki a kívánt takarítást, amelyből vissza kívánja állítani a térképet.

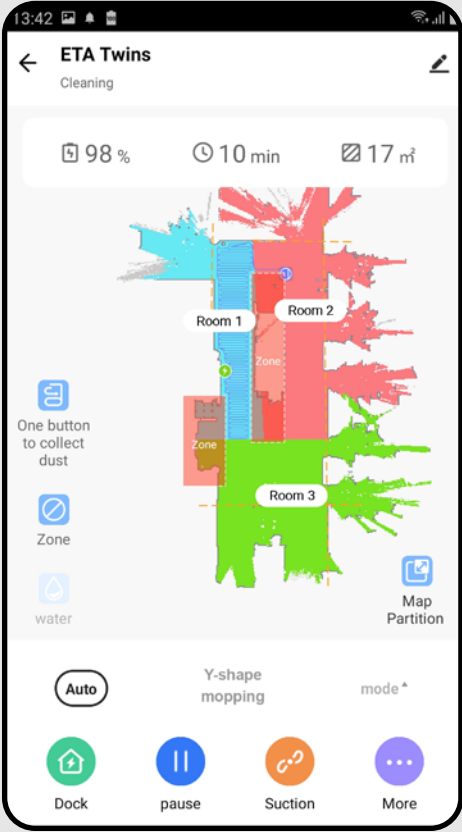
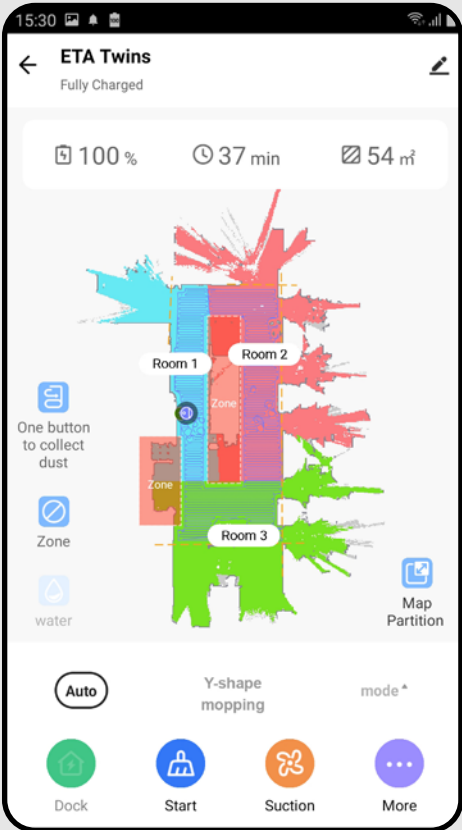
3



- Kattintson a „*Use map*” gombra a jobb felső sarokban a kívánt térkép frissítéséhez.

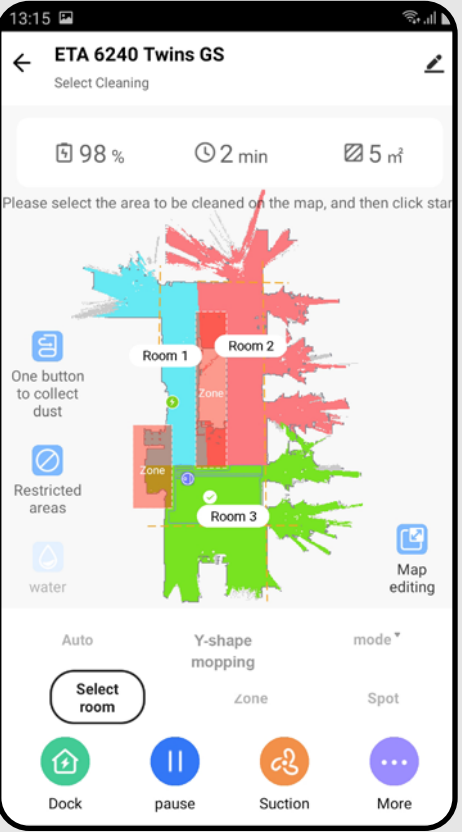
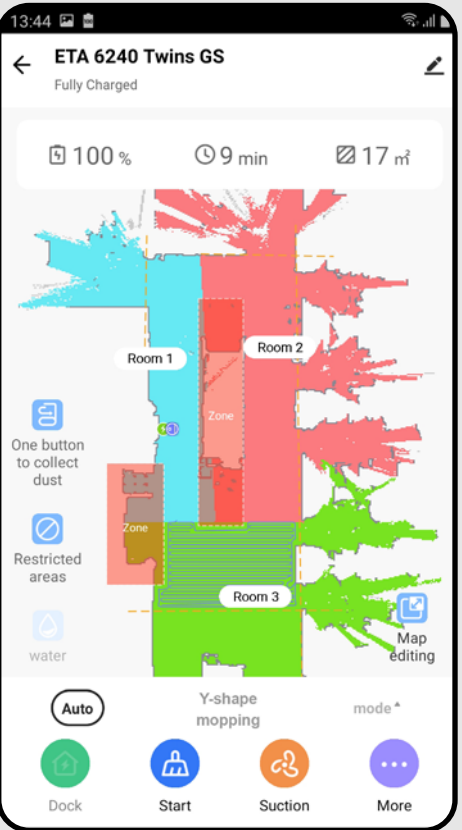
MEGJEGYZÉSEK:

- Mielőtt visszaállítana egy térképet a takarítási előzményekből, javasoljuk, hogy először törölje az aktuális térképet. A kezdőképernyőn kattintson a „More“ gombra (jobb alsó sarokban), majd válassza a „Reset map“ menüpontot. Ezután kattintson az „OK“ gombra a törlés megerősítéséhez.

7. AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS	
1	 • A kezdőképernyőn kattintson a „mode“ menüre, és válassza a „Auto“ lehetőséget. • Ezután kattintson a „Start“ elemre, ezzel indítja a takarítást. • A porszívó szisztematikusan átvizsgálja az összes olyan helyiséget a térképen, ahová belépési engedélyt kapott.
2	 • A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

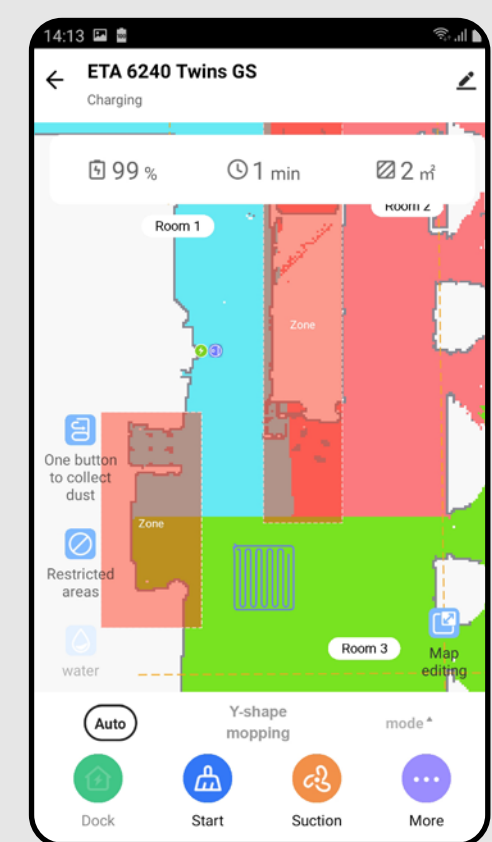
MEGJEGYZÉSEK:

- Ez az egyik leggyakrabban használt takarítási üzemmód, amikor a porszívó a teljes rendelkezésre álló teret megtisztítja.
- A kezdeti térképkészítéshez is használják az automatikus pásztázást.
- Az automatikus takarítás a felmosó funkcióval is használható. Itt csak azt kell megakadályozni, hogy a porszívó átfusson a szőnyegeken. Ha a háztartásában vannak szőnyegek, lehet használni a tiltott zónák funkcióját.

8. HELYISÉG TAKARÍTÁSA	
1	 • A kezdőképernyőn kattintson a „mode“ menüre, és válassza a „Select room“ lehetőséget. • Ezután kattintson a takarítani kívánt helyiségre. A helyiség nevétől balra lévő szám a takarítási sorrendet mutatja. • Ezután kattintson a „Start“ elemre, ezzel indítja a takarítást.
2	 • A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

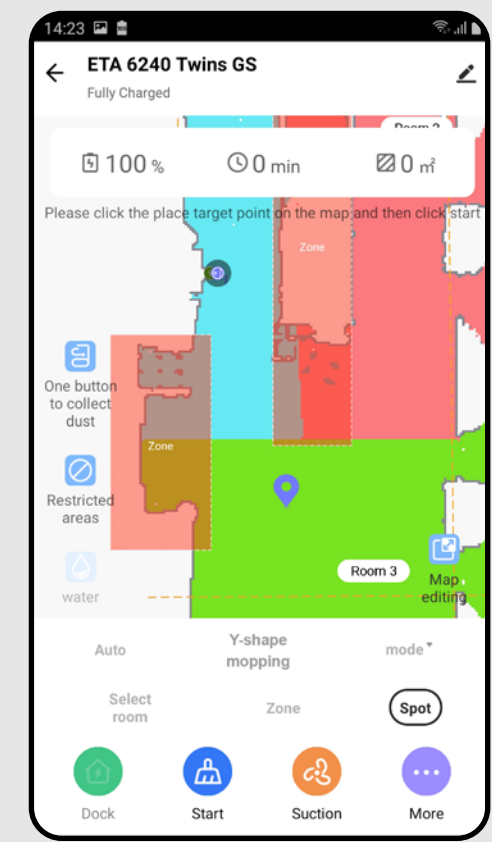
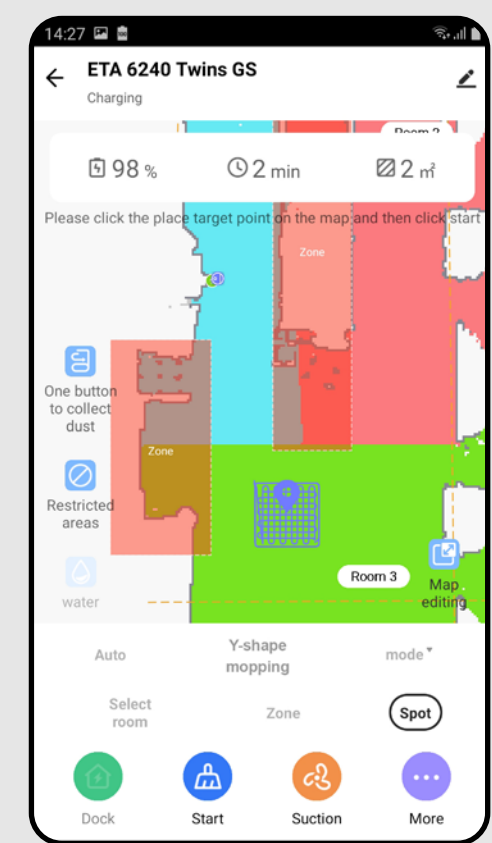
MEGJEGYZÉSEK:

- A helyiségtakarítási üzemmód használata előtt először létre kell hoznia egy térképet.
- Egy takarítás alkalmával egy vagy több helyiséget is kitakaríthat.

9. ZÓNÁS TAKARÍTÁS	
1	 - A kezdőképernyőn kattintson a „mode” menüre, és válassza a „Zone” lehetőséget. - Kattintson a „Create area” elemre és vigye fel a zónát a térképre. - A zóna méretét az ujjával mozgathatja és módosíthatja a térképen. - Ha törölni szeretne egy beállított zónát, kattintson közvetlenül rá az ujjával, majd kattintson a „Kereszt” gombra. - Kattintson a ceruza ikonra a zóna nevének megadásához.
2	 Ezután kattintson a „Start” elemre, ezzel indítja a takarítást.
3	 A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

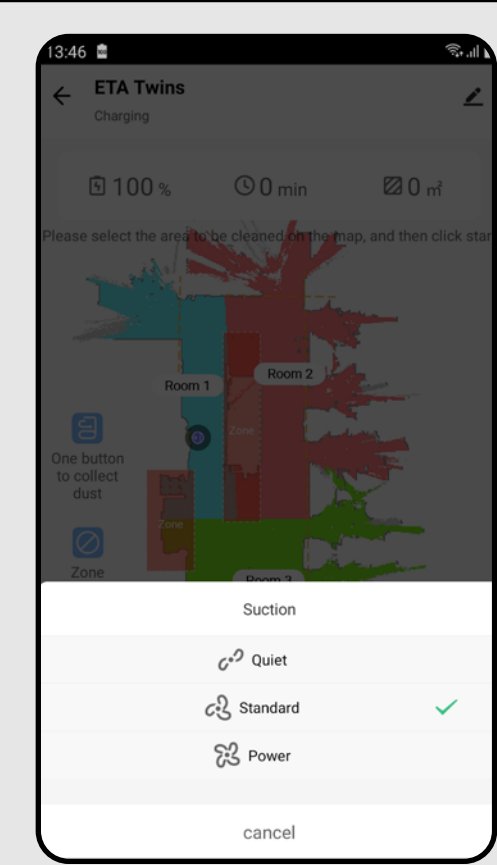
MEGJEGYZÉSEK:

- A zónás takarításhoz akár 15 különböző zóna is beállítható.
- A zónás takarításnál a porszívó az összes beállított zónát megtisztítja.

10. LOKÁLIS TAKARÍTÁS	
1	 - A kezdőképernyőn kattintson a „mode” menüre, és válassza a „Spot” lehetőséget. - Kattintson az ujjával a térképen arra a helyre, ahol a lokális takarítást szeretné elvégezni. A térképen kijelöli azt a pontot, amely körül a lokális takarítás el lesz végezve. - Ezután kattintson a „Start” elemre, ezzel indítja a takarítást.
2	 A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.
MEGJEGYZÉSEK:	
- A lokális takarítás során a porszívó egy 1,8 x 1,8 m-es négyzetet tisztít meg a megadott pont körül. - Lokális takarításkor a porszívó 2x megy át az adott területen.	

11. A SZÍVÓERŐ BEÁLLÍTÁSA

1



- A fő képernyőn kattintson a „Suction“ lehetőségre.
- Kattintson az ujjával a kívánt beállítások kiválasztásához. A szívóteljesítménynek összesen 3 fokozata van.

MEGJEGYZÉSEK:

- A szívóerő minden takarítási módban szabályozható.

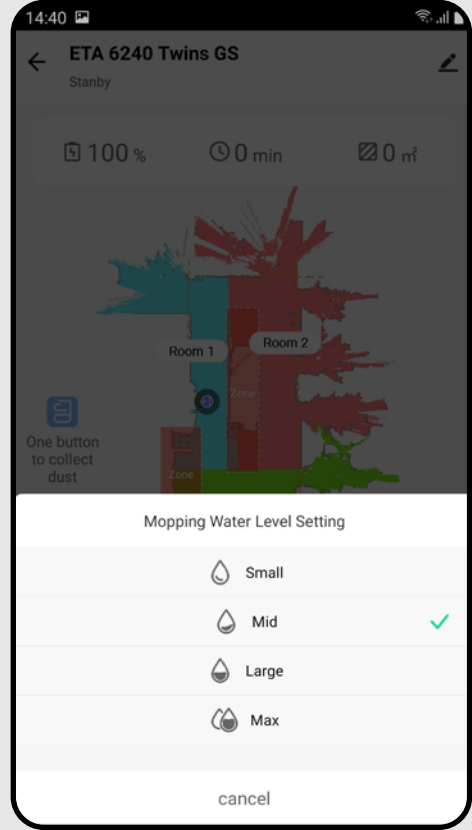
12. FELMOSÁS

1



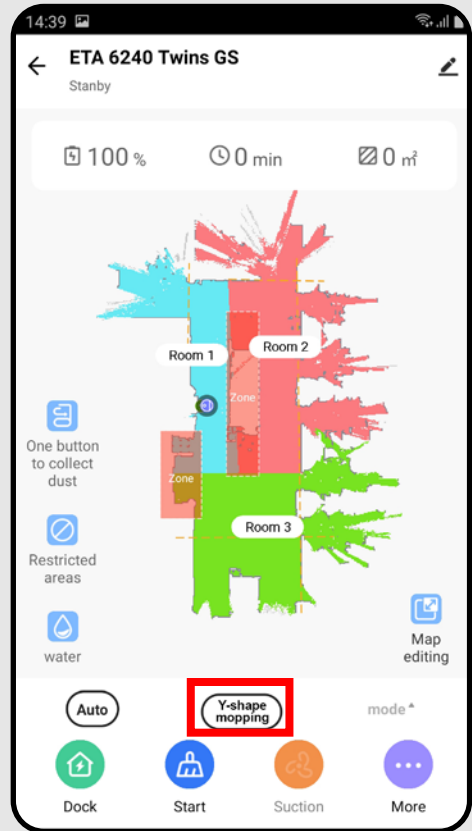
- A kezdőképernyőn a felmosási funkciót a „Water“ ikon vagy a „Takarítási üzemmód“ menü „Y-shape mopping“ opciójával lehet beállítani.

2



- A felmosási intenzitás beállításához kattintson a „Water“ ikonra és válassza ki a kívánt szintet.

3

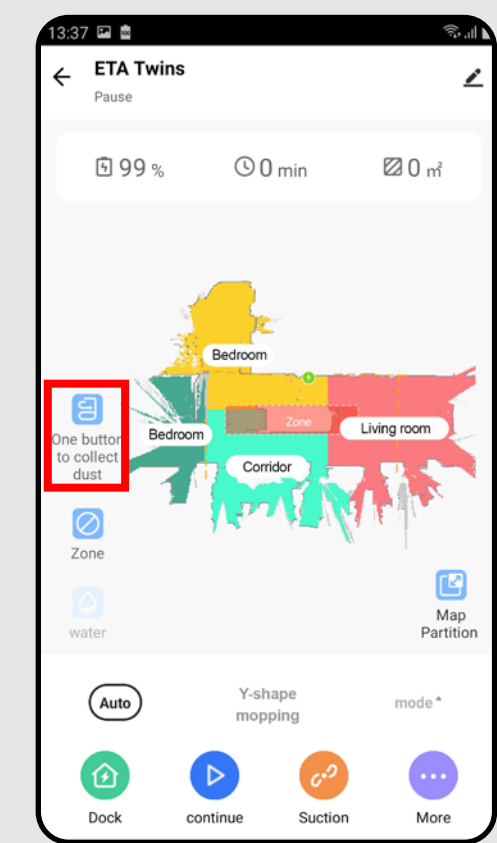


- A „Y-shape mopping“ opcióval beállíthat egy speciális felmosási módot, amelyben a porszívó egy Y alakú pályán mozog a hatékonyabb felmosás érdekében.

MEGJEGYZÉSEK:

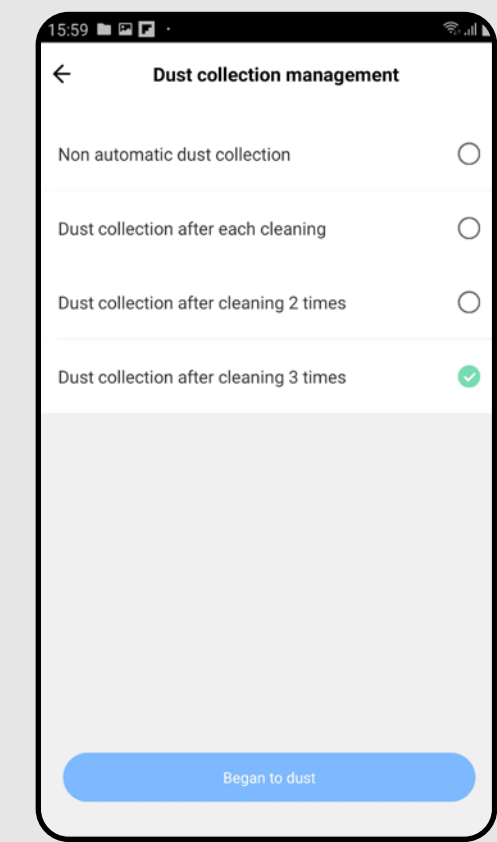
- A felmosó funkció használatához a felmosó tartozékot a használati utasításnak megfelelően be kell szerelni a porszívóba.
- A felmosó funkció használatakor meg kell akadályozni, hogy a porszívó a szőnyegre fusson.

1



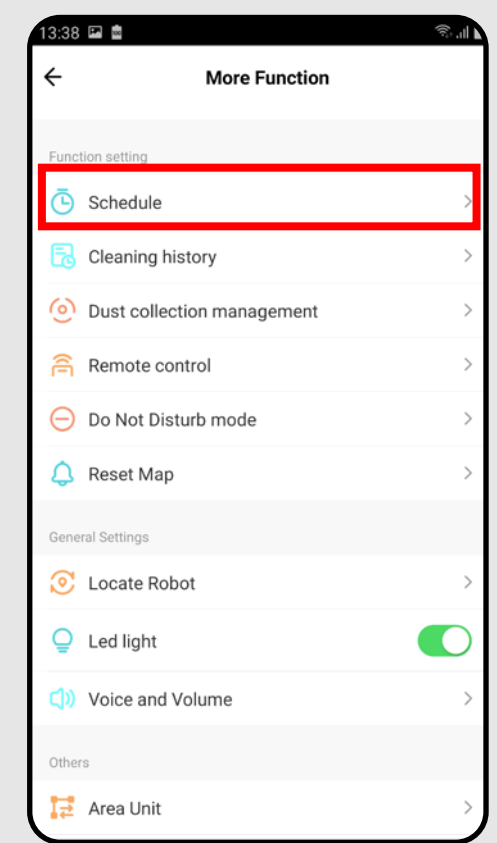
- A takarítás során bármikor a „*One button to collect dust*” ikon segítségével a porszívót a szívóegységbe helyezheti.

2



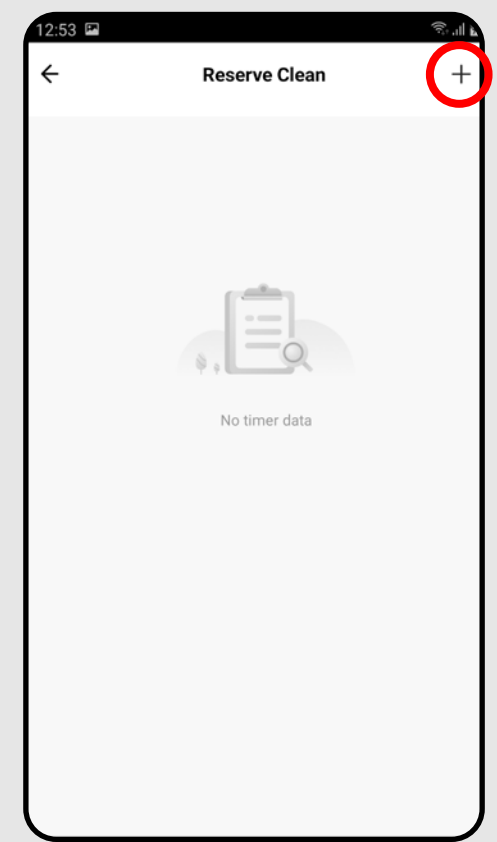
- A „*More*” menüben beállíthatja a szívóegység indítási idejét (a takarítási alkalmak száma, amelyek után a szívóegység automatikusan bekapcsol).
- Kattintson a „*Dust collection management*” gombra, és végezze el a kívánt beállítást.
- Kattintson a „*Began to dust*” gombra a készülék bekapcsolásához.

1



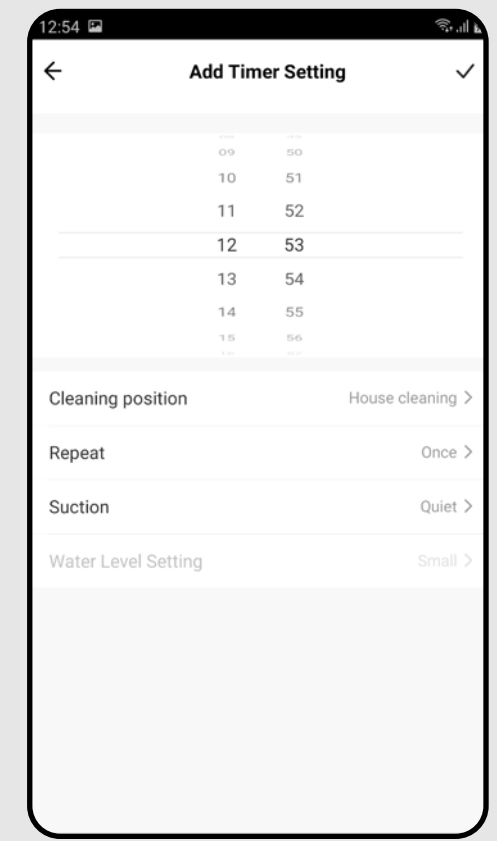
- A fő képernyőn kattintson a „*More*” lehetőségre.
- Ezután a menüben kattintson az „*Schedule*” elemre.

2



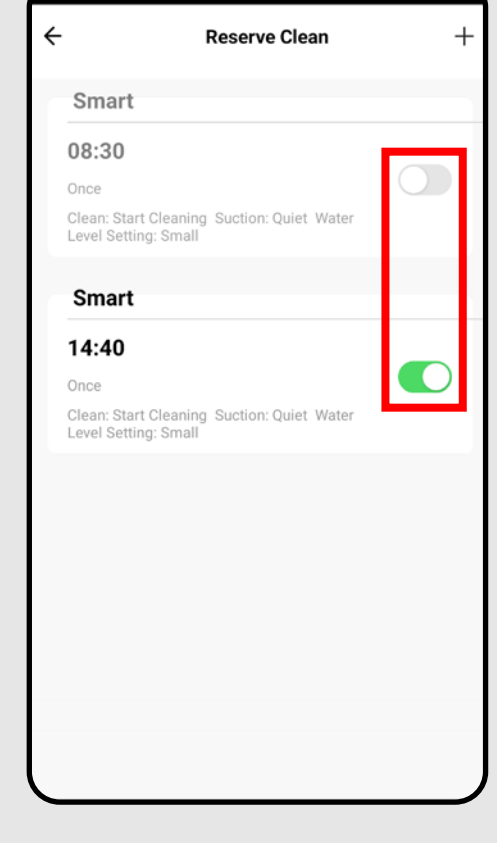
- Kattintson a jobb felső sarokban lévő „+” gombra.

3



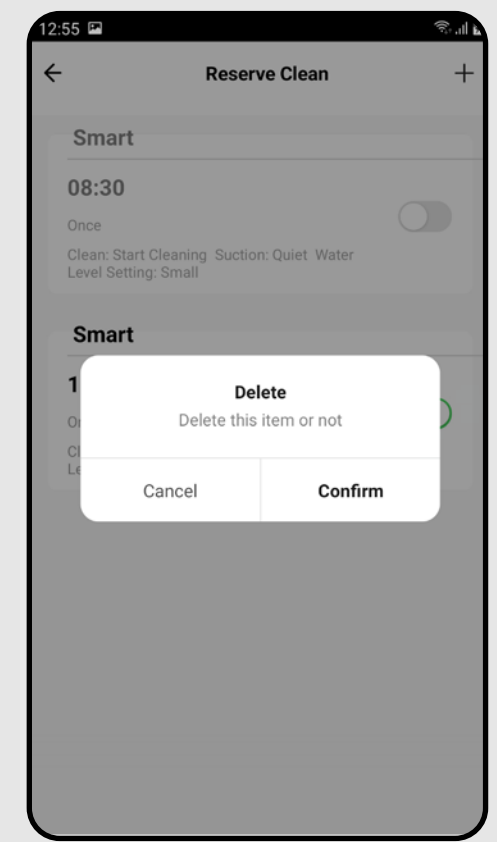
- A felső részen állítsa be az időt.
- A „*Cleaning position*” menüben állítsa be a helyiségeket, ahol a takarítást el kell végezni.
- Az „*Repeat*” menüben állítsa be a napot, amikor a takarítást ismételni akarja.
- A „*Suction*” menüben állítsa be a szívóerőt.
- A „*Water Level Setting*” menüben állítsa be a felmosás intenzitását.
- A beállítások mentéséhez kattintson a jobb felső sarokban lévő „*Pipa*” szimbólumra.

4



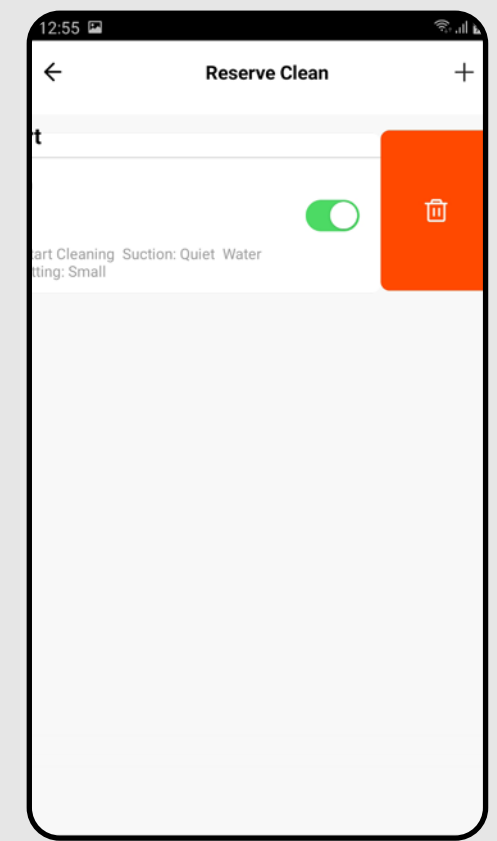
- Az egyes takarítási műveleteket a kapcsolók segítségével aktiválhatja/deaktiválhatja.
- Valamelyik ütemezett takarítás módosításainak elvégzéséhez kattintson röviden az ujjával erre a takarításra.

5



- Ha törölni szeretne egy ütemezett takarítást, kattintson hosszan a kérdéses takarításra, majd kattintson az „OK” gombra a törlés megerősítéséhez.

6



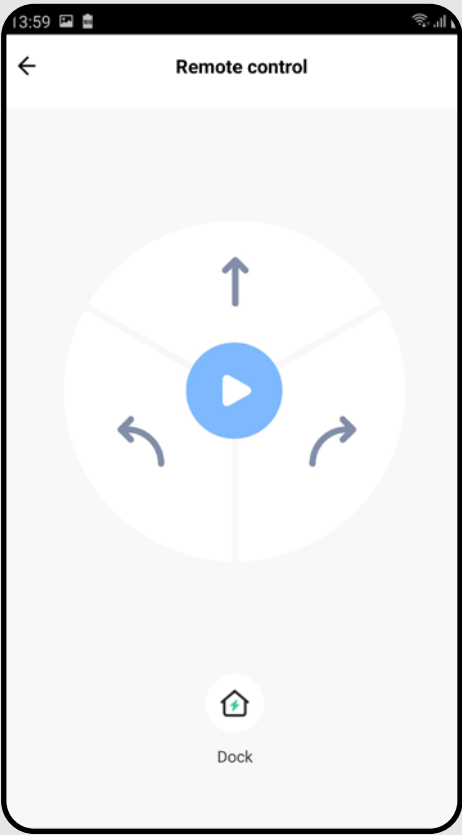
- A második módszer az ütemezett takarítás törlésére, ha az ujjával az ütemezett takarítást bal oldalra húzza.
- Ekkor a „*Szemét*” szimbólum jelenik meg a jobb oldalon.
- Kattintson a „*Szemét*” szimbólumra a takarítás törléséhez.

MEGJEGYZÉSEK:

- Akár 10 ütemezett takarítási munkamenet is beállítható.

15. MANUÁLIS VEZÉRLÉS

1



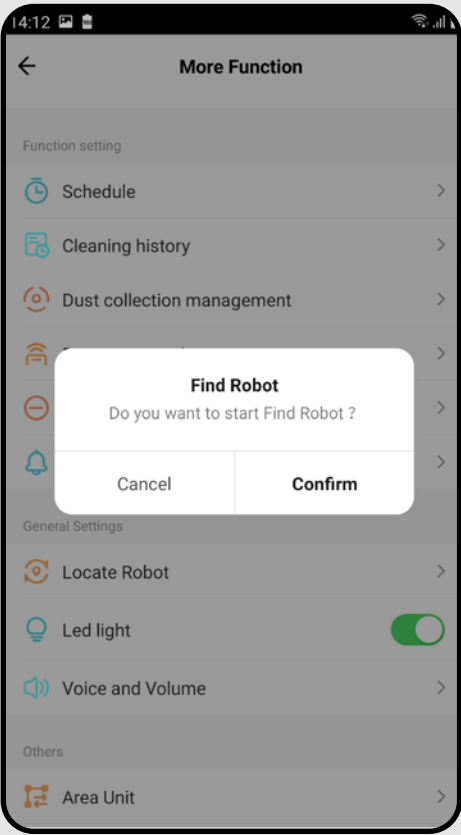
- A fő képernyőn kattintson a „More“ lehetőségre.
- Ezután a menüben kattintson a „Remote control“ elemre.
- A porszívó tehát a hagyományos távirányítóhoz hasonlóan kezelhető.

MEGJEGYZÉSEK:

- A porszívó kézi üzemmódban is a töltőállomásra küldhető.

16. PORSZÍVÓ MEGTALÁLÁSI FUNKCIÓ

1

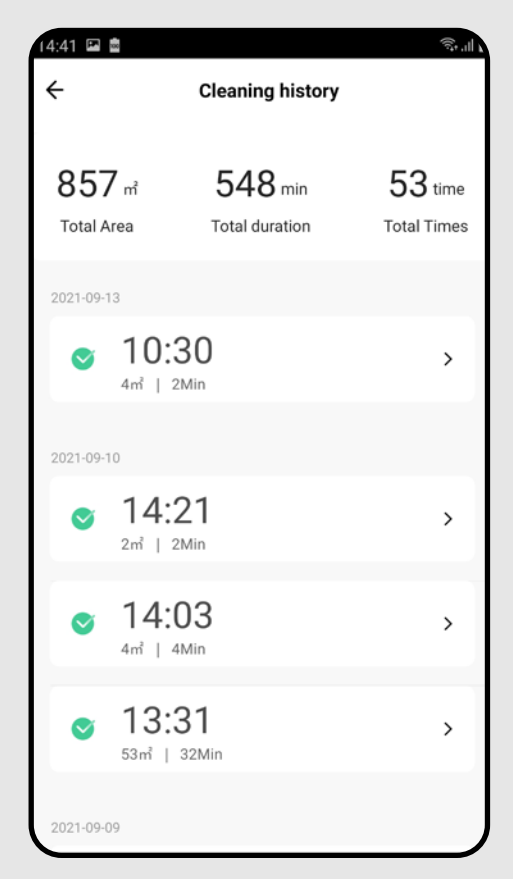


- A fő képernyőn kattintson a „More“ lehetőségre.
- Ezután a menüben kattintson a „Find robot“ elemre majd kattintson az „OK“ gombra a megerősítéshez.
- A porszívó ezután hangjelzéssel értesíti Önt a tartózkodási helyéről.

MEGJEGYZÉSEK:

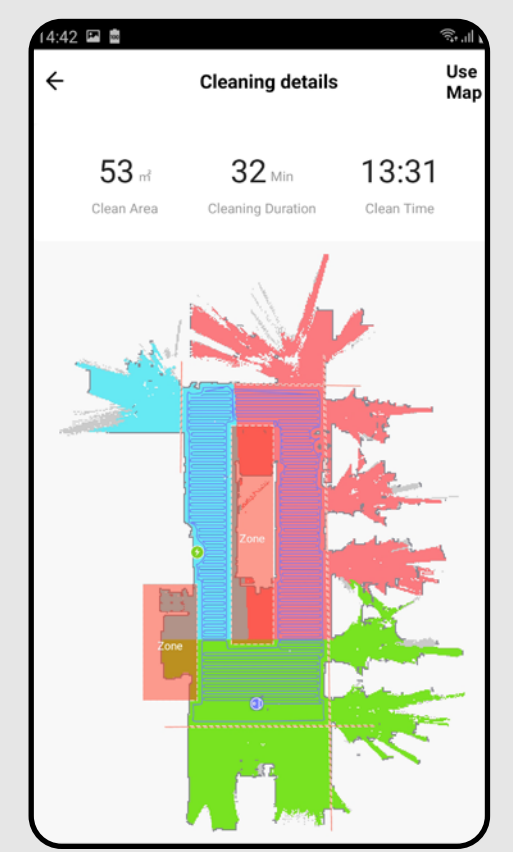
- Ez a funkció különösen akkor használható, ha a porszívó elakad a lakás valamely területén (pl. a bútorok alatt).

1



- A fő képernyőn kattintson a „More“ lehetőségre.
- Ezután a kínálatból válassza a „Cleaning History“ lehetőséget.
- Mostantól könnyedén nyomon követheti az elvégzett takarítási munkákat.

2

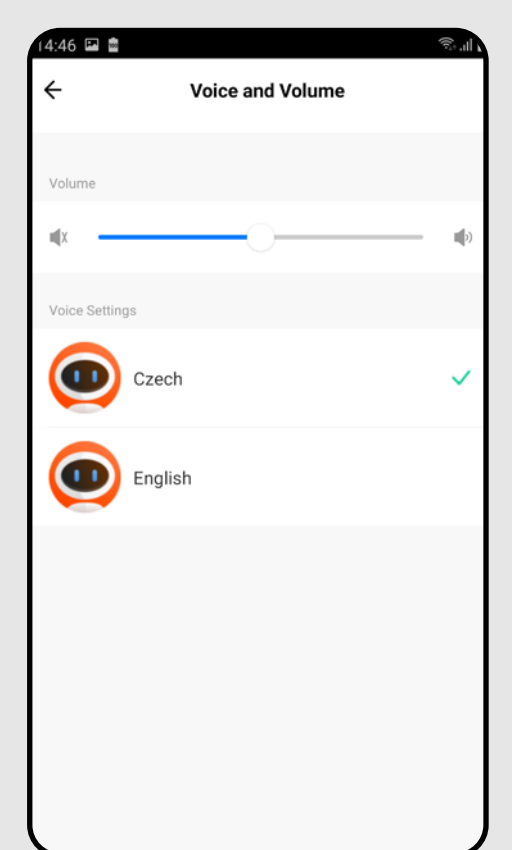


- Kattintson egy adott takarításra az előzmények listáján, hogy további információkat kapjon az adott takarításról.

MEGJEGYZÉSEK:

- A takarítási előzmények felhasználhatók egy adott térkép visszakeresésére (lásd a 6. Fejezetet: TÉRKÉP BETÖLTÉSE A TAKARÍTÁSI ELŐZMÉNYEKBŐL).

1

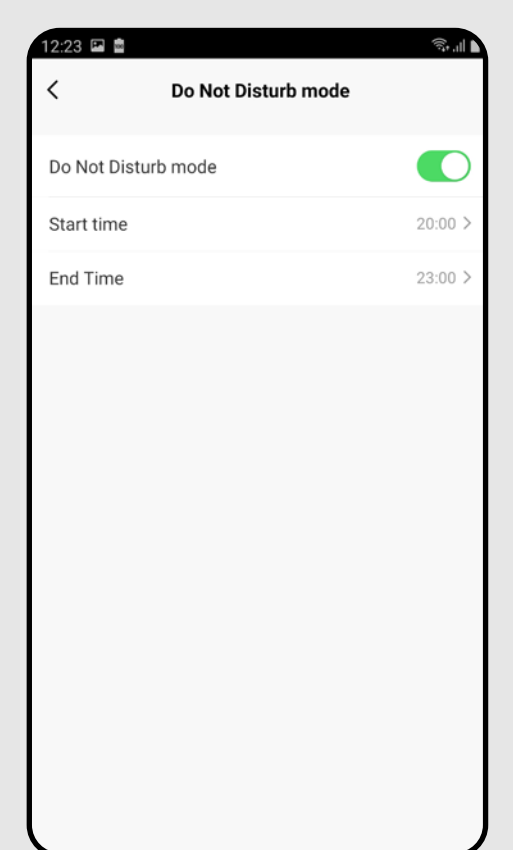


- A fő képernyőn kattintson a „More“ lehetőségre.
- Ezután a kínálatból válassza a „Voice and volume“ lehetőséget.
- Mostantól beállíthatja a hangjelzések hangerejét és nyelvét, vagy teljesen kikapcsolhatja a hangjelzéseket.

MEGJEGYZÉSEK:

- A hangjelzések bizonyos időpontokban kikapcsolhatók a „Do not disturb mode“ használatával (lásd a 18. fejezetet NE ZAVARJANAK ÜZEMMÓD).

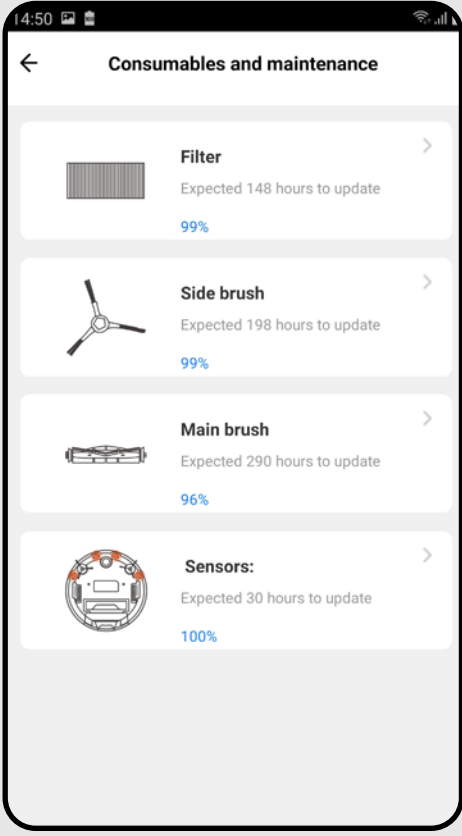
1



- A fő képernyőn kattintson a „More“ lehetőségre.
- Ezután a kínálatból válassza a „Do not disturb mode“ lehetőséget.
- Most beállíthat egy időszakot, amikor a hangjelzések ki lesznek kapcsolva.
- A jobb felső sarokban lévő kapcsolóval aktiválhatja az üzemmódot.

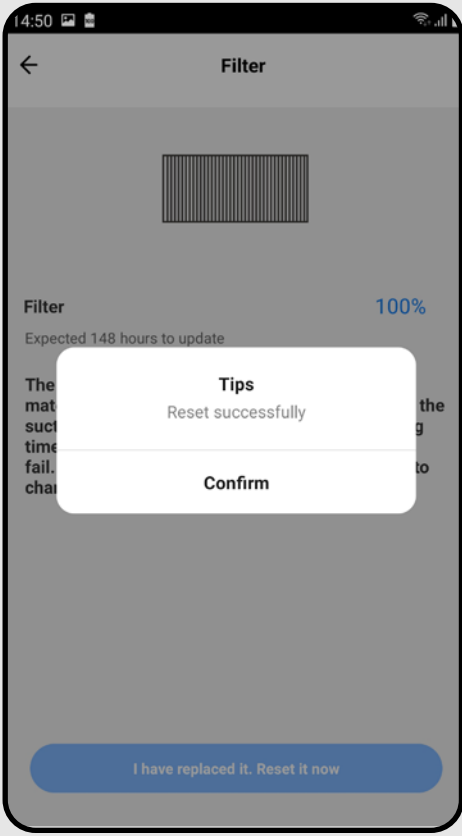
20. AZ ALKATRÉSZEK ÉLETTARTAM-ELLENŐRZÉSE

1



- A fő képernyőn kattintson a „More” lehetőségre.
- Ezután a kínálatból válassza az „Component life” lehetőséget.
- Itt aztán könnyen információt kaphat a porszívó egyes alkatrészeinek élettartamáról.

2



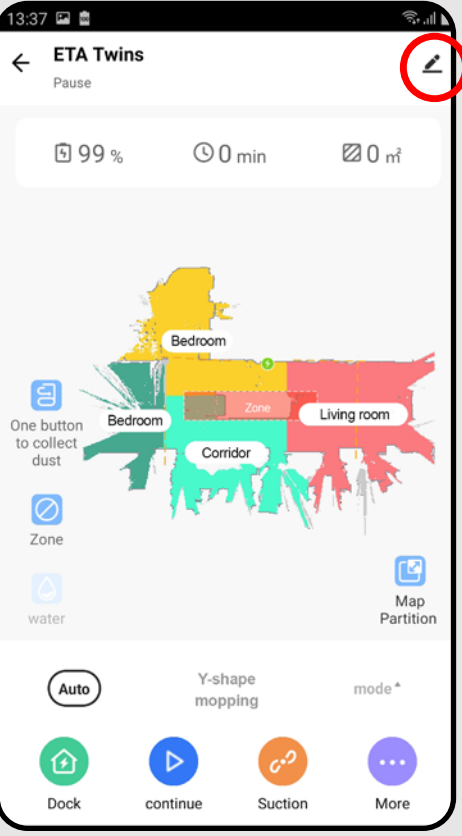
- Valamelyik alkatrész cseréje után vissza kell állítani a százalékos értékeket 100%-ra.
- Ehhez kattintson az adott alkatrészre.
- Ezután kattintson a „I have replaced it. Reset it now.” jelölőnégyzetre az adott komponens élettartamának visszaállításához.

MEGJEGYZÉSEK:

- Az egyes alkatrészek élettartama fokozatosan visszaszámolódik, és %-ban és órákban adjuk meg (mennyi élettartam van még hátra).
- Az élettartam végén javasoljuk az alkatrészek cseréjét a lehető legjobb porszívózási hatékonyság fenntartása és a porszívó esetleges károsodásának megelőzése érdekében.

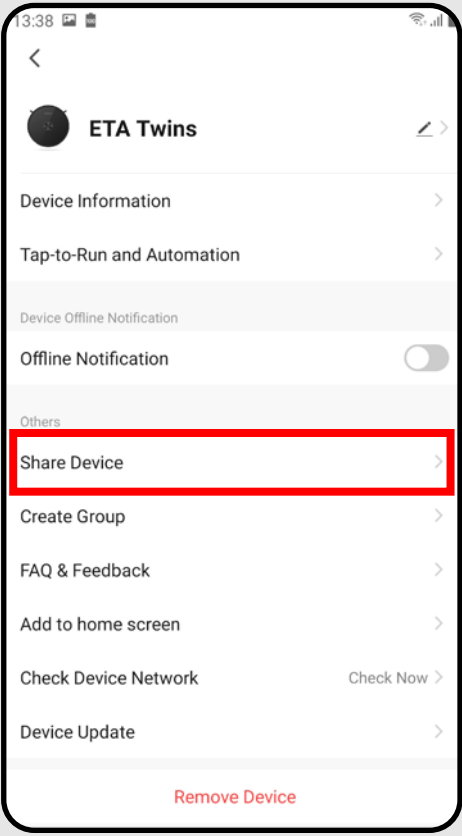
21. MEGOSZTÁS BEÁLLÍTÁSA

1



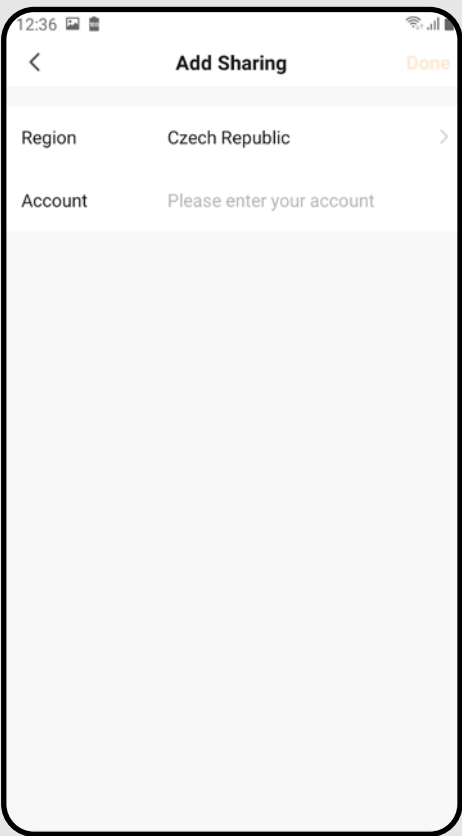
- A fő képernyőn kattintson a jobb felső sarokban lévő ceruza szimbólumra.

2



- A menüből válassza a „Share Device” lehetőséget.

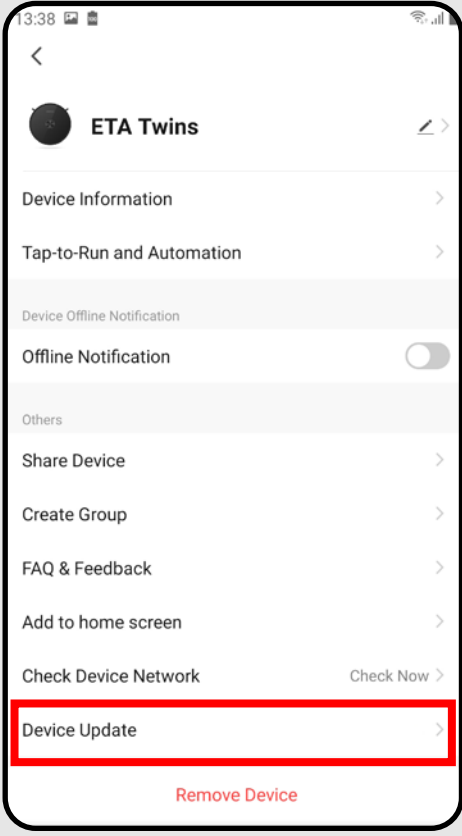
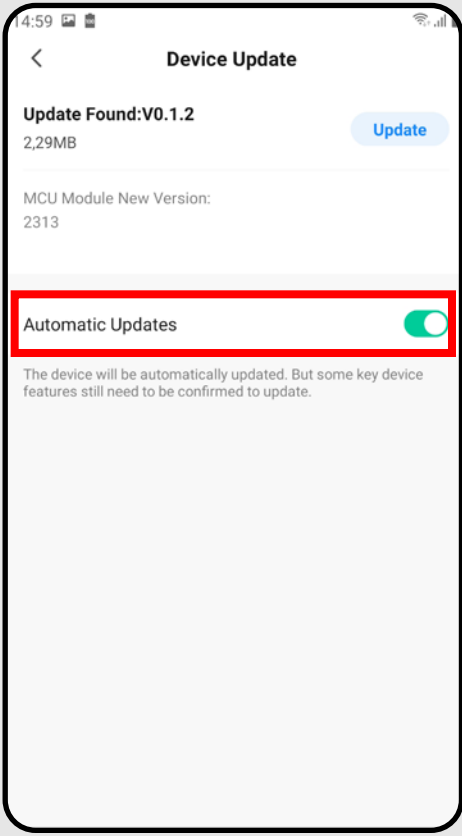
3



- Kattintson a „Add sharing” elemre.
- Ezután válassza ki az országot, és adja meg annak a fióknak az e-mail címét, amellyel meg szeretné osztani a porszívót.

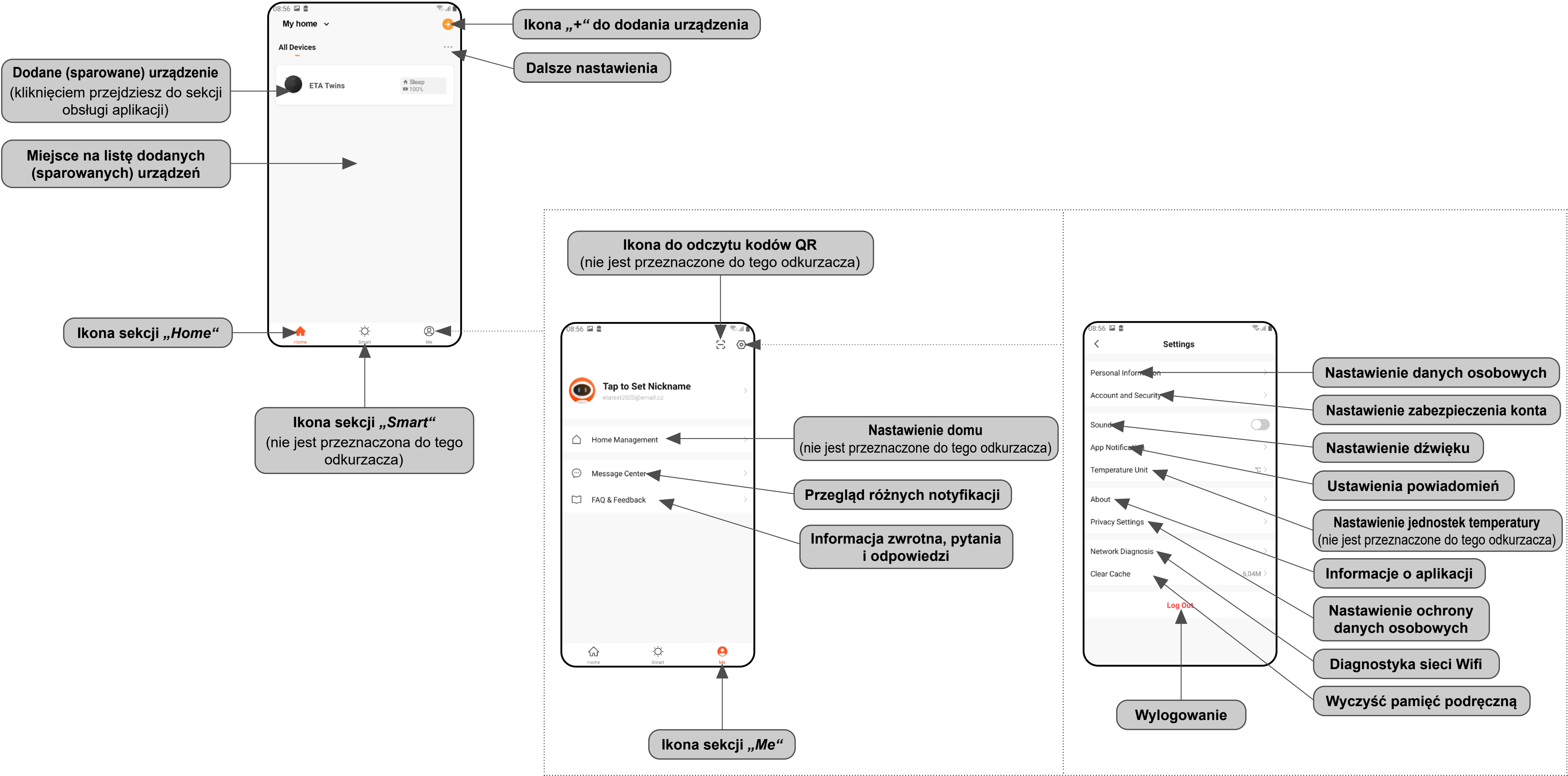
MEGJEGYZÉSEK:

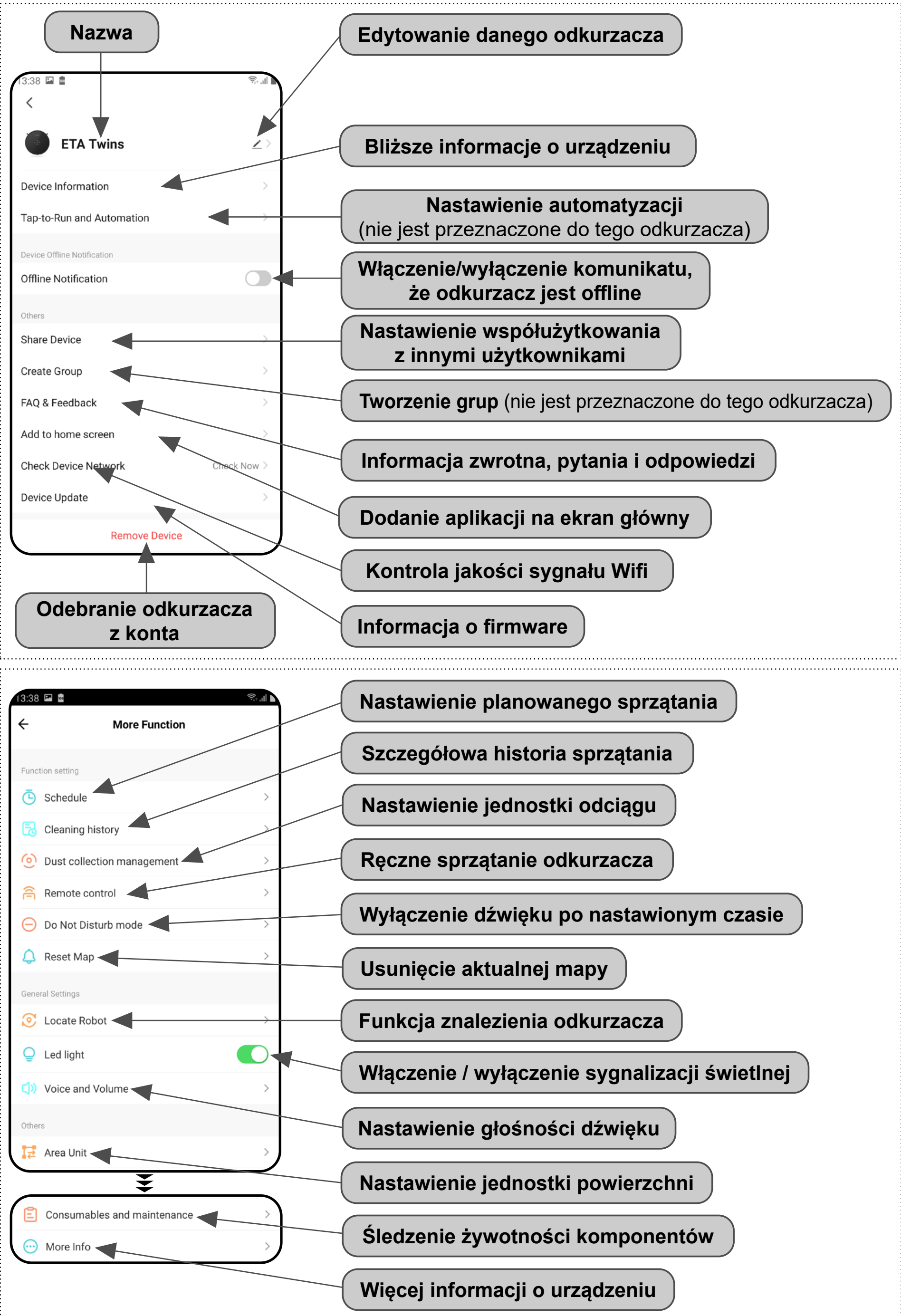
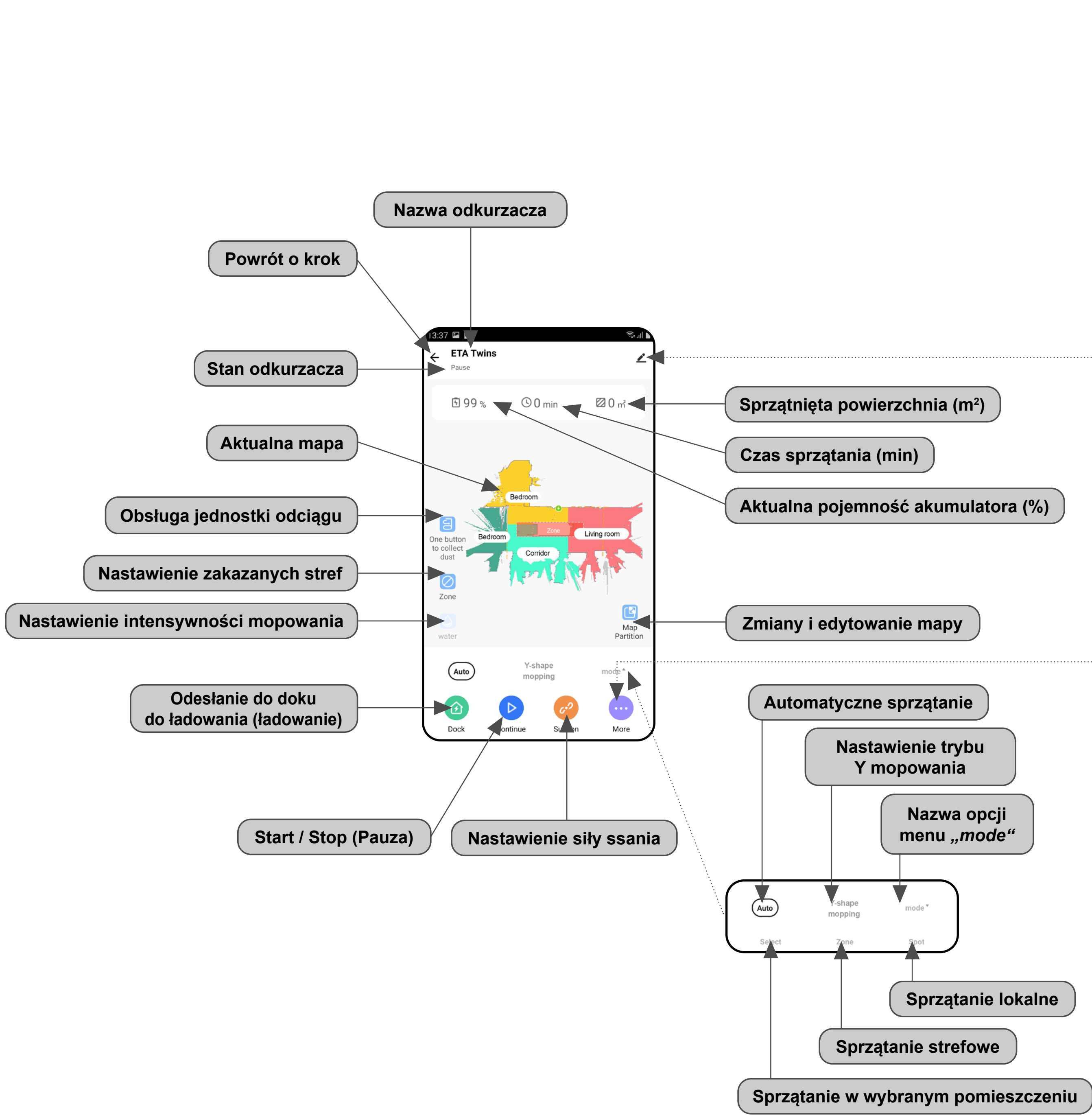
- Azok a felhasználók, akikkel megosztja a porszívóját, szintén kezelhetik a porszívót, de az ő lehetőségeik részben korlátozottak.
- Annak a felhasználónak, akinek a megosztást szeretné beállítani, saját fiókot kell létrehoznia az ETA SMART alkalmazásban.

22. FIRMWARE AKTUALIZÁLÁS	
1	 A porszívó belső memóriájában a program berendezése a Firmware nevű szoftver. Ha újabb verzió jelenik meg, frissíteni kell. • A fő képernyőn kattintson a jobb felső sarokban lévő ceruza szimbólumra. • A kínálatból válassza a „<i>Device Update</i>” lehetőséget.
2	 Ha az új verzió elérhetővé válik, erősítse meg a frissítést. A frissítés során helyezze a porszívót a töltőállomásra. A porszívónak egy elérhető internetkapcsolattal rendelkező wifi hálózathoz kell csatlakoznia. • Ha automatikusan ellenőrizni szeretné az elérhető új verziókat, akkor kapcsolja be az „<i>Automatic Updates</i>” opciót.

PROBLÉMA-MEGOLDÁS

Probléma	Megoldás
Az alkalmazás elakad vagy „lefagy”.	Indítsa újra az alkalmazást, és ha ez nem segít, indítsa újra az intelligens készülékét.
Az alkalmazás nem reagál semmire, pedig mindig megfelelően működött.	A helyzetet valószínűleg valamilyen változtatás okozza, amely a telefonon (pl. további alkalmazások telepítése, rendszerfrissítés stb.) vagy a WIFI-hálózaton történt. Ha a telefonon vagy a WIFI-hálózaton végzett módosítások visszaállításával nem tudja megoldani a problémát, távolítsa el és telepítse újra az ETA SMART alkalmazást.
Nem sikerült sikeresen párosítani a porszívót a Wifi hálózattal.	Ellenőrizze a mobiltelefonon lévő operációs rendszer verzióját, és csak támogatott verziókat használjon (Android 4.1 és újabb; IOS 9.0 és újabb).
	Használjon minőségi WIFI routert, amely kellően lefedi az egész háztartását.
	Párosításkor tartsa a mobiltelefonját a porszívóhoz elég közel (kb. 2 m-en belül)





PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie do produktów marki ETA. Niniejszy podręcznik jest przeznaczony dla wszystkich właścicieli odkurzacza ETA624090000 TWINS, którzy chcą w pełni wykorzystać jego potencjał z pomocą aplikacji ETA SMART. Znajdziesz tu proste wskazówki i instrukcje, jak pracować z Twoim nowy robotycznym przyjacielem.

1. INSTALACJA APLIKACJI

Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub dla przyspieszenia można użyć następującego kodu QR:

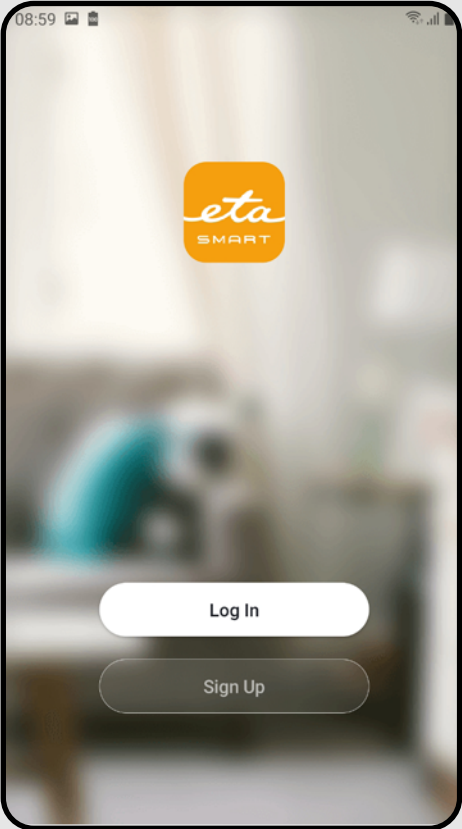


Aplikację pobierz i zainstaluj do swojego telefonu komórkowego (tabletu).

KOMPATYBILNOŚĆ	
System operacyjny telefonu komórkowego (tabletu)	Android 4.1 i nowszy
	IOS 9.0 i nowszy
Sieć Wifi	2,4 GHz
	zabezpieczenie WPA1 i WPA2 (zalecane WPA2)
UWAGA	
Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).	

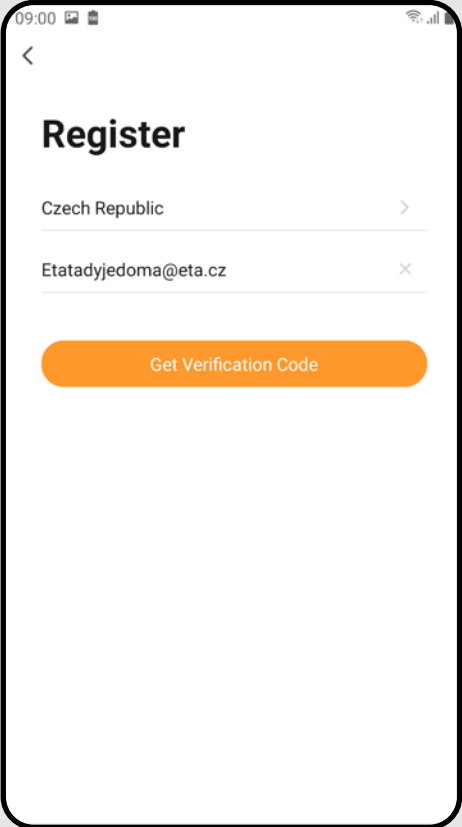
2. WYTWORZENIE KONTA

1



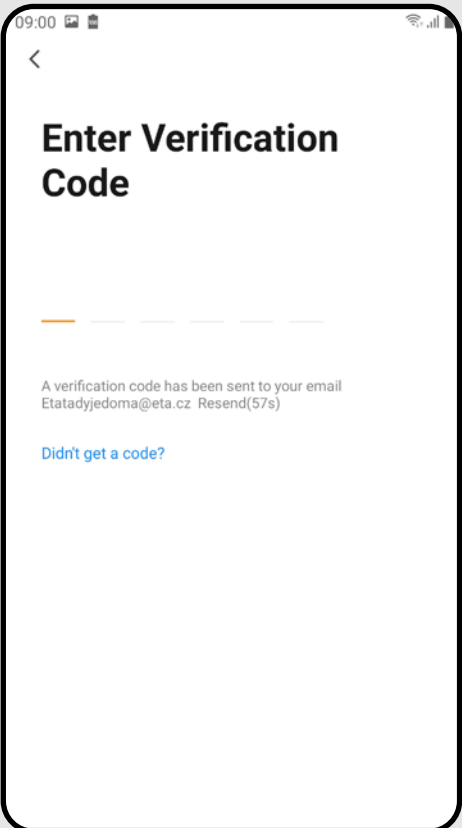
- Włącz aplikację ETA SMART.

2



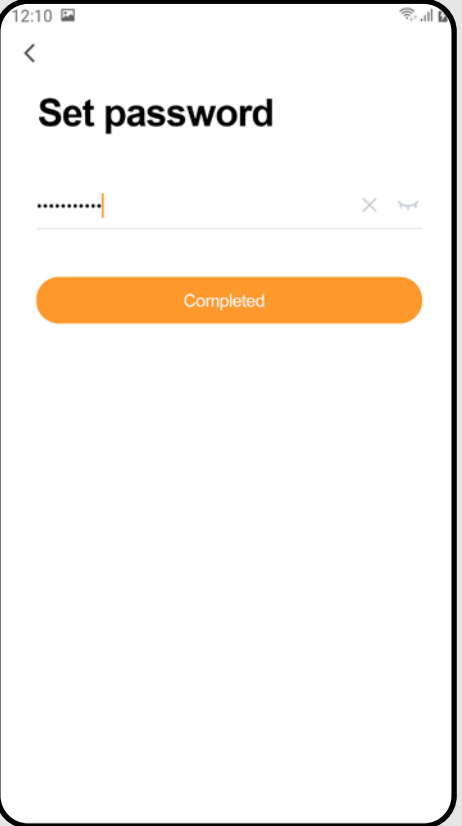
- Kliknij w „Register“.
- Następnie jest konieczne zaakceptowanie zasad ochrony danych osobowych.
- Wpisz e-mail, dla którego chcesz założyć Twoje konto użytkownika.
- Następnie kliknij w „Get Verification Code“.

3



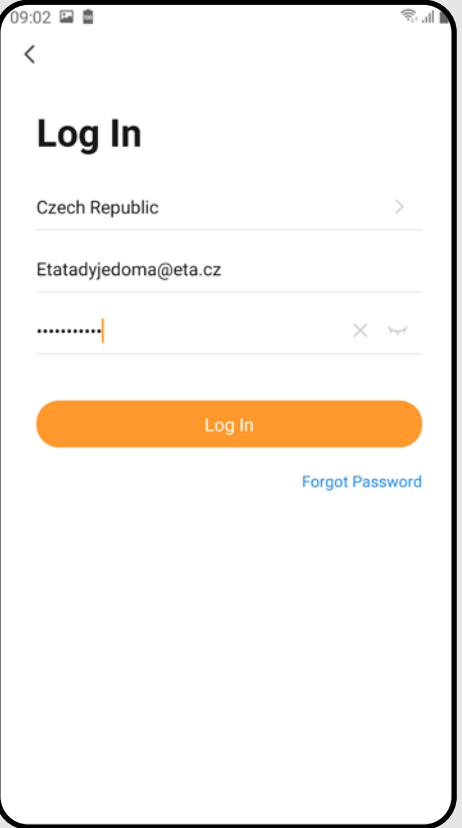
- Na Twój e-mail zostanie zasłany indywidualny kod weryfikacyjny.

4



- Nastaw hasło i dokończ wytworzenie Twojego konta.

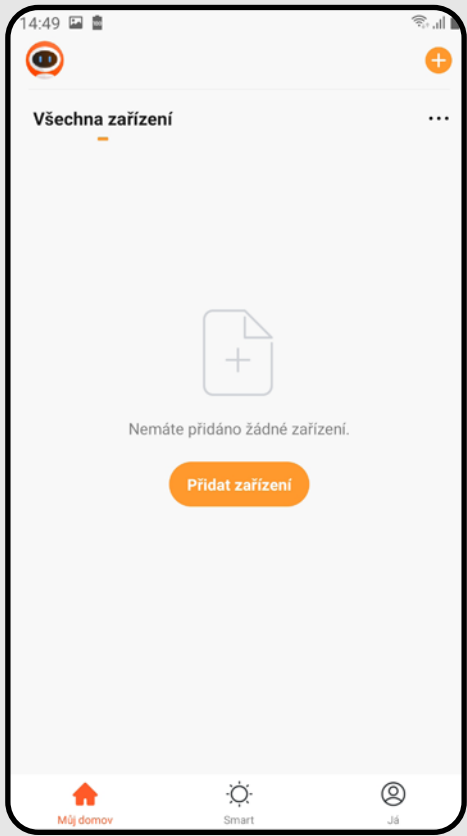
5



- Zaloguj się do aplikacji pod tym kontem.

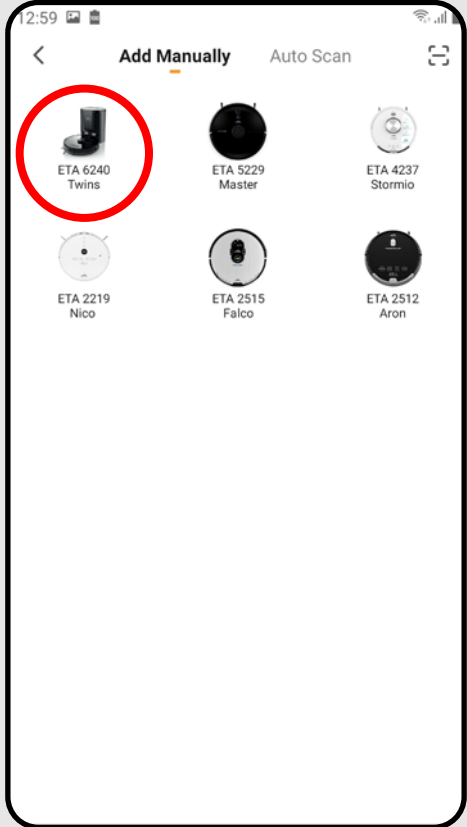
3. PAROWANIE URZĄDZEŃ

1



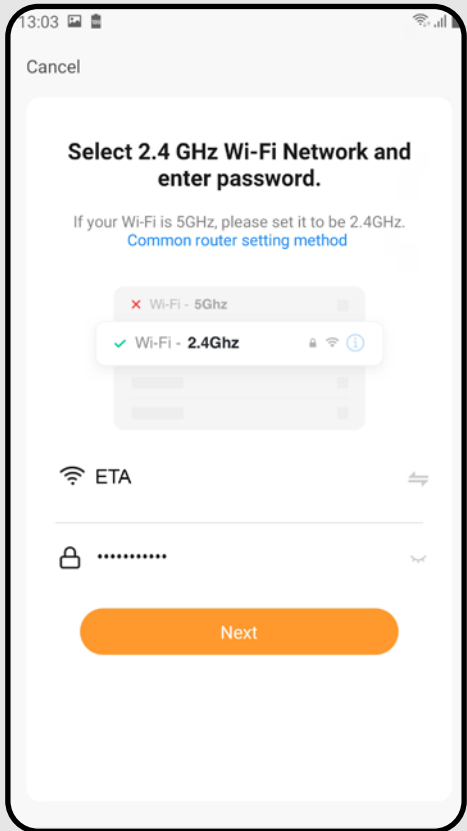
- Podłącz telefon komórkowy (tablet) do swojej sieci Wifi.
- Włącz aplikację ETA SMART i zaloguj się pod swoim kontem.
- Następnie kliknij w „Add Device“ (ewentualnie w „+“ w prawym górnym rogu).

2



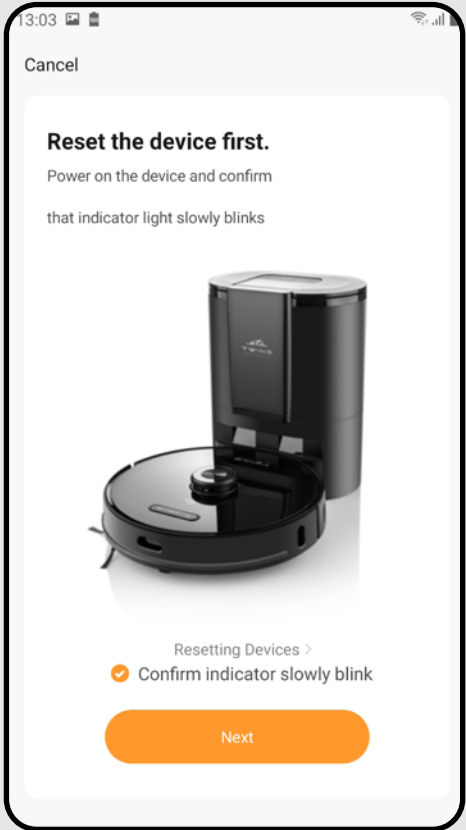
- Z menu wybierz odkurzacz „ETA6240 Twins“.

3



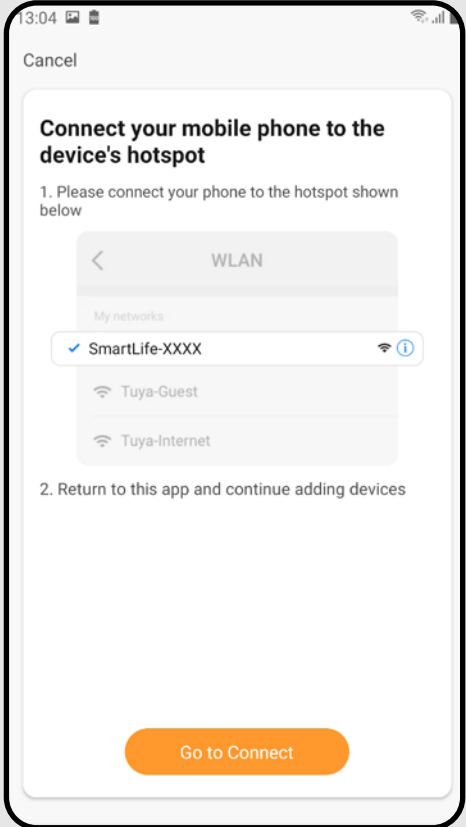
- Wpisz nazwę i hasło swojej sieci Wifi.

4



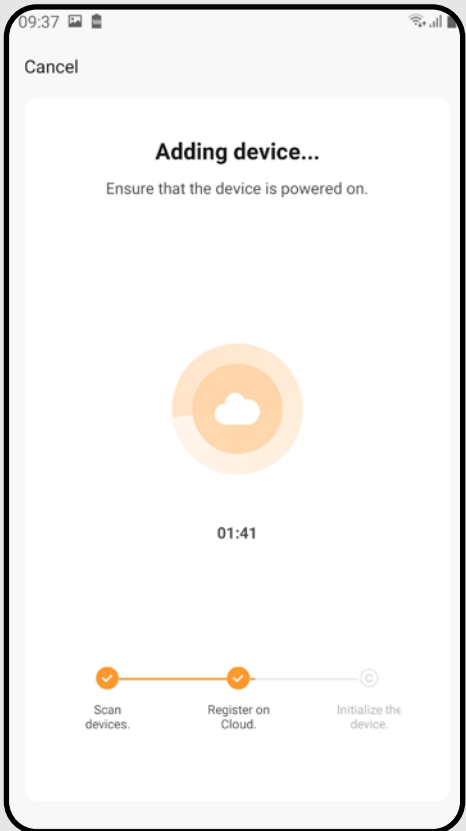
- Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski na panelu do obsługi odkurzacza przez czas ok. 3 sekund.
- Skontroluj i potwierdź, że sygnalizacja świetlna na odkurzaczu powoli miga.
- Następnie kliknij w „Next“.

5



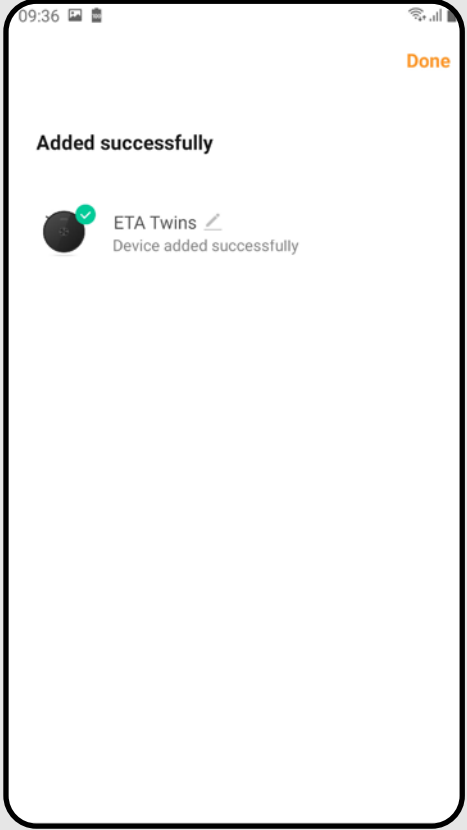
- Kliknij w „Go to Connect“ a następnie zostaniesz automatycznie przekierowany do listy sieci Wifi dostępnych w Twoim telefonie (tablecie).
- Wybierz sieć Wifi odkurzacza o nazwie „SmartLife-...“ i zaczekaj na połączenie z odkurzaczem. Następnie pojawi się „Internet nie musi być dostępny“, co jest w porządku. Telefon komórkowy (tablet) jest połączony z odkurzaczem i w następnym kroku przebiegnie proces parowania. Teraz wróć do aplikacji ETA SMART.

6



- Zaczekaj, aż prawidłowo przebiegną wszystkie trzy kroki procesu parowania.

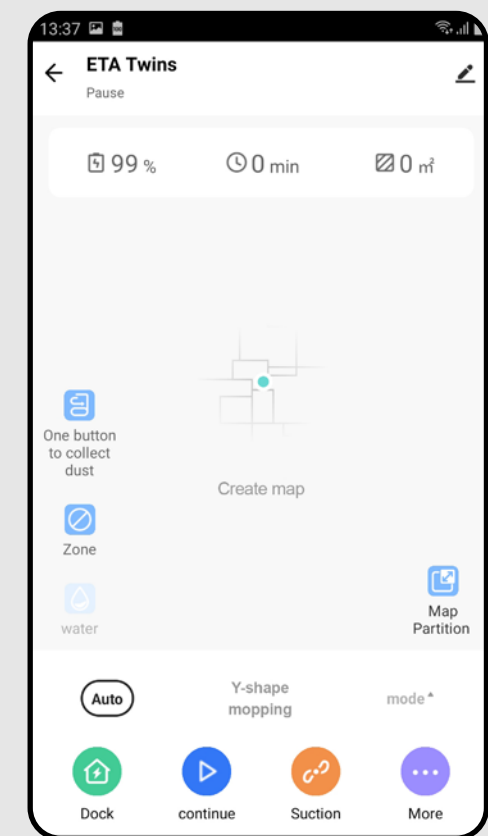
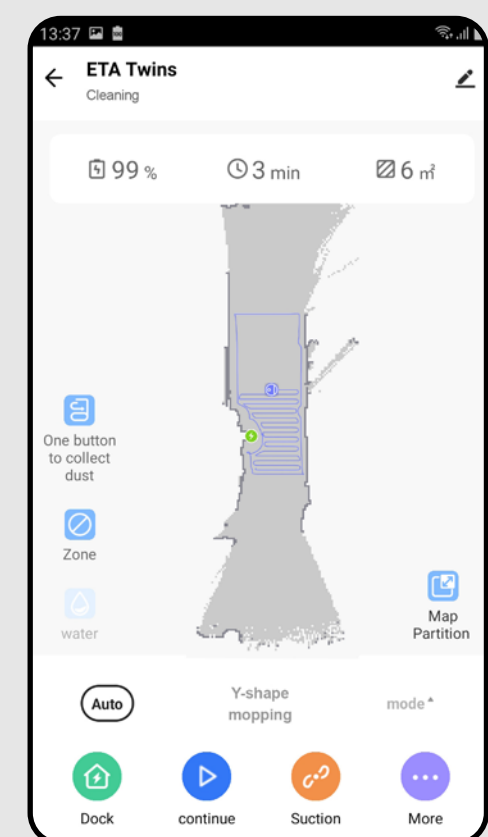
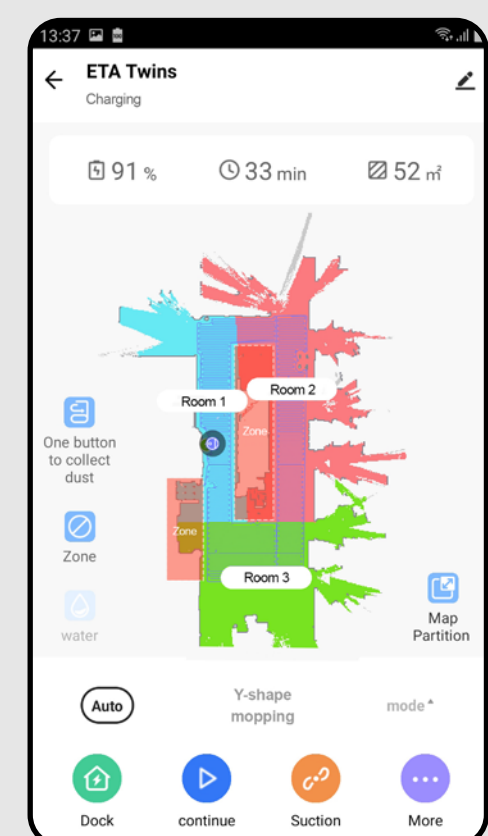
7

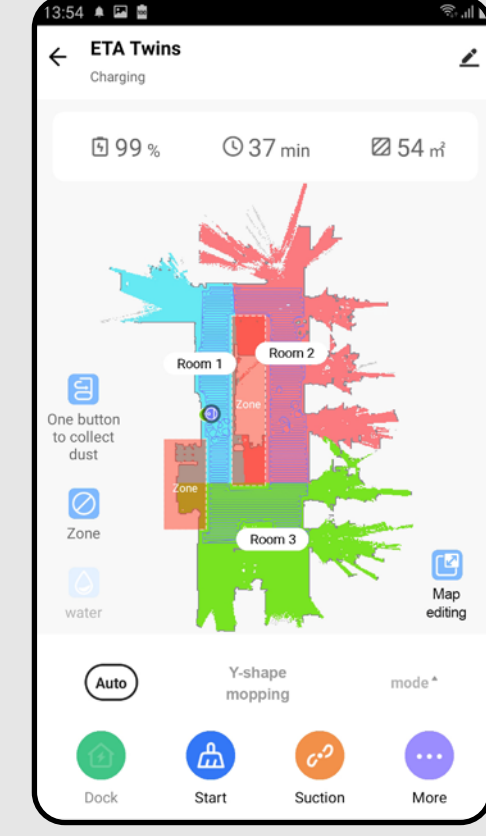
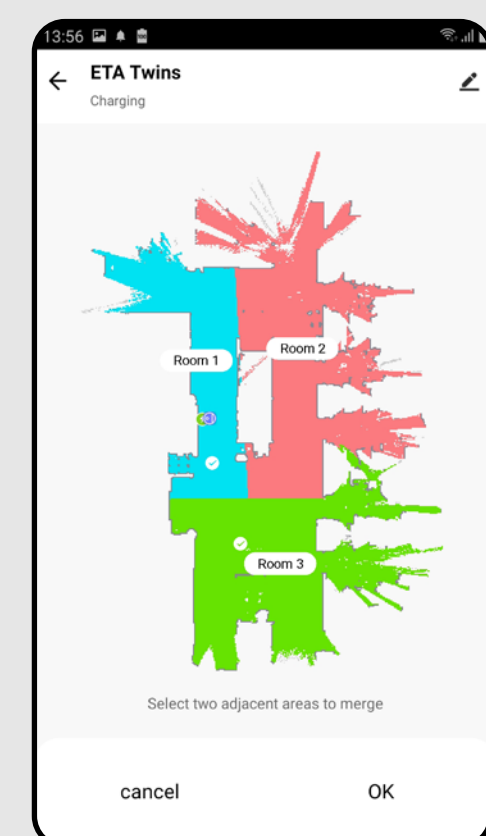


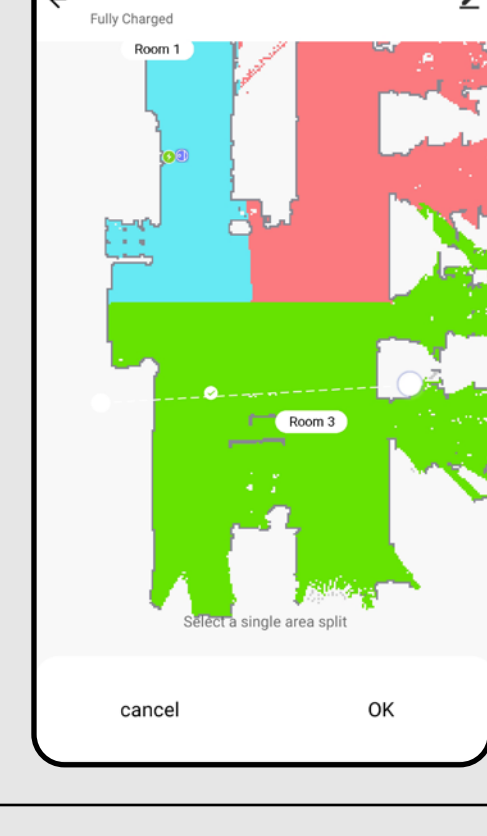
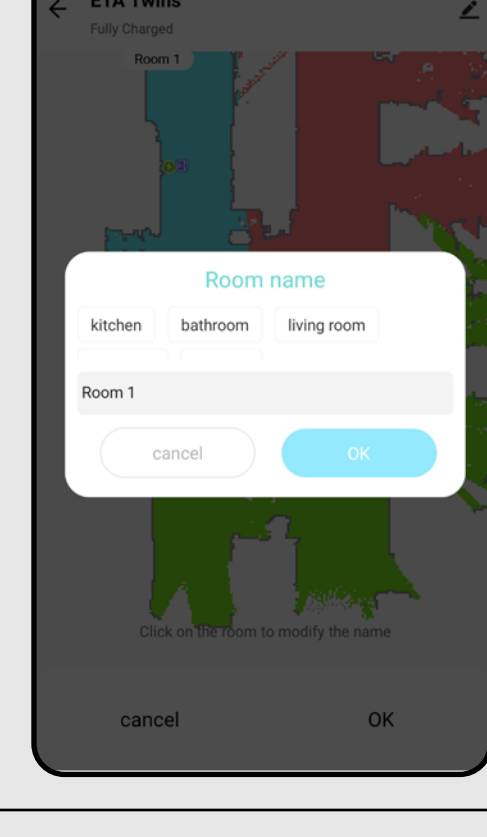
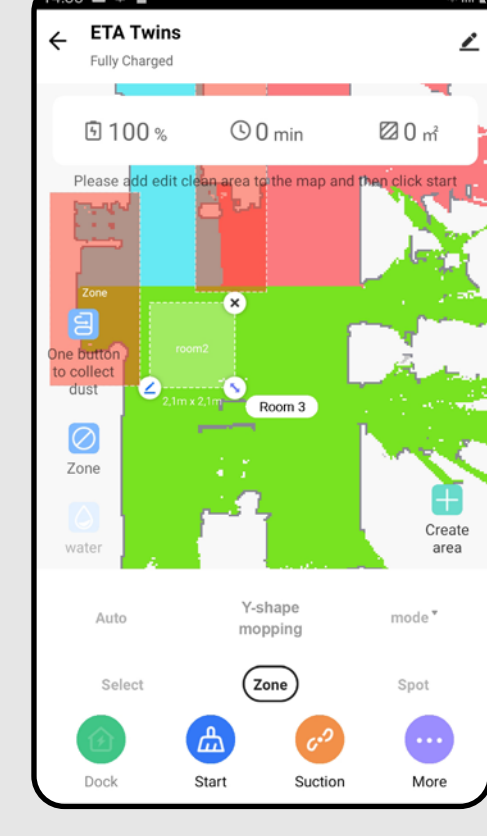
- Aplikacja na końcu poinformuje Cię o pomyślnym sparowaniu

UWAGI:

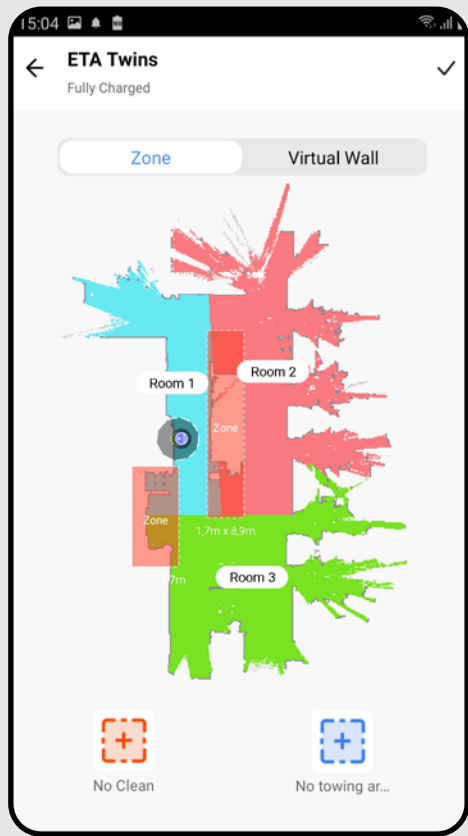
- Przed parowaniem zalecamy pełne naładowanie odkurzacza (minimum jest co najmniej 30% pojemności akumulatora).
- Uważnie obserwuj informacje i poszczególne kroki w aplikacji.

4. WYTWORZENIE MAPY	
1	 • Według wskazówek w instrukcji obsługi umieść prawidłowo dok do ładowania. • Następnie umieść odkurzacz w doku do ładowania i naładuj go całkowicie.
2	 • Udostępnij wszystkie pomieszczenia, w których chcesz regularnie sprzątać (otwórz drzwi i usuń wszelkie przeszkody, które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza. • Na ekranie głównym kliknij w opcję „Auto“ a następnie w „Start“ włączając odkurzacz do trybu automatycznego sprzątania i zaczekaj na sprzątnięcie całej dostępnej powierzchni.
3	 • Jak tylko odkurzacz zmapuje i sprzątnie całą dostępną powierzchnię, wróci z powrotem do doku do ładowania. • Następnie mapa automatycznie rozdzieli się na poszczególne pomieszczenia.

5. ZMIANA I DOSTOSOWANIE MAPY	
1	 Automatyczny podział mapy na pomieszczenia • Jeżeli przebiegnie prawidłowo pierwsze automatyczne sprzątanie, aplikacja automatycznie rozdzieli wytworzoną mapę na poszczególne pomieszczenia (Pomieszczenie 1, Pomieszczenie 2, Pomieszczenie 3, itd...).
2	 Możliwe zmiany mapy w menu „Map editing“ Kliknięciem w „Map editing“ na ekranie głównym można przeprowadzać następujące zmiany: • „Merging room“ (z pomocą tej funkcji można połączyć 2 sąsiednie pomieszczenia); • „Room segmentation“ (z pomocą tej funkcji można jedno pomieszczenie rozdzielić na 2 pomieszczenia); • „Room name“ (z pomocą tej funkcji można dowolnie nazwać pomieszczenia).
3	 Połączyć pomieszczenia • W menu „Map editing“ kliknij w „Merging room“ a następnie klikając wybierz 2 sąsiednie pomieszczenia, które chcesz połączyć. • Następnie potwierdź wybór klikając w „OK“ i w ten sposób połączysz wybrane pomieszczenia.

4	 Rozdzielić pomieszczenia • W menu „Map editing“ kliknij w „Room segmentation“ a następnie kliknięciem wybierz pomieszczenie, które chcesz rozdzielić. • Jak tylko wybierzesz któreś pomieszczenie, w mapie pojawi się narzędzie (odcinek), którym można rozdzielić pomieszczenie na 2 części. Przesuwając końce odcinka wybierz miejsce do rozdzielenia. • Następnie potwierdź zmianę klikając w „OK“ i w ten sposób rozdzielisz pomieszczenie.
5	 Nazwy pomieszczeń • W menu „Map editing“ kliknij w „Room name“ a następnie klikając wybierz pomieszczenie, którego nazwę chcesz zmienić. • Wpisz nową nazwę pomieszczenia. • Następnie potwierdź zmianę klikając w „OK“ i w ten sposób zmienisz nazwę pomieszczenia.
6	 Strefy sprzątania • Na ekranie głównym otworzyć menu „mode“ i wybrać opcję „Zone“. • Następnie kliknij w „Create area“ i włożysz nową strefę. Strefę można przeciągając palcem na mapie przemieszczać lub zmieniać jej wielkość. • Jeżeli chcesz jakąś włożoną strefę usunąć, kliknij palcem wprost w nią a następnie kliknij w „Krzyżyk“.

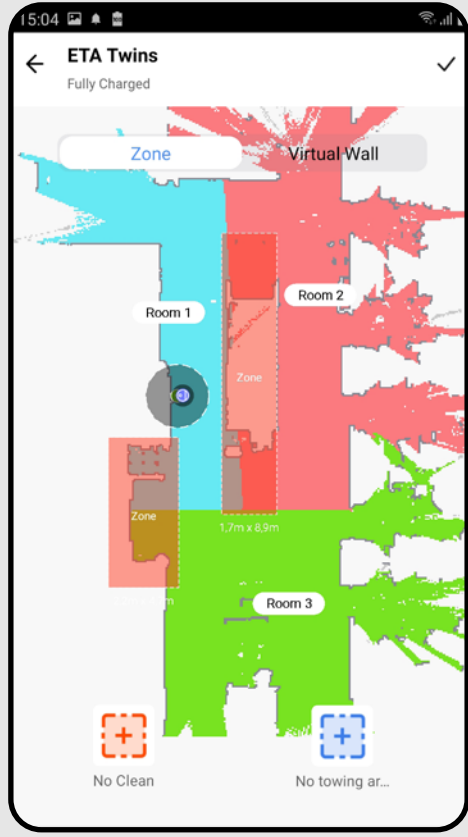
7



Zakazane strefy i wirtualna ściana

- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Restricted areas*“.
- W tym menu można nastawiać zakazane strefy i wirtualne ściany.

8



Zakazane strefy

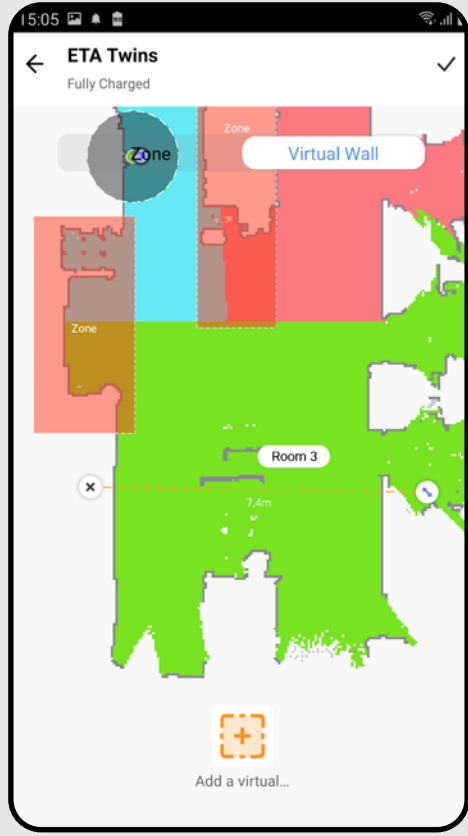
Można nastawić 2 rodzaje zakazanych stref:

- „*No cleaning*“ - całkowity zakaz poruszania się odkurzacza w danej strefie.
- „*No mopping*“ - w danej strefie nie można używać funkcji mopowania.

Dodanie zakazanej strefy:

- W menu kliknij w odpowiedni typ zakazanej strefy. Zakazaną strefę można na mapie przemieszczać lub zmieniać jej wielkość.
- Jeżeli chcesz jakąś włożoną zakazaną strefę usunąć, kliknij palcem wprost w nią a następnie kliknij w „*Krzyżyk*“.
- Kliknąć w symbol „*Ptaszka*“ w prawym górnym rogu i w ten sposób zapisać dokonane zmiany.

9



Wirtualna ściana

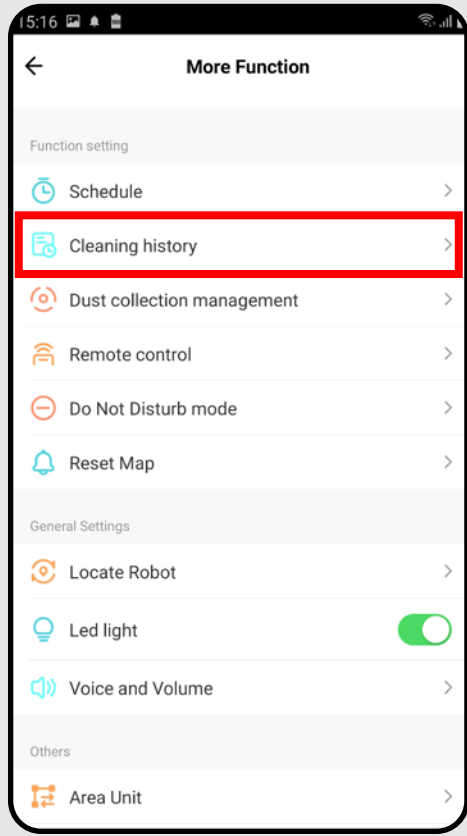
- Przełącz nastawienie na „*Virtual Wall*“.
- Następnie kliknij w „*Add a virtual...*“.
- Włożoną wirtualną ścianę można na mapie przemieszczać palcem i różnie modyfikować.
- Jeżeli chcesz jakąś wirtualną ścianę usunąć, kliknij palcem wprost w nią a następnie kliknij w „*Krzyżyk*“.
- Kliknąć w symbol „*Ptaszka*“ w prawym górnym rogu i w ten sposób zapisać dokonane zmiany.

UWAGI:

- Na mapę można włożyć w sumie 15 różnych zakazanych stref i 15 wirtualnych ścian.

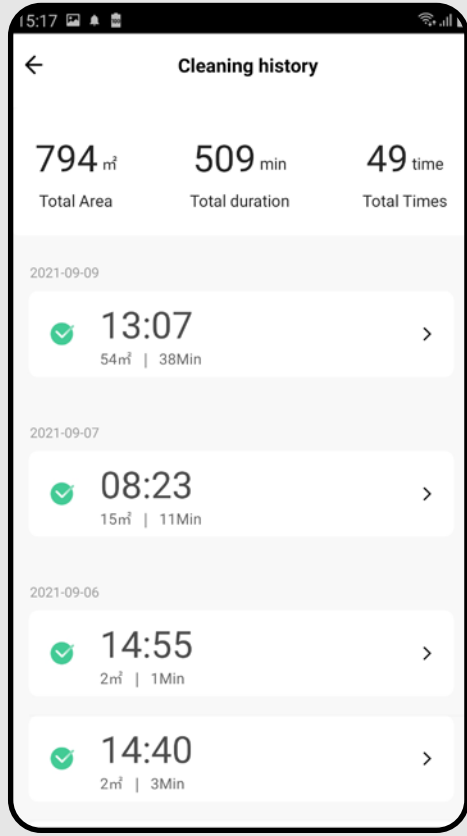
6. WCZYTANIE MAPY Z HISTORII SPRZĄTAŃ

1



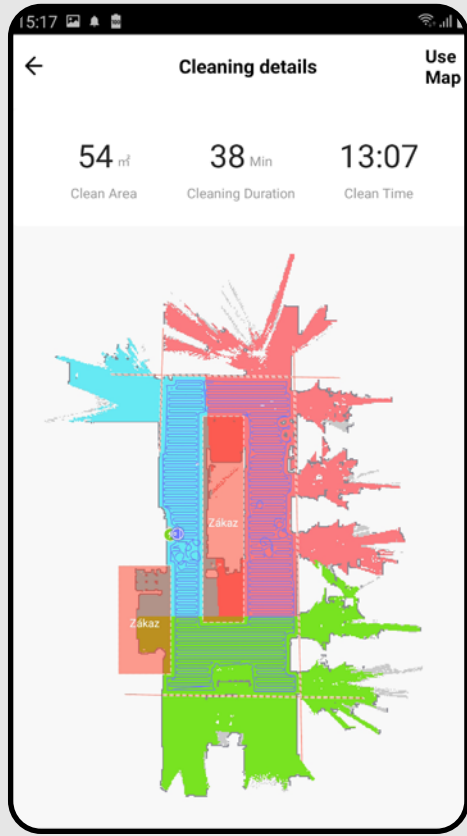
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*More*“ (w prawym dolnym rogu).
- Następnie wybrać z menu opcję „*Cleaning history*“.

2



- Wybrać z listy żądane sprzątanie, z którego chcemy przywrócić mapę.

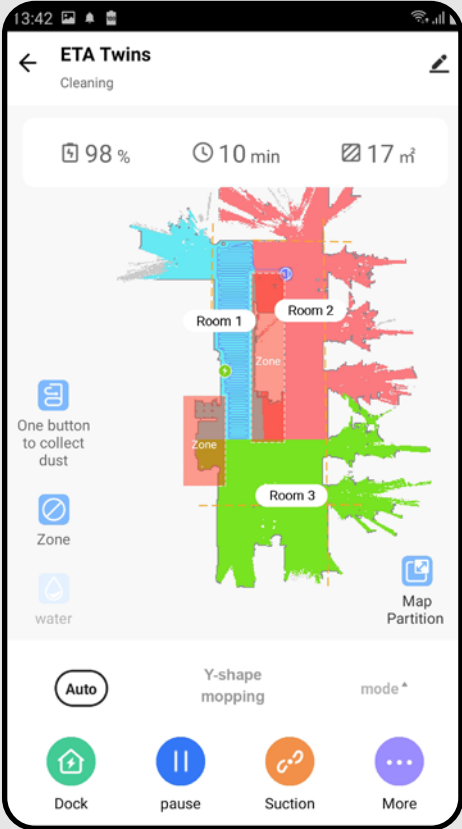
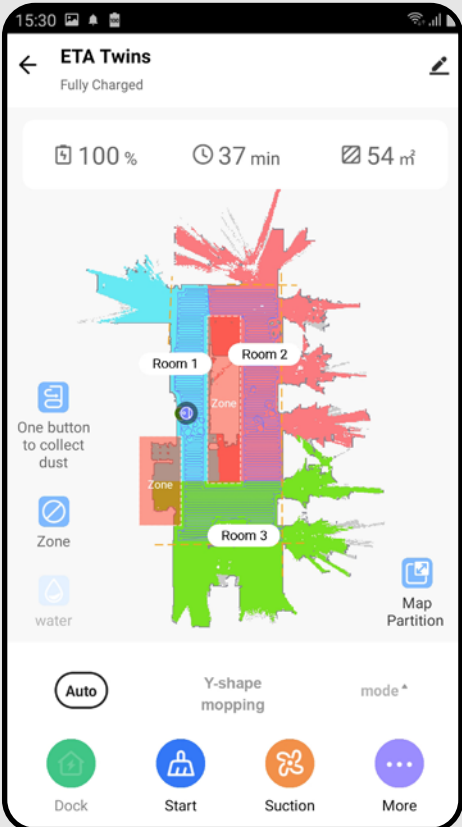
3



- Kliknąć w „*Use map*“ w prawym górnym rogu i w ten sposób dojdzie do przywrócenia żądanej mapy.

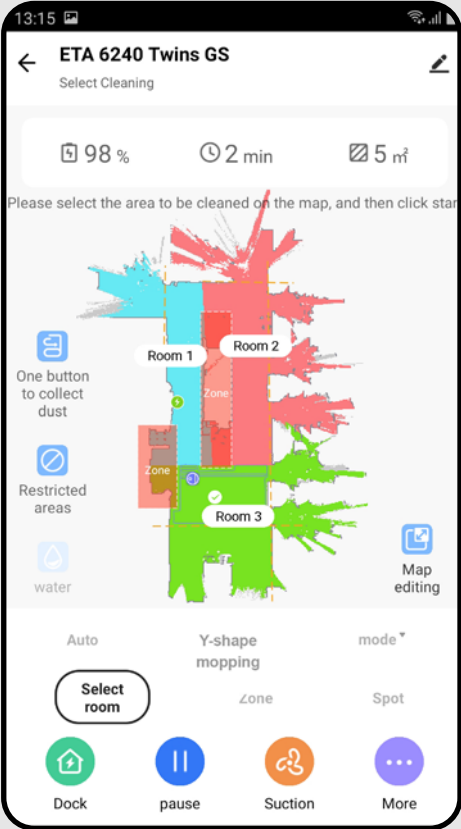
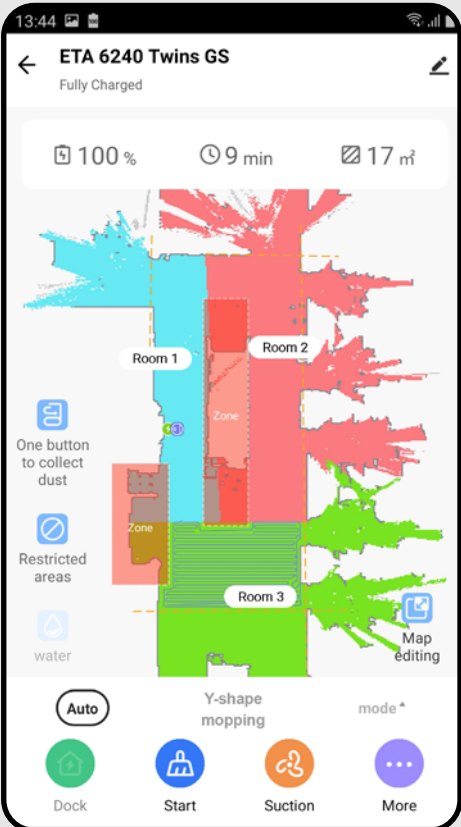
UWAGI:

- Przed przywracaniem mapy z historii sprzątań zalecamy najpierw usunięcie aktualnej mapy. Na ekranie głównym kliknąć w opcję „More” (w prawym dolnym rogu) a następnie wybrać z menu opcję „Reset map”. Następnie potwierdzić usunięcie klikając w „OK”.

7. AUTOMATYCZNE SPRZĄTANIE	
1	 • Na ekranie głównym wybrać z menu „mode” opcję „Auto”. • Następnie kliknij w „Start” i w ten sposób uruchomisz sprząatanie. • Odkurzacz systematycznie przejedzie wszystkie pomieszczenia na mapie, do których będzie miał dostęp.
2	 • Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

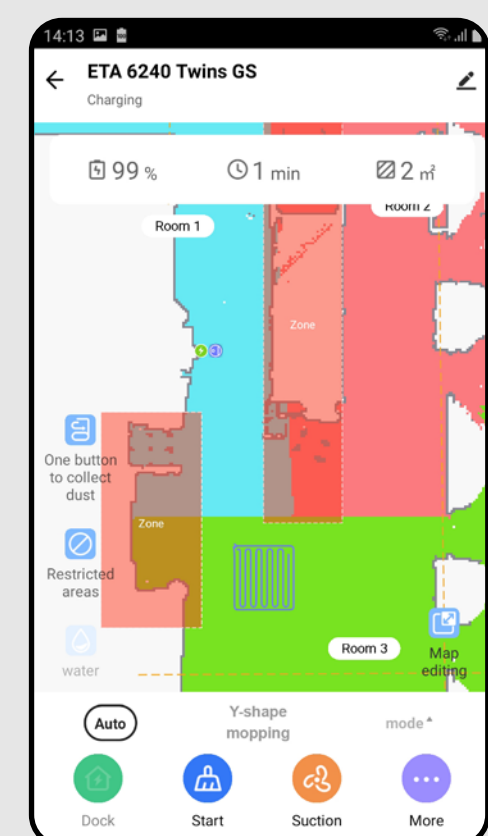
UWAGI:

- Chodzi o jeden z najczęściej używanych trybów sprzątania, kiedy odkurzacz sprzątnie całą dostępną powierzchnię.
- Automatyczne sprząatanie wykorzystuje się też do pierwszego wytworzenia mapy.
- Automatyczne sprząatanie można też wykorzystywać z funkcją mopowania. Tu tylko trzeba zapobiec wjeżdżaniu odkurzacza na dywany. Jeżeli masz w domu dywany, można użyć funkcji zakazanych stref.

8. SPRZĄTANIE POMIESZCZENIA	
1	 • Na ekranie głównym wybrać z menu „mode” opcję „Select room”. • Następnie kliknij w pomieszczenie, które chcesz sprzątnąć. Cyfra na lewo od nazwy pomieszczenia podaje kolejność sprzątania. • Następnie kliknij w „Start” i w ten sposób uruchomisz sprząatanie.
2	 • Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

UWAGI:

- Przed użyciem trybu sprzątania pomieszczenia jest najpierw konieczne wytworzenie mapy.
- Można sprzątać jedno pomieszczenie lub więcej pomieszczeń w ramach jednego sprzątania.

9. SPRZĄTANIE STREFOWE	
1	 • Na ekranie głównym wybrać z menu „mode“ opcję „Zone“. • Kliknij w „Create area“ i w ten sposób włożyć strefę na mapę. • Strefę można palcem na mapie dowolnie przemieszczać i modyfikować jej wielkość. • Jeżeli chcesz jakąś strefę usunąć, kliknij palcem wprost w nią a następnie kliknij w „Krzyżyk“. • Klikając w ikonę ołówka możesz wpisać nazwę strefy.
2	 • Kliknij w „Start“, aby uruchomić sprząatanie.
3	 • Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

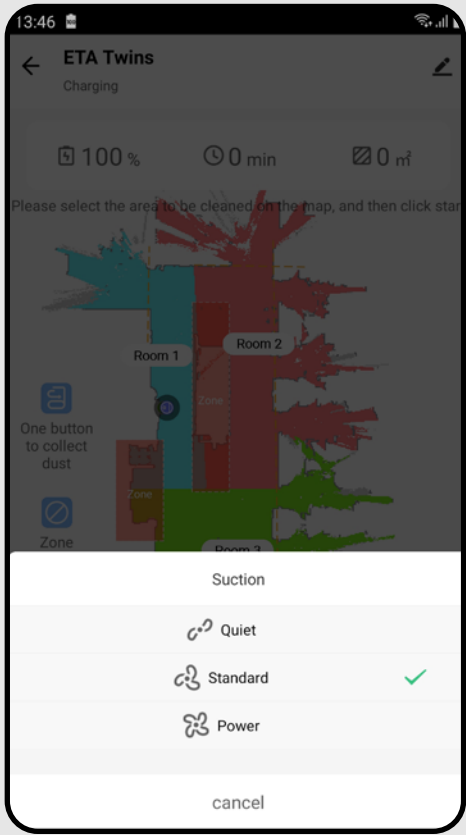
UWAGI:

- Można nastawić do 15 różnych stref dla sprzątania strefowego.
- Podczas sprzątania strefowego odkurzacz sprzątnie wszystkie nastawione strefy.

10. SPRZĄTANIE LOKALNE	
1	 • Na ekranie głównym wybrać z menu „mode“ opcję „Spot“. • Kliknij palcem na mapie w miejsce, gdzie chcesz przeprowadzić sprząatanie lokalne. Na mapie zostanie zaznaczony punkt, wokół którego zostanie przeprowadzone sprząatanie lokalne. • Następnie kliknij w „Start“ i w ten sposób uruchomisz sprząatanie.
2	 • Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.
UWAGI: • Podczas sprzątania lokalnego odkurzacz sprzątnie kwadrat wokół zadanego punktu o wymiarach 1,8 x 1,8 m. • Podczas sprzątania lokalnego odkurzacz przejedzie daną powierzchnię 2x.	

11. NASTAWIENIE SIŁY SSANIA

1



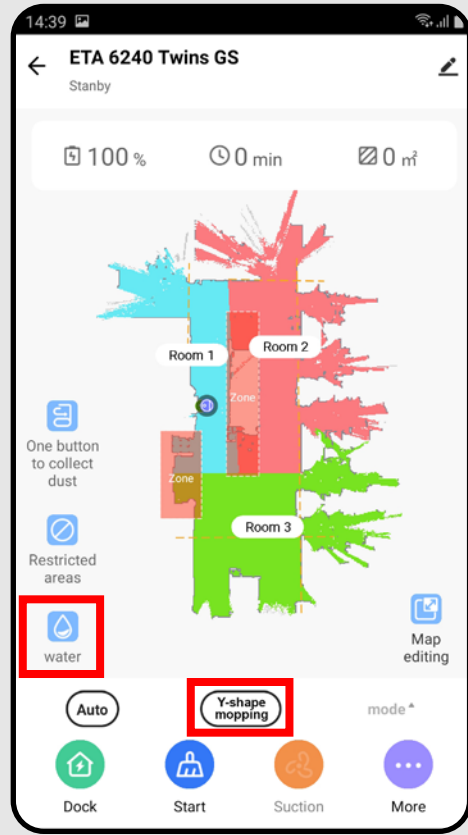
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „*Suction*“.
- Klikając palcem wybierz żądane nastawienie. Do dyspozycji są w sumie 3 stopnie siły ssania.

UWAGI:

- Siłę ssania można regulować we wszystkich trybach sprzątania.

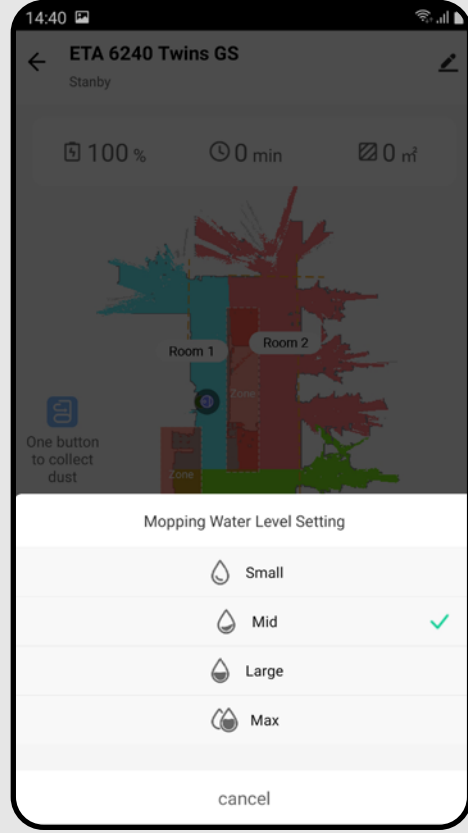
12. MOPOWANIE

1



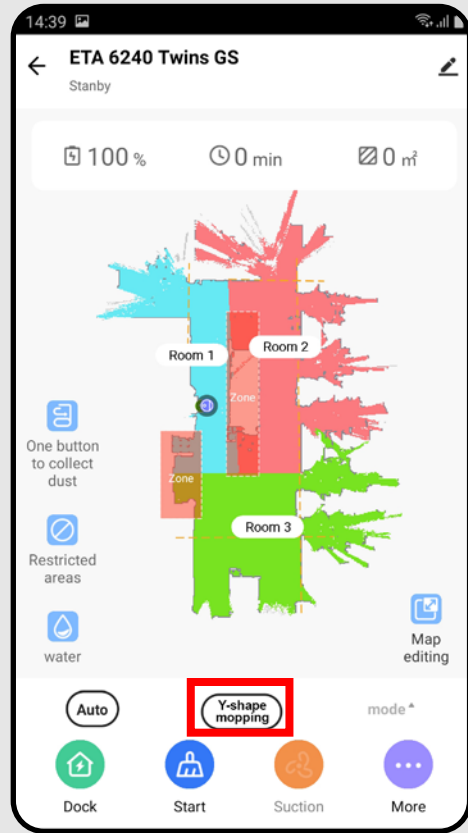
- Na ekranie głównym można nastawiać funkcję mopowania z pomocą ikony „*Water*“ lub w menu „*mode*“ opcji „*Y-shape mopping*“.

2



- Jeżeli chcesz nastawić intensywność mopowania, kliknij w ikonę „*Water*“ i wybierz żądany poziom.

3



- Z pomocą opcji „*Y-shape mopping*“ można nastawić specjalny tryb mopowania, w którym odkurzacz porusza się po trasie przypominającej literę Y i ten sposób uzyska się efektywniejsze mopowanie.

UWAGI:

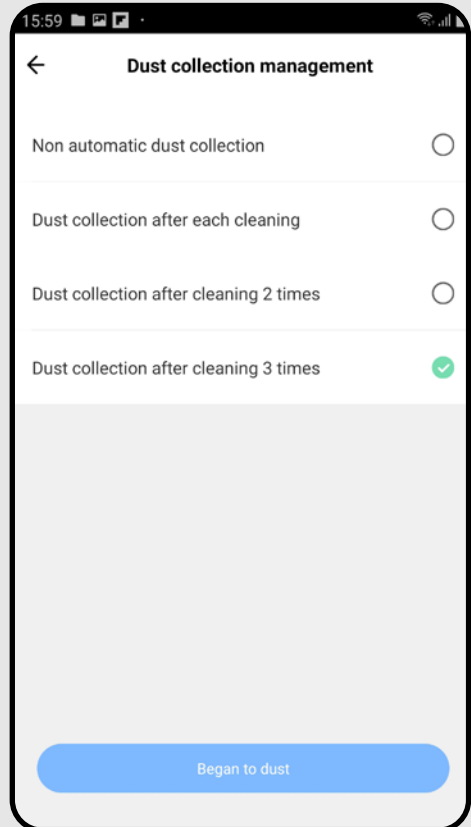
- Dla używania funkcji mopowania jest konieczne zainstalowanie według instrukcji obsługi przystawki do pompowania.
- W razie używania funkcji mopowania trzeba zapobiec wjeżdżaniu odkurzacza na dywan.

1



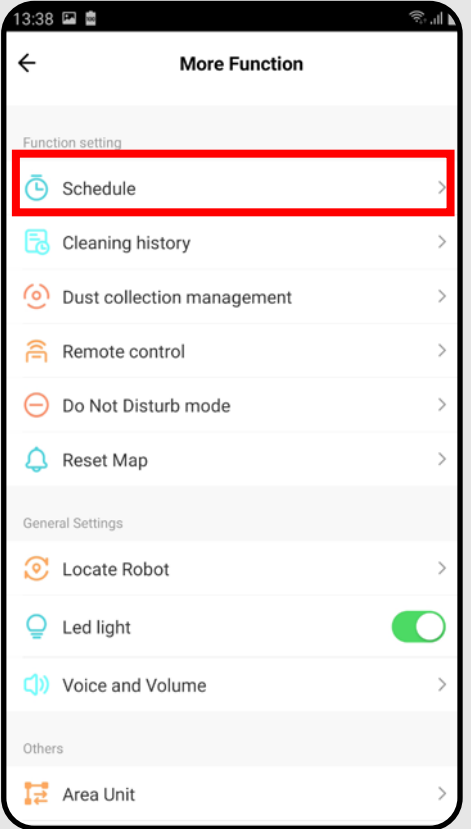
- Kiedykolwiek w trakcie sprzątania można odsysać do jednostki odciągu z pomocą ikony „One button to collect dust“.

2



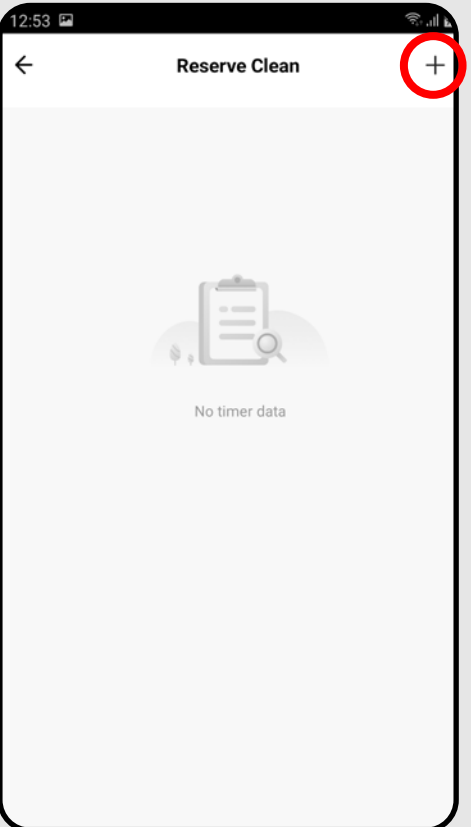
- W menu „More“ można nastawić interwał uruchamiania jednostki odciągu (liczba sprzątań, po której jednostka odciągu zostanie automatycznie włączona).
- Kliknąć w opcję „Dust collection management“ i dokonać żadanego nastawienia.
- Klikając w „Began to dust“ włączyć jednostkę.

1



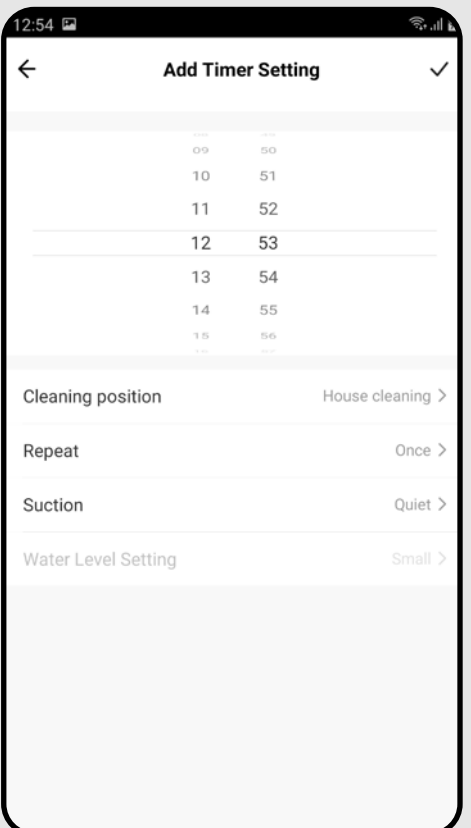
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „More“.
- Następnie w menu kliknij w „Schedule“.

2



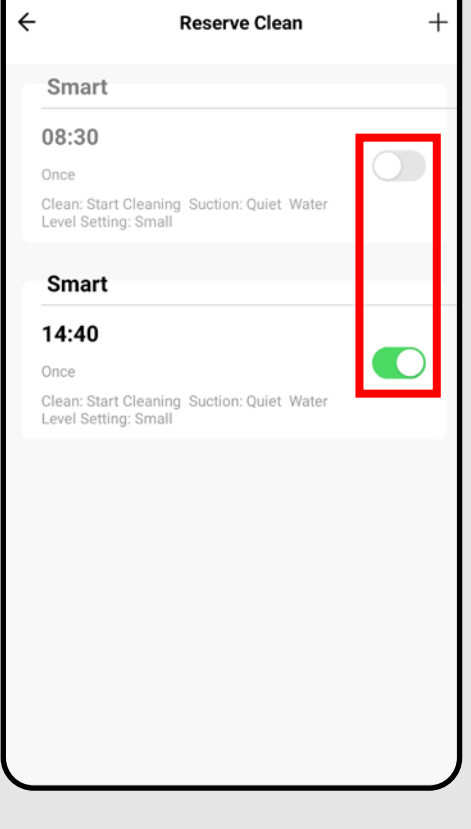
- Kliknąć w „+“ w prawym górnym rogu.

3



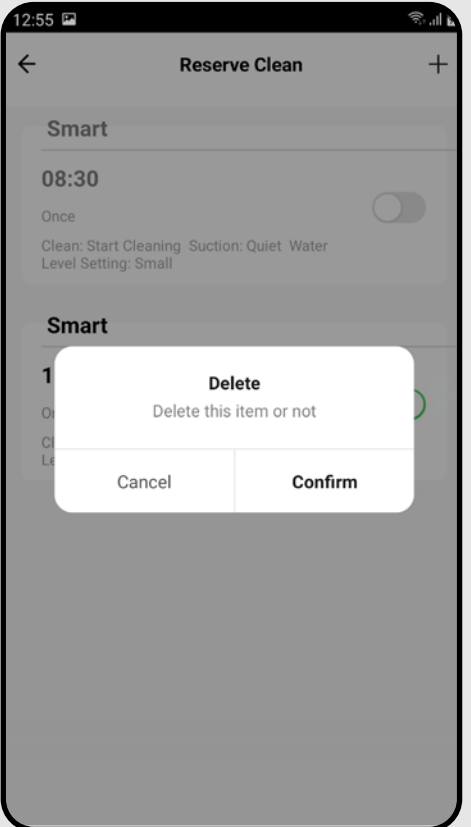
- W górnej części nastaw czas.
- W menu „Cleaning position“ nastawisz pomieszczenia, w których chcesz przeprowadzać sprzątanie.
- W menu „Repeat“ nastawisz dni, kiedy chcesz powtarzać sprzątanie.
- W menu „Suction“ nastawisz siłę ssania.
- W menu „Water Level Setting“ Nastawisz intensywność mopowania.
- Nastawienie zapisze się po kliknięciu w symbol „Płaszka“ w prawym górnym rogu.

4



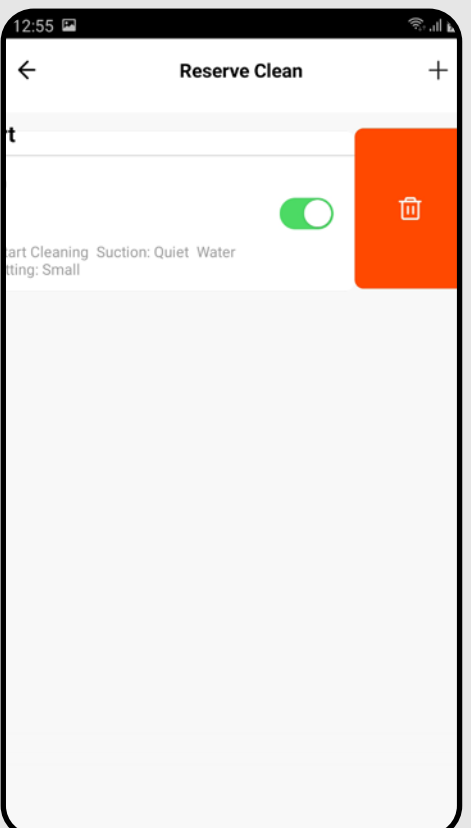
- Z pomocą przełączników można uaktywniać/wyłączać poszczególne sprzątania.
- Jeżeli chcesz przeprowadzić zmiany któregoś z planowanych sprzątań, krótko kliknij palcem w dane sprzątanie.

5



- Jeżeli chcesz usunąć planowane sprzątanie, kliknij długo w dane sprzątanie a następnie potwierdź usunięcie klikając w „OK“.

6



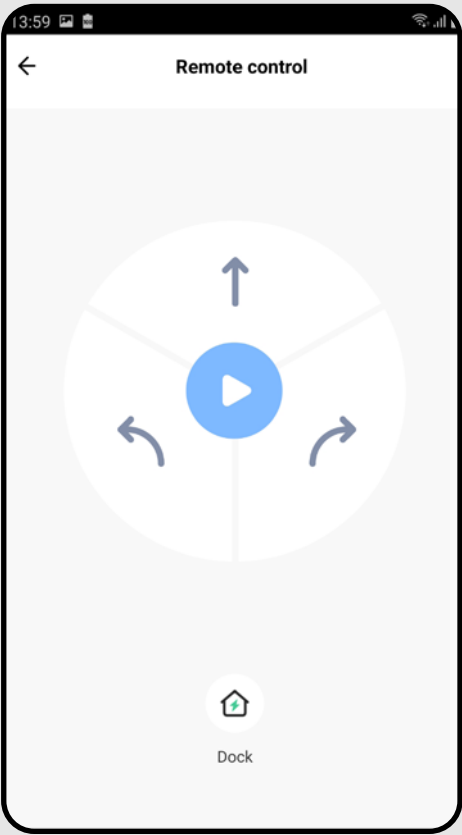
- Drugim sposobem usunięcia planowanego sprzątania jest przeciągnięcie palcem w lewo na dane planowane sprzątanie.
- Następnie w prawej części pojawi się symbol „Kosz“.
- Klikając w symbol „Kosz“ usunie się dane sprzątanie.

UWAGI:

- Można nastawić do 10 planowanych sprzątań.

15. OBSŁUGA RĘCZNA

1



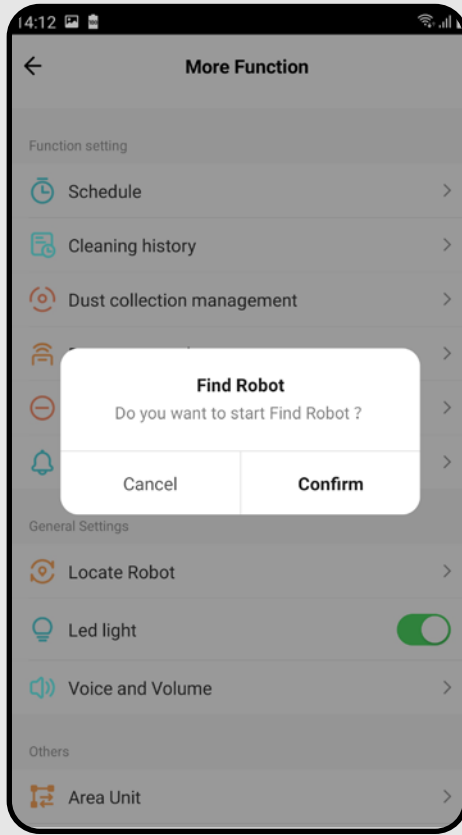
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „More“.
- Następnie w menu kliknij w „Remote control“.
- Tera odkurzaczem można sterować podobnie, jak standardowym pilotem.

UWAGI:

- W trybie obsługi ręcznej można też odesłać odkurzacza do doku do ładowania.

16. FUNKCJA ZNALEŹĆ ODKURZACZ

1

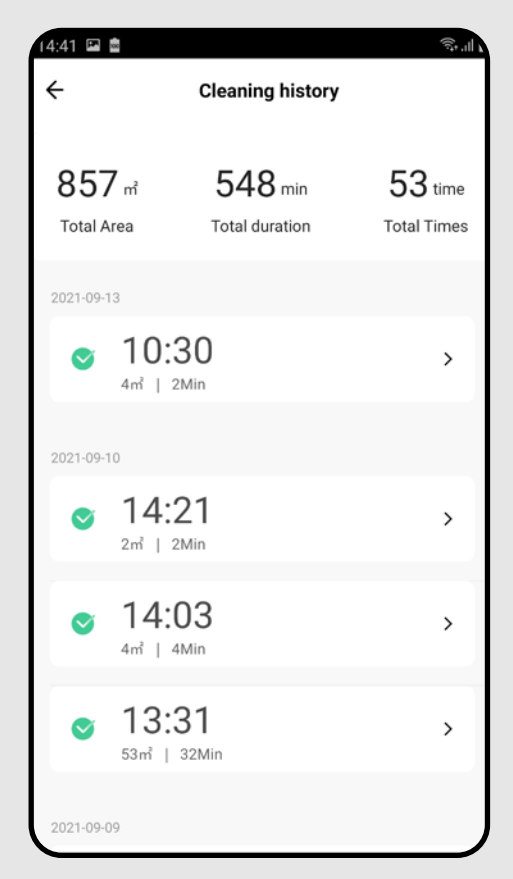


- Na ekranie głównym kliknij w opcję „More“.
- Następnie w menu kliknij w „Find robot“ i potwierdź klikając w „OK“.
- Odkurzacza następnie głosem poinformuje, gdzie się znajduje.

UWAGI:

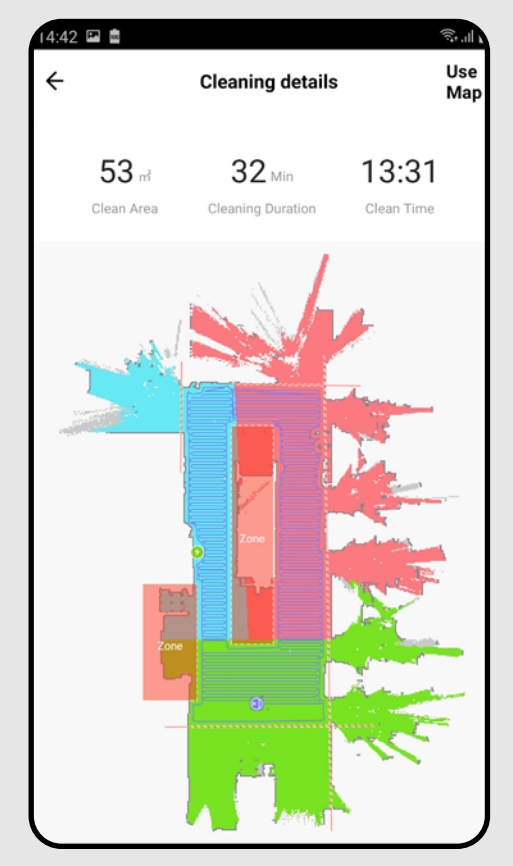
- Tę funkcję można wykorzystać zwłaszcza wtedy, kiedy odkurzacza zablokuje się w jakiejś części domu (np. pod meblem).

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „More“.
- Następnie w menu wybierz opcję „Cleaning History“.
- Teraz uzyskasz dobry przegląd przeprowadzonych sprzątań.

2

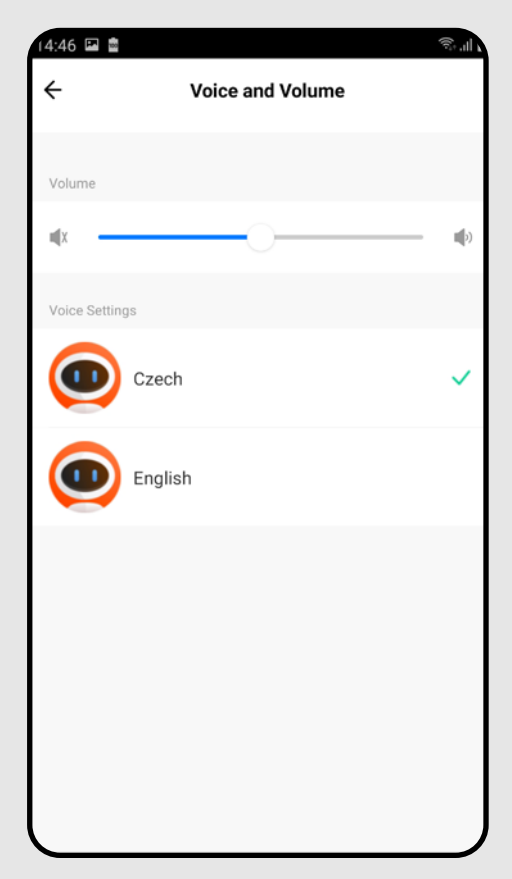


- Po kliknięciu w konkretne sprzątanie na liście uzyskasz bliższe informacje o danym sprzątaniu.

UWAGI:

- Z historii sprzątań można wczytać daną mapę (patrz rozdział 6. WCZYTANIE MAPY Z HISTORII SPRZĄTAŃ).

1

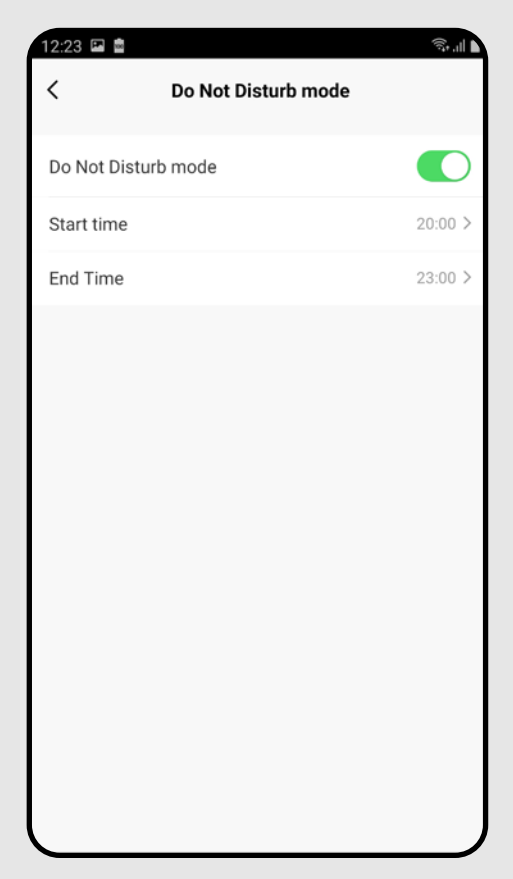


- Na ekranie głównym kliknij w opcję „More“.
- Następnie w menu wybierz opcję „Voice and volume“.
- Teraz możesz nastawić głośność i język komunikatów głosowych lub możesz całkowicie wyłączyć komunikaty głosowe.

UWAGI:

- Komunikaty głosowe można też w określonym czasie wyłączyć z pomocą „Do not disturb mode“ (patrz rozdział 18. TRYB NIE PRZESZKADZAĆ).

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „More“.
- Następnie w menu wybierz opcję „Do not disturb mode“.
- Teraz możesz nastawić czas, kiedy komunikaty głosowe będą wyłączone.
- Tryb włącza się z pomocą włącznika w prawym górnym rogu.

20. ŚLEDZENIE ŻYWOTNOŚCI KOMPONENTÓW

1

- Na ekranie głównym kliknij w opcję „More“.
- Następnie w menu wybierz opcję „*Component life*“.
- Tu łatwo uzyskasz informacje o żywotności poszczególnych komponentów odkurzacza.

2

- Po wymianie któregoś komponentu jest konieczne przeprowadzenie resetu, aby znów były odliczane procenty od 100%.
- To przeprowadzisz klikając w odpowiedni komponent.
- Następnie kliknąć w pole „*I have replaced it. Reset it now.*“ i w ten sposób zresetować żywotność danego komponentu.

UWAGI:

- Żywotność poszczególnych komponentów jest stopniowo odliczana i jest podawana w % i godzinach (ile żywotności jeszcze pozostaje).
- Po upływie żywotności zalecamy wymianę komponentów, aby była jak najlepiej zachowana skuteczność odkurzania i aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu odkurzacza.

21. NASTAWIENIE WSPÓŁUŻYTKOWANIA

1

- Na ekranie głównym kliknij w symbol ołówka w prawym górnym rogu.

2

- W menu wybierz opcję „*Share Device*“.

3

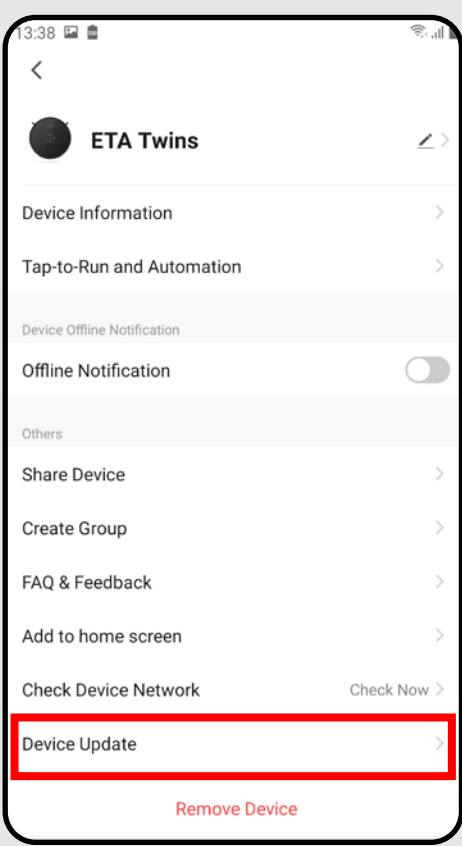
- Kliknij w „*Add sharing*“.
- Następnie wybierz kraj i wpisz e-mail konta, z którym chcesz współużytkować odkurzacza.

UWAGI:

- Użytkownicy, z którymi współużytkujesz swój odkurzacza, mogą również obsługiwać odkurzacza, ale mają częściowo ograniczone możliwości.
- Użytkownik, któremu chcesz nastawić współużytkowanie, musi założyć własne konto w aplikacji ETA SMART.

22. AKTUALIZACJA FIRMWARE

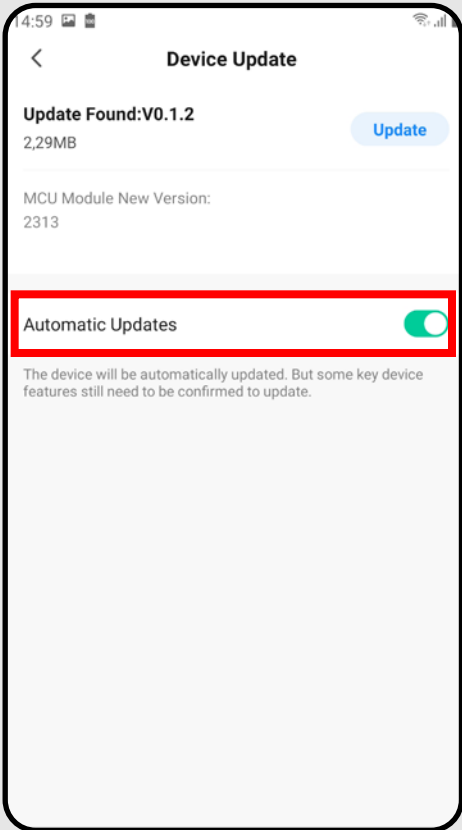
1



Odkurzacz ma w pamięci wewnętrznej oprogramowanie, które nazywa się Firmware. Jeżeli zostanie wydana nowsza wersja, trzeba je aktualizować.

- Na ekranie głównym kliknij w symbol ołówka w prawym górnym rogu.
- W menu wybierz opcję „*Device Update*“.

2

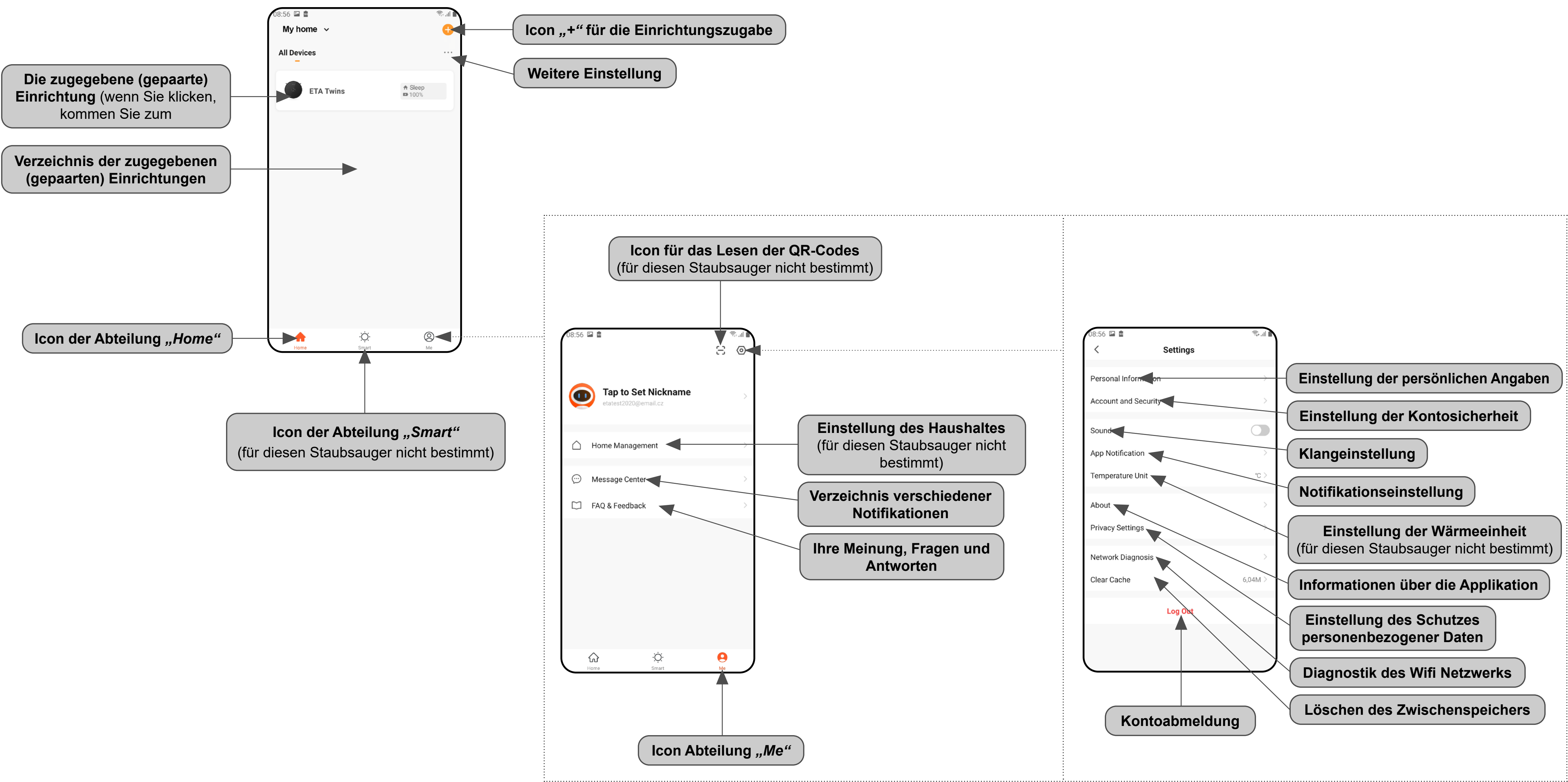


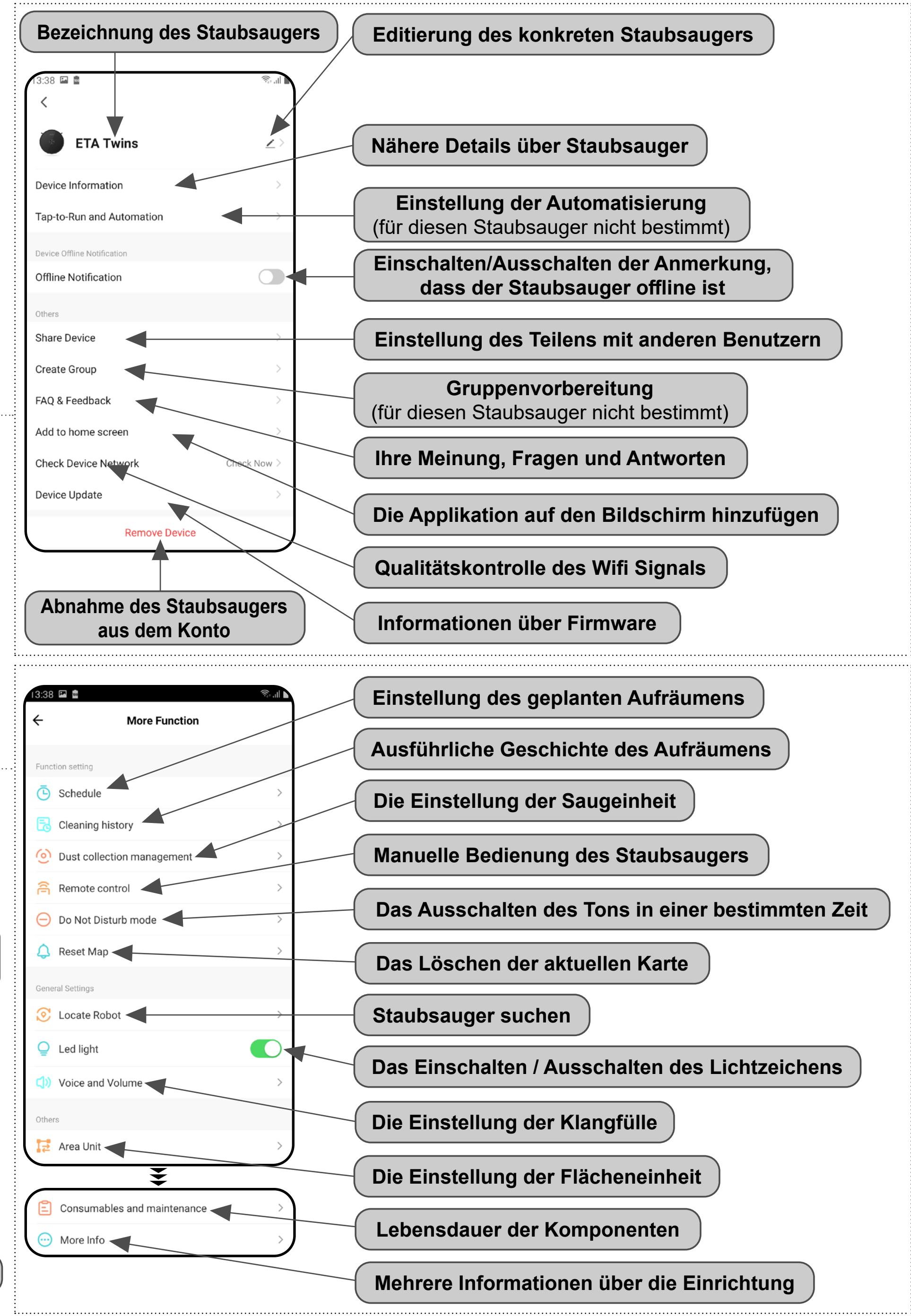
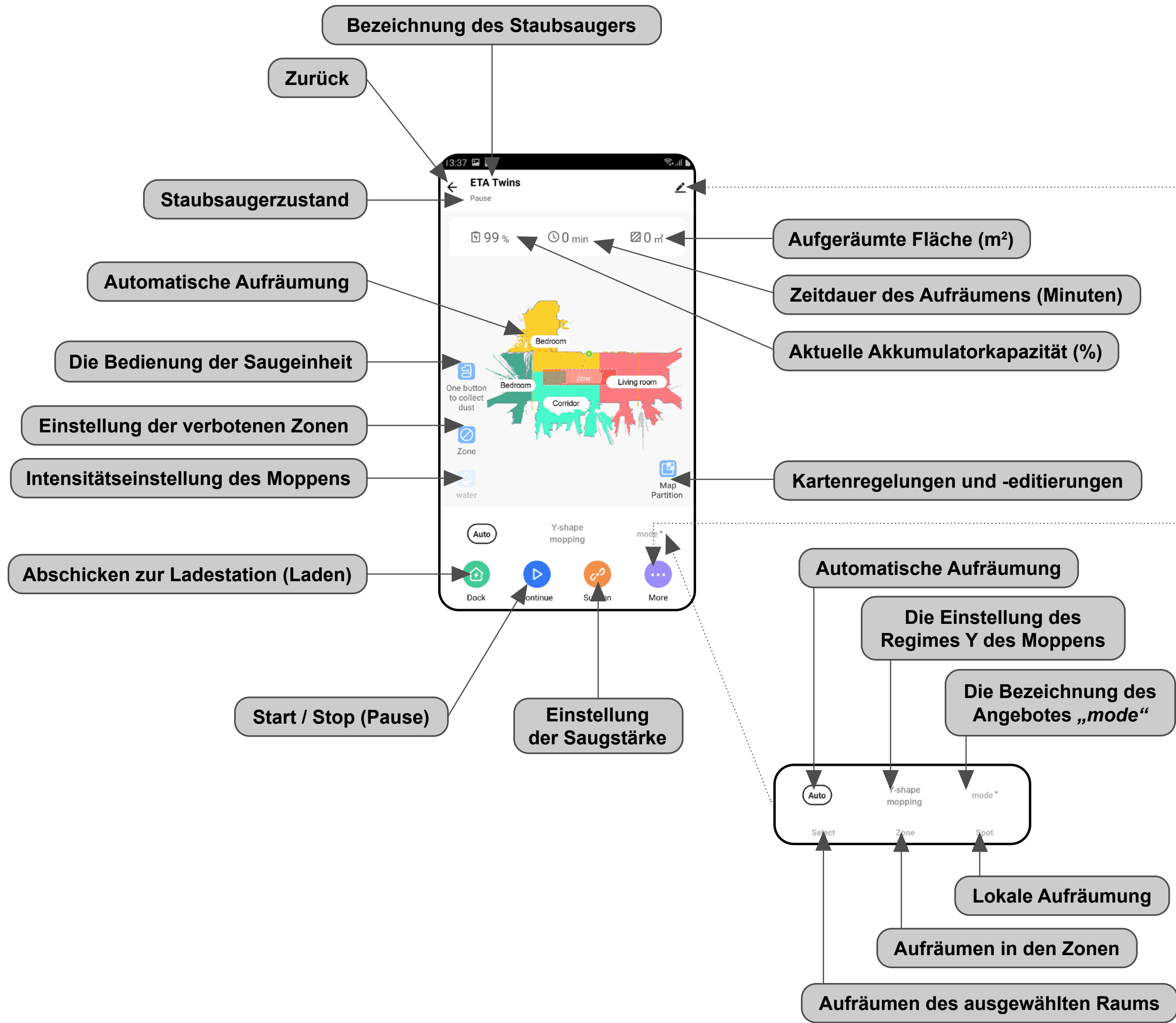
Jeżeli będzie dostępna nowa wersja, potwierdź aktualizację. W celu aktualizacji umieść odkurzacz do doku do ładowania. Odkurzac musi być połączony z siecią wifi z dostępnym łączem internetowym.

- Jeżeli potrzebujesz automatycznej kontroli nowych dostępnych wersji, możesz włączyć opcję „*Automatic Updates*“.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Aplikacja często zacina się lub „zamarza“.	Przeprowadź restart aplikacji a jeżeli to nie pomoże, restartuj też swoje urządzenie smart.
Aplikacja na nic nie reaguje, pomimo że zawsze działała prawidłowo.	Sytuacja jest prawdopodobnie spowodowana jakąś zmianą, która miała miejsce w Twoim telefonie (np. Instalacja innych aplikacji, aktualizacja systemu, itp.) lub w sieci WIFI. Jeżeli nie potrafisz rozwiązać problemu cofając zmiany w swoim telefonie lub sieci WIFI, odinstaluj aplikację ETA SMART i ponownie zainstaluj ją.
Nie udaje się pomyślnie sparować odkurzacza z siecią Wifi.	Skontroluj wersję systemu operacyjnego w swoim telefonie komórkowym i używaj tylko obsługiwanych wersji (Android 4.1 i nowszy; IOS 9.0 i nowszy).
	Używaj wysokiej jakości routera WIFI, który dostatecznie pokryje Twój dom.
	Podczas parowania trzymaj swój telefon komórkowy dostatecznie blisko odkurzacza (do odległości ok. 2 m)





Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns bei Ihnen für das Vertrauen, das Sie in den ETA Produkten haben. Dieses Handbuch ist allen Benutzern des Staubsaugers ETA624090000 TWINS bestimmt, die sein Potenzial mithilfe der Applikation ETA SMART nutzen möchten. Sie finden hier einfache Anleitungen sowie Verfahren, wie Sie mit Ihrem neuen robotischen Freund arbeiten können.

1. DIE INSTALLATION DER APPLIKATION

Die Applikation finden Sie in der Applikationsdatenbank Apple Store oder Google Play, oder Sie können auch folgenden QR-Kode benutzen:



Laden Sie die Applikation herunter und installieren Sie sie in Ihr Handy (Tablet).

KOMPATIBILITÄT

Betriebssystem des Handys (Tablets)	Android 4.1 und höher
	IOS 9.0 und höher
WiFi Netz	2,4 GHz
	Sicherung WPA1 und WPA2 (WPA2 empfohlen)

HINWEIS

Die Einrichtung kann in den Wifi Netzwerken nicht benutzt werden, die mit dem Protokoll IEEE 802.1X gesichert sind (meistens Wifi Netzwerke in den Firmen).

2. DIE KONTOVORBEREITUNG

1

- Starten Sie die Applikation ETA SMART.

2

- Klicken Sie auf „Register“.
- Danach ist es nötig, den Grundsätzen des Schutzes personenbezogener Angaben zuzustimmen. Führen Sie die E-Mail-Adresse an, an die Ihr Konto gegründet wird.
- Danach klicken Sie auf „Get Verification Code“.

3

- Auf Ihre E-Mail-Adresse wird dann der individuelle Beglaubigungskode abgeschickt.
- Führen Sie den Beglaubigungskode an.

4

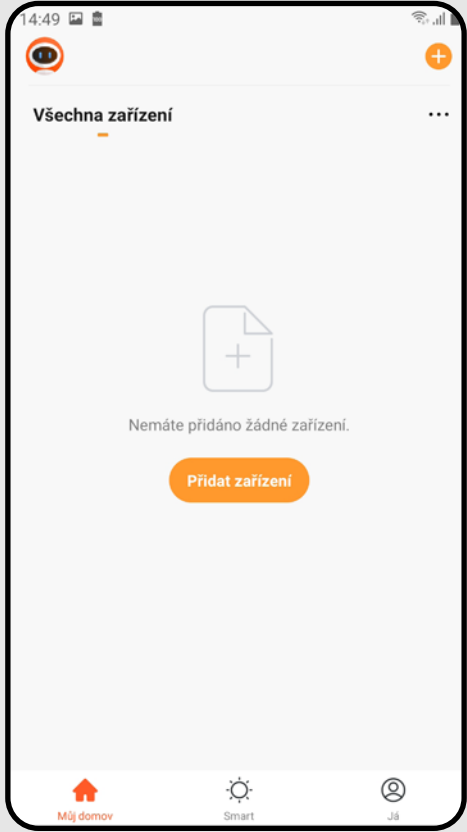
- Wählen Sie Ihr Passwort aus und beenden Sie die Kontovorbereitung.

5

- Melden Sie sich in die Applikation mit diesem Konto an.

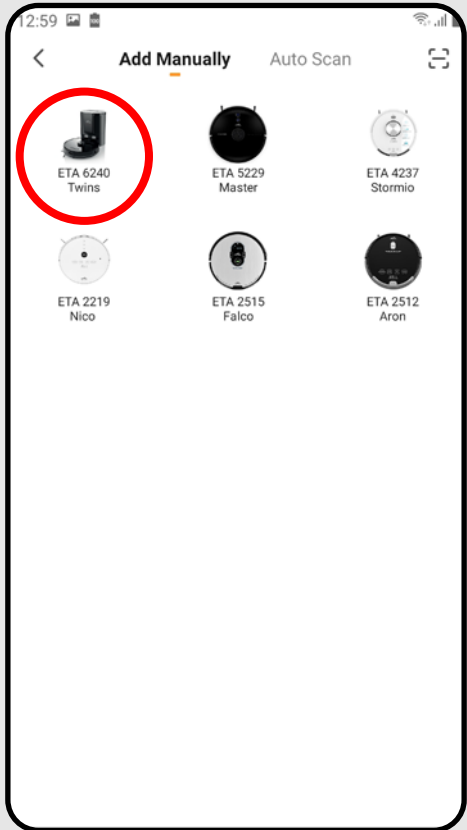
3. DAS PAAREN DER EINRICHTUNG

1



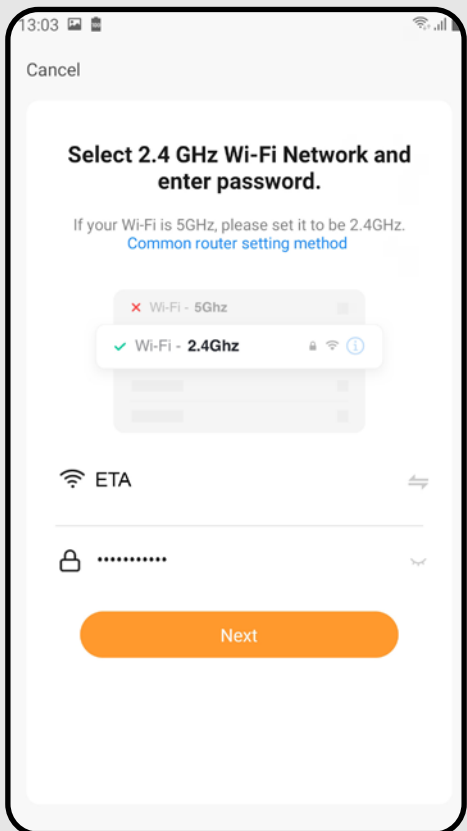
- Schließen Sie das Handy (Tablett) an Ihr WiFi an.
- Schalten Sie die Applikation ETA SMART ein und melden Sie sich mit Ihrem Konto an.
- Danach klicken Sie auf „Add Device“ (beziehungsweise auf „+“ in der oberen rechten Ecke).

2



- Wählen Sie aus dem Angebot den Staubsauger „ETA6240 Twins“ aus.

3



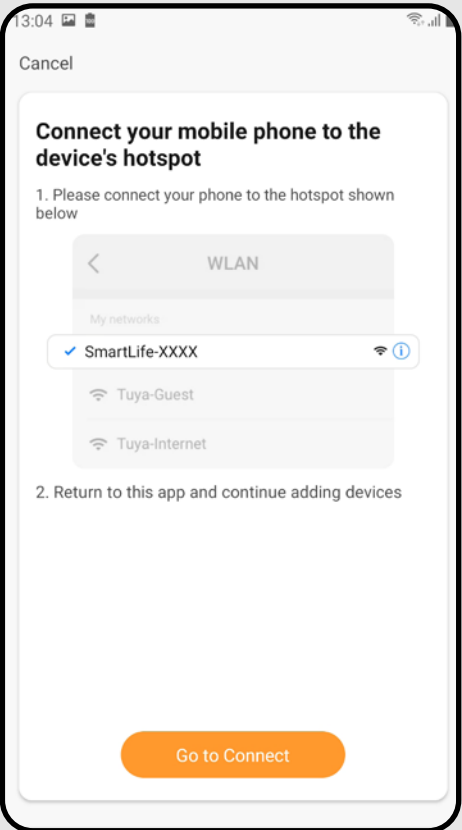
- Führen Sie den Namen sowie Passwort Ihres Wi-Fis an.

4



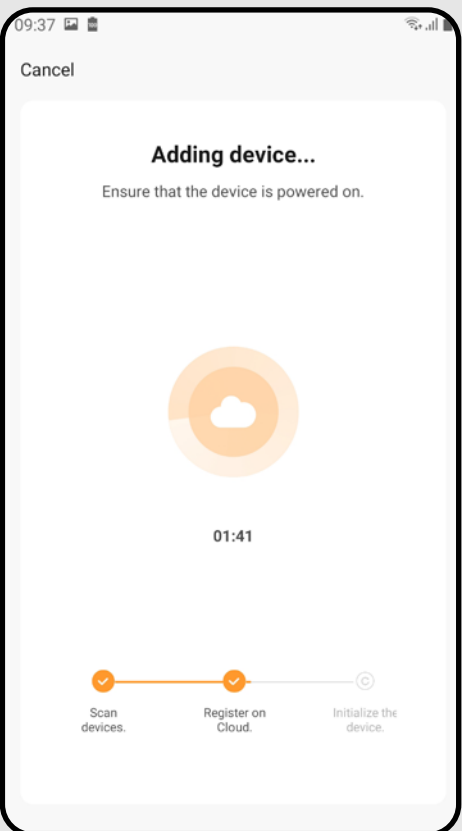
- Drücken Sie und halten Sie beide Tasten auf dem Bedienungspanel des Staubsaugers ungefähr 3 Sekunden.
- Überprüfen und bestätigen Sie, dass die Leuchtsignalisierung auf dem Staubsauger langsam blinkt.
- Danach klicken Sie auf „Weiter“.

5



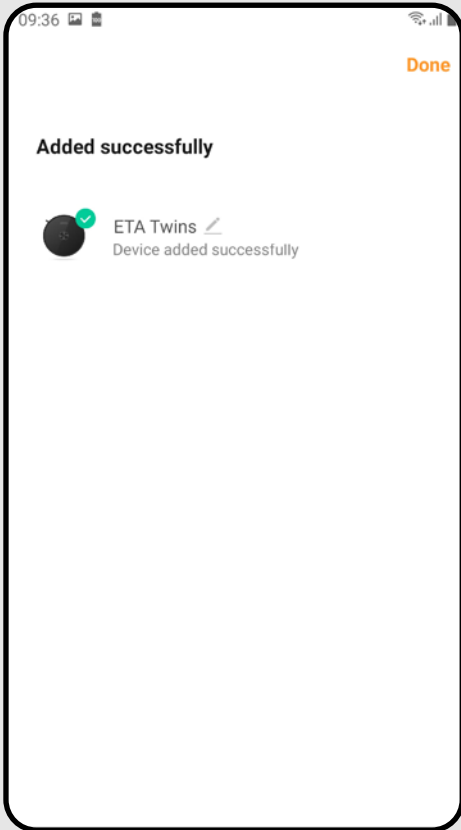
- Klicken Sie auf „Go to Connect“ und danach kommen Sie automatisch in das Verzeichnis der Wi-Fi Netze, die in Ihrem Handy (Tablett) zur Verfügung stehen.
- Wählen Sie das Wi-Fi Netz des Staubsaugers mit der Bezeichnung „SmartLife-...“ aus und warten Sie auf die Verbindung mit dem Staubsauger. Danach erscheint „Internet kann nicht zur Verfügung stehen“, was normal ist. Das Handy (Tablett) ist an dem Staubsauger angeschlossen und im nächsten Schritt kommt es zum Paaren. Jetzt gehen Sie zurück in die Applikation ETA SMART.

6



- Warten Sie ab, bis alle drei Schritte des Paarens durchführen.

7



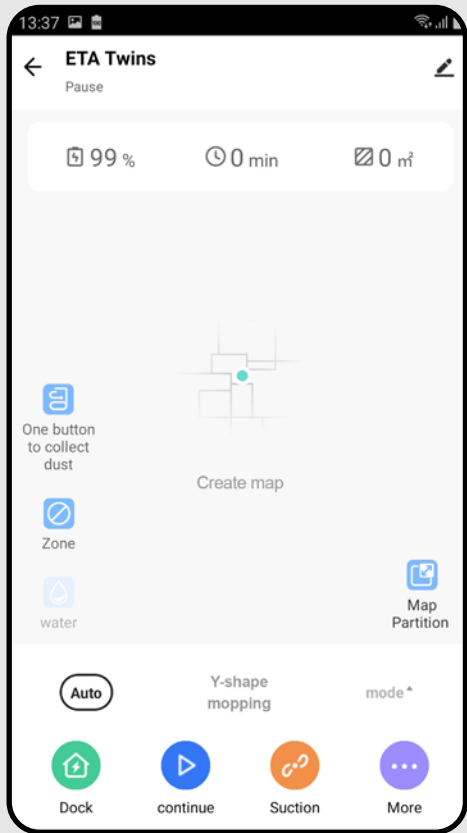
- Zum Schluss werden Sie durch die Applikation über das erfolgreiche Paaren informiert.

ANMERKUNGEN:

- Es wird empfohlen, vor dem Paaren den Staubsauger völlig aufzuladen (mindestens 30 % der Akkumulatorkapazität).
- Lesen Sie die Informationen und die einzelnen Schritte in der Applikation sorgfältig durch.

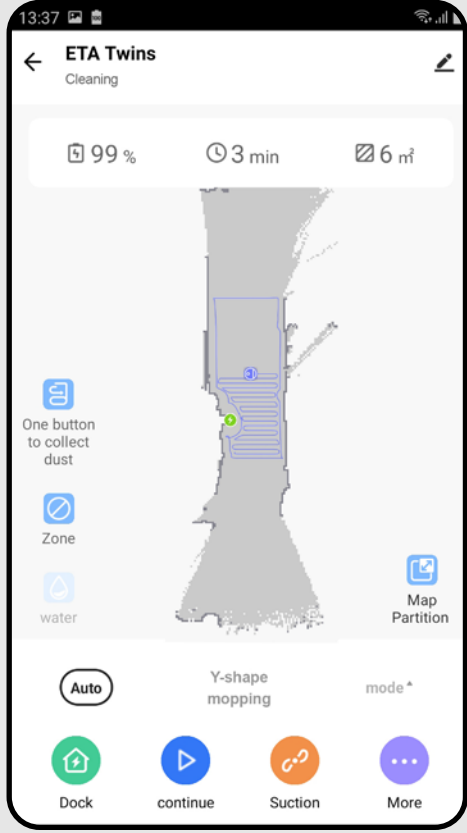
4. DIE KARTEVORBEREITUNG

1



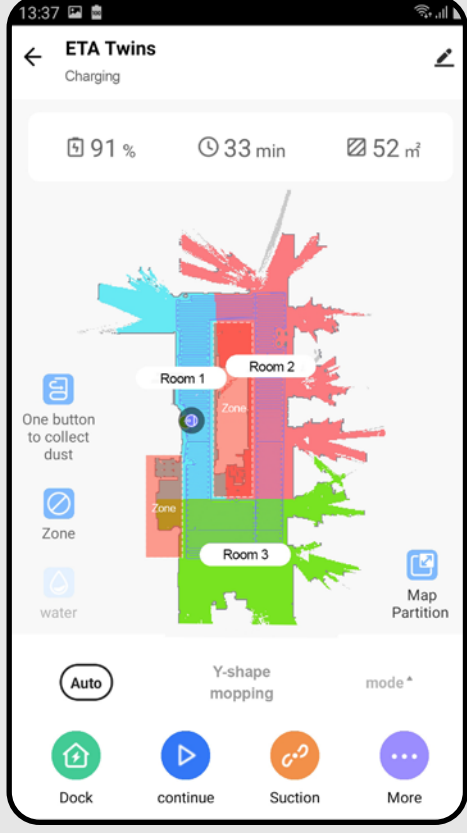
- Räumen Sie die Ladestation laut den Anweisungen in der Betriebsanleitung richtig ein.
- Geben Sie dann den Staubsauger in die Ladestation und lassen Sie ihn völlig aufladen.

2



- Machen Sie alle Zimmer zugänglich, in denen das Aufräumen regelmäßig durchgeführt werden soll (öffnen Sie die Tür und entfernen Sie alle Hindernisse, die dem Staubsauger im Weg stehen könnten).
- Auf dem Bildschirm klicken Sie auf die Möglichkeit „Auto“ und dann auf „Start“ und so schalten Sie den Staubsauger in das Regime des automatischen Aufräumens ein und lassen Sie ihn den ganzen zugänglichen Raum aufräumen.

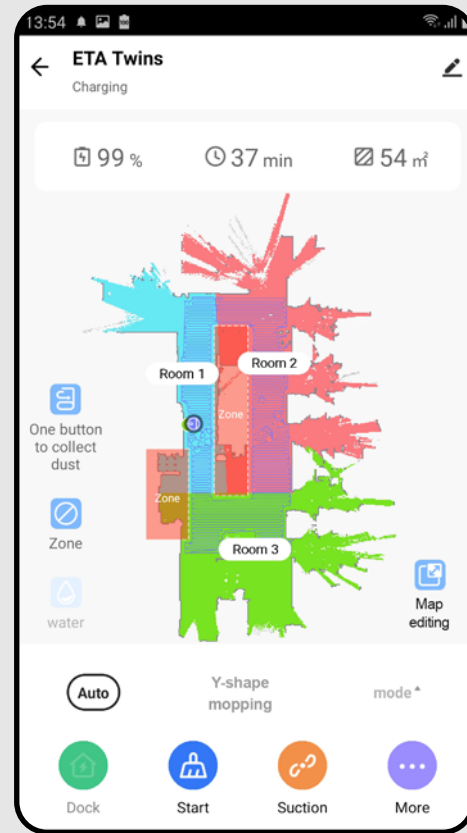
3



- Sobald der Staubsauger den ganzen zugänglichen Raum erkennt und aufräumt, kommt er in die Ladestation zurück.
- Danach wird die Karte automatisch in einzelne Räume gegliedert.

5. DIE KARTENBEARBEITUNG UND -ANPASSUNG

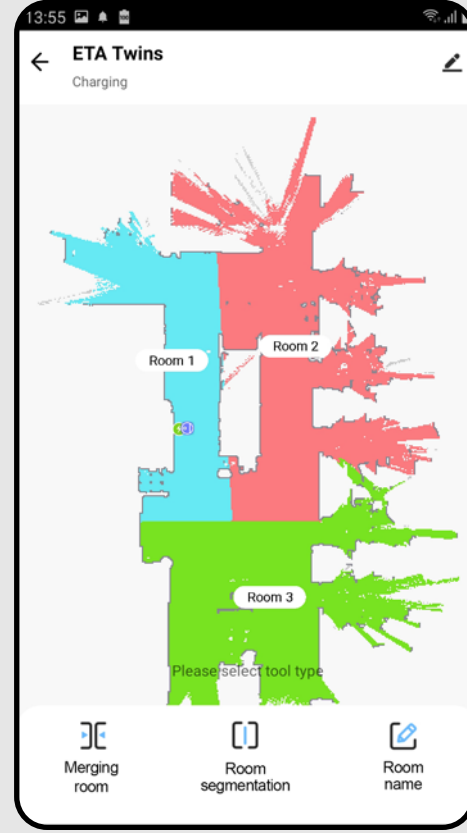
1



Die automatische Kartenverteilung auf die Räume

- Falls das erste automatische Aufräumen richtig erfolgt, teilt die Applikation die gemachte Karte automatisch in die einzelnen Räume auf (Raum 1, Raum 2, Raum 3 usw.).

2

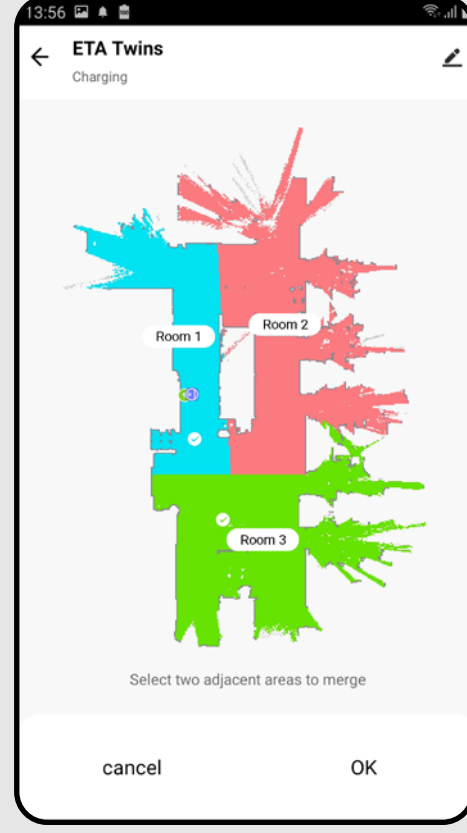


Die möglichen Kartebearbeitungen im Menü „Map editing“

Wenn Sie auf „Map editing“ auf dem Hauptbildschirm klicken, können Sie folgende Bearbeitungen durchführen:

- „Merging room“ (mithilfe dieser Funktion können zwei Nebenräume verbunden werden);
- „Room segmentation“ (mithilfe dieser Funktion kann ein Raum in 2 Räume aufgeteilt sein);
- „Room name“ (mithilfe dieser Funktion kann der Raum beliebig benannt sein).

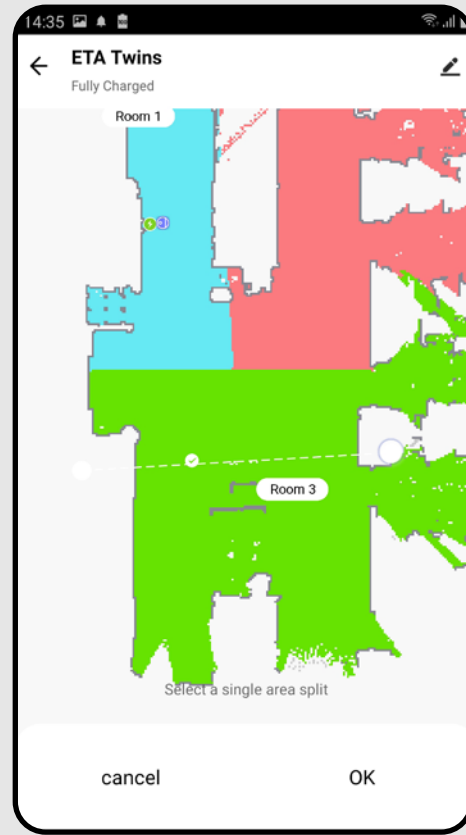
3



Die Räume verbinden

- Im Menü „Map editing“ klicken Sie auf „Merging room“ und dann wählen Sie mit den Klicken 2 Nachbarräume aus, die Sie verbinden wollen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit dem Klicken auf „OK“ und damit werden die Räume verbunden.

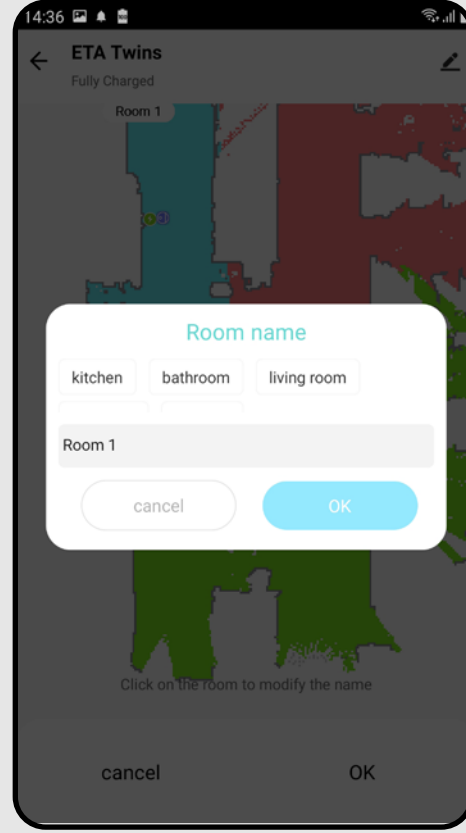
4



Die Räume aufteilen

- Im Menü „Map editing“ klicken Sie auf „Room segmentation“ und danach klicken auf denjenigen Raum, den Sie aufteilen möchten.
- Wenn Sie einen Raum auswählen, erscheint in der Karte ein Werkzeug (Strecke), mit dem Sie den Raum in 2 Teile aufteilen können. Mit der Verschiebung der Randpunkte der Strecke wählen Sie den Teilungsort aus.
- Bestätigen Sie diese Bearbeitung mit dem Klicken „OK“ und so wird der Raum aufgeteilt.

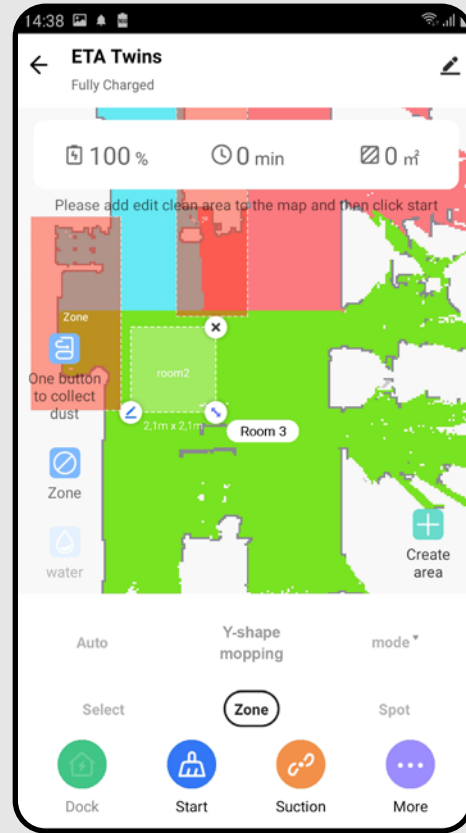
5



Die Bezeichnungen der Räume

- Im Menü „Map editing“ klicken Sie auf „Room name“ und wählen Sie dann mit dem Klicken denjenigen Raum aus, bei dem Sie die Bezeichnung ändern möchten. Schreiben Sie die neue Bezeichnung des Raums.
- Bestätigen Sie diese Bearbeitung mit dem Klicken „OK“ und so wird die Raumbezeichnung verändert.

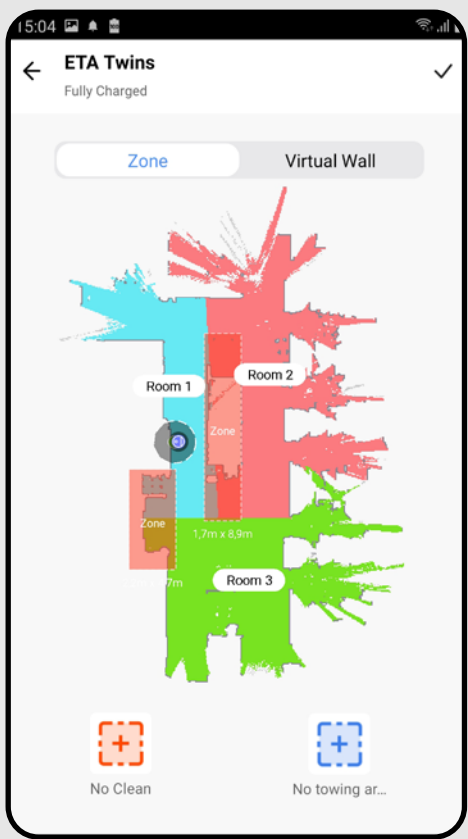
6



Die Aufräumungszonen

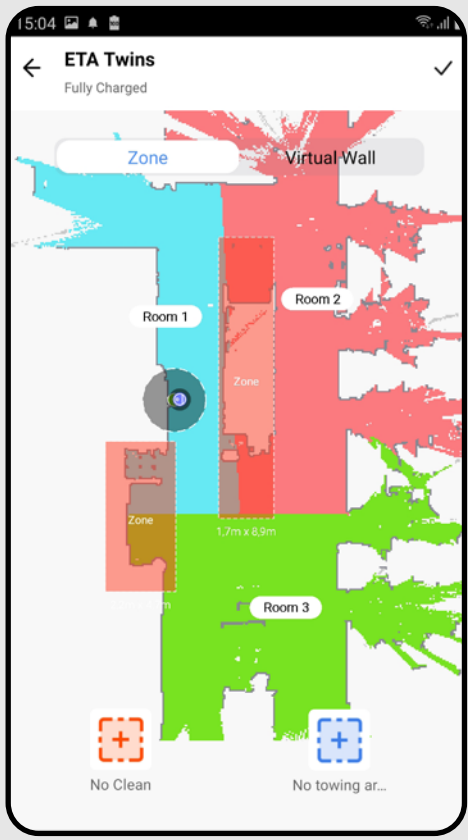
- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie „mode“ aus und wählen Sie die Möglichkeit „Zone“ aus.
- Dann klicken Sie auf „Create area“ und so entsteht eine neue Zone. Mit dem Ziehen des Fingers auf der Karte kann die Zone verlegt sein und ihre Größe kann modifiziert sein.
- Falls Sie eine eingefügte Zone entfernen möchten, klicken Sie mit dem Finger direkt auf die Zone und danach auf „Kreuz“.

7



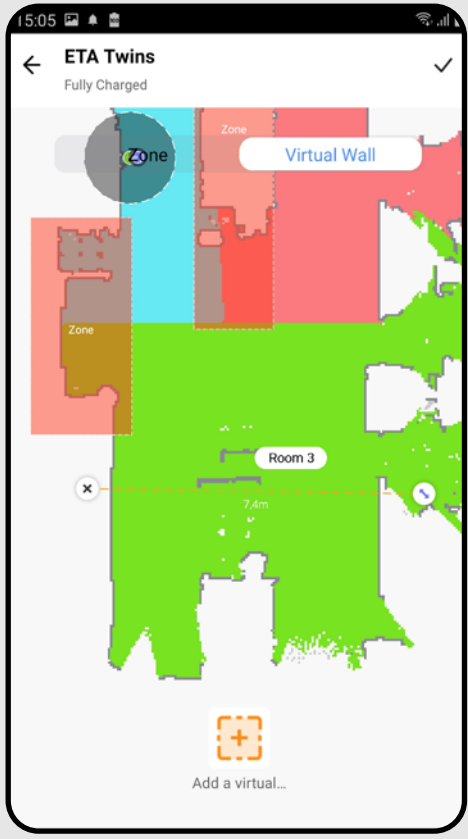
- Die verbotenen Zonen und die virtuelle Wand**
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf „*Restricted areas*“.
 - In diesem Angebot können die verbotenen Zonen sowie virtuelle Wände eingestellt werden.

8



- Die verbotenen Zonen**
- Es ist möglich, zwei Arten von verbotenen Zonen einzustellen:
- „*No cleaning*“ - absolutes Verbot einer Bewegung des Staubsaugers in der bestimmten Zone
 - „*No mopping*“ - in der bestimmten Zone ist kein Moppen möglich.
- Hinzufügen der verbotenen Zone:**
- Klicken Sie im Angebot auf den passenden Typ der verbotenen Zone. Die verbotene Zone kann in der Karte mit dem Finger verlegt sein und ihre Größe kann modifiziert sein.
 - Fall Sie eine eingelegte verbotene Zone entfernen möchten, klicken Sie mit dem Finger direkt auf die Zone und dann auf „*Kreuz*“.
 - Klicken Sie das Symbol „*Pfeife*“ in der rechten oberen Ecke und dadurch werden die durchgeführten Veränderungen gespeichert.

9



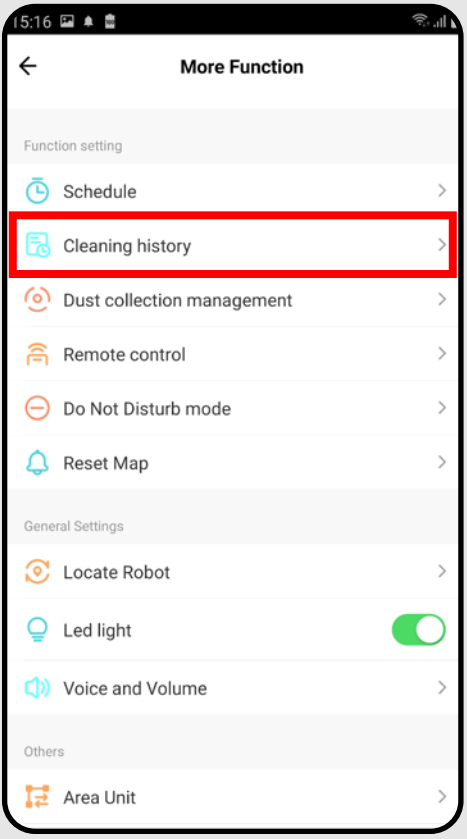
- Die virtuelle Wand**
- Schalten Sie die Einstellung auf „*Virtual Wall*“ um.
 - Klicken Sie dann auf „*Add a virtual...*“.
 - Die eingelegte virtuelle Wand kann in der Karte mit dem Finger verschoben und unterschiedlich modifiziert werden.
 - Falls Sie eine virtuelle Wand entfernen möchten, klicken Sie mit dem Finger direkt darauf und danach auf „*Kreuz*“.
 - Klicken Sie das Symbol „*Pfeife*“ in der rechten oberen Ecke und dadurch werden die durchgeführten Veränderungen gespeichert.

ANMERKUNGEN:

- In die Karte können insgesamt 15 verschiedene verbotene Zonen und 15 virtuelle Wände gespeichert sein.

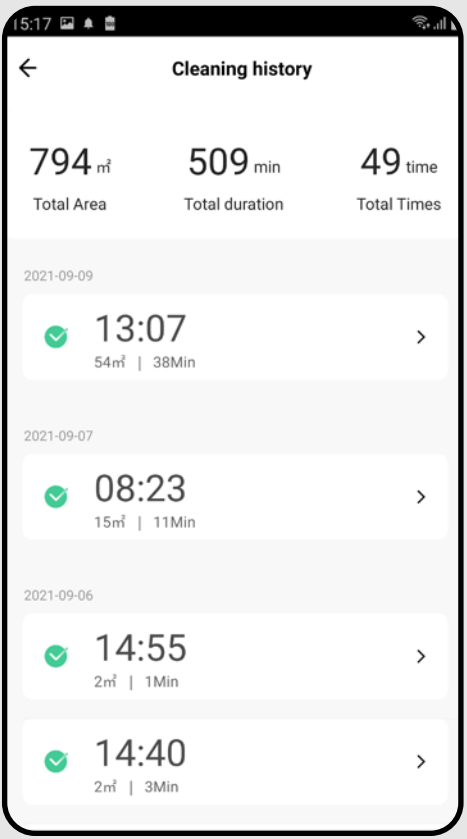
6. DAS EINLESEN DER KARTE AUS DER HISTORIE DER AUFRÄUMUNGEN

1



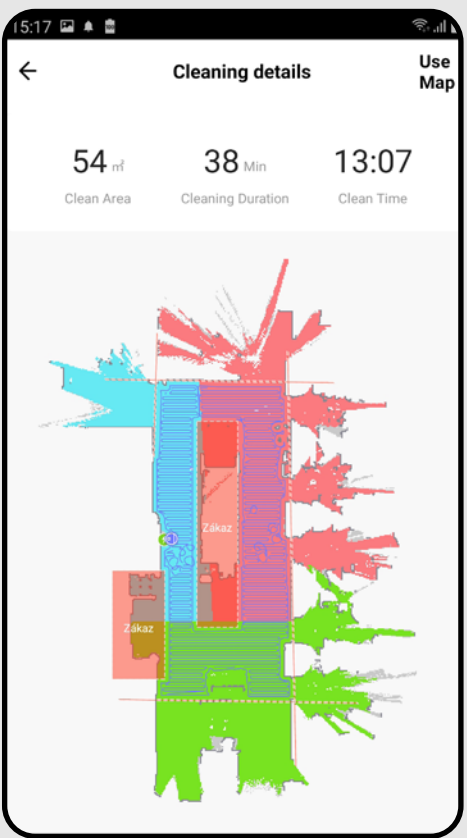
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf die Möglichkeit „*More*“ (in der rechten unteren Ecke).
- Wählen Sie dann aus dem Menü die Möglichkeit „*Cleaning history*“ aus.

2



- Wählen Sie aus dem Verzeichnis die gewünschte Aufräumung, deren Karte Sie wieder aufnehmen möchten.

3



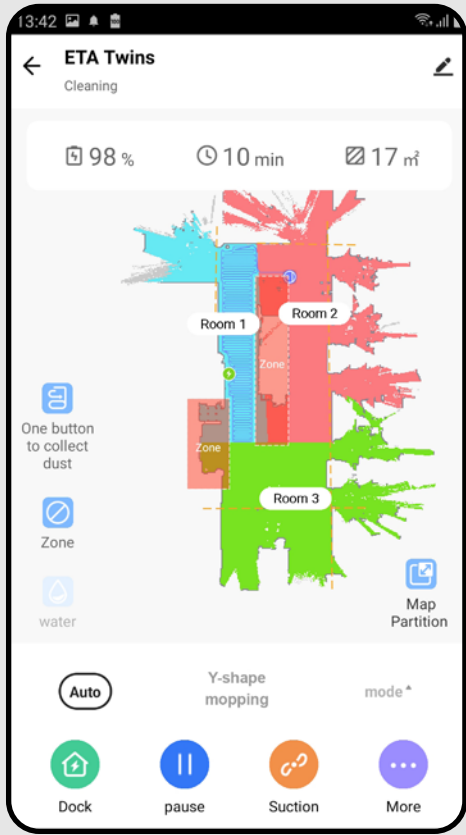
- Klicken Sie „*Use map*“ in der rechten oberen Ecke und dadurch wird die gewünschte Karte aufgenommen.

ANMERKUNGEN:

- Bevor Sie die Karte aus der Historie der Aufräumungen wieder aufnehmen, empfehlen wir Ihnen, die aktuelle Karte zuerst zu löschen. Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „More“ (in der rechten unteren Ecke) und wählen Sie dann die Möglichkeit „Reset map“ aus. Klicken Sie dann „OK“, um das Löschen zu bestätigen.

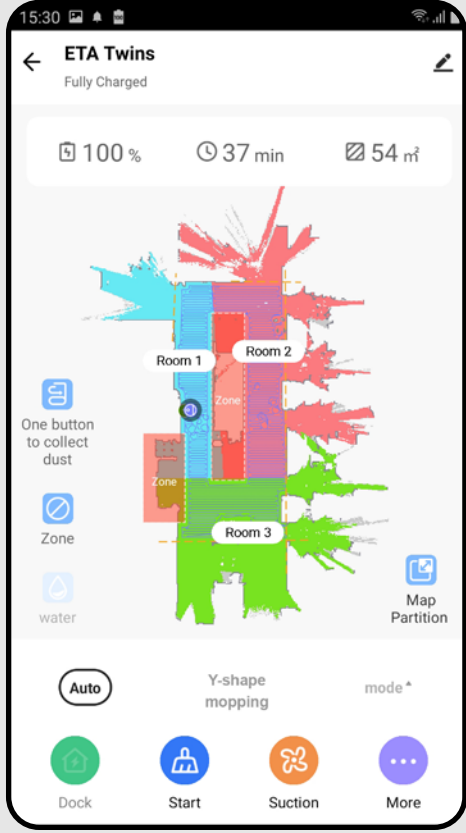
7. DAS AUTOMATISCHE AUFRÄUMEN

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie aus dem Angebot „mode“ die Möglichkeit „Auto“ aus.
- Danach klicken Sie auf „Start“ und so startet das Aufräumen.
- Der Staubsauger besucht systematisch alle Räume in der Karte, die für ihn zugänglich sein werden.

2



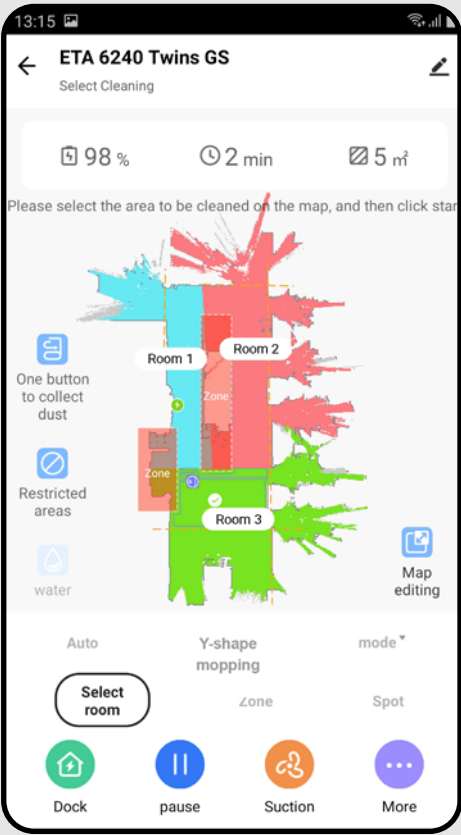
- Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

ANMERKUNGEN:

- Es handelt sich um das meist benutzte Regime des Aufräumens, der Staubsauger räumt den ganzen zugänglichen Raum auf.
- Das automatische Aufräumen wird auch für die erste Bildung der Karte benutzt.
- Das automatische Aufräumen kann auch mit der Funktion Moppen benutzt werden. Der Staubsauger darf nur nicht auf den Teppich kommen. Falls es bei Ihnen zu Hause Teppiche gibt, kann man die Funktion der verbotenen Zonen nutzen.

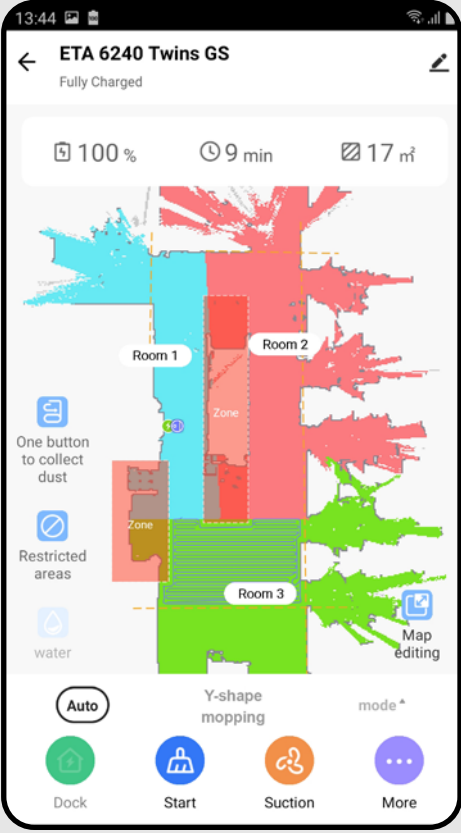
8. DAS AUFRÄUMEN DES RAUMS

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie aus dem Angebot „mode“ die Möglichkeit „Select room“ aus.
- Klicken Sie dann auf denjenigen Raum, den Sie aufräumen möchten. Die Zahl links von dem Namen des Raums zeigt die Reihenfolge des Aufräumens.
- Danach klicken Sie auf „Start“ und das Aufräumen fängt an.

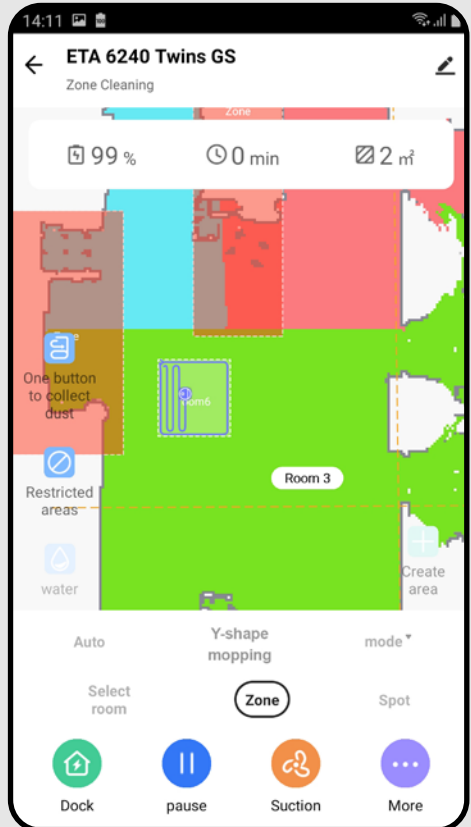
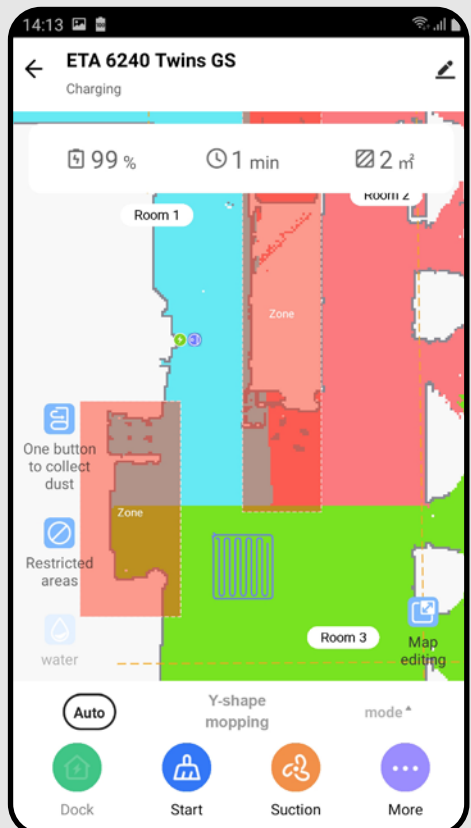
2



- Nachdem das Aufräumen beendet ist, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

ANMERKUNGEN:

- Bevor Sie das Regime des Aufräumens des Raums nutzen, ist es nötig, die Karte vorzubereiten.
- Während eines Aufräumens können ein Raum oder auch mehrere Räume aufgeräumt werden.

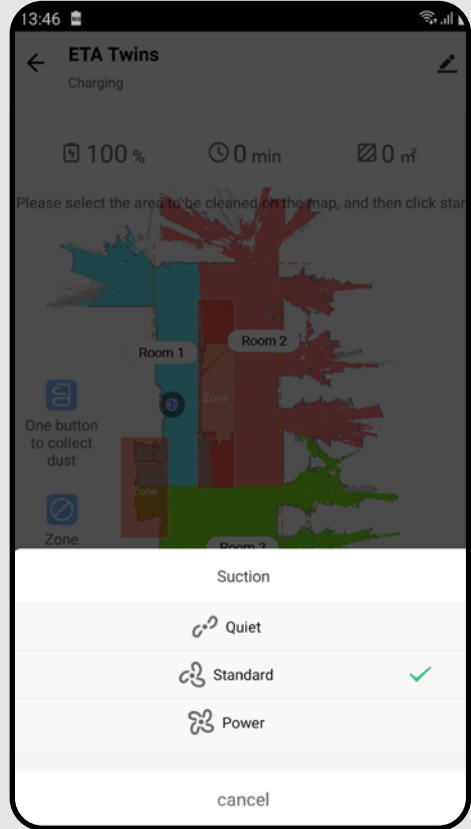
9. DAS AUFRÄUMEN LAUT DEN ZONEN	
1	 • Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie aus dem Angebot „mode“ die Möglichkeit „Zone“ aus. • Klicken Sie auf „Create area“ und dann erscheint diese Zone in der Karte. • Die Zone kann in der Karte mit dem Finger beliebig verschoben werden, ihre Größe kann modifiziert sein. • Falls Sie eine Zone entfernen möchten, klicken Sie mit dem Finger direkt auf sie und danach auf „Kreuz“. • Wenn Sie auf das Icon des Bleistiftes klicken, können Sie die Zone benennen.
2	 • Klicken Sie auf „Start“, das Aufräumen fängt an.
3	 • Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

ANMERKUNGEN:

- Für das Aufräumen laut den Zonen können bis 15 verschiedene Zonen eingestellt werden.
- Bei dem Aufräumen laut den Zonen werden alle eingestellten Zonen aufgeräumt.

10. DAS LOKALE AUFRÄUMEN	
1	 • Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie aus dem Angebot „mode“ die Möglichkeit „Spot“ aus. • Klicken Sie dann auf denjenigen Ort in der Karte, den Sie lokal aufräumen möchten. In der Karte wird derjenige Punkt gekennzeichnet, wo das lokale Aufräumen durchgeführt wird. • Klicken Sie dann auf „Start“ und das Aufräumen fängt an.
2	 • Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.
ANMERKUNGEN:	
• Beim lokalen Aufräumen wird das Viereck um den bestimmten Punkt 1, 8 x 1, 8 Meter aufgeräumt. • Bei der lokalen Aufräumung räumt der Staubsauger die bestimmte Fläche zweimal auf.	

1

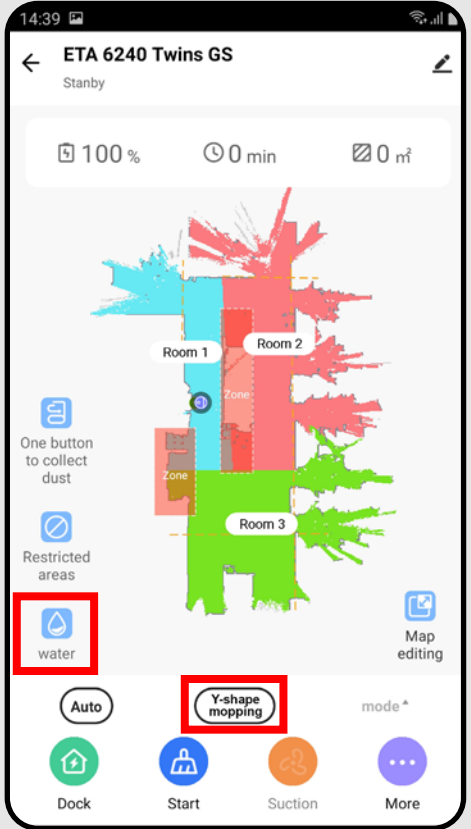


- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*Suction*“ aus.
- Mit dem Klicken mit dem Finger wählen Sie die gewünschte Einstellung aus. Es gibt insgesamt 3 Saugstufen.

ANMERKUNGEN:

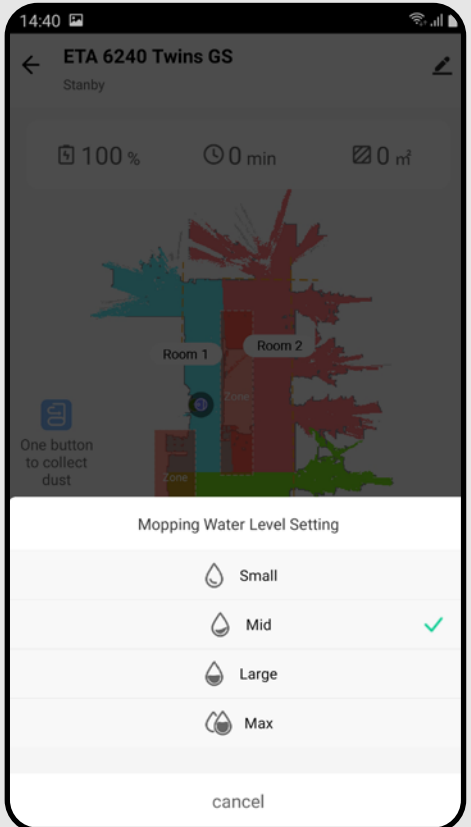
- Die Saugkraft kann in allen Regimen des Aufräumens reguliert sein.

1



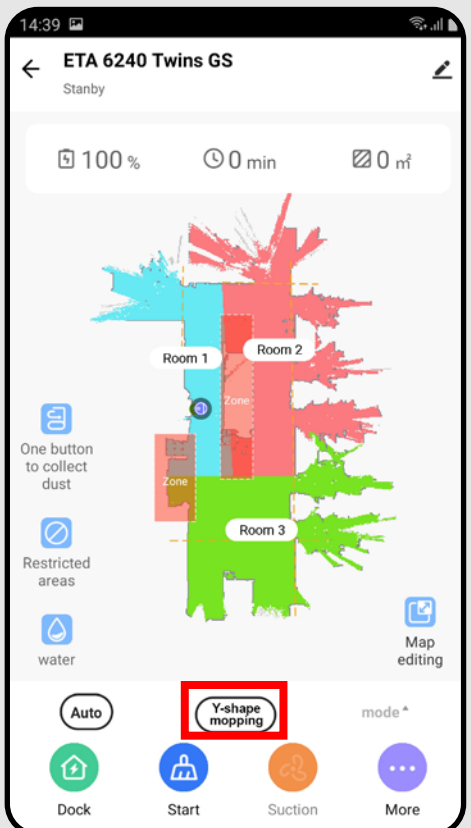
- Auf dem Hauptbildschirm kann die Funktion des Moppens mithilfe der Ikone „*Water*“ oder im Angebot „*mode*“ mit der Möglichkeit „*Y-shape mopping*“ eingestellt werden.

2



- Wenn Sie die Intensität des Moppens einstellen möchten, klicken Sie auf das Icon „*Water*“ und wählen Sie das gewünschte Niveau aus.

3

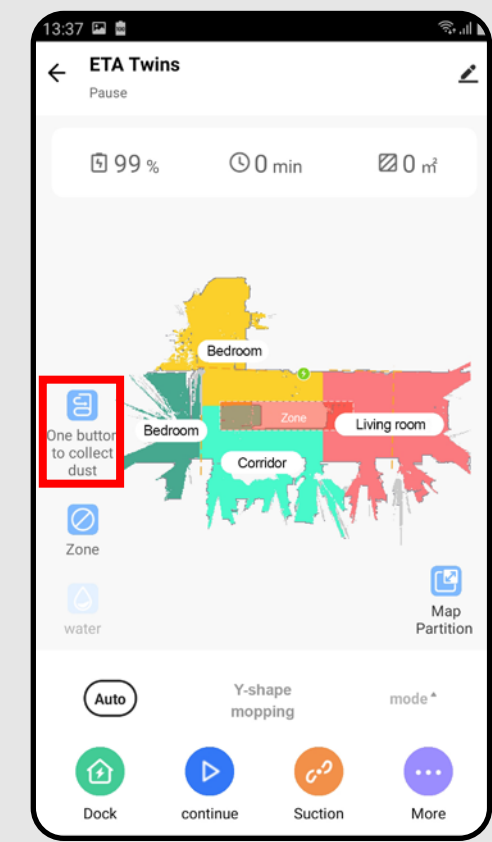


- Mit der Möglichkeit „*Y-shape mopping*“ kann das spezielle Regime des Moppens eingestellt werden, wenn der Staubsauger die Strecke des Buchstaben Y aufräumt und das Moppen dann effektiver ist.

ANMERKUNGEN:

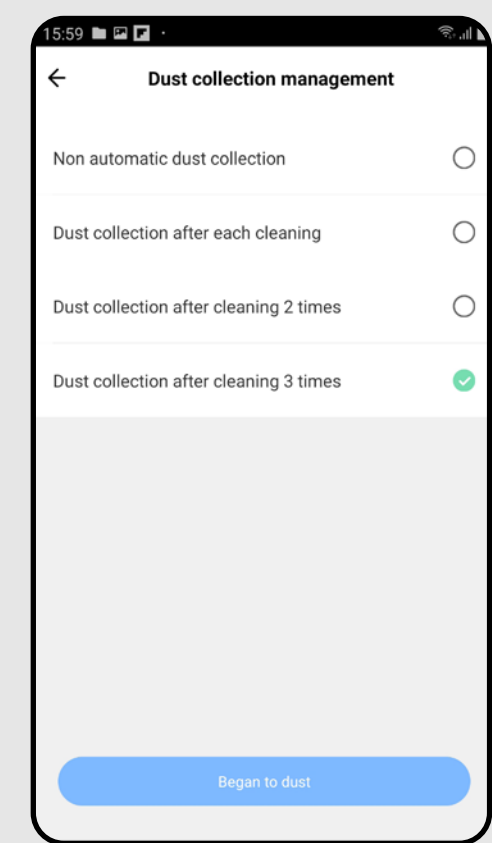
- Für die Benutzung der Funktion des Moppens ist es nötig, in den Staubsauger laut der Betriebsanleitung den Moppenaufsatz zu installieren.
- Wenn man die Funktion Moppen benutzt, muss man das Fahren des Staubsaugers auf den Teppich vermeiden.

1



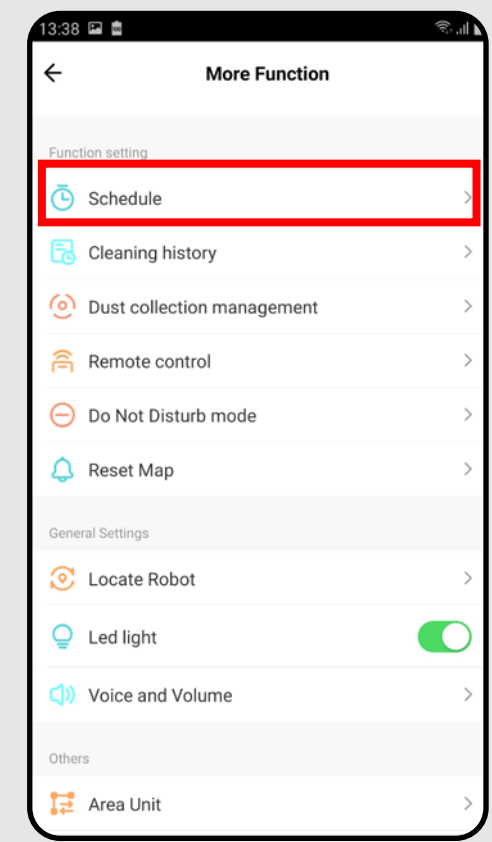
- Während des Aufräumens können Sie den Staubsauger jederzeit in die Saugereinheit mittels der Ikone „One button to collect dust“ schicken.

2



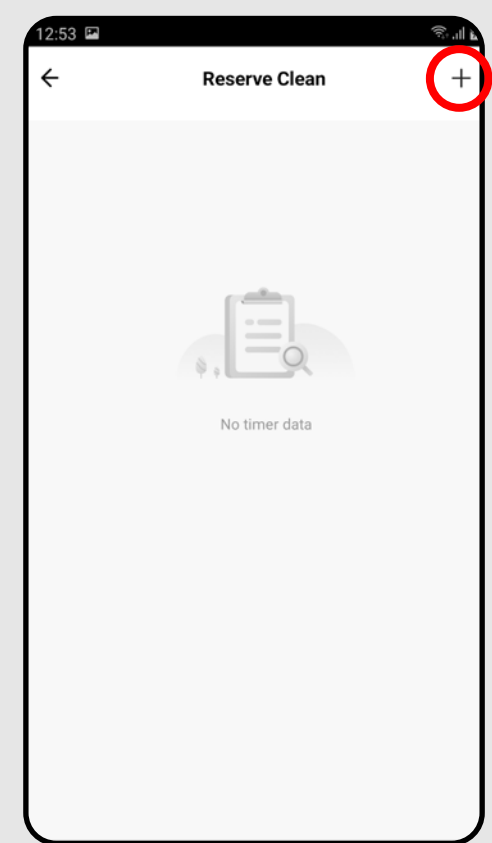
- Im Angebot „More“ kann die Periode des Startes der Saugereinheit eingestellt sein (Anzahl der Aufräumungen, während deren die Saugereinheit automatisch eingeschaltet ist).
- Klicken Sie die Möglichkeit „Dust collection management“ und machen Sie die gewünschte Einstellung.
- Wenn Sie „Began to dust“ klicken, wird die Einheit gestartet.

1



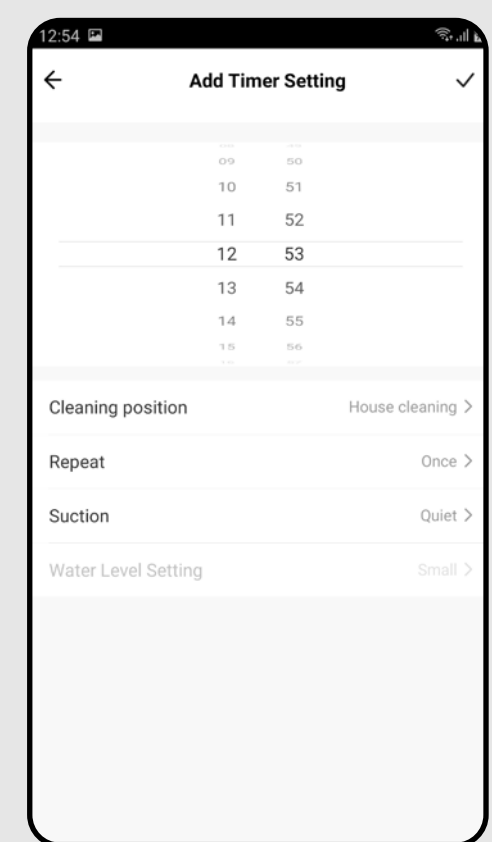
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf die Möglichkeit „More“.
- Danach wählen Sie im Angebot „Schedule“ aus.

2



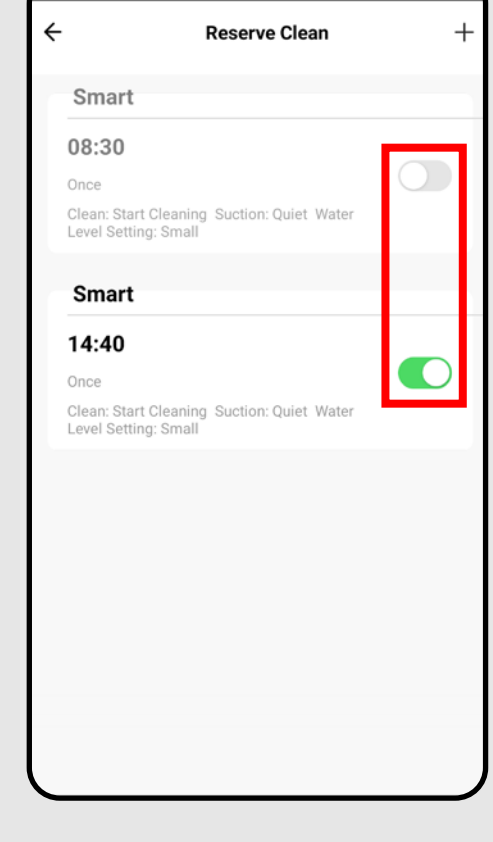
- Klicken Sie „+“ in der rechten oberen Ecke.

3



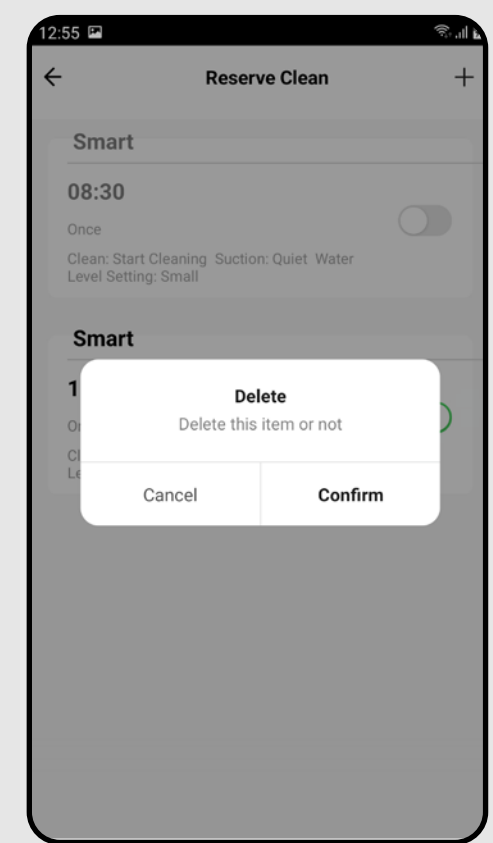
- Im oberen Teil stellen Sie die Zeit ein.
- Im Angebot „Cleaning position“ stellen Sie die Räume ein, die aufgeräumt werden sollen.
- Im Angebot „Repeat“ können die Tage eingestellt werden, wann es wiederholt wird.
- Im Angebot „Suction“ stellen Sie die Saugkraft ein.
- Im Angebot „Water Level Setting“ stellen Sie die Intensität des Moppens ein.
- Wenn Sie das Symbol „Pfeife“ in der oberen rechten Ecke klicken, wird die Einstellung gespeichert.

4



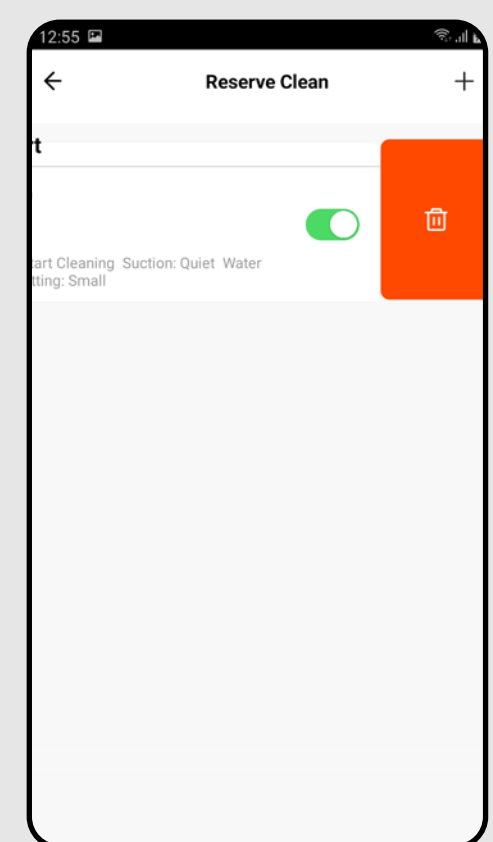
- Mit den Umschaltern kann das Aufräumen aktiviert/deaktiviert sein.
- Wenn Sie ein geplantes Aufräumen bearbeiten möchten, klicken Sie mit dem Finger kurz auf das bestimmte Aufräumen.

5



- Wenn Sie das geplante Aufräumen löschen möchten, klicken Sie auf das bestimmte Aufräumen lange mit dem Finger und bestätigen Sie dann das Löschen mit „OK“.

6



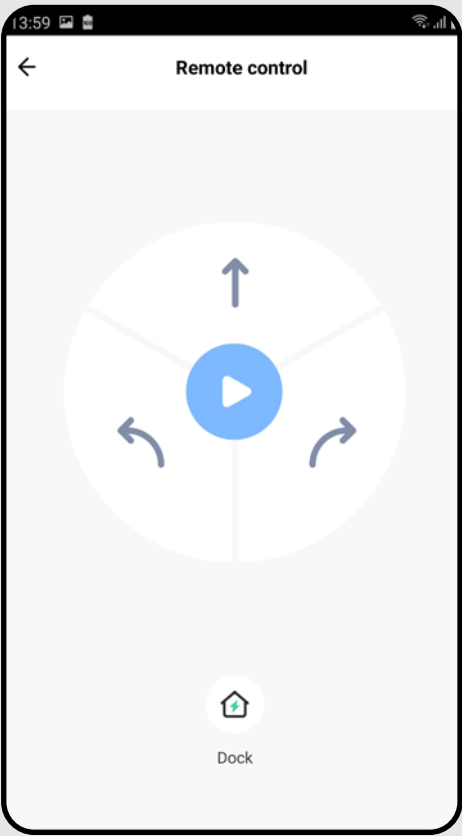
- Die geplante Aufräumung kann auch so gelöscht sein, dass die Ihren Finger links zu der geplanten Aufräumung ziehen.
- Im rechten Teil erscheint dann das Symbol „Korb“.
- Wenn Sie das Symbol „Korb“ anklicken, wird die Aufräumung gelöscht.

ANMERKUNGEN:

- Es ist möglich, bis 10 geplante Aufräumungen einzustellen.

15. DIE MANUELLE BETDIENUNG

1



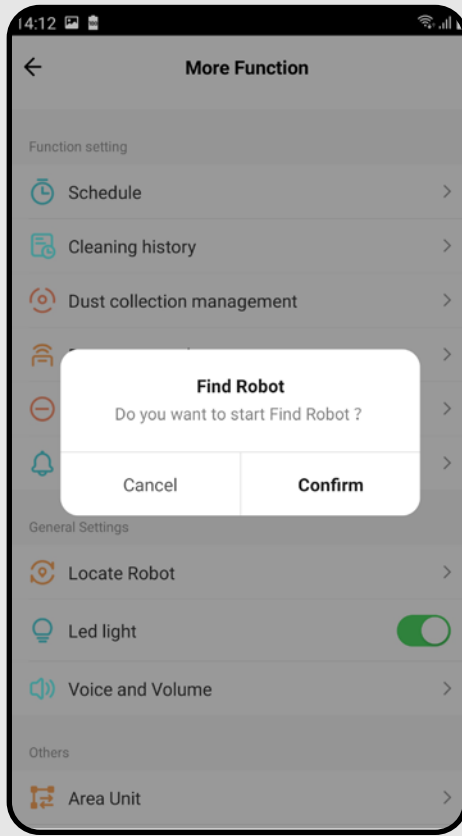
- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „More“.
- Klicken Sie dann im Angebot auf „Remote control“.
- Der Staubsauger kann jetzt ähnlich wie mit der Standardfernbedienung bedient werden.

ANMERKUNGEN:

- Im Regime der manuellen Bedienung kann der Staubsauger auch in die Ladestation geschickt werden.

16. DIE FUNKTION STAUBSAUGER FINDEN

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „More“ aus.
- Danach klicken Sie im Angebot „Find robot“ und bestätigen Sie mit „OK“.
- Der Staubsauger wird Sie dann mit einem Ton informieren, wo er sich gerade befindet.

ANMERKUNGEN:

- Diese Funktion kann vor allem dann benutzt werden, wenn der Staubsauger irgendwo zu Hause hängen bleibt (z. B. unter dem Möbel).

1

Cleaning history

857 m²

548 min

53 time

Total Area

Total duration

Total Times

2021-09-13

✓ 10:30

4m² | 2Min

>

2021-09-10

✓ 14:21

2m² | 2Min

>

✓ 14:03

4m² | 4Min

>

✓ 13:31

53m² | 32Min

>

2021-09-09

- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*More*“ aus.
- Danach wählen Sie aus dem Angebot die Möglichkeit „*Cleaning History*“ aus.
- Jetzt sehen Sie ein Verzeichnis der durchgeführten Aufräumungen.

2

Cleaning details

53 m²

32 Min

13:31

Clean Area

Cleaning Duration

Clean Time

- Wenn Sie im Verzeichnis der Geschichte eine bestimmte Aufräumung anklicken, sehen zu dieser Aufräumung nähere Details.

ANMERKUNGEN:

- Aus der Historie der Aufräumungen kann die gewünschte Karte wieder aufgenommen sein (siehe Kapitel 6. AUFNEHMEN DER KARTE AUS DER HISTORIE DER AUFRÄUMUNGEN).

1

Voice and Volume

Volume

Voice Settings

Czech

English

- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*More*“ aus.
- Wählen Sie dann aus dem Angebot die Möglichkeit „*Voice and volume*“ aus.
- Jetzt können Sie die Lautstärke sowie Sprache der Lautsignale einstellen oder Sie können die Lautsignale auch völlig ausschalten.

ANMERKUNGEN:

- Die Lautsignale können auch in einer bestimmten Zeit mit dem „*Do not disturb mode*“ ausgeschaltet sein (siehe Kapitel 18. REGIME NICHT STÖREN).

1

Do Not Disturb mode

Do Not Disturb mode

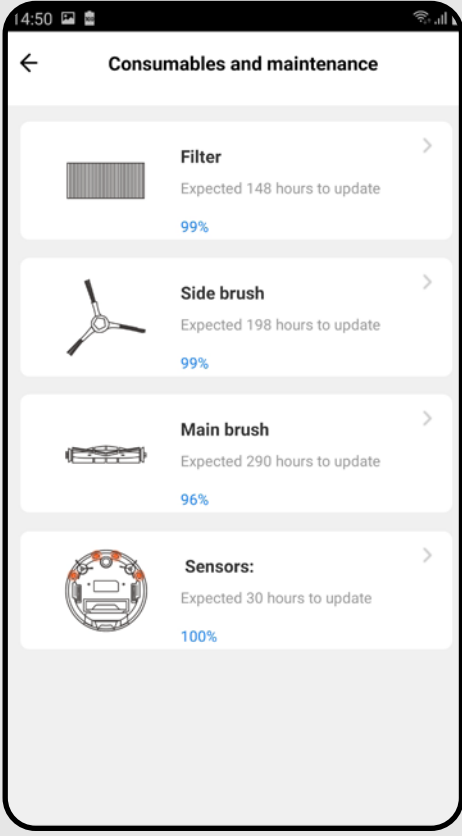
Start time 20:00 >

End Time 23:00 >

- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „*More*“ aus.
- Wählen Sie dann aus dem Angebot „*Do not disturb mode*“ aus.
- Jetzt kann der Zeitraum eingestellt sein, in dem die Lautsignale ausgeschaltet werden.
- Das Regime kann mit dem Umschalter in der rechten oberen Ecke aktiviert sein.

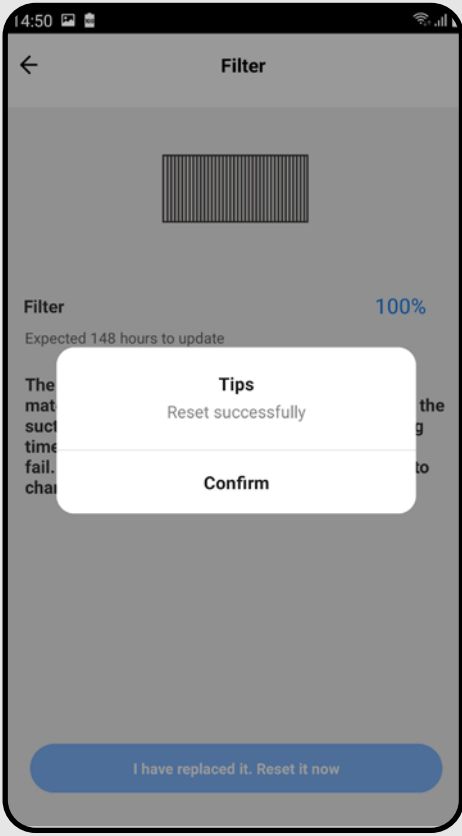
20. DAS BEOBACHTEN DER LEBENSDAUER VON KOMPONENTEN

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „More“ aus.
- Wählen Sie dann aus dem Angebot „Component life“ aus.
- Hier sehen Sie die Informationen über die Lebensdauer von einzelnen Komponenten des Staubsaugers.

2



- Wenn eine Komponente getauscht wird, muss Reset durchgeführt sein, damit die Prozente wieder von 100 % abgezogen werden.
- Das machen Sie, wenn Sie die konkrete Komponente anklicken.
- Klicken Sie dann „I have replaced it. Reset it now.“ und dadurch wird die Lebensdauer des konkreten Komponenten geresetzt.

ANMERKUNGEN:

- Die Lebensdauer von einzelnen Komponenten wird schrittweise abgezogen und wird in % und Stunden angeführt (wie viel Lebensdauer noch bleibt).
- Nach dem Ablauf der Lebensdauer empfehlen wir die Komponenten umzutauschen, um die Wirksamkeit des Staubsaugers am längsten zu bewahren und um die eventuelle Beschädigung des Staubsaugers zu vermeiden.

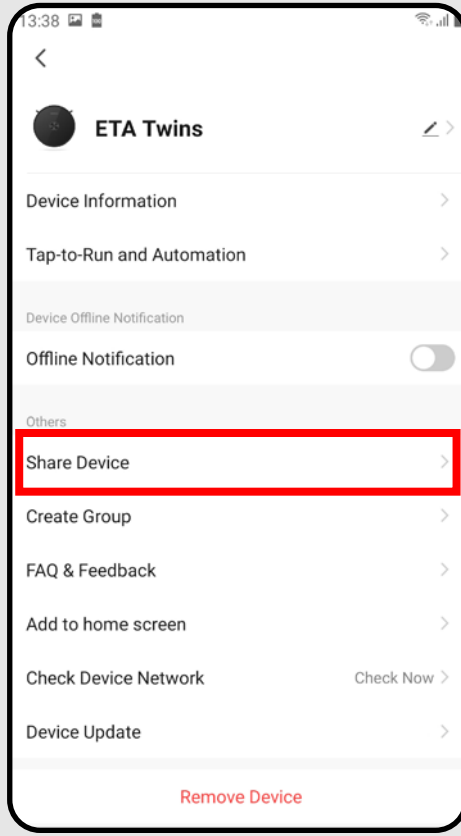
21. DIE TEILENEINSTELLUNG

1



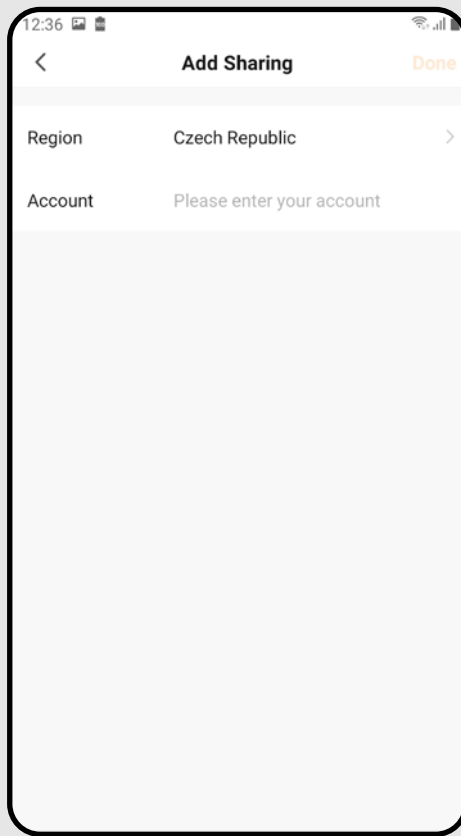
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf das Symbol des Bleistiftes in der rechten oberen Ecke.

2



- Wählen Sie die Möglichkeit „Share Device“ aus.

3

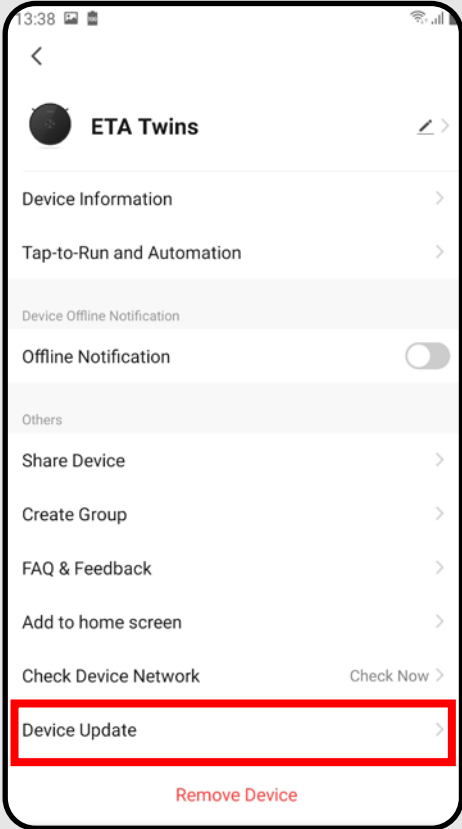


- Klicken Sie auf „Add sharing“.
- Wählen Sie dann das Land aus und führen Sie das Email desjenigen Kontos an, mit dem Sie den Staubsauger teilen möchten.

ANMERKUNGEN:

- Die Benutzer, mit denen Sie Ihren Staubsauger teilen, können den Staubsauger auch bedienen, ihre Möglichkeiten sind jedoch teilweise begrenzt.
- Der Benutzer, dem Sie das Teilen einstellen möchten, muss über sein eigenes Konto in der Applikation ETA SMART verfügen.

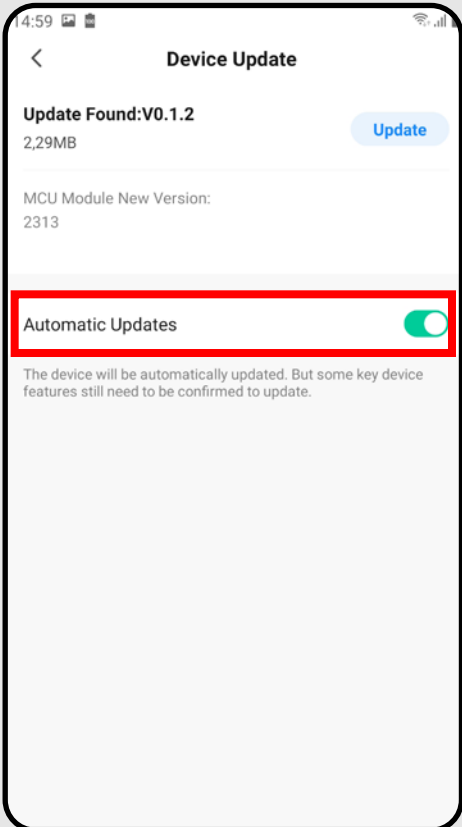
1



Der Staubsauger enthält im inneren Gedächtnis die Programmausstattung, die Firmware genannt ist. Falls eine neuere Version herausgegeben wird, ist es nötig, die Aktualisierung durchzuführen.

- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie in der rechten oberen Ecke auf das Symbol des Bleistiftes.
- Aus dem Angebot wählen Sie die Möglichkeit „*Device Update*“ aus.

2



Wenn eine neue Version zur Verfügung steht, bestätigen Sie die Aktualisierung. Bei der Aktualisierung geben Sie den Staubsauger in die Ladestation. Der Staubsauger muss an das WiFi Netz mit der Internetverbindung angeschlossen sein.

- Wenn Sie sich die automatische Kontrolle von neuen verfügbaren Versionen wünschen, können Sie die Funktion „*Automatic Updates*“ aktivieren.

DIE PROBLEMLÖSUNG

Problem	Lösung
Die Applikation bleibt hängen oder sie „einfriert“.	Starten Sie die Applikation neu und falls es nicht hilft, starten Sie auch Ihre Smart Einrichtung neu.
Die Applikation reagiert nicht, obwohl sie immer problemlos funktionierte.	Diese Situation ist wahrscheinlich durch eine Veränderung in Ihrem Handy (z. B. Installation von weiteren Applikationen, Systemaktualisierung usw.) oder im WiFi Netz verursacht. Falls es nicht hilft, die Veränderungen in Ihrem Handy oder im WiFi zurückzugeben, deinstallieren Sie die Applikation ETA SMART und versuchen Sie sie nochmal zu installieren.
Es ist nicht möglich, den Staubsauger mit WiFi erfolgreich zu paaren	Überprüfen Sie die Version des Operationssystems in Ihrem Handy und nutzen Sie nur die unterstützten Versionen (Android 4.1 und neuer; IOS 9.0 und neuer.
	Benutzten Sie einen hochwertigen WiFi Router, der für Ihren Haushalt genügend ist.
	Beim Paaren halten Sie Ihr Handy in der unmittelbaren Nähe des Staubsaugers (circa bis 2 Meter).

eta